

CANADA

HOUSE OF COMMONS

G.S.T. AGRICULTURAL EXEMPTIONS

CHAMBRE DES COMMUNES

EXONÉRATION DE LA T.P.S.  
DANS LE SECTEUR AGRICOLE

1991 / 92

NOVEMBER 7 - 18

7 - 18 NOVEMBRE

NOS 1-5

J  
103  
H7  
34-3  
G88  
A1  
no.1-5

INDEX

LIBRARY OF PARLIAMENT  
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

J Canada. Parl. H of C.  
103 Sub-Committee on the  
H7 G.S.T. Agricultural  
34-3 Exemptions.  
G88 Minutes of proceedings...  
A1  
no.1-5

J  
103  
H7  
34-3  
G-88  
A1  
no. 1-5

CHAMBRE DES COMMUNES  
Parlement du Canada  
Le 27 novembre 1991  
Assemblée le 28 novembre 1991  
Président: Bob Fisher

G.S.T.  
Agricultural  
Exemptions

Exonérations de la  
T.T.S. dans le  
Secteur agricole

LIBRARY OF PARLIAMENT  
CANADA  
  
1994 3- 02  
  
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT



Issue No. 1

Thursday, November 7, 1991  
Wednesday, November 20, 1991

Chairman: Bob Porter

Fascicule n° 1

Le jeudi 7 novembre 1991  
Le mercredi 20 novembre 1991

Président: Bob Porter

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on the*

*Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur les*

# G.S.T. Agricultural Exemptions

# Exonérations de la T.P.S. dans le Secteur agricole

*of the Standing Committee on Agriculture*

*du Comité permanent de l'agriculture*

RESPECTING:

Organization meeting

Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the G.S.T. agricultural exemptions

CONCERNANT:

Réunion d'organisation

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole

WITNESSES:

(See back cover)

TÉMOINS:

(Voir à l'endos)

Third Session of the Thirty-fourth Parliament, 1991

Troisième session de la trente-quatrième législature, 1991

SUB-COMMITTEE ON THE G.S.T. AGRICULTURAL  
EXEMPTIONS OF THE STANDING COMMITTEE ON  
AGRICULTURE

Chairman: Bob Porter

Vice-Chairman: Gabriel Larrivée

Members

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

Carmen DePape

Clerk of the Sub-Committee

SOUS-COMITÉ SUR LES EXONÉRATIONS DE LA  
T.P.S. DANS LE SECTEUR AGRICOLE DU COMITÉ  
PERMANENT DE L'AGRICULTURE

Président: Bob Porter

Vice-président: Gabriel Larrivée

Membres

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

La greffière du Sous-comité

Carmen DePape

Published under authority of the Speaker of the  
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre  
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

**MINUTES OF PROCEEDINGS**

THURSDAY, NOVEMBER 7, 1991

(1)

[Text]

The Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions of the Standing Committee on Agriculture met *in camera* at 9:05 o'clock a.m. this day, in Room 701, La Promenade, the Chairman, Bob Porter, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Vic Althouse, Gabriel Larrivée, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Eric Adams, Research Officer.

The Sub-Committee met for the purpose of organization.

On motion of Ken Monteith, it was agreed,—That Gabriel Larrivée be elected as Vice-Chairman of the Sub-Committee.

On motion of Lyle Vanclief, it was agreed,—That the Sub-Committee's *Minutes of Proceedings and Evidence* be henceforth printed in the quantity of 550 copies, as established by the Board of Internal Economy.

It was agreed,—That officials from the Department of Finance be invited to appear before the Sub-Committee on Wednesday, November 20, 1991 at 3:30 p.m.

At 9:21 o'clock a.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

WEDNESDAY, NOVEMBER 20, 1991

(2)

The Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions of the Standing Committee on Agriculture met at 3:36 o'clock p.m. this day, in Room 701, La Promenade, the Chairman, Bob Porter, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Vic Althouse, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Eric Adams, Research Officer.

*Witnesses: From the Department of Finance:* Brian Wurts, Chief General Operations, GST Section, Sales Tax Division; Larry Mohr, Tax Policy Officer. *From Revenue Canada:* Michael Burpee, Director General of Excise/G.S.T. Operations; Adrien Venne, Director of Tax Policy for Special Sectors.

The Sub-Committee commenced its study of the G.S.T. agricultural exemptions pursuant to Standing Order 108(2).

Brian Wurts from the Department of Finance made a statement and, with the other witnesses from the Department of Finance and Revenue Canada, answered questions.

It was agreed,—That the clerk proceed with the scheduling of witnesses to appear before the Sub-Committee.

**PROCÈS-VERBAUX**

LE JEUDI 7 NOVEMBRE 1991

(1)

[Traduction]

Le Sous-comité sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole du Comité permanent de l'agriculture se réunit à huis clos à 9 h 05 dans la salle 701 de l'édifice La Promenade, sous la présidence de Bob Porter (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Vic Althouse, Gabriel Larrivée, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Eric Adams, attaché de recherche.

Le Sous-comité tient sa séance d'organisation.

Sur la motion de Ken Monteith, il est proposé,—Que Gabriel Larrivée soit élu vice-président du Sous-comité.

Sur la motion de Lyle Vanclief, il est convenu,—Que le Sous-comité fasse imprimer 550 exemplaires de ses *Procès-verbaux et témoignages*, selon la directive du Bureau de régie interne.

Il est convenu,—Que des fonctionnaires du ministère des Finances soient invités à comparaître devant le Sous-comité le mercredi 20 novembre 1991, à 15 h 30.

À 9 h 21, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE MERCREDI 20 NOVEMBRE 1991

(2)

Le Sous-comité sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole du Comité permanent de l'agriculture se réunit à 15 h 36, dans la salle 701 de l'édifice La Promenade, sous la présidence de Bob Porter (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Vic Althouse, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Eric Adams, attaché de recherche.

*Témoins: Du ministère des Finances:* Brian Wurts, chef des Opérations générales, T.P.S., Division de la taxe de vente; Larry Mohr, agent de la politique fiscale. *De Revenu Canada:* Michael Burpee, directeur général des opérations de l'accise/T.P.S.; Adrien Venne, directeur de la politique fiscale pour les secteurs spéciaux.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Sous-comité entame l'étude sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole.

Brian Wurts fait un exposé, puis répond aux questions avec les autres témoins du ministère des Finances et de Revenu Canada.

Il est convenu,—Que le greffier établisse le calendrier de comparution des témoins devant le Sous-comité.

It was agreed,—That the work of the Sub-Committee be communicated to the agricultural community through the distribution of a press release.

At 5:14 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Carmen DePape

Clerk of the Committee

Il est convenu,—Que le secteur agricole soit informé du travail du Sous-comité par voie de communiqué de presse.

À 17 h 14, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

La greffière du Sous-comité

Carmen DePape

LE MERCREDI 20 NOVEMBRE 1991

WEDNESDAY, NOVEMBER 20, 1991

Le Sous-comité sur les exemptions de la T.P.S. dans le secteur agricole du Canada... Le Sous-comité a tenu sa séance à l'Assemblée des Membres du Sous-comité, le mardi 20 novembre 1991, à 17 h 30.

The Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions of the Standing Committee on Agriculture met in Room 701, La Promenade, the Chairman, Bob Fortin, presiding. Member of the Sub-Committee present: Vic Alderson, Ken Monseith, Bob Fortin, Lyle Vanchiel.



[Texte]

**EVIDENCE***[Recorded by Electronic Apparatus]*

Wednesday, November 20, 1991

• 1536

**The Chairman: Order.**

As members will know, this is the first meeting of the agricultural subcommittee dealing with the GST as it relates to agriculture. I know that can cover some wide-ranging areas, and I think members of the committee have discussed this and feel that we are trying to keep it limited, as closely as we can, to the areas affecting primary agriculture.

I think most of us have had concerns raised throughout this since January, certainly about specific areas. Some of them, I think—and I have talked to some of you—have been resolved; I guess perhaps others still remain of concern to members.

We thank you, Mr. Wurts. You are here this afternoon. I understand that Mr. McCloskey was coming until late today, but the minister, as you indicated, had other plans for him. We welcome you here. We hope that we can have an open and frank discussion of some of the problems we have seen and perhaps some on which you can enlighten us. We hope that perhaps we can alleviate some of those and maybe streamline some of the problems we see individual farmers may have in resolving some of their concerns.

With that, may I, on behalf of the committee, welcome you here today. Before you begin your remarks, perhaps you would like to introduce the officials who are here with you today, Mr. Wurts.

**Mr. Brian Wurts (Chief, General Operations, GST Section, Sales Tax Division, Department of Finance):** Certainly. Thank you very much. Once again, Bill McCloskey does send his regrets, as you indicated. I guess the minister has different plans for him today, but I know he would have liked to have been here as well.

I am the Chief of the GST General Operations section of the Tax Policy Branch. I bring with me from my section Mr. Larry Mohr, who is my senior officer in the area of agriculture.

Revenue Canada are also here of course, as co-witnesses. I will perhaps let Mr. Mike Burpee introduce his group.

**Mr. Michael Burpee (Director General of Excise, GST Operations, Revenue Canada):** I'm Mike Burpee, and I'm the Director General of Excise Operations, which deals with the areas of returns and payments, registration, audit, and rebates. With me is Adrien Venne, who is Director of the Special Sectors Division in our Policy and Legislation area, and that is the area that deals particularly with interpretations of the GST as it applies to sectors such as agriculture.

**Mr. Wurts:** In terms of an opening statement, I would like to make just a few very short comments, I guess putting in context how we feel the GST has worked in the area of agriculture so far.

[Traduction]

**TÉMOIGNAGES***[Enregistrement électronique]*

Le mercredi 20 novembre 1991

**Le président:** La séance est ouverte.

Comme vous le savez, nous tenons aujourd'hui la première réunion de notre sous-comité sur la TPS dans le secteur agricole. Je sais que c'est un vaste sujet, et je crois que les membres en ont discuté entre eux et sont convenus que nous nous limiterons, dans toute la mesure du possible, à la production primaire.

Je crois que la plupart d'entre nous aurons été saisis, depuis le mois de janvier, de maintes doléances portant sur tel ou tel élément. Certaines de ces difficultés ont été levées depuis—et j'en ai parlé à certains d'entre vous—mais il en reste quand même un certain nombre.

Je vous remercie d'être venu, monsieur Wurts. Je vois que c'est vous qui êtes là aujourd'hui. Je croyais que ce serait M. McCloskey, mais comme vous me l'avez fait savoir, le ministre avait d'autres projets pour lui. Soyez le bienvenu à notre comité. Nous espérons avoir une discussion libre et franche sur certains des problèmes que nous avons constatés, et vous pourrez peut-être nous éclairer sur certains d'entre eux. Nous espérons remédier à certaines difficultés et rationaliser un certain nombre de choses dont les agriculteurs se plaignent.

Là-dessus je voudrais, au nom du comité, vous souhaiter la bienvenue. Avant de commencer votre exposé, vous voudrez peut-être nous présenter les personnes qui vous accompagnent, monsieur Wurts.

**M. Brian Wurts (chef, Opérations générales, TPS, Division de la taxe de vente, ministère des Finances):** Certainement. Merci beaucoup. Encore une fois, Bill McCloskey vous transmet ses excuses. Je suppose que le ministre avait besoin de lui ailleurs aujourd'hui, mais je sais qu'il aurait beaucoup aimé venir aussi.

Je suis le chef de la section des opérations générales relatives à la TPS à la direction de la politique fiscale. Je suis accompagné de M. Larry Mohr, de la même section, qui s'occupe particulièrement de l'agriculture.

Revenu Canada est représenté également, bien entendu. Je laisserai peut-être le soin à M. Michael Burpee de présenter sa délégation.

**M. Michael Burpee (directeur général de l'Accise, Opérations de TPS, Revenu Canada):** Je m'appelle Mike Burpee et je suis directeur général des Opérations de l'accise, chargé donc des déclarations et versements, de l'enregistrement, de la vérification et des ristournes. Je suis accompagné d'Adrien Venne, chef de la division des secteurs spéciaux de notre direction de la politique et de la législation; c'est lui qui s'occupe particulièrement de l'interprétation de la TPS dans des secteurs tels que l'agriculture.

**M. Wurts:** En guise de déclaration liminaire, je voudrais dire simplement quelques mots pour indiquer comment nous pensons que la TPS a fonctionné jusqu'à présent dans le secteur agricole.

[Text]

Generally speaking, I think it has gone reasonably well. We are aware of no major problems that have arisen in this area. There have been a few areas where it has been indicated that legislative changes will be brought in, in the area of agriculture. I refer specifically to a change that was made last June 24 for feedlots. That was a relieving provision brought in for this industry, which I will be happy to discuss with you if you wish. Also, just last November 5 there was a provision introduced in a press release dealing with grazing associations.

• 1540

There has also been a provision that has been changed, which has streamlined, we believe, the operation of the tax in the area of auctioneers. This is a more general issue, of course, but there are a number of farm auctions that have been affected by it, and we believe that the new rules are somewhat streamlined for them.

This has all been included in the letter that was sent to you from Mr. McCloskey earlier this week in which he covered the major changes that have been brought about since the implementation of the tax.

I'll confine my last few comments to the issue of the list itself. It's important to remember that in the GST, the way the tax works is that typically businesses pay tax when they acquire inputs, and they claim offsetting input tax credits for any tax they've paid. There is a timing issue, but there is not an issue of tax being paid and not being able to be recovered. In this context we tried to address the cashflow problems that could result for the farm sector, which would result because many of their sales, specifically basic groceries, were made tax free.

The list that we tried to design to address the cashflow problems was based on three basic criteria, one, that they be confined to big ticket items only where the cashflow problems would be the most significant. Two, the second criterion was in order to avoid creating, you might say, an awful lot of reverberating complexity throughout the entire economy; we wanted to focus on items that would just be purchased by farmers. Finally, the third criterion was that these items that would be on the list would only be sold by vendors that sell primarily to farmers.

We wanted to avoid situations, for example, where Canadian Tire had to deal an awful lot with zero-rated items. Currently they do not have to do that. Complexity is created when you introduce items into the base that they would be selling on a tax-free basis, and it's just a lot simpler for them if all the goods they sell are taxable. We tried to focus on keeping it away from these general type stores and keep it focused on stores that sell primarily to farmers. With that having been said, we're certainly pleased to have the opportunity to have the subcommittee's views on how the tax is working, and answer any questions that you may have.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Wurts. As I said, we appreciate your coming here to hear some of the concerns that members have had.

[Translation]

De façon générale, je pense que les choses se sont plutôt bien passées. Nous n'avons connaissance d'aucun problème majeur qui aurait surgi dans ce secteur. Nous avons indiqué que certaines modifications législatives intéressant le secteur agricole seraient apportées. Je veux parler plus particulièrement d'un changement qui a été décidé le 24 juin dernier concernant les parcs d'engraissement. C'est une mesure d'exonération que je me ferai un plaisir de vous expliquer, si vous le souhaitez. En outre, le 5 novembre une disposition a été rendue publique par un communiqué de presse, ce qui concerne les associations de pâturage.

Une autre modification a permis—je pense—de rationaliser, l'application de la taxe aux maisons de vente aux enchères. C'est un problème plus général, bien sûr, mais un certain nombre de ventes aux enchères agricoles ont été touchées, et nous pensons que les nouvelles règles faciliteront les choses.

Tout cela est mentionné dans une lettre que M. McCloskey vous a envoyée en début de semaine et dans laquelle il passait en revue les principaux changements qui ont été introduits depuis l'entrée en vigueur de la taxe.

Je vais limiter mes derniers propos à la liste elle-même. Il faut bien voir que, pour ce qui est de la TPS, les entreprises la paient généralement sur les intrants qu'elles achètent, et déduisent ensuite des crédits de taxe sur les intrants à l'égard des montants qu'elles ont à acquitter. Il y a certains décalages dans le temps, mais le problème n'est pas que la taxe payée ne puisse être récupérée. Dans ce contexte, nous avons examiné les problèmes de liquidité qui pourraient en résulter dans le secteur agricole du fait que nombre des ventes des producteurs, et particulièrement les aliments de base, sont exonérés de taxe.

La liste que nous avons dressée pour tenter de résoudre les problèmes de liquidité reposait sur trois grands critères. Premièrement, nous voulions nous limiter aux articles coûteux, ceux pouvant poser un problème de liquidité sérieux. Deuxièmement, nous voulions éviter de compliquer les choses aux autres secteurs de l'économie, c'est-à-dire nous limiter à des biens achetés uniquement par les agriculteurs. Enfin, troisième critère, les éléments de la liste devaient n'être vendus que par des commerces desservant principalement les agriculteurs.

Nous voulions éviter la situation où, par exemple, Canadian Tire se retrouvait avec quantité d'articles détaxés. À l'heure actuelle, ce n'est pas le cas. La complexité croît dès que l'on détaxe un certain nombre d'articles, et il est beaucoup plus facile pour les commerces ordinaires si tous les articles vendus sont taxés. Nous avons donc essayé de ne pas toucher les commerces généraux, et de limiter la détaxe aux commerces principalement achalandés par les agriculteurs. Cela étant dit, nous sommes ravis de cette occasion d'entendre le point de vue du sous-comité sur l'application de la taxe et de répondre aux questions que vous pourrez nous poser.

**Le président:** Je vous remercie, monsieur Wurts. Comme je l'ai dit, nous vous sommes reconnaissants d'être venu pour prendre connaissance des préoccupations des membres du comité.

[Texte]

You've raised a couple of issues that I raised early on in the process, one of which I mentioned to you. Certainly the thing with feedlots was of significant concern. As I mentioned to you when coming in, it was brought to my attention, and certainly I think I indicated to you that I had one person who had 8,300 head of cattle in the feedlot and the January feed bill was \$510,000. When you add the GST to the full amount of the bill, no matter how quickly the turnaround is, there is a considerable cost incurred. Resolving that with the 10% stipulation has certainly helped there.

The other matter that I think I've mentioned to one of your officials, too, and spent a fair bit of time on, as I'm sure other members have, concerned auctioneers. I'm sure there have been changes made. There may be others that members wish to address. With that, we'll go to our usual round of questions.

• 1545

**Mr. Vanclief (Prince Edward—Hastings):** I thank the gentlemen for coming today. Mr. Chairman, I must admit that I haven't had the chance to review the package of information to the extent that I would have liked to, since we got most of it just this morning. However, I would like to have a little explanation from the gentlemen here of how it applies as far as the auctioneer is concerned. Many auctioneers, as we know, not only have under their charge the sale of livestock but at farm sales there are household items, etc. I know it's extremely confusing. Quite frankly, from anything that I could get from the auctioneers in my area, they had an extremely difficult time finding out the information. It was not sent out to them. It might have been the fault of their organization that it was sent but wasn't passed on, but as one or two auctioneers said to me, "It seems when they thought I owed them money, they knew where I was, but when it was their job to forward information to me, they didn't know where I was". That's a quote from one auctioneer.

I don't think I have to repeat the fact that we're here to talk about specifics. I don't think we need to spend a lot of time about the convenience and inconvenience of doing this in each individual farm. What I would like to have, Mr. Chairman, is the list of the specific pieces of equipment. I think some pieces of equipment might have been missed. I think it's important as a committee that we review that. I would like an explanation, and I think that would be my only comment right now, Mr. Chairman, of how it actually applies to auctioneers. They deal with so many different things, whether they walk or talk or sit still or they're household items or whatever they might happen to be.

**Mr. Wurts:** I'd be happy to respond to that. When we first designed the GST, we looked at the wide variety of ways in which auctioneers operate. As one delves into this, one discovers that auctioneers are very individualistic. We tried at that point to try to accommodate the way they operate and have different rules apply in different circumstances under the GST. Early on in the operation of the tax, it became very clear that auctioneers found the variety in the way the rules

[Traduction]

Vous avez abordé un certain nombre de points que j'ai soulevés très tôt après l'entrée en vigueur de la taxe: je vais d'ailleurs parler d'un des principaux: le problème des parcs d'engraissement. Comme je l'ai mentionné à votre arrivée, c'est un aspect sur lequel on a attiré mon attention, notamment par une personne qui avait 8,300 têtes de bétail dans un parc et dont la facture d'alimentation de janvier se chiffrait à 510,000\$. Si vous ajoutez la TPS au plein montant, cela représente une grosse somme, même si elle est remboursée assez rapidement. La solution des 10 p. 100 a certainement été la bienvenue.

Autre chose dont j'ai parlé à vos collaborateurs et qui m'a assez longuement occupé, tout comme d'autres députés j'en suis sûr, concerne les maisons de vente aux enchères. Je sais qu'un certain nombre de changements ont été apportés. Il y a peut-être d'autres aspects encore dont les députés voudront parler. Là-dessus, nous allons passer à notre tour de questions habituel.

**M. Vanclief (Prince Edward—Hastings):** Je remercie ces messieurs d'être venus se joindre à nous aujourd'hui. Monsieur le président, je dois avouer que je n'ai pas examiné d'aussi près que je l'aurais voulu la documentation qui nous a été envoyée, d'autant que la plus grande partie ne nous est parvenue que ce matin. Toutefois, j'aimerais avoir une petite explication concernant l'application de la taxe au commissaire-priseur. Nombre d'entre eux, comme nous le savons, vendent aux enchères non seulement du bétail mais souvent aussi des articles ménagers, etc. Le cas est extrêmement compliqué. Très franchement, d'après tout ce que j'ai entendu dire dans ma région, ils ont beaucoup de mal à obtenir les renseignements dont ils ont besoin. On ne leur a pas fait parvenir les documents. C'est peut-être la faute de leur association professionnelle, qui ne les aurait pas transmis, mais un des commissaires-priseurs m'a dit: «On dirait que lorsqu'ils pensent que je leur dois de l'argent, ils savent où me trouver, mais quand il s'agit de me renseigner, ils ne savent pas où je suis». Je cite textuellement.

Je n'ai pas besoin de revenir sur le fait que nous sommes là pour entrer dans le détail des problèmes. Il n'est pas nécessaire de perdre du temps sur les considérations générales relatives à la commodité ou à l'incommodité d'une TPS. Ce que j'aimerais, monsieur le président, c'est la liste des équipements détaxés. J'ai l'impression qu'on en a oublié et je pense qu'il importe que nous voyions cela de près. Pour le moment, j'aimerais qu'on nous explique comment cela est appliqué aux commissaires-priseurs. Ils sont amenés à vendre tant de choses différentes, qu'ils exercent assis ou debout, et même jusqu'aux articles ménagers.

**M. Wurts:** Je répondrai avec plaisir. Lorsque nous avons mis au point la TPS, nous nous sommes penchés sur les différentes activités des commissaires-priseurs. On s'aperçoit vite qu'ils sont très individualistes. Nous avons voulu, à ce moment-là, tenir compte de leur façon de travailler et leur appliquer des règles de TPS différentes dans des situations différentes. Or, il est apparu très vite que les commissaires-priseurs voient dans cette adaptabilité non pas une facilité

[Text]

would apply to be in and of itself not accommodating but a source of complexity for them. Just to give you a brief example of how the rules worked when we first set out, in some circumstances a particular good might be taxable when sold by an auctioneer; in other cases the same good would be sold without tax. Similarly in some circumstances the commission the auctioneer would charge the vendor would be taxable; in other circumstances, depending on how they structured their operations, the commission would not be taxable. This, as I say, was a source of some complexity for auctioneers.

We had some discussions through the months of February and March with a number of associations, including in particular the Canadian Association of Auctioneers. On March 27, I believe it was, we went out with a new set of rules that would be applicable for auctioneers effective May 1. Under the new rules we've taken away most of the discretion. If they sell, for example zero-rated cattle, they are still not taxable. If they sell a residential complex, a house by auction, those are still not taxable. However, all other goods that would normally be taxable and sold through other commercial streams are now taxable when sold by an auctioneer. End of story. So that is simpler.

• 1550

The auctioneer's commission to the vendor is always taxable. This sounds as if we are getting more tax. In fact, the system of credits that we use for auctioneers results in no extra tax being collected in these circumstances. In the circumstance that you identified in particular, where you may have a farmer who's in business, they have an auction and sell off many of his personal effects as well as his business equipment at an auction. Under the old rules, that could have been complex. Under the new rules, all the goods that would otherwise be taxable are taxable when sold by the auctioneer, and the commission is taxable.

With these new rules, most of the complaints that we've had from auctioneers about the complexity have gone away. The Canadian Association of Auctioneers has indicated that it is quite comfortable and finds the new rules to be certainly simpler.

This will be the last point I'll make. Obviously, no one major association covers the entire waterfront for auctioneers. It is difficult to get to all of them. However, we put out a pamphlet, which we sent out prior to the new rules coming into effect. I think we sent out some 3,000 copies. We got the mailing lists of each and every provincial or federal auctioneers' association and sent them out to the members. Consequently, some of them may have received two or three if they were members of many. We did try to get the message out. I'm sure we would have missed some. That is the nature of the beast. But as I say, in the last few months we have not heard very much by way of problems from auctioneers.

**Mr. Vanclief:** Okay. Thank you.

[Translation]

mais une complication. Pour vous donner un petit exemple du fonctionnement des règles à l'origine, dans certains cas, un article donné était taxable s'il était vendu des mains du commissaire-priseur; dans d'autres cas il ne l'était pas. De même, dans certains cas, la commission que le commissaire-priseur percevait auprès du vendeur était taxable, et dans d'autres cas elle ne l'était pas, selon la manière dont la maison de ventes aux enchères était structurée. C'était donc là une source de complication pour les commissaires-priseurs.

Nous avons eu des discussions avec un certain nombre d'associations dans le courant des mois de février et mars, notamment avec la Canadian Association of Auctioneers. Le 27 mars, je crois, nous avons publié un nouvel ensemble de règles applicables à partir du 1<sup>er</sup> mai. Elles suppriment à peu près toute la marge de manoeuvre des commissaires-priseurs. S'ils vendent, par exemple, du bétail détaxé, ils ne paient pas de TPS. S'ils vendent un complexe résidentiel, une maison aux enchères, ce n'est pas taxé. Toutefois, tous les autres articles qui sont normalement taxés et vendus par les circuits de distribution normaux sont maintenant taxés lorsqu'ils sont vendus par un commissaire-priseur. Un point c'est tout. C'est beaucoup plus simple.

La commission perçue par le commissaire-priseur auprès du vendeur est toujours taxable. Cela sonne comme si nous allions percevoir davantage de taxe. En fait, le système de crédit que nous appliquons aux commissaires-priseurs fait que nous ne touchons aucune taxe supplémentaire dans ces circonstances. Dans le cas particulier que vous avez cité, celui d'un agriculteur dont on liquide l'exploitation, c'est-à-dire son matériel de culture et ses effets personnels, la situation aurait pu être complexe selon les anciennes règles. Avec les nouvelles, tous les biens qui sont normalement taxables sont taxés lorsqu'ils sont vendus aux enchères, et la commission du commissaire-priseur elle-même est taxable.

Depuis l'introduction de ces nouvelles règles, la plupart des plaintes relatives à la complexité venant des commissaires-priseurs ont perdu leur raison d'être. La Canadian Association of Auctioneers s'est dit satisfaite et trouve les nouvelles règles beaucoup plus simples.

Une dernière chose là-dessus. À l'évidence, il n'y a pas une grande association professionnelle qui représente tous les commissaires-priseurs. Il est donc difficile d'obtenir leur avis à tous. Toutefois, nous avons publié une brochure, que nous avons disséminée avant l'entrée en vigueur des nouvelles règles. Je crois que nous en avons distribué quelque 3,000 exemplaires. Nous avons demandé la liste d'envoi de chaque association provinciale ou fédérale de commissaires-priseurs et avons adressé un exemplaire à tous leurs membres. C'est ainsi que certains ont pu en recevoir deux ou trois exemplaires, s'ils sont membres de plusieurs associations. Nous avons essayé de faire passer le message. Nous en aurons sans doute manqué quelques-uns, mais c'est inévitable. Mais, comme je l'ai dit, nous n'avons guère entendu de doléances ces derniers mois émanant des commissaires-priseurs.

**M. Vanclief:** Bien, je vous remercie.

[Texte]

**Mr. Wurts:** I would advise you that the pamphlet we sent out is included in the package that we provided to you. You might find that useful to go over.

**Mr. Adrien Venne (Director of Tax Policy for Special Sectors, Revenue Canada):** We also highlighted it in the "Excise News" that went out to all registrants.

**The Chairman:** As I mentioned, I think a lot of auctioneers were quite concerned. I think the best way to go is through their associations, because there is such a wide variety. There are people who may have an auctioneer's licence who have an occasional sale. There are others who do it as a full-time occupation. The commissions will range from 1.5% to 2% on livestock, up to 7% perhaps on farm sales or 20% on a consignment sale. You can get one sale where you have a combination of all of those things: new, used, antiques, different types of livestock, cattle, as you have mentioned, horses—I guess unless you're going to eat them or prove you can use them.

The concern was that in all of these sales usually there's an immediate settlement right after the sale. Somebody has to make a decision. Somebody will be standing there with a GST number and the next guy may not have one. I think it was a bit overwhelming for some of them at first, wondering how they were going to handle all these things. I guess the only way that members can feel that these problems have been resolved is if the phone calls stop coming. They certainly have slowed down, if not stopped altogether, at least in my area. I don't know whether other members have had that experience.

**Mr. Althouse,** do you have any comments?

**Mr. Althouse (Mackenzie):** Thank you. I've got a number of products that I have some questions on. I wonder if you'd go through the principles that apply for zero rating. For instance, I understand that llamas and alpacas are now zero rated. They were not before. What is the thinking behind making those products zero rated?

**Mr. Venne:** The principles for zero rating were based on whether it was food or produced wool. Those were the two criteria. Llamas and alpacas were wool-producing animals and therefore they were zero rated. That is what the association and breeders were saying that the purpose of the...

• 1555

**Mr. Althouse:** Okay, that sounds simple enough. What about rabbits? We have meat rabbits, which, the last time I checked, were not zero rated. We have small factories, barns full of meat rabbits. Apparently the cages, the breeding stock, and the feed are not zero rated. Has that been changed now? Are they recognized as being something for food?

[Traduction]

**M. Wurts:** La brochure que nous avons distribuée figure d'ailleurs dans la documentation que nous vous avons fournie. Elle vous intéressera peut-être.

**M. Adrien Venne (directeur de la Politique fiscale des secteurs spéciaux, Revenu Canada):** Nous avons également indiqué les changements dans le «Bulletin de l'accise» distribué à tous les inscrits.

**Le président:** Comme je l'ai dit, je pense que nombre de commissaires-priseurs étaient très mécontents. Je pense que la meilleure façon de procéder, c'est de passer par leurs associations, car ils ont des occupations tellement variées. Certains détenteurs d'une licence de commissaire-priseur n'organisent des ventes aux enchères que de façon épisodique. D'autres en font une occupation à plein temps. Les commissions vont de 1,5 à 2 p. 100 sur le bétail à 7 p. 100 dans le cas de la vente d'une exploitation, et atteignent 20 p. 100 lorsqu'il s'agit de biens meubles. Dans une même vente aux enchères vous pouvez avoir tous ces éléments: des articles neufs et usagés, des antiquités, des troupeaux de divers animaux, du bétail, et même des chevaux—ces derniers seront taxés, à moins que vous puissiez prouver que vous allez les manger ou les mettre au travail.

Le problème c'est que, dans toutes ces ventes aux enchères, les acheteurs doivent régler sur-le-champ. Quelqu'un doit prendre une décision. Quelqu'un aura un numéro de TPS, et le suivant n'en aura pas. Je pense qu'ils ont tous été un peu pris de court, au début, et se demandaient comment ils allaient s'en sortir. Nous ne saurons que ces problèmes seront réglés qu'une fois que nous cesserons de recevoir des appels téléphoniques. Leur rythme s'est ralenti; les appels ont même presque cessé, du moins dans ma région. Je ne sais pas si les autres députés ont fait la même expérience.

Monsieur Althouse, souhaitez-vous intervenir?

**M. Althouse (Mackenzie):** Je vous remercie. J'ai des questions sur un certain nombre d'articles. J'aimerais que vous nous passiez en revue les principes qui président à la détaxation. Par exemple, je crois savoir que les lamas et alpagas sont maintenant détaxés. Ils ne l'étaient pas auparavant. Quelle en est la raison?

**M. Venne:** Les principes sont que les bêtes devaient être considérées comme une denrée alimentaire ou produisaient de la laine. Ce sont là les deux critères. Les lamas et alpagas produisent de la laine et ont donc été détaxés. C'est ce que disaient l'association et les éleveurs quant à l'objet...

**M. Althouse:** Très bien. Cela me paraît assez simple. Mais qu'en est-il des lapins? Il y a des lapins de boucherie, et la dernière que j'ai vérifiée ils n'étaient pas détaxés. Le pays compte de nombreux petits éleveurs de lapins de boucherie. Apparemment, les cages, les géniteurs et les aliments ne sont pas détaxés. Cela a-t-il changé? Reconnaît-on qu'il s'agit d'éléments qui interviennent dans la production de produits alimentaires?

[Text]

**Mr. Venne:** What happens with rabbits is this. After our study of the market, about 20% of the production of rabbits are sold as pets, in labs, and for uses other than food. So there is no doubt that once they go to the abattoir and they become food, they are zero rated at that point; but prior to that they are taxable because of the large volume of them that are not used in food.

**Mr. Althouse:** Can't you come up with some sort of a formula like the three-bottom plough that you have used so somebody producing, say, 100 or more would get zero rating and those below...? You seem to have managed that fairly well with the various sizes of equipment. To sort out the yard sprayer from the others, you have a sixty-six-gallon tank capacity, and you have the three-bottom or larger plough so that generally the little acreage operator wouldn't bother with a larger one. Is there no way you can do that with the high-volume rabbit guy?

**Mr. Venne:** Basically, those rabbits are made available for all the purposes: for labs, for abattoirs, and, I am sure, for pets when the volume is there. If it had been, I assume, 1% or 2%, then it might have been easier to do it at that point and just tax them at the retail level in the pet shops; but as soon as you have 20% of the breeding stock used for things other than food, it becomes a fair-sized gap.

Again, it is strictly a cashflow, as Brian was mentioning. If we zero rated them, we would just move the cashflow advantage to another group, or the cashflow disadvantage to another group. In the case of a farmer, when he sells the rabbits to the abattoir, he collects the GST; he has a cashflow advantage until he remits the tax to Revenue Canada. At that point, it's the abattoir that has a cashflow disadvantage. If you say no, then it just moves to the other end. So, as I said, it's never Revenue Canada that gets the cashflow advantage or disadvantage; it's between the two business partners, and normally what they will do is arrange the payment aspect to a point where the cashflow is balanced a bit. So there are no tax liabilities in this case; it is just—

**Mr. Althouse:** Just a lot of book work.

Since you seem to have done some research on the rabbits and discovered that 20% are handled for pets, what is the percentage in proportion on alpacas and llamas? How many of those are used for wool purposes only or for meat? My understanding is that they are virtually all pets and the wool is something that you get as a result of looking after them and currying them once in a while, but that one passed.

**Mr. Venne:** Yes. The breeders are saying the only reason they have them is for wool.

[Translation]

**M. Venne:** Voici ce qui se passe dans le cas des lapins. Notre étude du marché a révélé qu'environ 20 p. 100 des lapins d'élevage sont vendus comme animaux familiers ou de laboratoire et pour d'autres raisons que la boucherie. Il est évident que lorsque les lapins sont envoyés à l'abattoir et se transforment ainsi en produits alimentaires, ils sont à ce moment-là détaxés. Cependant, jusque-là, ils sont taxés, parce que la plupart des lapins d'élevage ne sont pas destinés à la consommation.

**M. Althouse:** Ne pourriez-vous pas élaborer une formule comme celle de la charrue à trois socs de sorte que les lapins soient détaxés dès que la production atteint 100 animaux ou plus, et qu'en dessous de ce seuil...? Vous semblez vous être très bien débrouillés avec les différents gabarits de matériel. Vous avez créé différentes catégories: il y a le pulvérisateur de 66 gallons et il y a la charrue à trois socs ou plus, et l'on sait que le petit exploitant ne va sans doute pas acheter les plus grosses machines. Ne pourriez-vous pas envisager une formule semblable pour le gros éleveur de lapins?

**M. Venne:** Essentiellement, les élevages approvisionnent tous les marchés, qu'il s'agisse des laboratoires ou des abattoirs et, j'en suis certain, les boutiques d'animaux lorsque le volume est suffisant. Si 1 p. 100 ou 2 p. 100 seulement des animaux d'élevage n'étaient pas destinés à la boucherie, alors j'imagine que ç'aurait été plus facile et qu'il aurait été possible de n'imposer la taxe qu'au niveau du détaillant, à la boutique d'animaux, mais l'on parle ici de 20 p. 100, et l'écart est considérable.

Encore une fois, il s'agit d'une simple question de disponibilité de caisse, comme le disait Brian. Si ces lapins étaient détaxés, l'avantage ou le désavantage en matière de moyens d'autofinancement serait simplement déplacé d'un groupe à un autre. Dans le cas de l'agriculteur, lorsqu'il vend ses lapins à l'abattoir, il perçoit la TPS; il a donc un avantage sur le plan disponibilité de fonds tant qu'il ne verse pas la taxe à Revenu Canada. C'est l'abattoir qui est à ce moment-là désavantagé. Dans le cas inverse, le désavantage est tout simplement déplacé de l'autre côté. Comme je le disais, donc, ce n'est jamais Revenu Canada qui est favorisé ou défavorisé sur le plan mouvement de caisse; il s'agit là d'un rapport qui intervient entre deux exploitants, et en règle générale, ceux-ci tentent d'arranger l'aspect paiement pour équilibrer un petit peu la situation de l'un et de l'autre en matière de moyen d'auto-financement. Il n'y a donc pas d'obligation fiscale dans ce cas-ci, c'est tout simplement...

**M. Althouse:** Un gros travail de tenue de livres.

Puisqu'il semble que vous ayez fait certaines recherches sur les lapins pour découvrir que 20 p. 100 d'entre eux sont vendus en tant qu'animaux familiers, savez-vous quel serait le pourcentage pour les alpagas et les lamas? Quel pourcentage de ces animaux sont élevés uniquement pour la laine ou pour la viande? D'après ce que j'ai compris, la quasi totalité de ces animaux sont des animaux familiers, et la laine est le simple produit des soins que vous leur donnez, en les brossant de temps en temps. Or, dans leur cas, c'est passé.

**M. Venne:** En effet. Les éleveurs disent qu'ils ne gardent ces animaux que pour la laine.

[Texte]

**Mr. Althouse:** Okay. The only reason race-horse owners have horses is to win races, too, but I see you don't have them zero rated.

**Mr. Venne:** That is a taxable activity.

**Mr. Althouse:** Yes, and what is the rationale there?

**Mr. Venne:** Well, again, a horse is—

**Mr. Althouse:** They produce horsehair, which is still something that has some use, and probably almost as much economic value as the wool.

**Mr. Venne:** The complaint we got on horses was again the same thing. It's because some horses are used for food. Again, once they are killed and they are put on the market as meat, they are zero rated. It's just until the point where they become meat that they are taxable. It's the same for the rabbits. We are not taxing the rabbits. Once the abattoir sells them as meat, they are zero rated.

• 1600

**Mr. Althouse:** What about the feed and the other things going into the rabbits? Does the farmer have to prove that the bulk of his rabbits went through an abattoir to get the money back?

**Mr. Venne:** He pays tax on the feed, but he also gets tax when he sells the rabbit to the abattoir. The two taxes work one against the other and he pays the difference to Revenue Canada. There would be a problem if we zero rated the rabbit without zero rating the feed. Then the farmer would be caught with a cashflow disadvantage. He would have paid tax on the feed and he would get no tax coming in when he sells the rabbit. Therefore, he would be financing the tax for a while until he gets his cheque from Revenue.

**Mr. Althouse:** At this point in time there is no 10% rule for the large rabbit houses on the feed. They have to pay the tax on the whole thing each time and wait until they dispose of the rabbits before they can apply it back.

**Mr. Venne:** They get their refund immediately when they send in their return.

**Mr. Vanclief:** I'd just like to clarify that. Rabbits, as you say, once they go to the abattoir become meat. How does the producer get the tax back on his cost of production on that?

**Mr. Venne:** The farmer, when he sells the rabbit to the abattoir, collects 7% tax. He has also paid 7% tax on all his feed and all his electricity and everything else. When he sends us the return, he pays us the tax he got from the abattoir minus the tax he paid on everything else, and that's it. The abattoir takes an input tax credit for the 7% of its cost of buying the rabbits from the farmer, but does not collect tax when they are sold because they're all for meat. They have to send a return, and we send them a cheque for the 7% paid to the farmer.

[Traduction]

**M. Althouse:** Très bien. Mais la seule raison pour laquelle les propriétaires de chevaux de course gardent des chevaux, c'est dans l'espoir de gagner des courses; or, les chevaux ne sont pas détaxés.

**M. Venne:** Il s'agit d'une activité taxable.

**M. Althouse:** Oui, et quelle est la logique dans ce cas-là?

**M. Venne:** Encore une fois, un cheval est . .

**M. Althouse:** Ils produisent du crin qui a une certaine utilité, et qui a sans doute plus ou moins la même valeur commerciale que la laine.

**M. Venne:** En ce qui concerne les chevaux, les gens se sont plaints de la même chose. C'est tout simplement parce que certains chevaux sont destinés à la boucherie. Encore une fois, une fois l'animal abattu et vendu sous forme de viande, il est détaxé. Tant que l'animal n'a pas été transformé en viande, il est taxé. C'est la même chose pour les lapins. Nous ne taxons pas les lapins. Lorsque l'abattoir les vend en tant que viande, ils sont détaxés.

**M. Althouse:** Qu'en est-il de la nourriture qui est donnée aux lapins et de tous les intrants de production? L'éleveur doit-il prouver que le gros de ses lapins ont été envoyés à l'abattoir pour obtenir un remboursement?

**M. Venne:** Il paie la taxe sur la nourriture qu'il achète, mais il touche la taxe lorsqu'il vend ses lapins à l'abattoir. Une taxe annule plus ou moins l'autre, et l'éleveur verse la différence à Revenue Canada. Il y aura un problème si les lapins étaient détaxés sans que la nourriture le soit. Dans ce cas-là, l'éleveur serait désavantagé sur le plan moyens d'autofinancement. Il aurait à payer la taxe sur les aliments et il ne toucherait pas de taxe lors de la vente de ses lapins. Dans pareille situation, il financerait la taxe pendant un petit moment, en attendant de recevoir son chèque du ministère du Revenu.

**M. Althouse:** À l'heure actuelle, il n'y a pas de règle des 10 p. 100 pour la nourriture achetée par les gros élevages de lapins. Ils doivent payer la taxe sur le tout chaque fois et attendre de vendre leurs lapins avant de pouvoir demander un remboursement.

**M. Venne:** Ils touchent un remboursement dès qu'ils envoient leur déclaration.

**M. Vanclief:** J'aimerais que cela soit tiré au clair. Dès que les lapins sont envoyés à l'abattoir ils deviennent de la viande. Comment le producteur récupère-t-il la taxe correspondant à ses coûts de production?

**M. Venne:** Lorsque l'éleveur vend ses lapins à l'abattoir, il touche la taxe de 7 p. 100. D'un autre côté, il a payé une taxe de 7 p. 100 sur l'ensemble des aliments qu'il a achetés ainsi que sur ses notes d'électricité et tout le reste. Lorsqu'il nous envoie sa déclaration, il nous verse la taxe qu'il a touché de l'abattoir moins la taxe qu'il a payé sur tout le reste, un point c'est tout. L'abattoir touche un crédit de taxe sur intrant pour les 7 p. 100 versés lors de l'achat des lapins à l'éleveur, mais il ne touche pas de taxe lorsqu'il vend la viande. Il doit nous faire parvenir une déclaration, et nous lui envoyons un chèque correspondant aux 7 p. 100 versés à l'éleveur.

[Text]

**Mr. Vanclief:** The same works for horses if they go for meat and if they go for farm work?

**Mr. Venne:** When they go for meat, there's no doubt about that.

**Mr. Vanclief:** That would be the same as rabbits. I understand.

**Mr. Venne:** Exactly.

**Mr. Vanclief:** Are horses that are going to be used on the farm for farm work taxable?

**Mr. Wurts:** Just to clarify one point, we basically operate, in a sense, species by species. If there are no significant uses other than agricultural of a particular species of animal, the whole species is zero rated.

In the case of rabbits and also in the case of horses, there are significant uses other than agricultural. Horses are used in racing and as pets, and other resources. Rabbits are of course also used as pets, as Adrien pointed out. Therefore, if we said all right, there's a lot of it agricultural, we'll zero rate it, that would have meant that sales of rabbits in pet stores would have been tax free. If they're in business, any tax that they pay they get back. It's only a question of timing that's at issue here.

As Adrien pointed out, in the case of the rabbits, or for that matter the horses, the timing issue is not so much between the government and either of the industries, it's between the abattoir and the rabbit farmer or the abattoir and the horse farmer. Economics works a lot of those issues out.

**An hon. member:** What about work horses?

**Mr. Venne:** Work horses are taxable. It's strictly once they're slaughtered that they're zero rated.

**Mr. Vanclief:** If Mennonites are trading horses or dealing in horses between each other, which could well be, for the sole purpose of pulling a plough, then they are taxable. You've got to get over a 60 horsepower horse; then they're not taxable. That's what you call hybrid vigour.

**Some hon. members:** Hear, hear!

**Mr. Althouse:** Also full tax applies, I take it, on new PMU mares that are made pregnant basically to get the progesterone, I think it is, to use as a raw product to manufacture the pill and other things. Those operations have to pay the GST. Do they get a chance to recover when they sell the pregnant mare's urine to the drug company, as the rabbit manufacturers do?

• 1605

**Mr. Venne:** Yes.

**Mr. Althouse:** But there's no place that they—

**Mr. Venne:** There's no end use at this point basically in a value-added tax system, and I think that is some of the rationale for this. You either decide to say the item itself is taxable notwithstanding what the use of that item will be, rather than to say depending on the use the item will be taxable or zero rated.

[Translation]

**M. Vanclief:** Est-ce la même chose pour les chevaux qui sont vendus pour la boucherie et le labour?

**M. Venne:** Lorsqu'ils sont vendus pour la boucherie, c'est certain.

**M. Vanclief:** Ce serait la même chose que pour les lapins. Je comprends.

**M. Venne:** Précisément.

**M. Vanclief:** Et les chevaux de labour seront-ils taxables?

**M. Wurts:** De façon générale, il y a un régime pour chaque espèce. Si pour une espèce donnée ne s'utilise essentiellement qu'en agriculture, toute l'espèce est détaxée.

Dans le cas des lapins et dans celui des chevaux il existe d'importantes utilisations autres qu'agricoles. Il y a des chevaux de course, des chevaux de promenade, etc. Et dans le cas des lapins, comme l'a dit Adrien, il y en a qui ne sont que des animaux familiers. Par conséquent, si nous disions que dans le cas des lapins il y en a beaucoup qui sont utilisés à des fins purement agricoles et si on les détaxait, cela signifierait que les ventes de lapins dans les boutiques d'animaux ne seraient pas frappées par la taxe. Or, on sait que l'exploitant récupère toute taxe qu'il paie. C'est une simple question de décalage.

Comme l'a dit Adrien, dans le cas des lapins, et dans celui des chevaux également, d'ailleurs, cette question n'intervient pas tant entre le gouvernement et ces domaines d'activité, mais bien entre l'abattoir et l'éleveur de lapins ou l'abattoir et l'éleveur de chevaux. Ce sont les mécanismes économiques qui règlent un grand nombre de ces questions.

**Une voix:** Et qu'en est-il des chevaux de trait?

**M. Venne:** Les chevaux de trait sont taxables. Ce n'est que lorsqu'ils sont envoyés à l'abattoir qu'ils sont détaxés.

**M. Vanclief:** Si des Mennonites se vendent entre eux des chevaux, et si ces chevaux ne seront utilisés que pour tirer une charrue, ces bêtes sont taxables. Si vous dépassez une puissance de 60 chevaux-vapeur, il n'y a plus de taxe. C'est ce que l'on appelle la vigueur des hybrides.

**Des voix:** Bravo! Bravo!

**M. Althouse:** J'imagine que la taxe s'applique également aux juments gravides qu'on ne garde que pour obtenir la progestérogène, dont on se sert pour fabriquer la pilule et d'autres choses encore. Ces exploitants doivent payer la TPS. Ont-ils la possibilité de la récupérer lorsqu'ils vendent l'urine de la jument gravide à la société pharmaceutique, tout comme les éleveurs de lapins la récupèrent lorsqu'ils vendent à l'abattoir?

**M. Venne:** Oui.

**M. Althouse:** Mais il n'y a pas d'endroit où ils...

**M. Venne:** Il n'y a pas d'utilisation finale à ce stade du système de taxe sur la valeur ajoutée, et je pense que c'est là une partie de l'explication. Vous décidez soit de dire que l'article lui-même est taxable quelle que soit l'utilisation qui en est faite, soit que le produit en question sera taxable ou détaxé selon l'utilisation qui en sera faite.



[Texte]

I think that's the real problem. As soon as you start having all these certificates and the whole thing, administratively it becomes a nightmare for both Revenue and the industry themselves to keep records of all these certificates and to say, "I will use the horse only to do this".

That's the basic rationale behind all this. You either decide to say it's taxable or it's not. So once the rabbit is dead and becomes meat, it's obvious it is zero rated. Until then, because of the different uses of the animal, it's taxable—all of them.

**Mr. Althouse:** With respect to the racehorse, his or her end use is to win a race. If they do win a race, are the stakes taxable and, if so, are they remittable, or do they just charge the tax and that's it, and the guy's out the cost of training and keeping a horse?

**Mr. Venne:** There is a tax on *pari mutuel* betting. The calculation of that tax is very different from just 7% on the purse, because that would not work. There is all kinds of input tax credit on that side, too. The racetracks have taxable activity and they also have exempt activities.

**Mr. Althouse:** So the purses are exempt then, are they?

**Mr. Venne:** Yes.

**Mr. Althouse:** There is also the question of leafcutter bees. I have received letters back from both of your ministers saying that they have trouble making leafcutter bees a zero-rated commodity.

Leafcutter bees are a necessary means of producing alfalfa seed, which becomes alfalfa sprouts or seed for future years. You don't get alfalfa seed without leafcutter bees, and yet they are in themselves a commodity just as is breeding stock of any kind. You sell the larvae as well.

I guess you could eat them, but very few cultures do. I have a great deal of difficulty understanding why this industry, which is a large industry throughout the northern prairies for certain, is not zero rated. Can you take me through the rationale for leaving them out?

**Mr. Wurts:** Yes, I can. As you noted, leafcutter bees pollinate the alfalfa. They do not themselves produce honey or something that is edible.

I guess the way the act works in this area is that we've given zero rating to animals, for example, that directly produce, or more directly produce food. In this case you've got an animal that pollinates the alfalfa, which then becomes feed, and it's one chain removed. It's sort of in a sense the dog that's used to herd the sheep. The sheep are zero rated, but the dog that's used to herd the sheep is not, even though it may be a useful farm animal.

[Traduction]

Je pense que c'est là le vrai problème. Dès que vous commencez à multiplier les certificats et tout le reste, cela devient un vrai cauchemard administratif tant pour le ministère du Revenu que pour les exploitants eux-mêmes, qui doivent garder tous ces certificats dans leurs dossiers et dire: «Je n'utiliserai le cheval qu'à telle ou telle fin».

C'est là la raison qui sous-tend le tout. Vous décidez de dire soit que c'est taxable, soit que ce ne l'est pas. Une fois que le lapin est mort, ce n'est plus que de la viande, et le produit est bien sûr détaxé. Mais jusque là, à cause des différentes utilisations qui peuvent être faites de l'animal, celui-ci est taxable.

**M. Althouse:** En ce qui concerne le cheval de course, sa seule utilité est de gagner des courses. Si le cheval gagne une course, la bourse est-elle taxable et, dans l'affirmative, cette taxe est-elle remboursée ou bien est-ce que la taxe est versée et ça s'arrête là, même s'il y a tous les frais d'entraînement et de pension, etc.?

**M. Venne:** Le «pari mutuel» est assujéti à une taxe dont le calcul est très différent. Ça ne se limite pas à une simple taxe de 7 p. 100 sur la bourse, car cela ne fonctionnerait pas. Il y a toutes sortes de crédits de taxe sur intrant de ce côté-là également. Les champs de course ont des activités taxables ainsi que des activités exonérées.

**M. Althouse:** Les bourses sont donc exonérées?

**M. Venne:** Oui.

**M. Althouse:** Il y a également la question des mégachiles. J'ai reçu des lettres des deux ministres disant que faire des mégachiles des produits détaxés leur poserait des problèmes.

Les mégachiles sont essentiels à la production de graines de luzerne, qui deviennent des pousses de luzerne ou des graines dont on se servira plus tard. On ne peut pas produire de graines de luzerne sans mégachiles. Or, ces abeilles sont elles-mêmes un produit au même titre que tout autre animal d'élevage. Les larves se vendent elles aussi.

J'imagine que vous pourriez les manger, mais très peu de cultures les apprécient sur ce plan-là. J'ai beaucoup de difficulté à comprendre pourquoi cette industrie, qui est très importante dans le nord des Prairies, par exemple, n'est pas détaxée. Pourriez-vous m'expliquer pourquoi on l'a écarté?

**M. Wurts:** Oui. Comme vous l'avez dit, les mégachiles assurent la pollinisation de la luzerne. Ces abeilles ne produisent pas de miel ou d'autres produits comestibles.

Sont détaxés en vertu de la loi les animaux qui produisent directement des aliments. Dans ce cas-ci, vous avez un animal qui féconde la luzerne, qui devient alors un aliment, mais il y a un maillon de plus dans la chaîne. C'est un petit peu comme les chiens qu'on utilise pour surveiller les troupeaux de moutons. Les moutons sont détaxés, mais le chien qui les surveille ne l'est pas, même s'il s'agit d'un animal de ferme utile.

[Text]

Having said that, we appreciate that there are not a lot of other uses for leafcutter bees. Initially, as we drafted the list, we tried to maintain this direct link between the type of animal we were zero rating and the food production chain. The fact that it's, in a sense, two steps removed, I guess, was one of the factors underlying our thinking. They don't produce honey as other bees do.

• 1610

Of course, whenever you are buying leafcutter bees, there are sales between farmers. When you make the sale, one collects the tax and, depending on the terms of payment, has a cashflow gain; the other may have a cashflow loss. It's between the two of them. Were we to zero rate it, it would mean that the other farmers would not get the cashflow gain and the purchasing farmers would not get the cashflow loss. It's strictly an issue of terms of trade between the farmers, for most cases.

**Mr. Althouse:** And when they're exported?

**Mr. Wurts:** When they're exported, no tax does apply in those circumstances.

**Mr. Althouse:** So the farmer who acts as a broker ends up with... The 7% buck stops in his pocket then.

**Mr. Wurts:** Of course, he can claim an input tax credit for any of the tax he's paid, if he purchases leafcutter bees, just as any other exporter in any other industry. When they purchase it, they pay tax on a taxable commodity; when they export it, no tax applies. They then claim the input tax credit for the goods they acquire for export.

There's an issue of timing in terms of trade between them and their supplier, and the terms of payment come into play as to how that cashflow issue breaks down between the two of them. But ultimately, they do get back the \$7 on the \$100 purchase of bees. It is fully recovered.

**Mr. Althouse:** A number of these producers are in the business of providing a service to alfalfa growers. In those cases, is there any way that the provider of the service, the owner of the leafcutter bee, can recoup the 7%? He, I suppose, has to charge 7% for offering the service of his bees—

**Mr. Wurts:** Yes, that's correct. He would charge the 7% for the service. The purchaser of the service, the recipient, can also claim the input tax credit. If previously I charged you \$100 for the bees, now I'm charging \$100 plus \$7; and you're recovering that \$7 from the government in the normal method of claiming input credits.

**Mr. Althouse:** I guess the only problem I have with these items—the rabbits and the horses and the leafcutter bees—is that I can see the people who are in it as a business can get part of their money back by keeping a good paper trail and keeping a good accountant. But I still have trouble explaining to these people, particularly the rabbit and the leafcutter people, why they have to go through all these hoops.

[Translation]

Cela étant dit, les mégachiles ne servent pas à grand-chose d'autre. Au départ, lorsque nous avons établi la liste, nous avons essayé de maintenir ce lien direct entre la catégorie d'animal et la chaîne de production alimentaire. Le fait qu'il y a deux étapes intermédiaires entre les deux est sans doute l'un des facteurs qui a motivé notre décision. Les mégachiles ne produisent pas de miel, au contraire des autres abeilles.

Bien sûr, lorsqu'il s'agit d'acheter des mégachiles, il y a des ventes entre agriculteurs. L'un perçoit la taxe, et, selon le mode de paiement choisi, jouit d'un avantage sur le plan disponibilité de caisse; l'autre, est peut-être désavantagé. Ils s'entendent entre eux. Si ces abeilles étaient détachées, les moyens d'autofinancement de l'un n'augmenteraient pas et ceux de l'autre ne diminueraient pas. Il s'agit strictement, dans la plupart des cas, d'une question d'entente entre les agriculteurs.

**M. Althouse:** Et lorsque les abeilles sont exportées?

**M. Wurts:** Lorsqu'elles sont exportées, aucune taxe ne s'applique.

**M. Althouse:** Par conséquent, l'agriculteur qui joue le rôle de courtier se retrouve avec... dans ce cas-là, les 7 p. 100 sortait de sa poche.

**M. Wurts:** Il peut, bien sûr, réclamer un crédit de taxe sur intrant pour la taxe qu'il a pu payer, s'il achète des mégachiles, tout comme ce qui est prévu pour tous les autres exportateurs. En effet, lorsque ceux-ci achètent quelque chose, ils paient une taxe sur un produit taxable; lorsqu'ils l'exportent, aucune taxe ne s'applique. Ils réclament alors le crédit de taxe sur intrant pour les fournitures qu'ils achètent pour l'exportation.

Il y a la question du choix du moment où la taxe est versée, et cela se négocie avec le fournisseur. En effet, les conditions de paiement interviennent, et c'est cela qui décide qui est avantagé sur le plan moyens d'auto-financement. Mais en dernier lieu, cela revient toujours à 7\$ sur un achat d'abeilles d'une valeur de 100\$. C'est récupéré en totalité.

**M. Althouse:** Un certain nombre de ces producteurs fournissent un service aux producteurs de luzerne. Dans ce cas-là, le fournisseur du service, soit le propriétaire de la mégachile, peut-il récupérer les 7 p. 100? J'imagine qu'il doit imposer la taxe de 7 p. 100 lorsqu'il offre le service de ses abeilles...

**M. Wurts:** C'est exact. Il peut imposer 7 p. 100 sur la valeur du service. L'acheteur, le récipiendaire, peut quant à lui réclamer un crédit de taxe sur intrant. Si je vous demandais autrefois 100\$ pour les abeilles, je vous demande aujourd'hui 100\$ plus 7\$, et vous récupérez ces 7\$ auprès du gouvernement en demandant un crédit de taxe sur intrant.

**M. Althouse:** Le seul problème que je vois avec ces trois catégories d'animaux—les lapins, les chevaux et les mégachiles—c'est que les exploitants peuvent récupérer une partie de leur argent s'ils ont un bon comptable et si leurs dossiers sont toujours bien à jour. Mais j'ai toujours de la difficulté à expliquer à ces gens-là, et je songe tout particulièrement aux éleveurs de lapins et de mégachiles, pourquoi il leur faut faire toutes ces pirouettes.

[Texte]

They sit and watch growers of llamas and alpacas who, if the same rules had applied, would recover very little in GST—the fur is a very tiny part of the investment cost in the course of a year. They will maybe spend \$4,000 buying a llama and selling a few dollars worth of fur. But if the same rules applied, they'd only get a very small amount of GST back on the few dollars of wool. Yet they are able to avoid paying the tax for the initial purchase of the breeding stock.

None of these people has that right. They're finding it difficult to understand how the system applies equally from one commodity to another.

**Mr. Wurts:** Let us move away from llamas just briefly. Would you have a problem with the comparison between horses or rabbits and cattle? Obviously the cattle are exclusively used in food. It is not inappropriate that they be zero rated and that the horses, because they are not exclusively in food, are taxable.

• 1615

The question then comes up, if we are comfortable with that comparison between horses and cattle so that there should be a distinction, are we on track in the area of llamas? In our discussion with the breeders, and Revenue speak to this as well, our understanding has been that this is an industry where, in the same way that sheep are used for wool, the vast majority of llamas are in fact used for wool.

**Mr. Althouse:** How many are eaten?

**Mr. Wurts:** None by me, sir. I can't answer that.

**Mr. Althouse:** Sheep are eaten, are they not?

**Mr. Wurts:** Yes.

**Mr. Althouse:** Goats are eaten.

**Mr. Wurts:** I don't have an answer for you in terms of the percentage.

**Mr. Althouse:** Apparently it has been done, and it is very hard to go backwards to make the same rules apply to llamas as are being applied to these other commodities. I take it from your answer that there is no inclination to apply the same set of principles, if that is the right word, to llamas as to these other commodities.

**Mr. Wurts:** Yes, I think that is correct, sir.

**The Chairman:** I assume that with regard to leafcutter bees it is the same for the larvae. That is how a lot of them are sold. I don't know what the price is now, but I have seen a five-gallon plastic pail of larvae sell at anywhere from \$5,000 to \$8,000 or \$9,000. I assume the sale of that would be the same as live bees, would it?

**Mr. Wurts:** Yes, sir.

[Traduction]

Ils regardent les éleveurs de lamas et d'alpagas qui, si les mêmes règles s'appliquaient, récupéreraient très peu de TPS... La fourrure ne compte que pour une toute petite partie de l'investissement sur une année. Ils vont peut-être dépenser 4,000\$ pour acheter un lama et ne vendre que pour quelques dollars de fourrure. Mais si les mêmes règles s'appliquaient, ils ne récupéreraient qu'un tout petit montant de TPS pour de la laine d'une valeur de quelques dollars seulement. Or, ils peuvent éviter de payer la taxe lors de l'achat initial des animaux d'élevage.

Aucun de ces autres exploitants ne jouit de ce même droit. Ils ont d'ailleurs beaucoup de mal à comprendre pourquoi le système change d'un produit à un autre.

**M. Wurts:** Laissons pour l'instant de côté les lamas. Auriez-vous un problème si l'on établissait une comparaison entre les chevaux et les lapins ou le bétail? De toute évidence, le bétail ne sert qu'à des fins alimentaires. Il n'est donc pas illogique qu'il soit détaxé et que les chevaux, par contre, qui ne sont pas essentiellement destinés à devenir de la nourriture, soient taxés.

Donc, si nous acceptons cette différence entre les chevaux et le bétail, on peut se demander si nous sommes sur la bonne voie en ce qui concerne les lamas? Dans les entretiens que nous avons eus avec les éleveurs, et Revenu Canada, nous en sommes venus à la conclusion que les lamas, tout comme les moutons, servent essentiellement à la production de laine.

**M. Althouse:** Combien finissent dans l'assiette?

**M. Wurts:** Pas un seul dans la mienne, je vous l'assure, je l'ignore.

**M. Althouse:** On mange bien du mouton, n'est-ce pas?

**M. Wurts:** Oui.

**M. Althouse:** Même chose pour les chèvres.

**M. Wurts:** Je ne peux pas vous donner de pourcentage.

**M. Althouse:** C'est chose faite et il est très difficile de faire machine arrière pour assujettir les lamas aux règles applicables aux autres produits. Mais, d'après votre réponse, j'en conclus que personne n'a envie d'appliquer les mêmes principes aux lamas qu'aux autres animaux d'élevage.

**M. Wurts:** Je pense que vous avez raison, monsieur.

**Le président:** En ce qui concerne les mégachiles, c'est la même chose pour les larves. Beaucoup d'entre elles sont d'ailleurs vendues suivant le même principe. Je ne sais pas quel est le prix à l'heure actuelle, mais j'ai vu qu'un seau de larves de cinq gallons se vendait entre 5,000\$ et 8,000\$ ou 9,000\$. Je suppose que ce genre de vente s'apparente à celui des abeilles vivantes, n'est-ce pas?

**M. Wurts:** Oui.

[Text]

**The Chairman:** I have a cattle ranch and we use horses for no other purpose except for working with cattle. I assume if I bought a horse at a sale, is the GST that I pay at the sale rebatable no matter what use I have for the horse? There were some I wish I had eaten. I have owned horses like that.

**Mr. Wurts:** The tax applies on the sale of the horse, or on your purchase of the horse. The issue arises as to what your use is as a registrant. If you are using the horse in the commercial activity of farming, the answer is yes, you can claim an input credit for it. If you purchased a horse primarily for use as a pet, for example, then no input tax credit should be available to you. Those general principles apply throughout the tax. Providing it is for use in the commercial activity of farming, yes, you can claim an input credit for it.

**Mr. Vanclief:** That isn't the way I understood it, unless I misunderstood what Mr. Venne said.

**Mr. Venne:** No, that is exactly what I said. When you buy the horse and you use it on farming, you pay tax when you bought it. You asked me if you pay tax, and I said yes, you do pay tax when you buy the horse. But you still get your input tax credit as a farmer on your return, so you get the tax back.

**Mr. Vanclief:** I wasn't clear on that. Accept my apologies. I wasn't clear on that before because the way I thought you said it before was that you couldn't get it back if the end use was—

**Mr. Venne:** You get it back.

**Mr. Monteith (Elgin—Norfolk):** I have a couple of initial concerns. I would like to know what criteria you use to say that any farm tractor over 60 horsepower is exempt or zero rated. Why wasn't it 50 or 40 horsepower? Lots of orchard farmers use smaller tractors.

What criteria did you use to put a \$500 limit on the pesticide purchase? If I buy \$600 worth of pesticides this morning, or chemical, and come back this afternoon with \$150, what does the vender do? It creates a bit of a problem for them when somebody brings some back, and it is close into that range. In most cases it is thousands of dollars because you don't buy much chemical or pesticide for \$500, but it still creates a bit of a concern for some of them. They have not been able to receive some clarification on how they handle that. I guess I will stop there and then I will get into the feed issue.

• 1620

**Mr. Wurts:** I would be happy to answer the issues you have raised. With regard to the farm tractor, when the threshold was set at 60 horsepower, the key element in our minds was to try to ensure that we were capturing exclusively

[Translation]

**Le président:** Je suis propriétaire d'une ferme d'élevage où les chevaux ne nous servent à rien d'autre qu'à mener le bétail. Dois-je supposer que la TPS que j'aurais payé pour un cheval acheté dans une vente aux enchères est remboursable, peu importe l'utilisation du cheval? Et je vous jure qu'il y en a que j'aurais bien voulu manger. J'ai d'ailleurs déjà eu des chevaux de ce genre.

**M. Wurts:** La taxe s'applique à l'achat ou à la vente d'un cheval. La question est de savoir à quel titre vous vous êtes inscrit aux fins de la TPS. Si vous utilisez le cheval dans le cadre d'une activité commerciale agricole, vous avez effectivement le droit de réclamer un crédit de taxe sur les intrants. Par contre, si le cheval est principalement un animal familier, par exemple, vous ne pouvez réclamer aucun crédit de taxe sur les intrants. Voilà quels sont les principes généraux qui régissent la TPS. Donc, si vous vous servez de ce cheval dans le cadre d'activités commerciales agricoles, vous pouvez réclamer le crédit de taxe sur intrants.

**M. Vanclief:** Ce n'est pas ce que j'ai compris, sauf si je n'ai pas saisi ce que M. Venne a dit.

**M. Venne:** Au contraire, c'est exactement ce que j'ai dit. Tout cheval acheté par un exploitant agricole est frappé par la TPS. Vous m'avez demandé s'il fallait payer la TPS et je vous ai dit que oui. Par contre, vous pouvez réclamer un crédit de taxe sur les intrants, au moment de votre déclaration pour obtenir un remboursement.

**M. Vanclief:** C'est cela qui n'était pas clair pour moi. Veuillez m'excuser. Ce n'était pas clair parce que, j'avais cru comprendre, de ce que vous aviez dit plus tôt, que l'on ne pouvait obtenir de remboursement si le cheval allait servir. . .

**M. Venne:** Si, vous obtenez un remboursement.

**M. Monteith (Elgin—Norfolk):** J'ai un ou deux sujets de préoccupation. Tout d'abord, j'aimerais savoir sur quel critère vous vous fondez pour dire que n'importe quel tracteur de ferme de plus de 60 chevaux-vapeur est exonéré ou détaxé. Pourquoi n'avez-vous pas fixé le seuil à 50 ou à 40 chevaux-vapeur? Nombre d'exploitants de vergers utilisent des petits tracteurs.

Sur quel critère vous êtes-vous fondé pour fixer à 500\$ la limite des dépenses en pesticides? Si, le matin, j'ai acheté pour 600\$ de produits chimiques et que je me représente dans le même magasin l'après-midi pour en acheter 150\$ de plus, que doit faire le vendeur? D'ailleurs, certains marchands sont embarrassés lorsque des agriculteurs leur retournent une partie de la marchandise. Dans la majorité des cas, les achats se chiffrent par milliers de dollars, car on n'achète pas beaucoup de produits chimiques ou de pesticides pour 500\$; quoi qu'il en soit, cette disposition préoccupe certains d'entre eux. Et ils n'ont pu obtenir aucun éclaircissement sur la façon de traiter ce problème. Mais nous allons nous arrêter là et passer à la question de la nourriture pour animaux.

**M. Wurts:** Je serai très heureux de répondre au point que vous avez soulevé. Pour ce qui est des tracteurs, nous avons fixé le seuil à 60 chevaux-vapeur afin de nous efforcer de ne viser que les tracteurs de ferme, car les tracteurs sont

[Texte]

farm tractors. Tractors are used in a lot of other areas, construction being a main example. By zero rating certain equipment for farmers, we wanted to avoid it reverberating through other parts of the economy, and making the operation of the tax more complex there.

We tried to set a threshold, above which we felt they would only be used as farm tractors. We looked at 70 horsepower; then we thought perhaps 60 horsepower would be appropriate. It was very much this issue of at what point can one say that all the tractors above that are farm tractors. An awful lot of municipalities, for example, might buy tractors around the 50 horsepower, 60 horsepower range for their operation, as would golf courses and construction companies.

With regard to the pesticide issue you raise, that is one on which we have received some representations as well, and we are looking at that. The rationale underlying the \$500 was quite simply that we were not zero rating pesticides, for example, for consumers. By putting a \$500 threshold, we felt quite confident that there would be no possibility that consumers, for example, might go to a farm supply store and purchase zero-rated pesticides there, while other pesticides sold by Canadian Tire, for example, would be taxable. We have had a fair number of discussions with the industry on this. This is one area we were looking at to see if it is possible to make some changes there. Of course, if the farm pesticides are qualitatively very different from pesticides an individual might buy for household use, perhaps it is not necessary to have a threshold on it.

**Mr. Monteith:** The farmer may go in today and buy \$5,000 worth and tomorrow need \$200 worth, and he will have to pay the GST on the \$200 worth. He becomes very upset by the fact that today he has to pay GST on these pesticides and yesterday he didn't. He is a bona fide farmer. That is what he is using it for, but there is no way a vendor can sell that to him without charging the GST, I guess.

**Mr. Wurts:** I understand that in fact if you are supplying to farmers, you may leave the bill open-ended so that adjustments can be made to it. Of course, if tax is charged, the farmer can get it back, although it is an annoyance. It is those same annoyances and representations that are causing us to look at this issue.

**Mr. Monteith:** I am glad to hear that you are addressing it.

I guess the other area I wanted to touch on was the feed issue and maybe a little bit on the fertilizer. In particular on the feed issue, it has been drawn to my attention that just lately there have been instructions given to charge GST on certain feed items, on which it was not charged before—salt, minerals, trace minerals, pre-mixes. Apparently just in the last little while some direction was given that tax be charged on that. It previously wasn't, as it was used as an ingredient for the feeding of livestock. Has there been any change that you are aware of?

[Traduction]

utilisés dans bien d'autres domaines d'activité, le bâtiment par exemple. En détaxant certains matériels agricoles, nous voulions éviter de faire sentir l'effet, la taxe dans d'autres secteurs de l'économie et, partant, de compliquer davantage le système.

Nous avons tâché de déterminer à partir de quelle puissance un tracteur ne pouvait servir qu'à l'agriculture. Nous avons pensé à 70 chevaux-vapeur, puis nous avons estimé que 60 serait mieux. C'est l'usage agricole qui a été déterminant. Quantité de municipalités, par exemple, achètent des tracteurs de 50 à 60 chevaux-vapeur, à l'instar des clubs de golf et des entreprises de bâtiment.

Pour ce qui est des pesticides, à présent, il se trouve que nous sommes en train d'examiner les recommandations qui nous ont été faites. Si nous avons fixé le seuil à 500\$, c'est que nous ne voulions pas détaxer les pesticides susceptibles d'être achetés par des non-agriculteurs. En fixant le seuil à 500\$, nous pouvions raisonnablement penser qu'il ne serait pas possible aux gens de s'approvisionner auprès des agrofournisseurs, où le produit aurait été détaxé, plutôt que de se rendre à Canadian Tire, par exemple, où il aurait été taxé. De fait, nous avons eu plusieurs conversations à ce sujet avec les représentants de l'industrie. Je viens d'ailleurs de vous donner un exemple de situation que nous avons envisagée afin de voir quelles améliorations apporter au système. Bien sûr, il n'est peut-être pas nécessaire d'établir un tel seuil si les pesticides agricoles sont qualitativement très différents des pesticides susceptibles d'être achetés à des fins domestiques.

**M. Monteith:** L'agriculteur peut, aujourd'hui, acheter pour 5,000\$ de produits, puis 200\$ le lendemain... Et il devra payer la TPS sur la tranche de 200\$. Il est furieux d'avoir à payer la TPS sur des produits qui étaient détaxés la veille. Après tout, il est agriculteur en titre. Et il achète les pesticides pour son exploitation agricole, mais le marchand n'a pas d'autre choix que de lui imposer la TPS, j'imagine.

**M. Wurts:** Je crois savoir que l'agrofournisseur n'établit pas de facture définitive pour pouvoir la réviser au besoin. Quoique d'un autre côté, l'agriculteur peut toujours réclamer un crédit pour la taxe qu'il aura payée, mais c'est embêtant. C'est précisément pour cette raison, et parce qu'on nous a fait part d'observations à ce sujet, que nous nous sommes penchés sur la question.

**M. Monteith:** Je suis content de vous entendre dire que vous vous en occupez.

L'autre aspect dont je voulais vous parler est celui de la nourriture pour animaux, et nous parlerons aussi un peu du cas des engrais. Je viens d'apprendre que, récemment, le ministère avait donné pour consigne d'imposer la TPS sur certains aliments pour animaux qui, jusqu'ici, avaient échappé à cette taxe: le sel, les minéraux, les minéraux traces et les aliments complets. On aurait tout récemment ordonné l'imposition de la taxe sur ces produits, qui n'étaient pas taxés auparavant, puisqu'ils servaient d'ingrédients à la préparation de nourriture pour animaux. Avez-vous entendu parler de changements?

[Text]

• 1625

**Mr. Larry Mohr (Tax Policy Officer, Department of Finance):** The salt has always been taxed and mineral feeds have always been taxed. The micro pre-mixes and macro pre-mixes have always been zero rated. It might just be a question of the information getting to the people, but that's always been the case.

Initially there was some question with some of the manufacturers as to the different types of salts. If it's in a form that is suitable for human consumption, then it is zero rated as a grocery. Typically, you can't eat the agricultural salts, so those are taxable. There were some administrative problems early on with manufacturers trying to sort out which types and grades of salt were taxable and which were not. Most of those problems were cleared up reasonably quickly, I think. I am not aware of any recent changes on that.

**Mr. Monteith:** I was just informed of that the other day.

The other one they asked me about was micro-nutrients and fertilizer. If you buy a load of fertilizer and you have micro-nutrients mixed at the plant, apparently there is no tax on the micro-nutrients. If you buy the micro-nutrients and take them home and mix them yourself, you have to pay the tax on them. So are micro-nutrients taxable or not taxable?

**Mr. Mohr:** I think I missed your point. Are you saying when you take them in, where you buy them from the plant?

**Mr. Monteith:** You can have them mixed into a load of fertilizer. They will mix them in bulk fertilizer, and once that is done, apparently they're not taxable. But if you buy them and take them home to mix yourself, they are taxable. So their concern was whether micro-nutrients are taxable or not.

**Mr. Wurts:** The issue at hand, I think, is whether or not the chemical you are referring to is an ingredient to the larger fertilizer, or in itself is a fertilizer. Farmers purchase fertilizer and we zero rate it. If these micro-nutrients have other uses, I can see how zero rating can be problematic, but this is the first I've heard of the issue. We will certainly look at that issue.

**Mr. Monteith:** The other concern with fertilizer is the issue of bags. If you buy fertilizer in bags, you pay GST. There are a lot of tobacco producers in my area and they buy all of their fertilizer in bags. Their neighbour can buy 20 tonnes of fertilizer and get it without GST. They may buy 100 tonnes of fertilizer, but because it's in bags they have to pay GST on it.

**Mr. Wurts:** As in the case of the \$500 threshold for pesticides, we've also received representations in this area. The rationale for putting the limit on bags was that consumers buy 20 kilogram bags, for example. This provision is intended to provide benefit only to farm purchases, rather than to make the system more complicated for the... We wanted to avoid providing relief to these small bags.

However, in recent discussions with the Canadian Fertilizer Institute, they provided us with information indicating that the type of fertilizer sold in these 20 kilogram bags is quite different from any fertilizer you or I might buy

[Translation]

**M. Larry Mohr (agent de la politique de l'impôt, ministère des Finances):** Le sel et les aliments minéraux ont toujours été taxés. Par contre, les micro-prémélanges et les macro-prémélanges ont toujours été détaxés. C'est peut-être une simple question d'information qui ne parvient pas aux gens, mais il n'y a rien de nouveau.

Au début, on a débattu des différents types de sel avec les fabricants. Les sels qui se prêtent à la consommation humaine sont détaxés, contrairement aux sels employés en agriculture, qui ne s'y prêtent pas. Au début, nous avons éprouvé quelques difficultés d'ordre administratif, les fabricants s'efforçant de savoir quel type et quelle qualité de sel étaient taxés et lesquels ne l'étaient pas. Mais je pense que la majorité de ces difficultés ont rapidement été réglées. Je ne suis au courant d'aucun changement récent à ce sujet.

**M. Monteith:** Je viens juste de l'apprendre, l'autre jour.

On m'a également demandé ce qui se passait dans le cas des micro-nutriments et des engrais. Si vous achetez un chargement d'engrais et de micro-nutriments que vous faites mélanger à l'usine, il semble que les micro-nutriments ne soient pas visés par la TPS. Par contre, si vous faites le mélange chez vous, vous payez la taxe sur les micro-nutriments. La question est donc la suivante: les micro-nutriments sont-ils ou non taxés?

**M. Mohr:** Je crains de ne pas vous avoir suivi. Vous avez dit quand on les ramène à la maison, ou qu'on les fait mélanger à l'usine?

**M. Monteith:** Vous pouvez les faire mélanger à un chargement d'engrais; dans ce cas, ce ne serait pas taxé. Par contre, les micro-nutriments le sont si vous faites le mélange chez vous. Les gens se demandent donc si les micro-nutriments sont ou non taxés.

**M. Wurts:** Tout dépend si le produit chimique dont vous parlez est un ingrédient du mélange d'engrais que vous voulez produire ou s'il est un engrais en soi. L'engrais qu'achètent les agriculteurs est détaxé. S'ils se procurent des micro-nutriments ayant d'autres applications, je comprends alors qu'il y ait matière à interprétation, mais c'est la première fois que j'entends parler de ce problème. Je vais m'en occuper.

**M. Monteith:** Il y a également la question de l'engrais en sac. L'engrais vendu en sac est visé par la TPS, et je peux vous dire que, dans ma région, de nombreux producteurs de tabac achètent leur engrais sous cette forme. Par contre, leurs voisins peuvent fort bien acheter 20 tonnes d'engrais en vrac et échapper à la TPS. Mais même si eux en achètent 100 tonnes en sac, ils doivent payer la TPS.

**M. Wurts:** Comme pour le seuil de 500\$ fixé pour les pesticides, nous avons reçu plusieurs recommandations à ce propos. Si nous avons décidé d'imposer la TPS sur les sacs, c'est que le grand public peut en acheter pour des fins domestiques. Nous voulons limiter l'avantage à des fins agricoles et, plutôt que de compliquer le système... En fait, nous ne voulions pas permettre d'échappatoire dans le cas des sacs de petite contenance.

Mais, au cours de récents entretiens que nous avons eus avec l'Institut canadien des engrais, il est ressorti que le type d'engrais vendu en sac de 20 kilos était très différent de celui que les particuliers ou les municipalités peuvent se procurer

[Texte]

for our lawns, or that a municipality might buy for its lawns. So we are looking at that issue to see if there is some possibility for movement, but we are at a fairly early stage right now.

**Mr. Monteith:** That's part of the concern of this committee: how can we help you to resolve some of those issues?

**Mr. Wurts:** The items I've referred to specifically, the pesticide and the fertilizer. . . This is coming at an opportune time, because we are looking at some of these issues. Now that we've had the tax for several months and we are seeing the types of problems that are arising. . . These are some of the issues that we are looking at.

• 1630

**Mr. Monteith:** How do we as a committee help you decide how, for instance, the bagged fertilizer issue should be handled? Is there some role or some guidance or something we can do that will assist you? As a committee, we want to establish how we might work together with you to improve some of those situations that are of concern.

**Mr. Wurts:** I think the input we have received, and the fact that you've also received input into it, will spur us on to continue to evaluate this issue. We are in touch with the industry, which obviously has also been working through you. In our daily business, we are working on these issues. I take it from your comments that you feel they have a good point. That is something I will bring back to our department. The minister is aware of it now, and I am sure he will be made more aware by this committee.

**Mr. Monteith:** Probably one of the complaints, or whatever you might call it, that you had about that is from me. They are certainly concerned about it—not only the tobacco producers, but those selling the fertilizer to them are concerned. They have to charge it and it makes the farmer mad at them. So I think there is some way that it can be looked after.

**Mr. Wurts:** It would appear the system works all around, then, because they're coming out from all three directions.

I would just like to add that part of why we did what we did, for example with bags of fertilizer and pesticides, was that we didn't want to put the particular vendor in a situation where he had to say that someone looked like a farmer and someone else didn't look like a farmer. So we put these thresholds on that would be crisp and clear. The issue arising now is whether we really need these thresholds, or whether the goods themselves are significantly different, inherently different. Farm fertilizer is different from lawn fertilizer; pesticides for agricultural use are inherently different from other pesticides. That in and of itself is sufficient. We don't need these thresholds. To the extent that we can shed some of this baggage and make a simpler tax, obviously it's in everybody's interests.

**Mr. Monteith:** The people who were talking to me about it were grateful for the fact that you did not make them make that decision of whether someone was buying it for farm use or some other use. That certainly would be a problem for

[Traduction]

pour l'entretien des pelouses. Nous nous penchons donc sur ce problème pour voir s'il serait possible de changer les choses, mais nous venons à peine de commencer.

**M. Monteith:** Et bien, c'est une des choses qui nous préoccupent à ce comité: comment pourrions-nous vous aider à résoudre certains de ces problèmes?

**M. Wurts:** Les produits auxquels j'ai fait allusion, c'est-à-dire les pesticides et les engrais. . . votre question est tout à fait à propos, puisque nous sommes en train de nous pencher sur ces questions. Maintenant que la taxe est en place depuis plusieurs mois et que nous voyons les genres de problèmes qu'elle pose. . . Bref, ce sont des aspects sur lesquels nous nous penchons.

**M. Monteith:** Comment le comité peut-il nous aider à décider, par exemple, de la façon de régler la question de l'engrais en sac? Y a-t-il un rôle que nous pourrions jouer, y a-t-il des conseils que nous pourrions vous donner, ou pourrions-nous faire quoi que ce soit d'autre pour vous aider? Nous aimerions savoir comment nous pourrions travailler en collaboration avec vous afin d'améliorer ces situations qui sont préoccupantes.

**M. Wurts:** Je crois que les réactions dont on nous a fait part, tant à nous qu'à vous, nous inciteront à poursuivre notre évaluation de la situation. Nous demeurons en contact avec l'industrie qui, de toute évidence, collabore avec le comité. D'ailleurs, nous sommes quotidiennement appelés à nous pencher sur ces questions. D'après vos remarques, force m'est de conclure que vous croyez au bien-fondé de leur position. J'en parlerai au ministère. Le ministre est déjà au courant, et je suis sûr que le comité ne manquera pas de le lui rappeler.

**M. Monteith:** Il est possible qu'une des plaintes qui vous soient parvenues, si on peut appeler ça une plainte, émane de moi. Les gens s'inquiètent, pas seulement les producteurs de tabac, mais également ceux qui leur vendent de l'engrais. Ils doivent leur facturer la TPS, ce qui rend les agriculteurs furieux. Je crois donc qu'il y a lieu de s'en occuper.

**M. Wurts:** Il semble donc que le système fonctionne, parce que les réactions parviennent d'un peu partout.

J'ajouterai que notre décision d'exiger la TPS sur les engrais et les herbicides vendus en sac tenait en partie à notre désir de ne pas placer les marchands dans des situations où ils auraient dû, eux-mêmes, faire la distinction entre agriculteur et non-agriculteur. Voilà pourquoi nous avons imposé ce seuil; c'est pour que les choses soient claires et précises. On peut, par contre, se demander maintenant si nous avons vraiment besoin de ces seuils ou si les produits eux-mêmes sont foncièrement différents, selon qu'ils ont une application agricole ou domestique. En soi, cette différence justifierait la suppression des seuils. Il en va de l'intérêt de tout le monde d'alléger le système et de parvenir à une taxe qui soit plus simple.

**M. Monteith:** Les gens avec qui je me suis entretenu vous étaient reconnaissants de ne pas les avoir contraints à prendre ce genre de décision, autrement dit à devoir faire la différence entre les agriculteurs et ceux qui ne le sont pas. Ça

[Text]

them. They appreciate that, yet they feel, too, that there is some need for adjustment there. Perhaps the kind of chemicals or the kind of fertilizer is the way to go, instead of the number of bags or the size of the bag or whatever. Some of that may well apply in some feed, too. They tell me it doesn't matter what size or what quantity of milk replacer you buy, you have to pay GST on it. You might want to take a look at some of those areas as well.

**The Chairman:** Just to follow up on Mr. Monteith's questioning, you are the first group of witnesses to appear before the subcommittee. We have a tentative list of others who may be appearing, which may be added to as we look into some of these. I hope that perhaps following some of our additional hearings, you would be willing to come back and appear before us again, because I am sure other issues will be raised as we meet with some of the commodity or agriculture groups that are going to appear before the committee.

**Mr. Wurts:** Most certainly. We'd be delighted to come back and answer any questions or address any issues that might be raised.

**Mr. Monteith:** I wonder if you might provide the committee with a list of those things you are already working on, like the bagged fertilizer. Is there much sense in our spending a lot of time talking about that particular issue when you are already addressing it? We might want to draw that to your attention, but we might want to spend our time on something else if you're already addressing that. Perhaps you could give the chairman or the committee some kind of indication as to those issues that you are addressing or have nearly solved.

• 1635

**Mr. Wurts:** We are working at it and looking at it, and I think in a couple of the areas we're more optimistic than others. I wouldn't want to give you the impression that this is an area that final decisions have been taken in. I guess what I'm saying to you is that we will continue to look forward to your input on these issues. I think I've highlighted the main ones, where we are thinking of making changes.

**Mr. Monteith:** We will continue to push you along.

**Mr. Wurts:** Okay.

**The Chairman:** I was going to say that I assume there is a process or a review you go through. I'm thinking of one that I was involved with, and that was irrigation pivots, which I don't think were originally included. There's really no other use that can be made of that equipment. They're used to irrigate anywhere from a quarter section up to a section of land. I don't expect all of the people you have answering the phones to be up to date on all of the things, but I think one of the answers at that time was that they could conceivably be used on golf courses. Well, not really. These things start at about \$90,000 and go up to \$250,000. They're used exclusively for irrigation. They're a major input on a lot of

[Translation]

leur aurait occasionné un gros problème. Ils apprécient ce que vous avez fait, mais eux aussi estiment qu'il y a place à l'amélioration. Peut-être pourrions-nous trancher en fonction du genre d'engrais ou de produit chimique, plutôt que du nombre de sacs ou de leur poids, ou que sais-je encore. Et puis, on constate le même phénomène, en partie, dans le cas des aliments pour animaux. J'ai appris que peu importe le volume ou la quantité de lacto-remplaceur, qu'on achète, il faut payer la TPS. Peut-être pourriez-vous également vous pencher sur cette question.

**Le président:** Avant de poursuivre dans la même veine, sachez que vous êtes le premier groupe de témoins à comparaître devant le sous-comité. Nous avons une liste temporaire de témoins qui pourraient comparaître dans l'avenir, mais elle s'allongera certainement au fur et à mesure que nous nous pencherons sur toutes ces questions. J'espère que dans quelques séances, vous voudrez bien revenir, parce que je ne doute pas que d'autres questions seront soulevées lors de nos rencontres avec des groupes d'intérêt représentant les fabricants ou les agriculteurs.

**M. Wurts:** Très certainement. Nous serions très heureux de nous représenter devant vous et de répondre à toute question que vous auriez à nous poser.

**M. Monteith:** Je me demande si vous ne pourriez pas soumettre au comité une liste des aspects sur lesquels vous vous êtes déjà penchés, comme l'engrais vendu en sac. Il n'est pas très raisonnable que nous passions autant de temps à parler de ce sujet, surtout si vous vous y intéressez déjà. Nous pourrions nous contenter d'attirer votre attention sur certains aspects, sans aller plus à fond pour nous permettre d'étudier d'autres questions. Peut-être pourriez-vous donner au président ou aux membres une idée des aspects sur lesquels vous vous penchez déjà ou que vous êtes sur le point de régler.

**M. Wurts:** Nous y travaillons et je puis vous dire qu'il y a des dossiers dans lesquels nous estimons être plus susceptibles d'aboutir que d'autres. Je ne voudrais pas vous donner l'impression que nous en sommes à l'étape des décisions finales. En fait, ce que j'essaie de vous dire, c'est que nous allons continuer d'analyser toutes les réactions dont vous nous ferez part. J'estime avoir mis les principaux aspects en exergue, ceux où nous comptons apporter des changements.

**M. Monteith:** Et nous allons continuer à vous pousser dans le dos.

**M. Wurts:** Parfait.

**Le président:** J'allais donc vous dire que vous appliquez certainement une procédure de révision de tous ces dossiers. Je me souviens par exemple d'un cas, que je connais de première main et qui, à l'origine, n'était pas visé par la TPS; je veux parler rampes pivotantes des systèmes d'irrigation. Ce système sert à irriguer des superficies variant entre un quart et une section de terrain. Je ne m'attends pas à ce que tous les employés du ministère qui répondent au téléphone soient parfaitement au courant des derniers changements, mais il semblerait que, à l'époque, on ait répondu aux agriculteurs que ce matériel pouvait servir sur les terrains de golf. Or, ce n'est pas vraiment le cas. Je précise qu'il coûte entre 90,000\$



[Texte]

farms in southern Alberta and in Saskatchewan and perhaps in other areas of the country. I don't recall whether that one had been resolved. I know it was raised.

**Mr. Wurts:** Irrigation pivots remain taxable. With regard to irrigation systems, for example—and irrigation pivots are a key component of it—a lot of definitional issues arise. A lot of the parts in an irrigation system, for example, are not unique at all to farming. The irrigation pivot you've indicated is probably more so. A lot of the parts of a system are not unique to farming at all and would be very difficult to zero rate.

If an irrigation system were sold, would it be advisable to say this part is taxable, these parts are tax free or vice versa? We could add a fair bit of extra complexity to the system if we did that. The other point I'd note, just in passing, with regard to irrigation systems is that the systems that are used in Alberta with the irrigation pivot are perhaps more unique to farming than other irrigation systems. Zero rating them, I think, puts all the other types of irrigation systems that might be in competition with that type of system at some competitive disadvantage. Let us say that there are three types of irrigation systems: one is unique to farming, the other two much less so. If you say that the one that's unique to farming is zero rated and you tax the other two, you have drawn a line right down the middle of the industry.

The vendors of the systems that would be taxable would be saying, you've put us at a competitive disadvantage relative to this other type of system on the basis that although mine may be sold mostly to farmers, it's also sold to a number of other groups. In one region, a particular type of irrigation system might be exclusively used by farmers, but in other regions more generic irrigation systems might be used. It seems a little unusual that you'd have a tax system that would have different treatment, that would definitely be affected by region.

These are some of the difficulties that you get into when you look at these types of systems. Hence, we've tried to avoid zero-rating systems as a general rule. It's important to recognize that the farmers do recover the tax in these circumstances. Frequently, when they're buying a large component such as this, they may not be paying cash for it when they purchase it. It's paid over time. In many cases they've acquired the input tax credit before they have had to pay their supplier, or at the same time approximately when they have to pay their supplier.

• 1640

**The Chairman:** That raises one other question on the input tax credit. This is something we all get calls about, the turnaround time. Perhaps the gentleman from Revenue Canada would like to answer this.

[Traduction]

et 250,000\$ et qu'il ne sert qu'à l'irrigation. C'est d'ailleurs un des principaux intrants pour la majorité des exploitations agricoles de la Saskatchewan et du sud de l'Alberta, et sans doute même de la plupart des régions du pays. Or, je ne sais pas que cette question a été réglée. Par contre, je sais qu'on l'a soulevée.

**M. Wurts:** Les rampes pivotantes continuent d'être taxées. Dès qu'on parle de système d'irrigation—et rampes pivotantes en sont l'élément principal—on se heurte à des problèmes de définition. Beaucoup de composantes du système d'irrigation ne sont pas spécifiques à l'agriculture. Et c'est sans doute encore plus le cas des rampes dont vous venez de parler. Rares sont les composantes d'un système d'irrigation qui servent exclusivement en agriculture, et il serait donc difficile de les détaxer.

De plus, serait-il raisonnable, au moment de la vente d'un système d'irrigation complet, de stipuler que telle ou telle partie est taxable, et que telle ou telle autre ne l'est pas? Nous risquerions de compliquer grandement le système. Par contre, soit dit en passant, en ce qui concerne les systèmes d'irrigation utilisés en Alberta, on peut sans doute considérer que les rampes pivotantes sont beaucoup plus spécifiques que d'autres systèmes à l'agriculture. Mais si nous les détaxions, je crois que nous placerions tous les autres systèmes d'irrigation concurrents en situation de désavantage commercial. Disons qu'il existe trois types de systèmes d'irrigation: un qui est unique à l'agriculture, et deux autres qui le sont beaucoup moins. Eh bien, si vous déclarez que celui qui est unique à l'agriculture est détaxé et que les deux autres continuent d'être taxés, vous scindez littéralement l'industrie en deux blocs.

Résultat: ceux qui vendront les systèmes taxés vous reprocheront de les avoir placés dans une situation défavorable par rapport à la concurrence, en alléguant que leur produit, qui est surtout vendu aux agriculteurs, peut également être acheté par d'autres professions. Ainsi, dans une région donnée, les agriculteurs utiliseront peut-être exclusivement un système d'irrigation spécialisé alors que, dans d'autres régions, ils préféreront un système polyvalent. Il est plutôt inhabituel de songer à imposer un système de taxe qui aurait des répercussions différentes d'une région à l'autre du pays.

Voilà le genre de difficultés auquel on se heurte lorsqu'on pense à tous ces genres de systèmes. C'est pour cela que, en règle générale, nous avons voulu éviter de détaxer ce genre de produits. Il convient toutefois de remarquer que les agriculteurs peuvent toujours se faire rembourser cette taxe. Il est très rare qu'ils payent au comptant un équipement aussi important. Il préfère le payer à tempérament. Dans bien des cas, ils reçoivent leur crédit de taxe sur les intrants au moment où ils paient leurs fournisseurs, pour ne pas dire plus tôt.

**Le président:** Cela m'amène à vous poser une autre question à propos du crédit de taxe sur les intrants. Nous recevons beaucoup d'appels à propos du délai de traitement et je me demande si le représentant de Revenu Canada voudrait bien me répondre.

[Text]

It is suggested that 21 days is the turnaround time. I don't know whether it's because the applications didn't provide sufficient information or were filled out improperly, but we do get queries from farmers who are somewhat frustrated about the turnaround time that it takes to get it. On some of these there's a fair bit of money out there. Obviously with the crunch that is on in agriculture, anything that they're waiting for creates some frustrations for them. I would like to have your comments on the 21 days and the problems you may be encountering with those.

**Mr. Burpee:** We use 21 days primarily because when they count up 21 days, that's when interest starts. We now set as a goal to approve and pay 90% of the credit returns within 21 days. There are always some credit returns that require a pre-audit by our staff in the districts before they can be approved, for a number of reasons.

Currently we are processing 83% within 21 days, and we expect to be up at the 90% mark by the end of the year. We were at 79% at the end of September. Part of the initial problem, and I think it has improved quite a bit in the last three or four months, was that some errors were found in the way the returns were filled out, filling in either the wrong parts of the returns or, in some cases, not filing an initial return. Before we could process the second return that came in, we had to clarify where the first return was and make sure there wasn't money owing. There were some initial start-up issues, both on the part of farmers and on our own. I think we've resolved most of those now. For example, I just checked, and in the Alberta region 90% of our credit returns are paid within 21 days. In Saskatchewan it's 84%. In Ontario we're at 81% right now.

Another issue that has affected some of the turnaround time on credit returns for farmers was that when we initially set up the system we wanted to earmark potential problem areas. One of the things we learned from our discussions with New Zealand was that where we have someone who is registered particularly in the last while, where they registered by telephone because of the last-minute rush to get in for GST, and all they gave was a post office box, there is a whole question of whether they actually exist or not.

For the first series of claims that we had, because many farmers simply give a post office box number—that's their address—we had to take the time to make sure they did exist. That took us some time.

We have seen, in the last six weeks particularly, the turnaround time improve markedly. As I say, by the end of the year we expect to achieve a 90% rate, and we hope as we get more history on our client population that we can put edit checks into the system that will allow us to approve credit returns automatically for most of the people who are in a continuing position. We could, within another six to eight months, get up to 95%. That's the best we think we'll ever get.

[Translation]

Il semble que le délai de traitement soit de 21 jours, et je me demande si c'est parce que les demandes ne renferment pas tous les renseignements voulus ou si elles sont mal remplies, mais il se trouve que les agriculteurs sont frustrés par ce genre de délai. C'est que, dans certains cas, il y a beaucoup d'argent en jeu. Il faut bien comprendre qu'étant donné la situation critique que traverse actuellement l'agriculture, tout retard dans les remboursements ne peut qu'occasionner des frustrations. Parlez-moi donc un peu de ce délai de 21 jours et des problèmes que vous rencontrez.

**M. Burpee:** Nous avons retenu le délai de 21 jours, parce que les intérêts sont calculés dès le vingt-deuxième jour. Nous nous sommes fixés comme objectif d'approuver et de payer 90 p. 100 des remboursements de crédit dans ce délai de 21 jours. Mais il y a toujours certaines demandes de remboursement qui doivent faire l'objet d'une pré-vérification par notre personnel des districts, avant d'être approuvées. Il y a plusieurs raisons à cela.

À l'heure actuelle, nous traitons 83 p. 100 des demandes dans ce délai de 21 jours et nous espérons atteindre le niveau de 90 p. 100 d'ici à la fin de l'année. Fin septembre, nous étions à 79 p. 100. L'un des problèmes que nous avons éprouvés au début, et on a noté une certaine amélioration au cours des trois ou quatre derniers mois, c'est que nous constatons beaucoup d'erreurs dans la façon dont la déclaration a été remplie: de la simple inversion dans les parties à remplir jusqu'à l'absence pure et simple de déclaration initiale. Or, avant de pouvoir traiter la deuxième déclaration, il fallait vérifier si la première donnait bien lieu à un à-valoir pour l'agriculteur. Il y a donc eu des problèmes de mise en marche, tant du côté des agriculteurs que de notre côté. Mais je pense que nous en avons maintenant résolu la plupart. Ainsi, dans la région de l'Alberta, nous acquittons 90 p. 100 des déclarations de crédit dans les 21 jours. En Saskatchewan, nous en sommes à 84 p. 100 et à 81 p. 100, en Ontario.

Et puis, lorsque nous avons mis ce système en oeuvre, nous avons voulu cerner les éventuelles difficultés auxquelles nous devons nous attendre. Or, nos amis néo-zélandais nous avaient appris qu'on se demande toujours si les gens qui se sont inscrits par téléphone sur le tard, et qui n'ont donné qu'une case postale pour adresse, existent pour vrai.

Ainsi, pour la première série de demandes nous parvenant de ces agriculteurs qui s'étaient contentés de nous donner un case postale pour adresse, nous avons dû nous assurer de leur existence. Et il nous a fallu du temps.

Toutefois, le délai de traitement s'est nettement amélioré, surtout au cours des six dernières semaines. Comme je vous le disais, nous espérons parvenir à un taux de traitement dans les temps de 90 p. 100 d'ici la fin de l'année et même être en mesure d'approuver automatiquement le versement des crédits de TPS à la majorité des agriculteurs qui nous feront parvenir leurs déclarations régulièrement, car nous disposerons de plus en plus de données sur eux. D'ici six ou huit mois, nous pourrions arriver à 95 p. 100. Mais je crains que nous ne puissions jamais faire mieux.

[Texte]

**The Chairman:** Do you think there are many who are not registered at this time? Can you cross-reference at all through income tax, or would you assume that—

**Mr. Burpee:** We are starting to do that now. We work initially off income tax rolls and we are now following that up to see if . . . So far we haven't found a great number in that area.

**Mr. Vanclief:** Are crop dryers on the list of equipment? I can't find them on the sheet that's here today. I've had that question asked of me.

**Mr. Mohr:** There are grain toasters on there. That's not the dryers.

**Mr. Vanclief:** That's different from crop dryers.

**Mr. Mohr:** Yes. It's not the same thing.

• 1645

**Mr. Vanclief:** What else could they be used for? They are used for drying hay in barns, and particularly at this time of the year in Ontario the dryers are used for drying corn. I don't for the life of me know what else they could be used for. Some of them are in bins and some of them are out of bins in a separate piece of equipment. The other items I can't see there are farm wagons and gravity boxes. They may or may not be there. As I say, quickly looking over the list, I don't see them. I don't know what else gravity boxes—I think that's the term that's used by most farmers—would be used for. I have never seen anyone use those but an enormous pile of those in Canada are used for grain handling. I see the augers are there, that type of thing, but those items aren't there. So I question that.

You made the comment several times that some of the matters discussed here today are some of the issues you are addressing. I would like to know what the other issues are that you are addressing and we may very well be of some assistance. If we can't find that out, I guess what you're saying is that if we don't necessarily mention it to you, then we're not going to know about it unless we see something happen. I think we could be of some use back and forth with you.

**Mr. Wurts,** you mentioned that farmers don't always pay for a piece of equipment that they are eligible to get the tax back on. This was in your discussion about irrigation. They can apply for the tax before they've paid for it all. Do we not have to have some sort of a proof of payment before applying for the tax back?

**Mr. Wurts:** You need an invoice. Frequently you will receive an invoice as a proof of purchase, but you have payment terms. You may not pay for it for 90 days, for example. You can claim the input tax credit effective from the date you have received the invoice. If you are a monthly filer for example, and you have an invoice for July 15, on your return for the month of July you can claim that input credit notwithstanding that you might not pay for it until

[Traduction]

**Le président:** Pensez-vous qu'il y en ait encore beaucoup qui ne soient pas inscrits? Pouvez-vous établir des recoupements avec l'impôt sur le revenu ou devez-vous supposer que . . .

**M. Burpee:** C'est ce que nous avons commencé à faire. Au début, nous nous sommes servis du rôle des contribuables et nous assurons maintenant le suivi pour voir si . . . Jusqu'ici, nous n'en avons pas trouvé beaucoup qui n'étaient pas inscrits.

**M. Vanclief:** Les séchoirs apparaissent-ils sur la liste des matériels visés par la TPS? Je ne les vois pas sur la feuille qu'on m'a remise aujourd'hui. Mais on m'a posé la question.

**M. Mohr:** Il y a les séchoirs à grains, mais pas les séchoirs à récolte.

**M. Vanclief:** Ce n'est pas la même chose que les séchoirs à récolte.

**M. Mohr:** En effet.

**M. Vanclief:** À quoi d'autre pourraient-ils servir? Ils servent à sécher la luzerne et, en Ontario et surtout à cette époque de l'année, ils servent à sécher le maïs. Mais je ne vois vraiment pas à quoi d'autre ils pourraient servir. On en retrouve en caisses-cellules et d'autres montés sur des pièces d'équipement distinctes. Ils peuvent également servir dans les chariots pour séchage et dans les trémis à décharge par gravité. Il se peut qu'il en soit question, mais je ne les vois pas dans cette liste. Je ne vois pas bien quel autre usage on pourrait bien faire des trémis à décharge par gravité. . . C'est là, je crois, l'expression utilisée par la plupart des agriculteurs. Je n'ai jamais vu personne d'autre en utiliser que les agriculteurs qui s'en servent abondamment dans la manutention des grains. Je vois qu'il est également fait mention des tarières, mais on ne voit pas les séchoirs. C'est pour ça que je m'interroge.

À plusieurs reprises, vous nous avez dit que vous étiez en train de traiter d'un grand nombre de sujets que nous avons portés à votre attention. J'aimerais savoir quels sont les autres aspects sur lesquels vous vous penchez, parce que nous pourrions très bien vous aider dans votre tâche. Vous semblez penser que si vous n'en faites pas état, nous ignorerez la situation tant que quelque chose de particulier ne se produira pas. Or, je pense que vous pourriez gagner à ce que nous collaborions avec vous.

Monsieur Wurts, vous nous avez déclaré que les agriculteurs ne paient pas toujours le matériel admissible au remboursement de la taxe. C'était à propos de votre discussion au sujet de l'irrigation. Ils peuvent donc demander un crédit de taxe avant d'avoir payé le matériel en totalité. N'exigeons-nous pas une sorte de preuve de paiement avant de rembourser la taxe?

**M. Wurts:** Il faut présenter une facture. Très souvent, la facture est donnée en preuve d'achat, mais les paiements sont échelonnés. Par exemple, vous pouvez bénéficier d'un paiement à 90 jours. La demande de crédit est valable à compter de la date de la facture. Donc, si vous faites des déclarations mensuelles, et que votre facture est datée du 15 juillet, par exemple, vous pouvez réclamer le crédit sur les intrants dans votre déclaration de juillet, même si vous ne

[Text]

September 15. In that respect there will be situations in which you will receive your input credit from the government prior to actually having to pay the vendor.

**Mr. Vanclief:** You mentioned monthly payment. Do you have a breakdown on how the farming community asked to file—monthly, quarterly, annually?

**Mr. Burpee:** I can't give you a breakdown on the farming population, but I can tell you that overall, of the roughly 1.7 million registrants, roughly 46,000 pay monthly. Of that number probably somewhere around 30,000 pay monthly because their business or the business of them and their associates is over \$6 million.

Some farmers have opted to file more frequently, but I don't think it's a very large number. Until we finish putting the standard industrial codes into our system, we can't give that breakdown.

**Mr. Althouse:** Perhaps while the officials are looking at grain dryers, they could tell us how farm building packages are handled. Are they treated the same as other building materials, where you pay the GST and get it back after the end of the month or the end of the quarter? If it was a grain dryer built into a building, would they pay it and apply for it, whatever their system is?

**Mr. Venne:** Through the regular method.

**Mr. Althouse:** With regard to the 21-day turnaround, I think Mr. Burpee said that up to 83% are done within the 21 days. You said that 21 days was used because anything over that was subject to interest. Are you paying interest on the other 17%?

• 1650

**Mr. Burpee:** Yes.

**Mr. Althouse:** Approximately how much interest has been paid out due to late turnarounds up to this point in time?

**Mr. Burpee:** I can give it to you for all of GST, which includes the GST rebates as well as the credit returns. The last number I saw was about \$20 million.

**Mr. Althouse:** Is this for the whole country or for agriculture only?

**Mr. Burpee:** For the whole country.

I can't break it down for that. For your interest, we have until the end of October processed 1.25 million credit returns for several billion dollars.

**Mr. Althouse:** I think that's it, Mr. Chairman, except that I would like to draw attention to the beginning of part IV, on agriculture and fishing, pages 38 and 39 of the goods and service tax schedule, where it says a supply of farm

[Translation]

payez pas le matériel avant le 15 septembre. Il peut donc arriver que vous receviez votre crédit sur les intrants avant d'avoir effectivement payé le marchand.

**M. Vanclief:** Vous avez parlé de paiements mensuels. Avez-vous une ventilation quelconque concernant les déclarations effectuées par les agriculteurs: déclaration mensuelle, trimestrielle, annuelle?

**M. Burpee:** Je ne peux vous donner la ventilation pour les agriculteurs, mais sachez que sur les 1,7 millions d'inscrits que nous comptons, il y en a environ 46,000 qui font des déclarations mensuelles et on peut supposer que 30,000 d'entre eux ont choisi cette formule parce que le chiffre d'affaires qu'ils réalisent eux-mêmes, ou que réalise leur entreprise et leurs associés, est supérieur à 6 millions de dollars.

Certains encore ont choisi de faire des déclarations plus fréquentes, mais je ne pense pas qu'ils soient très nombreux. Nous ne serons d'ailleurs pas en mesure de vous communiquer cette ventilation avant d'avoir fini le chargement de la classification-type des industries dans notre système.

**M. Althouse:** Puisque les fonctionnaires vont se pencher sur la question des séchoirs à grain, ils pourraient peut-être nous renseigner en ce qui concerne les matériaux de construction. Est-ce qu'on les considère de la même façon que les matériaux de construction classiques, pour lesquels il faut payer de la TPS et exiger par la suite un remboursement, à la fin du mois ou du trimestre? S'il s'agissait d'un séchoir à grain installé dans un bâtiment, les agriculteurs devraient-ils payer la TPS pour ensuite en demander le remboursement, quel que soit l'usage de leur système?

**M. Venne:** Par la méthode normale.

**M. Althouse:** À propos du délai de 21 jours, je pense que M. Burpee nous a dit que 83 p. 100 des déclarations étaient effectivement traitées dans ce délai. Vous avez dit que vous aviez retenu ce délai de 21 jours parce que, au delà, vous deviez verser des intérêts. Est-ce que vous payez des intérêts aux 17 p. 100 qui restent?

**M. Burpee:** Oui.

**M. Althouse:** À combien se chiffrent les intérêts que vous payez à cause de retards dans le traitement, à l'heure actuelle?

**M. Burpee:** Je peux vous donner les chiffres pour l'ensemble du programme de la TPS, ce qui concerne donc les remboursements de la TPS et les crédits. Le dernier chiffre que j'ai vu était de 20 millions de dollars.

**M. Althouse:** Pour le pays tout entier ou pour le secteur agricole seulement?

**M. Burpee:** Pour le pays tout entier.

Malheureusement, je ne suis pas en mesure de faire la ventilation. Sachez que nous avons jusqu'à la fin octobre pour traiter 1,25 millions de déclarations de crédit représentant plusieurs milliards de dollars.

**M. Althouse:** Je pense que j'ai terminé, monsieur le président. Toutefois, j'aimerais attirer votre attention sur le début de la partie IV du barème de la taxe sur les produits et services où il est question de bétail, de volaille et d'abeilles

[Texte]

livestock, poultry or bees that are ordinarily raised or kept to produce or be used as food for human consumption or to produce wool. I simply reiterate that the leafcutter bee is used to produce alfalfa seed, which is used as food. If you apply that logic, it still is very hard to escape why it isn't included.

**Mr. Wurts:** Specifically, I believe it says produce food for human consumption.

**Mr. Althouse:** Yes. Alfalfa seeds, alfalfa sprouts are in all of the markets and the seed to produce them are in all of the markets. The health food stores thrive on alfalfa seeds.

**Mr. Wurts:** We will look into it, sir.

**Mr. Althouse:** Thank you.

**Mr. Wurts:** Would it be helpful if I responded to some of Mr. Vanclief's questions at this time? You raised the issue of wagons. We have had identical questions to the ones you raised. There is no doubt that there are some types of wagons that are unique to agriculture, and the forge boxes, gravity boxes that you raise are examples of it. However, there are a lot of other wagons that also are used by farmers that are not unique to agriculture, the flat-bed equipment, for example. In many cases there can be a situation where the farmer has a choice between buying one of these boxes, which is unique to agriculture, versus one that is more generic. The concern we've had and why we've made all of these types of wagons taxable is that in the case of irrigation systems, if you start drawing a line within a class of goods, such wagons. . . There are some that are exclusively for farm use. There are others that may be primarily or frequently for farm use but also have many other uses. If we tax that latter category but zero rate the first category, we have a competitive imbalance.

Although we clearly agree that the gravity boxes are only used in farming, it's the fact that they they might compete against other items within that category that are not exclusively used in farming, and that's why we've ended up where we have there.

With regard to your comment about my words "some of the issues", I guess I use that more generically. Every morning when I go over my list of things to do, highlighted are things such as pesticides and \$500 limit and the bag fertilizer. I think I may have been referring to a good deal of issues not at all related to agriculture when I said that. In terms of the kinds of things in agriculture that we have been looking at, certainly it's not in my interest to try to hide any from you. I think the key ones that are being considered I've mentioned to you. That's not to say that we won't get a letter tomorrow to prompt us to do some more thinking about another area, but I think we've raised the key ones that are on other people's minds and that we are looking at.

[Traduction]

généralement élevés pour la production de laine ou de viande destinée à la consommation humaine. Je tiens simplement à rappeler que la mégachile est utilisée dans la production des germes de luzerne qui servent d'aliments. Si vous appliquez cette logique, je ne vois vraiment pas pourquoi la mégachile n'apparaît pas dans cette liste.

**M. Wurts:** Eh bien, c'est qu'il est indiqué que la consommation humaine est la finalité spécifique.

**M. Althouse:** Oui, mais on trouve bien des germes de luzerne dans les marchés, de même que les graines qui servent à les produire. Les magasins de produits naturels sont réputés pour ce genre de produits.

**M. Wurts:** Nous analyserons la question, monsieur.

**M. Althouse:** Merci.

**M. Wurts:** Serait-il utile que je réponde à certaines des questions posées par M. Vanclief? Vous avez parlé des chariots pour séchage et il se trouve que nous avons été saisi de questions semblables à celles que vous avez posées à ce propos. Il ne fait aucun doute que certains types de chariots sont spécifiques à l'agriculture et que les chariots à fourrage et les trémis à décharge par gravité en font partie. Cependant, il y a bien d'autres types de chariots qui ne sont pas uniquement utilisés en agriculture; je pense, par exemple, à tout le matériel roulant à plate-forme. Dans bien des cas, l'agriculteur peut donc avoir à choisir entre les chariots exclusivement employés en agriculture et ceux qui ont un usage plus général. Nous n'avons pas voulu faire d'exceptions, un peu comme dans le cas des systèmes d'irrigation, parce que si nous avons commencé à faire des distinctions entre telle et telle classe de produits, tel et tel type de chariot. . . Certes, il y en a qui sont uniquement employés en agriculture. Mais il en est d'autres qui, tout en servant principalement ou fréquemment en agriculture, peuvent avoir de nombreuses autres applications. Ainsi, si nous taxons les uns et exemptons les autres, nous nous trouverons à introduire un déséquilibre dans le jeu de la concurrence.

Même si nous convenons que les trémis à décharge par gravité sont uniquement employés par le secteur de l'agriculture, il est un fait qu'ils peuvent être placés en concurrence par rapport à des produits appartenant à d'autres catégories, moins spécialisées. . . raison pour laquelle nous avons pris cette décision.

Quant à votre remarque à propos de ce que je vous ai dit, c'est-à-dire les nombreux aspects dont nous traitons, je pense avoir voulu parler de façon générale. Tous les matins, lorsque je parcours ma liste de choses à faire, certaines sont en grosses lettres, comme la question des pesticides et la limite de 500\$, et celle de l'engrais vendu en sac. Je pense donc que je faisais allusion à bien des choses dans ma remarque, et pas uniquement à ce qui a trait à l'agriculture. Sachez que je n'ai certainement pas intérêt à vous cacher quoi que ce soit de nos activités dans le domaine de l'agriculture. Et comme je vous le mentionnais, je crois que nous nous sommes penchés sur les principaux problèmes qui ont été soulevés. Cela ne veut pas dire que nous n'allons pas recevoir demain une lettre nous invitant à réfléchir à autre chose, mais je pense que nous avons évoqué les questions les plus importantes dans l'esprit des gens.

[Text]

• 1655

With regard to crop dryers, I'll let Mr. Mohr just touch on that, although I would foreshadow that by saying that I think similar arguments along the lines that I've used on wagons apply there.

On the one other point that has been raised up to now, with regard to the farm building packages, Mr. Althouse, those are taxable, and of course the farmers can get a rebate. In that situation it's important to recognize that with many farm buildings—for example, if you bought a barn, bought the lumber and the shingles and all the materials that go into a barn, and had it constructed—you paid FST when you acquired it, and there was no rebate. Now, of course, you pay the GST on it and you do get the rebate back. That's a tangible example of a positive situation for the farmer as a result of the change from one to the other, which is exactly the right result in that circumstance.

**Mr. Althouse:** For clarification, if he built one of these big rabbit barns, does he have to lie about what he's going to use the building for, or can he use it for rabbits and still get the GST rebate?

**Mr. Wurts:** Absolutely. You see, the rabbits are not a zero rated farm commodity, but they are still a commercial activity. He could use it to manufacture computers, and like any other business he can claim the input credit for it. That's not a restriction at all.

**Mr. Venne:** Use half of it for llamas, the other half for rabbits.

**Mr. Mohr:** I'm not going to say much on grain dryers. The problem we have is we tried to stay out of the area of dryers and ventilation equipment. You would say, "this is a grain dryer", but then there are other things that are more generic in terms of. . . You've got fans in a bar. Well, does that constitute a drying mechanism or is that a ventilation system? Would that qualify as well? We've tried to stay out of that as much as possible because we didn't see how one could try to draw a line through there.

The other point I would make just generally is that the information we had when we were doing the list was that typically these are not huge expenses in relation to the overall scheme of things, the individual units themselves.

**Mr. Vanclief:** I'm pleased to hear you say that, Larry.

**Mr. Mohr:** I know, but it is the same with the wagons. A forge box is going to cost you \$10,000 or more than that to buy.

**Mr. Vanclief:** A grain dryer will, though.

**Mr. Mohr:** But again there are different types of drying equipment. Do you do only one particular type or do you. . .? The problem is, if you do one, then you really get pressured to do everything, and then you end up doing a whole bunch of things that you never, ever really intended to do, and you end up zero rating purchases by consumers and purchases by other people that when you started out you never had any intention of doing. By doing one thing, you end up getting pushed to do a whole bunch of other things that you really didn't want to do.

[Translation]

En ce qui concerne les séchoirs, je vais donner la parole à M. Mohr, mais je dois dire auparavant que s'y appliquent les mêmes arguments que pour les chariots.

Pour ce qui est de l'autre problème qui a été soulevé, celui des bâtiments agricoles, il est évident, monsieur Althouse, qu'ils sont taxables et que les propriétaires peuvent obtenir un remboursement. Il convient toutefois de souligner que, dans le cas de beaucoup de constructions agricoles, le propriétaire avait acquitté la TVF à l'achat des matériaux, par exemple du bois, des bardeaux et de tout le reste, et qu'il n'y avait alors pas de remboursement. Aujourd'hui, il paye peut-être la TPS mais il obtient un remboursement. Voilà un avantage concret du nouveau système.

**M. Althouse:** Si l'agriculteur veut construire l'une de ces grandes étables pour élever des lapins, doit-il mentir au sujet de ce qu'il va en faire, pour obtenir le remboursement, ou peut-il toujours obtenir le remboursement de la TPS s'il s'en sert pour élever des lapins?

**M. Wurts:** Absolument. Les lapins ne sont pas une denrée agricole à taux de taxe nul, mais leur élevage constitue toujours une activité commerciale. L'agriculteur pourrait bien utiliser son étable pour fabriquer des ordinateurs, il obtiendrait toujours le crédit pour intrants, à condition qu'il s'agisse d'une activité commerciale. Il n'y a pas d'autres restrictions.

**M. Venne:** Il peut élever des lamas dans une moitié et des lapins dans l'autre.

**M. Mohr:** Je n'ai pas grand chose à ajouter sur les séchoirs. Nous nous sommes efforcés de ne pas imposer trop de conditions en ce qui concerne les séchoirs et le matériel de ventilation. Prenons l'exemple des ventilateurs installés dans une grange. Doit-on les considérer comme un mécanisme de séchage ou de ventilation? Les deux devraient-ils être admissibles au remboursement?

Nous nous sommes efforcés d'être aussi vagues que possible à ce sujet car nous ne voyons pas comment on peut faire la distinction. En outre, quand nous avons dressé la liste, nous avons constaté que ces dépenses-là ne sont généralement pas énormes par rapport au reste, c'est-à-dire qu'elles ne représentent qu'un petit pourcentage du prix global.

**M. Vanclief:** Je suis heureux de vous l'entendre dire.

**M. Mohr:** C'est la même chose pour les chariots. De même, un four de forge va vous coûter 10,000\$ ou plus.

**M. Vanclief:** Comme un séchoir.

**M. Mohr:** Mais il y a différents types de séchoirs. Le problème est que si l'on en inclut un sur la liste, il y aura des pressions pour inclure les autres, et on va se retrouver avec toutes sortes de choses qui n'avaient jamais été envisagées. De ce fait, nous serons obligés d'accorder un taux de taxe nulle pour toutes sortes d'achats que l'on n'avait pas prévus. Si on met le doigt dans l'engrenage, on est souvent obligé d'y laisser le bras.

[Texte]

Frankly, I haven't seen anything from the grain dryer manufactures or the dealers or the distributors. They haven't been pushing us. We haven't been getting a lot of letters or anything on that saying, "This is causing a great deal of problems; here's some background stuff". If you have some stuff, I'd be interested to take a look at it. If they can make a case that some of this stuff is unique, that it doesn't compete with all these other types of drying equipment, perhaps that's something we could look at.

**Mr. Monteith:** When you're talking about wagons and gravity boxes, you're talking about two different things. A gravity box is separate from the running gear of a wagon.

**Mr. Mohr:** Has that been one of the problems?

**Mr. Monteith:** That's right.

**Mr. Mohr:** That's exactly one of the problems.

**Mr. Monteith:** A gravity box may not be used for anything but farming, but the wagon could be used for a number of things.

**Mr. Mohr:** That's exactly one of the reasons we've again tried to stay out of wagons, because if you tax the axles or running gear, as you call it—

**Mr. Monteith:** But the farmer can still get the tax back on it.

• 1700

**Mr. Mohr:** We could still get it back, but then the dealer has to know, "Well, now I'm going to sell you that wagon, \$10,000; \$2,000 is for the axles and \$8,000 is for the bin, so we're only going to charge you tax on the \$2,000". So now the farmer has to go through his bill; he can't just look at the bottom and say, what is the tax. Now he has to go through and pick out, well, on which items did I pay tax and on which items did I not?

Again, we just tried to stay out of that as much as possible. I think it also minimizes the complexity the vendors have to go through.

**Mr. Monteith:** As far as a grain dryer is concerned, you can buy a grain bin and it is tax exempt, or zero rated. But if you buy one with a dryer in it, which I guess a lot of people don't do anymore, you would have to pay the tax on it, maybe. And maybe you don't; maybe they get away with it by selling it that way.

**Mr. Mohr:** Well, if you buy a bin with a fan on it—

**Mr. Monteith:** They have a dryer right in it.

**Mr. Mohr:** It depends on how it's built. If it has a dryer built as part of the bin, the whole thing is going to be zero rated. If you've got a bin and then you go out and buy a dryer and say you're going to put it on, you're going to pay tax.

**Mr. Monteith:** Just one other thing. Would you refresh my memory as to the difference between "exempt" and "zero rated"?

[Traduction]

Je dois vous dire, très franchement, que les fabricants ou distributeurs de séchoirs n'ont rien réclamé à ce sujet. Ils ne nous ont pas écrit en nous disant que cela leur causait beaucoup de difficultés et qu'il y avait un problème à résoudre. Si vous estimez qu'il y en a un, je serais très heureux de l'analyser. Si on peut nous prouver que ce matériel est unique, et qu'il ne fait pas concurrence à d'autres types de séchoirs, nous pourrions y jeter un coup d'oeil.

**M. Monteith:** Quand vous parlez des chariots et des bennes déchargeables par gravité, vous parlez de deux choses différentes. La benne est différente du châssis.

**M. Mohr:** Est-ce qu'il y a eu un problème à ce sujet?

**M. Monteith:** Oui.

**M. Mohr:** Précisément.

**M. Monteith:** Une benne déchargeable par gravité peut ne servir à rien d'autre qu'à l'agriculture, alors qu'un chariot peut servir à beaucoup d'autres choses.

**M. Mohr:** C'est exactement pourquoi nous nous sommes efforcés de ne pas inclure les chariots car, si on commence à taxer les essieux, ou le châssis, comme vous l'appelez. . .

**M. Monteith:** Mais l'agriculteur peut quand même obtenir le remboursement.

**M. Mohr:** Certes, mais il faut que le distributeur soit très précis. Par exemple, s'il vend le chariot 10,000\$, il faut qu'il sache que 2,000\$ correspondent aux châssis et 8,000\$ à la benne, de façon à ne percevoir la taxe que sur les 2,000\$. Ensuite, il faudra que l'agriculteur examine en détail sa facture pour savoir à quoi correspondait la taxe. Il est en effet obligé d'indiquer maintenant sur quels articles spécifiques il a acquitté la taxe.

Je répète, nous nous sommes efforcés de rester le plus possible dans les généralités, pour ne pas compliquer la vie des vendeurs.

**M. Monteith:** En ce qui concerne les séchoirs de céréales, vous savez que les silos sont exonérés, ou plutôt frappés d'un taux de taxe nul. Par contre, si on achète un silo avec séchoir, mais je suppose que c'est aujourd'hui assez rare, il faudra peut-être acquitter la taxe. Mais peut-être que non. Je ne sais pas.

**M. Mohr:** Si on achète un silo avec un ventilateur. . .

**M. Monteith:** Avec un séchoir intégré.

**M. Mohr:** Tout dépend de la manière dont il est construit. Si le séchoir est complètement intégré au silo, l'ensemble est frappé d'un taux nul. Par contre, si vous avez un silo et que vous y adaptez ensuite un séchoir que vous avez acheté séparément, vous devrez acquitter la taxe.

**M. Monteith:** Pouvez-vous me rappeler la différence entre un bien exonéré et un bien frappé d'un taux nul?

[Text]

**Mr. Wurts:** Yes, sir. In the sale of a zero-rated item, the supplier does not charge tax on the subsequent sales. If they purchase inputs or if they buy and resell the goods, on their purchase of the inputs they pay tax, but they claim an input tax credit for all the tax on all their inputs going into that subsequent sale.

For example, a vendor of tractors purchases a tractor; it is zero rated when he acquires it. He subsequently resells it; it is not taxable either. The tractor vendor can, though, claim input credits for all his input, such as electricity and fuel, that he might purchase. He claims input tax credits on all the tax he has paid. Consequently, the final sale is truly completely exclusive of tax: all the tax that's been included and all the inputs have been taken out.

In the case of an exempt vendor. . . There are not too many in the farm sector—a hospital might be an example, although they get rebates. An exempt vendor generally does not charge tax on the subsequent resupply—a daycare centre, for example. They are treated, in a sense, like final consumers. They do not have the ability to claim input tax credits on the inputs they have purchased.

Where you're an exempt entity, you are treated in a sense as a final consumer. Where you're making zero-rated sales, you're treated as a business. You claim all your input credits back, but you charge a zero rate of tax on your sales.

**Mr. Monteith:** If farmers were exempt, they would not be able to get back any of that tax credit on some of those items.

**Mr. Wurts:** The farmers would not be happy if they were exempted because they would be paying tax and not being able to get their input credits back.

**Mr. Monteith:** Thank you.

**The Chairman:** If there are no further questions, gentlemen, I thank you very much for your input. I guess one thing we've accomplished is making sure the old double entry system that farmers used is no longer with us; that was the two shoe boxes. I don't think they can do that anymore.

I am anticipating that issues we are not aware of today will come up as we meet with other witnesses, and certainly the invitation to you to come back and meet with the committee, clarify, and listen to some of the concerns we will hear stands. I look forward to meeting with you again. On behalf of the committee, I sincerely thank you for the time that you have spent with us today.

If there are things that you can assist us with in any way, speeding up the process, getting contacts. . . I get frustrated with the process, the time it takes to perhaps get to the right people. I don't know how the phone system is working. Is it working better for people who call you now? At one time, there was a lot of frustration. Not only could they not get through when they did. . . I think you've indicated that we don't expect all the people at the other end to have answers

[Translation]

**M. Wurts:** Certainement. Pour ce qui est du bien frappé d'un taux nul, le fournisseur ne perçoit pas la taxe sur les ventes subséquentes. S'il achète des intrants pour revendre le bien, il doit acquitter la taxe sur les intrants mais il peut réclamer un crédit d'impôt pour intrants sur tous les intrants qui ont servi à réaliser la vente.

Par exemple, un vendeur de tracteurs doit acheter des tracteurs qui sont frappés d'un taux nul à l'achat. Quand il les revend, les tracteurs ne sont pas non plus taxables. Par contre, le vendeur peut réclamer des crédits sur intrants pour tous les intrants qui ont servi à la vente, par exemple pour l'électricité et le carburant. De ce fait, toutes les taxes ayant servi à la vente finale sont vraiment annulées.

En ce qui concerne l'exonération, je dois dire qu'elle s'applique rarement au secteur agricole. Si vous voulez un exemple, je peux prendre celui d'un hôpital, bien qu'il puisse obtenir des remboursements. En général, un vendeur exonéré ne perçoit pas la taxe sur les réapprovisionnements subséquents. Cela peut être le cas, par exemple, d'une garderie d'enfants. Elle sera considérée, dans une certaine mesure, comme un consommateur final. Elle ne peut réclamer de crédits d'impôt sur les intrants qu'elle a achetés.

Toute entité exonérée est donc considérée comme un consommateur final. Quand on fait une vente de produits frappés d'un taux nul, on est considéré comme une entreprise. On peut réclamer tous les crédits d'impôts sur intrants, mais on doit percevoir un taux d'impôt nul sur les ventes.

**M. Monteith:** Si les agriculteurs étaient exonérés, ils ne pourraient donc pas récupérer ces crédits d'impôt sur intrants?

**M. Wurts:** Les agriculteurs n'auraient aucun intérêt à être exonérés car ils seraient obligés de payer la taxe sur leurs intrants, mais ils n'auraient plus la possibilité de réclamer des crédits sur intrants.

**M. Monteith:** Merci.

**Le président:** S'il n'y a pas d'autre question, je vous remercie beaucoup, messieurs, de votre témoignage. S'il y a au moins un projet que nous avons réalisé, c'est l'élimination de l'ancien système de double écriture, qui reposait sur les deux boîtes à chaussure. On ne peut plus fonctionner de cette façon aujourd'hui.

Je suppose que d'autres problèmes seront peu à peu évoqués par d'autres témoins, et je vous rappelle que nous vous inviterons probablement à nouveau devant notre comité, pour nous donner les éclaircissements dont nous aurons besoin. En attendant, je vous remercie très sincèrement d'avoir pris le temps de venir vous adresser au comité.

Peut-être pourrions-nous également nous adresser directement à vous pour obtenir plus rapidement certaines réponses. Il nous est parfois difficile d'entrer en contact avec les personnes compétentes. Je ne sais pas comment fonctionne le système aujourd'hui. Croyez-vous qu'il fonctionne mieux? Autrefois, c'était très difficile. Lorsqu'on téléphonait aux spécialistes, il était très difficile de les rejoindre. Cependant, comme vous l'avez dit, nous ne



[Texte]

for some of the specific questions. I assume the number of calls has dropped dramatically. For the calls that are getting through, are we resolving them more quickly than before?

**Mr. Burpee:** The number of calls has been reduced quite a bit. It still is significant. It depends also on the time, the taxation period, when you call. We notice a marked increase in number of calls towards the end of the quarter as people get ready to prepare tax returns.

Our advice is that if you have any requests for information, then you're better to do it earlier in the tax period, if at all possible. We still have to take on staff from a number of other areas to handle the phones. Even then, we can't handle all of the calls in the very peak periods.

Other than that, it certainly has improved quite a bit. Our staff has gained quite a bit of experience, so the responses they're giving have also improved.

**The Chairman:** Mr. Wurts, is there any final comment you wish to make?

**Mr. Wurts:** If your research staff would like to contact us for advice on issues or for suggestions on who they might want to contact to appear before the committee, we'd be happy to assist in any way we can.

**The Chairman:** Thank you very much. We appreciate your coming.

Before I adjourn the meeting, would members please review that last page, which lists proposed witnesses? Do you feel that's adequate for now?

**Mr. Monteith:** I have just a couple of questions. When we talk about the Canadian Cattlemen's Association, are we leaving out the other livestock producers in Canada, such as for swine and various others? Are we running any kind of risk there? Will the Cattlemen's Association bring in the whole concept of that? I have a little bit of concern about it.

We talk about the Canadian Farm Machinery Manufacturers' Association. How many Canadian farm machinery manufacturers do we have in Canada? I think we might have a lot of people involved in the sales of farm machinery, but not necessarily manufacturers. Maybe we do.

**Mr. Vanclief:** I think there are a number of smaller ones; that's this organization. As for Mr. Monteith's point on the Canadian Cattlemen's Association, I don't think there's an overall association that would cover all of the livestock sectors. There isn't such a thing.

**Mr. Monteith:** If we are going to have the Canadian Farm Machinery Manufacturers' Association, then do we need the Ontario Retail Farm Equipment Dealers' Association as well? Could one do the whole thing? I just question it.

**The Chairman:** Some of these were suggested by officials in Finance. This isn't the end-all. If members feel there are other groups we are excluding or need information from. . .

[Traduction]

pouvons pas nous attendre à ce que toutes les personnes qui sont à l'autre bout connaissent toutes les réponses aux questions les plus difficiles. Je suppose cependant que le nombre d'appels a dû diminué considérablement. En ce qui concerne ceux que vous recevez quand même, êtes-vous en mesure de fournir plus rapidement qu'auparavant les réponses aux questions?

**M. Burpee:** Le nombre d'appels a en effet diminué, mais il reste encore assez élevé, notamment durant la période d'imposition. Autrement dit, le nombre d'appels augmente considérablement vers la fin du trimestre, à mesure que les gens préparent leurs déclarations de TPS.

Voilà pourquoi nous conseillons aux gens qui ont besoin d'informations de nature générale, de nous les adresser au début de la période d'imposition, si possible. Durant les période de pointe, nous devons encore faire appel à du personnel d'autres sections, pour répondre aux demandes de renseignements, mais nous ne pouvons quand même pas répondre à tout.

Mais en général, la situation s'est considérablement améliorée. Nos employés ont beaucoup plus d'expérience en la matière et leurs réponses sont bien meilleures.

**Le président:** Voulez-vous faire une dernière déclaration, monsieur Wurts?

**M. Wurts:** Si vous voulez des recommandations sur certaines questions, ou sur des personne susceptibles de comparaître devant votre comité, vos chercheurs n'ont qu'à s'adresser à nous, nous essayerons de les aider.

**Le président:** Merci beaucoup. Nous vous remercions beaucoup d'être venus.

Avant de lever la séance, je demande aux membres du comité d'examiner la liste des témoins envisagés, sur la dernière page. Vous convient-elle?

**M. Monteith:** Je voudrais poser quelques questions. Si nous invitons l'Association canadienne des éleveurs de bovins, cela signifie-il que nous n'inviterons pas d'autres associations d'éleveurs, par exemple les éleveurs de porcs? Croyez-vous que les éleveurs de bovins pourront évoquer tous les problèmes envisageables?

On parle aussi de l'Association canadienne des fabricants de machinerie agricole. Combien y a-t-il de tels fabricants au Canada? Il y a probablement beaucoup de gens qui vendent des machines agricoles, mais fort peu qui en fabriquent. Je me trompe peut-être.

**M. Vanclief:** Il y a un certain nombre de petits fabricants, qui sont regroupés dans cette association. En ce qui concerne l'Association des éleveurs de bovins, je ne pense pas qu'il y ait une seule association qui couvre tout le secteur de l'élevage.

**M. Monteith:** Si nous invitons l'Association canadienne des fabricants de machinerie agricole, ne croyez-vous pas que nous devrions également inviter l'Association ontarienne des vendeurs de machines agricoles? Pensez-vous que l'Association des fabricants suffit?

**Le président:** Certains des noms qui figurent sur cette liste ont été proposés par le ministère des Finances, mais nous pouvons en ajouter d'autres. Si vous pensez qu'il y a d'autres groupes que nous pourrions inviter. . .

[Text]

**Mr. Monteith:** Can we provide Mr. Wurts with a copy of our list to see if they have any additions they might want to suggest?

**The Chairman:** I don't think there's any problem providing the list. I don't know what we'll get before the Christmas recess as far as witnesses and contacting these people. I think we can review it.

As a result of what has come up, please indicate to myself or the clerk if there are others you feel we should have, or ones you feel we are excluding, perhaps, by having others here. We can review it.

Would you like the staff to try to arrange a meeting with some of the witnesses we have now? Do you think we can get a couple before the break?

**The Clerk of the Committee:** Yes, I think we could get three or four.

**The Chairman:** Is that agreeable? We can try to arrange with some of the ones we have. We'll certainly look at any others you may wish to consider.

**Mr. Vanclief:** Mr. Chairman, just refresh my memory. When this subcommittee was formed, how did we indicate to the industry that we were sitting? I don't think we want to be in a position where if we didn't happen to think of them... What is the public knowledge that we are available for request by witnesses, or is it the practice to do that? With the full agriculture committee, it was public knowledge that we were having hearings on sustainable agriculture. Is this public knowledge? Can we make it public knowledge? Should we make it public knowledge?

• 1710

**The Chairman:** The meetings are open and we have the media here, so I assume it will be public. I suppose we are a little concerned—

**Mr. Vanclief:** Is it the media's responsibility to make it known or is it our responsibility? I think it would be our responsibility. We can't rely on the media. I am just raising the question of how we do that.

I don't think we want to be in a position where the Canadian Pork Council or the Canadian Chicken Marketing Agency or something come to us in six months and ask how they were supposed to know we were having these meetings, that they wanted input but they weren't aware of them. I am just throwing that out. I don't know how we do it.

**The Chairman:** Usually when committees hold hearings with witnesses... We can advertise. I am concerned about the duplication and overlap that we get into, but we are going to have to draw a line somewhere.

**Mr. Vanclief:** We always do when we have requests for witnesses. We always go over requests from groups who want to come before the committee on any subject, and I think we want to be careful to provide that opportunity.

**The Chairman:** Well, I am open to your suggestions. If you feel we should issue a press release, drafted through the committee—

[Translation]

**M. Monteith:** Pourriez-vous donner un exemplaire de notre liste à M. Wurts, pour voir s'il a d'autres noms à proposer?

**Le président:** Certainement. Par contre, je ne suis pas sûr que nous pourrions inviter d'autres témoins avant la pause de Noël. Nous pourrions y reviendrons.

À la suite de cette discussion, pourriez-vous communiquer au greffier ou à moi-même les autres organisations que nous pourrions inviter?

Croyez-vous que nous devrions déjà entrer en contact avec certains de ces témoins, pour organiser leur comparution? Croyez-vous que nous pourrions en accueillir quelques-uns avant le congé?

**Le greffier du Comité:** Oui, je crois que nous pourrions en accueillir trois ou quatre.

**Le président:** Cela vous convient-il? Nous pouvons lancer des invitations à partir de cette liste, et nous verrons plus tard s'il y en a d'autres à ajouter.

**M. Vanclief:** Pouvez-vous me rafraîchir la mémoire, monsieur le président? Quand ce sous-comité a été constitué, l'a-t-on fait savoir aux diverses associations du secteur agricole? Il ne faudrait pas que nous tenions des réunions sans que les témoins potentiels le sachent. Les gens savent-ils que notre sous-comité existe? En ce qui concerne les séances du comité de l'Agriculture, tout le monde savait que nous tenions des audiences sur l'agriculture durable. Cette fois, dans le cas de notre sous-comité, les gens savent-ils de quoi nous parlons?

**Le président:** Comme les séances sont publiques et qu'il y a des représentants de la presse, je suppose qu'on finira par le savoir. Évidemment...

**M. Vanclief:** Devons-nous nous en remettre à la presse ou devrions-nous nous charger nous-mêmes de le faire savoir? Je crois que c'est notre rôle. Nous ne pouvons pas nous en remettre à la presse.

Je ne voudrais pas que des représentants du Conseil canadien du porc, ou des producteurs canadiens de poulet, ou de n'importe quelle autre association pertinente viennent nous dire dans six mois qu'ils auraient voulu s'adresser à nous au sujet de ces problèmes, mais qu'ils ne savaient pas que nous tenions ces réunions. Je ne sais pas comment nous devons nous y prendre pour leur faire savoir que nous nous réunissons.

**Le président:** Nous pourrions faire la publicité de nos séances. Évidemment, il faut éviter de faire double emploi avec d'autres comités, il faudra aussi mettre un terme à cette série de séances.

**M. Vanclief:** Chaque fois qu'un comité tient des audiences publiques, il examine les demandes des groupes qui souhaitent comparaître et il fait un choix. L'essentiel est d'offrir aux divers groupes la possibilité d'exprimer leurs intérêts.

**Le président:** Je suis prêt à accepter toute proposition que vous pourriez faire à ce sujet. Si vous croyez que nous devrions publier un communiqué de presse...

[Texte]

[Nommas]

[Traduction]

[ms]

**Mr. Vanclief:** Mr. Chairman, we definitely should do that with all of the people who are on the mailing list of the Standing Committee on Agriculture. It can go out as a press release. There is no great cost to doing that. Everyone would have a fair chance of coming to the table, or at least requesting to come to the table, to make their presentation.

**The Chairman:** Are there comments from other members?

**Mr. Monteith:** There is nothing wrong with that. By having the Canadian Federation of Agriculture appear you can cover a lot of commodity groups, like the chicken producers and various others. Perhaps we should have them in early on. If we saw a need to do something like that, we could do it later, I suppose. I suppose there is no harm in sending out a press release. If they ask to present and we don't want to hear 100 of them, we don't have to hear them.

**An hon. member:** That is right.

**Mr. Monteith:** As well, on our notice it says "Suggested list of witnesses to appear before the Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions". We just heard Mr. Wurts say that there were hardly any exemptions; they are all zero rated. So I wonder if we aren't misleading people by using the term "exemptions".

**The Chairman:** Is that the official name of the committee?

**Mr. Monteith:** I don't know, but there are very few instances where agriculture is exempt. There are no exemptions. It is zero rated.

**The Chairman:** We wouldn't have to use it in the press release, if that would—

**Mr. Monteith:** Okay.

**The Chairman:** Mr. Althouse, did you have any comments relating to witnesses?

**Mr. Althouse:** I think we should probably hear from the Canadian Federation of Agriculture and perhaps inquire as to the availability of the Canadian Farm Machinery Manufacturers' Association and the Ontario Retail Farm Equipment Dealers' Association. Perhaps they could appear in a back-to-back session over two hours. In this way we could deal with most of the problems that go from—

**The Chairman:** Are you suggesting that we wait until after that before we issue a press release?

**Mr. Althouse:** No, I think the press release can go out at the same time, but we will have these people on the list already. I presume they know this study is ongoing. If not, we can be phoning them while the press release is going out to see if they can be available.

**The Chairman:** Is there agreement among committee members that we go this route, with the press release?

**Some hon. members:** Agreed.

**M. Vanclief:** Il me paraît évident que nous devrions le faire, monsieur le président, en l'adressant à toutes les organisations figurant sur la liste des envois postaux du Comité permanent de l'agriculture. Il pourrait également être envoyé à tous les organes de presse. Cela ne coûterait pas très cher. De cette manière, tout le monde aurait une occasion raisonnable de demander à venir témoigner.

**Le président:** Y a-t-il d'autres commentaires?

**M. Monteith:** Je n'y vois pas d'objection. Cela dit, si vous invitez la Fédération canadienne de l'agriculture, vous couvrez déjà un grand nombre de secteurs différents, par exemple les producteurs de poulets et autres. Peut-être devrions inviter ces représentants dès le départ. Quoi qu'il en soit, il n'y a aucun mal à envoyer un communiqué de presse. Si nous recevons 100 demandes de comparution en réponse au communiqué de presse, cela ne nous oblige pas à les accepter toutes.

**Une voix:** C'est vrai.

**M. Monteith:** En outre, notre avis parle de la liste des témoins susceptibles de comparaître devant le «Sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole». Or, M. Wurts vient de nous dire qu'il n'y a pratiquement pas d'exonérations mais presque uniquement des produits frappés d'un taux nul. Je me demande si l'on ne risque pas d'induire les gens en erreur en parlant d'exonérations.

**Le président:** Est-ce le nom officiel du comité?

**M. Monteith:** Je n'en sais rien mais je sais qu'il y a très peu de produits agricoles qui sont exonérés. En fait, il n'y en a pas. Il n'y a que des produits frappés d'un taux nul.

**Le président:** Nous devrions donc éviter d'employer cette expression dans le communiqué de presse si...

**M. Monteith:** Bien.

**Le président:** Monsieur Althouse, avez-vous quelque chose à dire au sujet des témoins?

**M. Althouse:** Je crois que nous devrions probablement inviter la Fédération canadienne de l'agriculture, et vérifier si l'Association canadienne des fabricants de machines agricoles et l'Association ontarienne des détaillants de machines agricoles seraient prêtes à venir témoigner. Peut-être pourrions-nous les accueillir dans une session unique de deux heures. De cette manière, nous pourrions régler la plupart des problèmes concernant ce secteur et...

**Le président:** Voulez-vous que nous attendions d'avoir publié notre communiqué de presse avant de les inviter?

**M. Althouse:** Non, je crois que le communiqué de presse peut sortir en même temps, puisque nous avons déjà ces noms sur notre liste. Je suppose que ces organisations savent déjà ce que nous faisons. Rien ne nous empêche de toute façon de leur téléphoner pour savoir si le sujet les intéresse.

**Le président:** Tout le monde est-il d'accord pour que le comité publie un communiqué de presse?

**Des voix:** D'accord.





**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste-lettre**

If undelivered, return **COVER ONLY** to:  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,  
retourner cette **COUVERTURE SEULEMENT** à:  
Groupe Communications Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

---

**WITNESSES**

*From the Department of Finance:*

Brian Wurts, Chief General Operations, GST Section, Sales  
Tax Division;

Larry Mohr, Tax Policy Officer.

*From Revenue Canada:*

Michael Burpee, Director General of Excise/G.S.T. Opera-  
tions;

Adrien Venne, Director of Tax Policy for Special Sectors.

**TÉMOINS**

*Du ministère des Finances:*

Brian Wurts, chef des Opérations générales, T.P.S., Division  
de la taxe de vente;

Larry Mohr, agent de la politique fiscale.

*De Revenu Canada:*

Michael Burpee, directeur général des opérations de l'acci-  
se/T.P.S.;

Adrien Venne, directeur de la politique fiscale pour les sec-  
teurs spéciaux.

Issue No. 2

Fascicule n° 2

Tuesday, December 10, 1991

Le mardi 10 décembre 1991

Chairman: Bob Porter

Président: Bob Porter

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on the*

*Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur les*

# G.S.T. Agricultural Exemptions

# Exonérations de la T.P.S. dans le Secteur agricole

*of the Standing Committee on Agriculture*

*du Comité permanent de l'agriculture*

**RESPECTING:**

Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the G.S.T. agricultural exemptions

**CONCERNANT:**

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole

**WITNESSES:**

(See back cover)

**TÉMOINS:**

(Voir à l'endos)

Third Session of the Thirty-fourth Parliament,  
1991

Troisième session de la trente-quatrième législature,  
1991

SUB-COMMITTEE ON THE G.S.T. AGRICULTURAL EXEMPTIONS OF THE STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE

Chairman: Bob Porter

Vice-Chairman: Gabriel Larrivée

Members

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

Carmen DePape

Clerk of the Sub-Committee

SOUS-COMITÉ SUR LES EXONÉRATIONS DE LA T.P.S. DANS LE SECTEUR AGRICOLE DU COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE

Président: Bob Porter

Vice-président: Gabriel Larrivée

Membres

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

La greffière du Sous-comité

Carmen DePape



## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, DECEMBER 10, 1991

(3)

[Text]

The Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions of the Standing Committee on Agriculture met at 3:47 o'clock p.m. this day, in Room 701, La Promenade, the Chairman, Bob Porter, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Vic Althouse, Gabriel Larrivée, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*Other Members present:* Harry Brightwell, Len Gustafson.

*In attendance:* From the Research Branch of the Library of Parliament: Eric Adams, Research Officer.

*Witnesses:* From the Canadian Federation of Agriculture: Jack Brown, Executive Member; Patrice Dubé, Policy Analyst; Hartmann Nagel, Executive Member; Lloyd Evans, Member of the Board of Directors; Earl Geddes, Executive Member of the Board of Directors.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the G.S.T. agricultural exemptions (*See Minutes of Proceedings and Evidence of Wednesday, November 20, 1991, Issue No. 1*).

Jack Brown and Patrice Dubé, made opening statements and, with the other witnesses, answered questions.

At 5:05 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Nino A. Travella

Committee Clerk

## PROCÈS-VERBAL

LE MARDI 10 DÉCEMBRE 1991

(3)

[Traduction]

Le Sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole du Comité permanent de l'agriculture se réunit à 15 h 47, dans la salle 701, immeuble La Promenade, sous la présidence de Bob Porter (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Vic Althouse, Gabriel Larrivée, Bob Porter et Lyle Vanclief.

*Autres députés présents:* Harry Brightwell et Len Gustafson.

*Aussi présent:* Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Eric Adams, attaché de recherche.

*Témoins:* De la Fédération canadienne de l'agriculture: Jack Brown, membre de l'exécutif; Patrice Dubé, analyste des politiques; Hartmann Nagel, membre de l'exécutif; Lloyd Evans, membre du conseil; Earl Geddes, membre du conseil.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Sous-comité poursuit son étude sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mercredi 20 novembre 1991, fascicule n° 1*).

Jack Brown et Patrice Dubé font un exposé et, avec les autres témoins, répondent aux questions.

À 17 h 05, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

Greffier de comité

Nino A. Travella

[Text]

## EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Tuesday, December 10, 1991

• 1552

**The Chairman:** I call the meeting to order.

This is the subcommittee of the Standing Committee of Agriculture, relating to GST agricultural exemptions. I am pleased to welcome today the Canadian Federation of Agriculture.

Before we ask you gentlemen to introduce yourselves, may I just say that you are the first organization to have appeared before the subcommittee. We heard about three weeks ago, November 7, I guess it was, from officials of both Revenue Canada and Finance, and members of the committee raised a number of issues with the officials at that time. We have asked them to be available to come back and meet with us as we hear testimony throughout the course of the hearings, and certainly at the conclusion of the hearings. We have also advertised to let people and organizations know that the hearings are being held, and we will be drafting up a complete list of witnesses in the near future.

We thank you for the presentation that you provided us with. I think members will have had a chance to review it. However, I understand that you are going to highlight the presentation and we will open it up following that for questions.

Gentlemen, I welcome you to the committee. I am not sure who is going to make the presentation. Perhaps you would like to make it, sir, and introduce the gentlemen who are with you.

**Mr. Jack Brown (Executive Member, Canadian Federation of Agriculture):** Thank you, Mr. Chairman. I am with the B.C. Federation of Agriculture. With me today are Patrice Dubé, a staff person, and my counterpart from Alberta, Hartmann Nagel, who is the president of Unifarm. He also sits on the board of the CFA.

We appreciate being here today. I am glad that the brief was circulated prior to our arrival. It makes it a little easier for all of us. It is my pleasure to represent the CFA, which is a national body representing agriculture from coast to coast, one of the largest renewable resources we have in this country.

It is not our intent to come here and belittle or belabour the GST. It is our intent to try to show ways that we feel that it could be improved upon to make it a little fairer application among the agricultural sector. My colleagues can interject and correct me if I get too far off the path in my remarks, which will express an agricultural point of view on the GST.

[Translation]

## TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le mardi 10 décembre 1991

**Le président:** La séance est ouverte.

Notre sous-comité du Comité permanent de l'Agriculture étudie les exemptions de la TPS applicables au secteur agricole. Je suis heureux d'accueillir aujourd'hui les représentants de la Fédération canadienne de l'agriculture.

Avant de demander à nos témoins de se présenter, je voudrais préciser qu'il s'agit de la première organisation qui comparait devant le sous-comité. Nous avons entendu, il y a trois semaines environ, le 7 novembre, il me semble, des fonctionnaires des ministères du Revenu et des Finances, à qui les membres du comité ont posé un certain nombre de questions. Nous leur avons demandé de revenir nous rencontrer un peu plus tard au cours de nos audiences, après que nous aurons entendu certains témoignages, et bien sûr, à la fin de nos audiences. Vous avons également fait publier des annonces pour que les gens et les organisations soient au courant de la tenue des audiences et nous allons établir bientôt une liste complète de témoins.

Nous vous remercions de l'exposé que vous nous avez fait parvenir. Je pense que les membres du Comité auront l'occasion de le parcourir. Cependant, si j'ai bien compris, vous allez nous résumer votre mémoire, après quoi nous pourrions poser nos questions.

Messieurs, je vous souhaite la bienvenue. Je ne sais pas exactement qui d'entre vous va nous faire cet exposé. Vous voudrez peut-être vous en charger, monsieur, et nous présenter les membres de votre groupe.

**M. Jack Brown (membre exécutif, Fédération canadienne de l'agriculture):** Merci, monsieur le président. Je suis membre de la B.C. Federation of Agriculture. Je suis accompagné aujourd'hui de Patrice Dubé, qui est membre du personnel de la Fédération, ainsi que de mon homologue albertain, Hartmann Nagel, qui est président d'Unifarm. Il est également membre du conseil de la FCA.

Nous sommes heureux d'être ici aujourd'hui. Je suis content que notre mémoire ait été distribué avant notre arrivée. Cela rend les choses un peu plus faciles pour nous tous. C'est un plaisir pour moi de représenter ici la FCA qui est un organisme national représentant les agriculteurs d'un océan à l'autre, l'agriculture étant l'une des plus importantes ressources renouvelables que nous ayons au Canada.

Nous ne sommes pas venus ici pour nous plaindre de la TPS. Nous voulons plutôt tenter de vous exposer les moyens qu'il serait possible de prendre d'après nous pour améliorer cette taxe afin qu'elle soit appliquée de façon un peu plus juste au secteur agricole. Mes collègues pourront intervenir et me rappeler à l'ordre si je m'éloigne trop du sujet du jour, c'est-à-dire le point de vue des agriculteurs sur la TPS.

[Texte]

• 1555

The opening basically states that it is too soon to have a good handle on all of the impact of the GST and that we are not in a position to comment on its health in that regard. The statistics listed on the first page give you an idea of how the industry has chosen to file, with the quarterly basis being used, by and large, by the largest number of filers.

A peculiarity that we would like some attention drawn to is that if we are late, we are penalized. If government is late paying back, they're not, so there is a bit of unevenness in that regard.

We are not in a position to track completely the savings that have been indicated prior to the outset and implementation of the GST, and the statistics have not been made available that we can follow. The savings to farmers have not risen to the height that was anticipated prior to the implementation of the tax.

This is one of the reasons that we are here—to try to improve upon the zero-rated, or exempt, list. Some of the things we purchase, of course, are made on the American side of the border, and the federal sales tax had no implication to begin with, particularly if they were purchased directly from the United States.

I will read the conclusion to the first section for the record. To conclude, it seems that in some cases at least, the price drop forecast by the federal government has not yet happened. The savings have not occurred to the same extent as forecast by the federal government authorities, but the increased cost in the paperwork at the farm level did and will continue to happen. At this time, it is not false to mention that the effects of the down side of the new tax are more easily visible than the effects of the up side.

In other words, we all know what it is costing us to participate, but we are not sure we can put an economic handle on the benefits of it. The cost of the GST is outlined as a variation because of the classification of farmers—the under-\$30,000 ones probably didn't register to begin with. The upper end are large commercial farms. You are dealing with a lot of money, and it depends on whether you are in a commodity group that has a monthly or bi-monthly return to the producer, or whether you are in a commodity group—typically the cattle industry—that may have only have one or two paycheques a year for income, but you are still involved in the purchases of products to maintain the operation of your farm. Such things as feed, repairs, and so on are on a monthly basis, while the farmer may have a return only on an annual or semi-annual basis.

[Traduction]

Nous disons en gros, au début de notre mémoire, qu'il est trop tôt pour avoir une bonne idée des répercussions de la TPS et qu'à cet égard, nous ne sommes pas en mesure de faire des commentaires sur le bien-fondé de cette mesure. Les statistiques figurant à la première page vous donnent une idée des types de rapports que les agriculteurs ont choisis, le rapport trimestriel étant utilisé par la vaste majorité des agriculteurs inscrits.

Il y a une particularité sur laquelle nous aimerions attirer votre attention: si nous remettons la taxe en retard, nous sommes pénalisés. Mais si le gouvernement nous rembourse avec du retard, on ne lui impose aucune amende; ce n'est donc pas tout à fait juste.

Nous ne sommes pas en mesure de savoir exactement si les économies prévues avant la mise en application de la TPS se sont vraiment concrétisées; nous ne pouvons nous fonder sur aucune statistique à ce sujet. Mais les économies réalisées par les agriculteurs n'ont pas atteint les niveaux anticipés avant l'entrée en vigueur de la taxe.

C'est une des raisons pour lesquelles nous sommes ici: nous aimerions que la liste des articles détaxés ou exonérés, soit améliorée. Bien sûr, certains articles que nous achetons sont fabriqués aux États-Unis, et n'étaient pas visés de toute façon par la taxe de vente fédérale, particulièrement s'ils étaient achetés directement de l'autre côté de la frontière.

Je vais maintenant vous lire la conclusion de la première partie de notre mémoire pour qu'elle figure au procès-verbal. Pour conclure, il semble tout au moins dans certains cas que la baisse de prix prévue par le gouvernement fédéral ne s'est pas encore produite. Les économies n'ont pas été réalisées dans la mesure prévue par le gouvernement fédéral, mais le coût accru de la paperasserie au niveau de la ferme s'est concrétisé et continuera de la faire. Il n'est pas faux de dire aujourd'hui que les désavantages de la nouvelle taxe sont plus «visibles» que les avantages.

Autrement dit, nous savons tous ce qu'il nous en coûte pour participer, mais nous ne sommes pas certains de pouvoir déterminer exactement quels sont les avantages économiques de cette taxe. Nous soulignons que le coût de la TPS varie en fonction des catégories d'agriculteurs, puisque ceux dont les ventes se chiffrent à moins de 30,000\$ ne se sont probablement pas inscrits. Au haut de l'échelle, on trouve les grandes exploitations agricoles commerciales. Leur chiffre d'affaires est très élevé et tout dépend de savoir si elles se trouvent dans un groupe de producteurs qui bénéficient de paiements mensuels ou bimensuels, ou qui ne touchent qu'un ou deux chèques par année, comme les producteurs bovins, par exemple, mais qui doivent quand même acheter des produits pour exploiter leur ferme. Il y a des choses comme la provende, les réparations et ainsi de suite qui doivent être réglés tous les mois, alors que les agriculteurs ne sont parfois payés qu'une ou deux fois par année.

[Text]

Moneys have been spent, either on education or on the purchase of information packages to go into computers and so forth, to help the farmers who have chosen to do their own filing. That's the down side. I suppose the up side is that they are business deductions when it comes to the income tax side of your tax return. You can deduct these things as the costs of doing business.

Probably the toughest thing is to put a handle on the intangible, which is the time and effort taken from the individual farmer to do the filing. Particularly if you are a quarterly filer and you are doing your own filing, it may be a very inconvenient operation in terms of timing—if it is in the middle of planting or harvesting—to have to sit down and go through the paperwork to file.

It is not all negative. It has made some farmers pay more attention to their bookkeeping, particularly those who file their own. Farmers are not known to be long in the tooth when it comes to paperwork—they would much rather be farmers than bookkeepers—so there is probably a better return in the area of the GST where farmers initially didn't file for any federal sales tax refunds. The transitional credits probably more than offset the costs to some farmers. However, the ones who have the large quarterly sales may not have come out as even as the average-size farm did, and I have already mentioned that there is an income tax saving, or you could write off the cost of doing business.

• 1600

There are three points that we raise that could possibly streamline it and make it easier for agriculture to adapt to it. One would be the publication of a guide—I understand there's one currently under review—to inform the farm community better on how to work within the guidelines of the GST, to expand the exempt list, which we'll talk a little more about in a moment or two, and to simplify the forms so that it's easier for bona fide farmers to fill them out.

We have a little difficulty in the area of farm organizations and the GST. For organizations such as the CFA, or organizations that are co-operatives or commissions, in most instances memberships are GST taxable. The organizations are out that income because most of them are not in a position to add the 7% to their membership without having a revolt. Speaking from British Columbia's perspective, our membership fees are about \$300,000 a year and we're out \$21,000 in that regard, because the organization paid the GST rather than raising the membership 7%. Farmers are very touchy about membership fees in some quarters, and we thought that it was much more prudent for us to pay than to cause a revolution over a 7% increase in dues.

[Translation]

Certains agriculteurs ont en outre dû dépenser de l'argent pour obtenir de la formation ou pour acheter des trousseaux d'information en vue, par exemple, d'acquies des ordinateurs, du moins ceux qui ont choisi de préparer eux-mêmes leurs rapports. Voilà pour le côté négatif. Je suppose que du côté positif, on peut dire qu'il s'agit là de dépenses d'affaires déductibles de l'impôt sur le revenu. Il est possible en effet de déduire ces coûts à titre de dépenses d'affaires.

L'élément qui est probablement le plus difficile à déterminer, est le coût intangible que représentent le temps et l'effort qu'il faut aux agriculteurs pour préparer leurs rapports. En particulier, les agriculteurs qui présentent un rapport trimestriel et qui le préparent eux-mêmes n'ont pas toujours le temps de s'asseoir et de s'occuper de la paperasserie nécessaire pour cela, au beau milieu de la saison des semences ou des récoltes.

Mais le bilan n'est pas entièrement négatif. La taxe a obligé certains agriculteurs à accorder plus d'attention à leur comptabilité, surtout quand ils s'occupent de leurs propres rapports. Les agriculteurs n'ont en général pas beaucoup d'expérience de la paperasse; ils préfèrent de loin faire de l'agriculture plutôt que de la comptabilité. Donc, ils obtiennent probablement des remboursements supérieurs à ce qu'ils recevaient auparavant, puisque certains ne demandaient même pas le remboursement de la taxe fédérale de vente. Les crédits transitoires font probablement plus que compenser le coût de la taxe pour certains agriculteurs. Toutefois, ceux dont les ventes trimestrielles sont élevées ne s'en tirent peut-être pas aussi bien que les fermes moyennes; j'ai déjà mentionné, par ailleurs, qu'il est possible de réaliser des économies d'impôt sur le revenu, puisque certaines dépenses d'affaires sont déductibles.

Nous présentons trois propositions susceptibles de simplifier la taxe et d'en faciliter l'application par les agriculteurs. Il faudrait notamment publier un guide—on m'a dit d'ailleurs qu'il y en avait un actuellement à l'étude—pour aider les agriculteurs à suivre les directives relatives à la TPS; il faudrait également allonger la liste des articles exemptés de la taxe, ce dont nous allons parler tout à l'heure, et simplifier les formules de façon qu'il soit plus facile pour les vrais agriculteurs de les remplir.

La TPS pose certains problèmes aux organisations agricoles. Pour les organisations comme la FCA, ainsi que pour les coopératives ou les commissions, les cotisations des membres sont habituellement soumises à la TPS. Les organisations ont donc dû se passer de ce revenu puisque la plupart d'entre elles ne peuvent majorer leurs cotisations de 7 p. 100 sans risquer une révolte. En ce qui concerne l'Association de la Colombie-Britannique, les cotisations que nous recevons s'élèvent à environ 300,000\$ par année, et nous sommes à court de 21,000\$ à ce chapitre, parce que nous avons payé la TPS plutôt que d'augmenter nos cotisations de 7 p. 100. Dans certaines régions, la question des cotisations est très délicate et nous avons jugé beaucoup plus prudent de payer la taxe que de provoquer une révolution en augmentant nos cotisations de 7 p. 100.

## [Texte]

From the little experience I have had with anti-dumping, the co-op that handles and packs and sells on behalf of the farmer a commodity grown by that farmer, by definition, under anti-dumping or through a tribunal has been defined as an extension of a farm gate operation. In the instance of the co-operative that I'm most familiar with in British Columbia, if the co-operative buys 50,000 cartons from Fletcher Challenge to put a product in, they have to charge the producer the 7% GST as his product is put in those containers, and then they have to turn around and claim the rebate on it, and to me it would be a lot simpler process if it was eliminated altogether.

It certainly has complicated the bookkeeping at a co-operative level where you may have 100 producers selling 7 or 8 different commodities, and we are talking about thousands of containers a year. It's not a simple matter, because 50,000 tonnes of potatoes in 5-, 10-, 15- and 50-pound cartons amount to a tremendous amount of bookwork when you have to file that out to every individual producer on every individual lot. That's an area where there should be some attention paid to streamlining.

If I could move into the section that's headed "Canadian Federation of Agriculture's Requests Concerning the Goods and Services Tax Legislation", these requests come via the way of resolutions to our annual meeting that was held last February.

One request was to have the GST shown on all invoices and statements as a separate entry. We have had a response from the finance minister's office in this regard. The reason they didn't do that is that it can be visible or it can be invisible, as long as there is public notice in the place of sale that it's being applied.

The reason was that some of the equipment used by vendors was not modern enough to make another entry to show the 7% as a separate item, but on the other hand all of the consuming side of the world, and we in agriculture, for that matter, have to be able to show the tax separately. If we have to do it, surely to goodness the vendor can do the same thing.

It's very confusing when you have some of your bills come in that have it shown as a separate item and some of them come and it's included in the final number. What it boils down to is that the farmer then has to do the arithmetic to figure out what the 7% of the total was.

• 1605

There was a resolution asking government to accept that all farmland rental agreements be free of goods and services taxes. The argument from the Treasury side was that it would be too hard to distinguish between the bona fide and non-bona fide farm rentals or non-agricultural uses of farmland in that area.

The way the zero-rating on tractors is now, they have to be 60-horsepower or larger to be zero-rated, and we have asked that it be lowered to 35-horsepower. The response this time was that too many non-full-time, non-bona fide farmers

## [Traduction]

D'après ma brève expérience dans le domaine antidumping, la coopérative qui manutentionne, emballe et vend un produit cultivé par un agriculteur, au nom de celui-ci, est, par définition, un prolongement de l'entreprise de production agricole, en vertu des règlements anti-dumping et des décisions des tribunaux. Prenons l'exemple de la coopérative que je connais le mieux en Colombie-Britannique. Si la coopérative achète 50,000 boîtes de carton de la compagnie Fletcher Challenge pour y emballer un produit, elle doit percevoir du producteur la TPS de 7 p. 100 puisque son produit est mis dans ces contenants, après quoi elle peut réclamer un rabais sur cette taxe. D'après moi, il serait beaucoup plus simple que la taxe soit éliminée complètement.

La comptabilité des coopératives est certainement beaucoup plus compliquée, quand il y a par exemple 100 producteurs qui vendent sept ou huit produits différents. Il s'agit de milliers de contenants par année. Ce n'est pas une mince affaire, parce que lorsqu'on a 50,000 tonnes de pommes de terre, en boîtes de cinq, 10, 15 et 50 livres, la tenue de registres comptables par chaque producteur, sur chaque ferme, nécessite une paperasse énorme. C'est un des domaines où il faudrait essayer de simplifier les choses.

J'aimerais que nous passions maintenant à la partie intitulée «Les revendications de la Fédération canadienne de l'agriculture concernant la Loi sur les produits et services». Ces revendications sont tirées de résolutions adoptées à l'occasion de notre assemblée annuelle qui a eu lieu en février dernier.

Nous demandons notamment que la TPS figure séparément sur toutes les factures et tous les relevés. Le bureau du ministre des Finances nous a envoyé une réponse à ce sujet. On nous a dit que la taxe pouvait être visible ou non, tant et aussi longtemps qu'un avis public était affiché au point de vente au sujet de l'application de cette taxe.

On invoque comme raison que certains vendeurs utilisent un équipement qui n'est pas assez moderne pour permettre d'inscrire séparément la taxe de 7 p. 100; en revanche, tous les consommateurs, comme nous, les agriculteurs, doivent inscrire la taxe séparément. S'il en va ainsi pour nous, je ne vois vraiment pas pourquoi le vendeur ne pourrait pas en faire autant.

Le fait que la taxe soit indiquée sur certaines factures, alors qu'elle est incluse dans le total sur d'autres, crée beaucoup de confusion. Ce qui revient à dire que l'agriculteur doit ensuite faire des calculs pour déterminer à quoi équivaut le 7 p. 100 du total.

Il y a également eu une résolution demandant au gouvernement d'exonérer de la taxe sur les produits et services tous les contrats de location de terres agricoles. Du côté du Trésor, on nous a dit qu'il serait trop difficile d'établir une distinction entre les vrais agriculteurs et les autres, en ce qui concerne la location des terres agricoles, ou l'utilisation non agricole des terres agricoles.

Par ailleurs, en ce qui a trait aux tracteurs, seuls ceux qui ont une puissance de 60-chevaux-vapeur ou plus sont détaxés; nous avons demandé d'abaisser ce chiffre à 35-chevaux-vapeur. On nous a alors répondu qu'il y a trop d'agriculteurs

[Text]

use the smaller tractors, but this definitely would preclude any orchardists or small operators or animal husbanders, such as dairy or poultry or pork production, that need a smaller-horse-powered unit to facilitate the cleaning of barns where you cannot get a larger piece of equipment in.

Another point is to designate all affiliates to farm organizations as closely related corporations within the meaning of GST so that no tax is charged with internal functions within an organization. An example is a provincial body that has a subsidiary that's doing work under the same auspices that would work in the same way as an inside company, or similar to the way banks operate.

The fifth is that we request that provisions be made under the Income Tax Act, and for purposes of the GST, whereby no distinction is made between a truck with seats for three people or one with seats for five or six people. Right now, with three people, a regular pick-up truck is exempt or zero-rated; but if you bought a crew cab, you'd have to pay the tax, and in agriculture there is more and more need to be able to transport people properly because of seat-belt legislation and these sorts of things.

You have before you a list of items we would like to see added. I would suggest that this is only the first list. I think every annual meeting of every farm organization across Canada for the next ten years is going to have things they will want to have added to the list, so I think this is the first of many you will see when it comes to amendments to the list of exemptions.

I will go down them quickly, and if there are questions later, we'll do our best to respond.

On the feed for rabbits, the logic on our part is that it's a commercial operation, the same as chickens or the pork industry, and from a farm perspective they would like to be treated in the same way.

On custom work, the argument against that was that whether or not it would be exempt would depend on what was being sprayed. To me, if you are a bona fide farmer, then if it's custom work it should be exempt.

I might add that further down in the brief we suggest that perhaps the easiest way around some of these difficulties would be to provide an identity card system for all bona fide farmers, which would simplify the identity of whether it should be zero-rated or whether it should be exempt and would leave a very clear audit trail, from a government revenue position, to follow this.

We have this situation in British Columbia for the provincial sales tax, where we have a farmer identity card, made similar to a credit card, and the eventual use will be that it can be put into a credit card format where it would be

[Translation]

à temps partiel qui se servent de petits tracteurs, mais cette mesure exclut, à coup sûr les arboriculteurs, les petits exploitants ou les éleveurs d'animaux, par exemple les producteurs de lait, de volaille ou de porc, qui ont besoin d'un véhicule moins puissant pour faciliter le nettoyage des granges où ils ne peuvent pas pénétrer avec une pièce d'équipement plus grosse.

Nous aimerions aussi que tous les organismes affiliés aux organisations agricoles soient considérés comme des entités étroitement liées au sens de la Loi sur la TPS, de façon que les activités internes de l'organisation ne soient pas taxées. Ce serait le cas, par exemple, d'un organisme provincial qui posséderait une filiale effectuant du travail pour elle, de la même façon qu'une société d'initiés, ou un peu comme fonctionnent les banques.

La cinquième revendication veut que des dispositions soient prises en vertu de la Loi de l'impôt sur le revenu, afin qu'aucune distinction ne soit faite en ce qui concerne la TPS, entre les camions pouvant accueillir trois personnes et ceux qui peuvent en accueillir cinq ou six. À l'heure actuelle, les camionnettes ordinaires, qui peuvent accueillir trois personnes, sont détaxées; mais si l'on achète une camionnette à quatre portes, il faut payer la taxe. Or les agriculteurs ont de plus en plus souvent besoin de transporter des gens bien assis sur des banquettes à cause des lois régissant le port de la ceinture de sécurité, par exemple.

Nous vous avons soumis une liste des articles que nous aimerions voir ajoutés. À mon avis, ce n'est qu'une première liste. J'ai bien l'impression que toutes les organisations agricoles du Canada vont vouloir ajouter des articles à la liste chaque fois qu'elles tiendront leur assemblée annuelle, pendant les dix prochaines années; je pense donc qu'il s'agit simplement d'une première série de modifications à apporter à la liste des exemptions et qu'il y en aura bien d'autres.

Je vais parcourir rapidement ces propositions; si vous avez des questions plus tard, nous essaierons d'y répondre de notre mieux.

Au sujet des aliments pour lapins, nous estimons qu'il s'agit d'une activité commerciale, tout comme pour la volaille ou le porc, et nous aimerions qu'elle soit traitée de la même façon du point de vue agricole.

Quant aux travaux sur commande, on nous a dit que l'exemption s'appliquerait en fonction du produit pulvérisé. D'après moi, si vous êtes un vrai agriculteur, vous devez pouvoir bénéficier d'une exemption s'il s'agit de travail sur commande.

J'ajouterais que, dans la suite de notre mémoire, nous suggérons que la façon la plus simple de résoudre certains de ces problèmes consisterait à fournir à tous les vrais agriculteurs une carte d'identité qui permettrait de déterminer plus facilement qui devrait pouvoir bénéficier d'une détaxe ou d'une exemption, et qui faciliterait en outre beaucoup la vérification pour les perceptions fiscales.

Ce genre de carte existe déjà en Colombie-Britannique pour la taxe provinciale de vente; les agriculteurs de cette province disposent d'une carte d'identité semblable à une carte de crédit, dont le numéro pourrait éventuellement être

[Texte]

stamped on all your invoices and it has your identity number on it. Perhaps down the road this would simplify the method of tax collection. More importantly, it would identify the real, bona fide farmers.

PMU starts out as an agricultural product and ends up as a pharmaceutical, so from the farm perspective, it's produced on a farm, it's part of agricultural production.

On canary seed there is the same argument.

Farmland sales is a grey area because in some instances, if the vendor and the purchaser are both registered, there is in effect no tax, but when one is not a registrant, a tax is payable. The argument there again is that it might not have been sold for farm use. It might be farmland that has been sold and ends up in a golf course, for example.

• 1610

On used agricultural equipment, we have already discussed the tractors under 60 horsepower. Bartering is an area I am not totally clear on. The definition from Finance is that it wasn't included because there may have been a financial benefit to one of the parties bartering, which I thought was quite a good definition of bartering. I don't think I would care to barter unless there was something in it for me. That's why it has been excluded.

With grain dryers, the argument was that they are not a big ticket item, and that is not correct. A grain dryer is a \$30,000 to \$40,000 capital cost. There may be some confusion in definition between a grain dryer and a grain ventilation system. Ventilation systems are not big ticket items, but grain dryers certainly are, and the cost of operating them is very high. I understand from Hartmann, who is in the grain industry, that it is about 20¢ a bushel to commercially dry your grains.

With irrigation equipment, it's the same argument, that it's too hard to track whether it's being used for agriculture or a non-agricultural use. In areas that irrigate, it is a very high ticket item. For an irrigation wind-up gun, you are looking at about \$30,000 a unit.

For veterinary services and drugs, once again, the ID card would solve that problem. If you are a bona fide farmer, why shouldn't they be exempt?

The same argument that we presented for commodity group organizations would apply to levies. It has been defined by other branches of government as an extension. When you talk of levies and quotas and the marketing of product, they have been defined as an extension of the farm gate operation.

Lime was defined as not being a big ticket item. At about \$50 a tonne, at 2 tonnes to the acre on 100 acres, I think it is a big ticket item.

[Traduction]

indiqué sur toutes les factures de la même façon qu'une carte de crédit. Cela pourrait peut-être simplifier la perception de la taxe et, surtout, permettrait d'identifier les véritables agriculteurs.

L'urine de jument gravide est à l'origine un produit agricole; elle est utilisée ensuite pour la production d'un produit pharmaceutique; donc, du point de vue des agriculteurs, c'est un produit agricole.

Le même argument s'applique aux graines d'alpiste des Canaries.

Les ventes de terres agricoles constituent une zone grise parce que, dans certains cas, il n'y a pas de taxe si le vendeur et l'acheteur sont tous deux inscrits; mais quand l'un d'eux ne l'est pas, la taxe doit être payée. Encore une fois, on nous a dit que les terres ne sont pas toujours vendues pour un usage agricole. Par exemple, certaines terres agricoles peuvent être transformées en terrains de golf.

Pour ce qui est du matériel agricole usagé, nous avons déjà discuté de la question des tracteurs de moins de 60 chevaux-vapeur. En ce qui concerne le troc, je ne suis pas tout à fait sûr. D'après le ministère des Finances, cet élément n'a pas été inclus parce que la transaction peut entraîner des avantages financiers pour une des parties, ce qui constitue, d'après moi, une assez bonne définition du troc. Il me semble que je ferais pas de troc si je n'avais rien à y gagner. Mais c'est pour cette raison qu'il a été exclu.

Pour les séchoirs à grain, on nous a dit qu'il ne s'agissait pas de grosses pièces d'équipement, ce qui est faux puisqu'un tel séchoir peut constituer un investissement de 30,000\$ à 40,000\$. Il y a peut-être une certaine confusion entre les séchoirs à grain et les systèmes de ventilation du grain. Les systèmes de ventilation ne coûtent pas très cher, mais les séchoirs à grain sont très dispendieux tant à l'achat qu'au fonctionnement. D'après Hartmann, qui est dans l'industrie du grain, il en coûte environ 20c. le boisseau pour faire sécher le grain commercialement.

En ce qui concerne le matériel d'irrigation, on nous a servi le même argument que tout à l'heure, à savoir qu'il est trop difficile de déterminer si ce matériel est utilisé effectivement à des fins agricoles. Dans les régions où l'irrigation est nécessaire, c'est un équipement très coûteux. Par exemple, un canon d'arrosage peut coûter environ 30,000\$ l'unité.

Pour ce qui est des services et des médicaments vétérinaires, la carte d'identité permettrait, encore une fois, de résoudre ce problème. Pourquoi les vrais agriculteurs ne devraient-ils pas être exemptés?

L'argument que nous avons invoqué au sujet des organisations de producteurs s'applique également aux retenues. D'autres secteurs du gouvernement ont défini les retenues comme un prolongement de la production agricole, tout comme les cotisations et la mise en marché des produits.

On nous a dit que la chaux ne constituait pas un article important. Mais à 50\$ la tonne environ et à raison de 2 tonnes l'acre, sur 100 acres, cela finit pas coûter cher.

[Text]

With raw pelts, from the farm perspective they are considered to be farm raised. The people who do it are farmers. Again, the card would sort things out there. For fur farming products, the argument against these is that they are not food items.

Mineral feed blocks and trace minerals weren't considered to be a big enough ticket items. On a proper diet, on a 5,000-head feedlot, you are looking at about \$93,000 a year in costs for minerals, blocks and trace elements. Depending on the size of your operation, it can be a big ticket item. An individual block of salt doesn't cost very much, but when you are providing it for 5,000 head of cattle on an annual basis, it becomes a big item.

The inputs for maple syrup are another item.

That, Mr. Chairman, concludes our submission on the GST portion. We do have a section on income tax legislation. Should I highlight that at this point in time?

**The Chairman:** We are not dealing specifically with that, but can you do it very shortly?

**Mr. Brown:** Yes. It basically outlines some of our positive and negative concerns. The bottom line is that we would encourage government to study it and come up with. . . Patrice, you have to help on this one.

**Mr. Patrice Dubé (Policy Analyst, Canadian Federation of Agriculture):** Basically, we have been asking for at least a decade about the implications of the income tax legislation change that happened in agriculture. We have a list of items here that were looked at by tax specialists—the ones on the positive side and the ones on the negative side, from our perspective.

We would like to take the opportunity to ask the standing committee to look further into a study on the income tax legislation change, and maybe start doing that study by looking at those items listed here, which seem to be the most important and the ones that have the most impact on farmers.

**Mr. Brown:** What we're saying is to study the implication of these income tax changes on agriculture. Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Brown. Just before we go to the GST, I can say that the members of this committee have recently discussed some of the issues you have mentioned here. A lot of us do have concerns about capital gains, the block averaging—a number of those issues that have been raised.

• 1615

I thank you for the brief you presented. In your opening remarks I think you commented that your intent was to make the GST fairer. I think that is also the intent of this committee. I think we realize that a tax as all-encompassing

[Translation]

Quant aux peaux brutes, les agriculteurs considèrent qu'elles sont produites sur la ferme. Les gens qui s'en occupent sont des agriculteurs. Encore une fois, la carte réglerait le problème. Pour ce qui est des produits liés à l'élevage des animaux à fourrure, on nous a dit qu'il ne s'agissait pas de produits alimentaires.

Les blocs à lécher et les compléments d'oligoéléments ne sont pas considérés comme une dépense importante. Mais pour nourrir convenablement 5,000 têtes de bétail dans un parc d'engraissement, il en coûte environ 93,000\$ par année pour les blocs et les pierres à lécher et pour les compléments d'oligoéléments. Selon l'envergure de l'exploitation, cela peut être une dépense importante. Bien sûr, un bloc à lécher ne coûte pas très cher à lui seul, mais quand il faut en fournir toute l'année à 5,000 têtes de bétail, cela finit par coûter cher.

Le matériel de production de sirop d'érable est également inclus dans notre liste.

Voilà qui met fin à nos observations sur la TPS, monsieur le président. Notre mémoire comprend également une partie consacrée à la Loi de l'impôt sur le Revenu. Devrais-je résumer cette partie maintenant?

**Le président:** Nous ne sommes pas vraiment chargés d'étudier cette question, mais pouvez-vous procéder très rapidement?

**M. Brown:** Oui. Nous exposons dans cette partie les principaux aspects positifs et négatifs de cette loi. En gros, nous aimerions que le gouvernement l'étudie et qu'il prépare. . . Patrice, aidez-moi.

**M. Patrice Dubé (analyste de politiques, Fédération canadienne de l'agriculture):** Brièvement, nous demandons depuis au moins dix ans une étude sur les répercussions, dans le domaine agricole, des changements apportés à la Loi de l'impôt sur le revenu. Nous avons ici une liste d'éléments qui ont été examinés par des fiscalistes; certains sont positifs et certains sont négatifs, d'après nous.

Nous aimerions profiter de l'occasion pour demander au comité permanent d'examiner de plus près la possibilité d'étudier les changements apportés à la Loi de l'impôt sur le revenu. Cette étude pourrait porter, tout d'abord, sur les articles énumérés ici qui nous semblent les plus importants et les plus lourds de conséquences pour les agriculteurs.

**M. Brown:** Ce que nous voulons, c'est que le gouvernement étudie les répercussions de ces changements sur l'agriculture. Merci, monsieur le président.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Brown. Avant que nous vous posions des questions sur la TPS, je dois dire que les membres du comité ont discuté récemment de certaines questions que vous avez soulevées ici. Beaucoup d'entre nous s'interrogent, par exemple, sur les gains en capital et l'étalement en bloc et ont soulevé diverses questions de ce genre.

Je vous remercie de votre mémoire. Vous avez souligné dans vos remarques préliminaires que vous êtes ici pour demander une application plus juste de la TPS. Je pense que c'est également ce que veut le comité. Nous nous rendons



[Texte]

as this one is will not come out the way everybody wants it to. I guess a lot of people wouldn't like to see it at all, but I think we have to live with it and live within the guidelines that have been set there.

Some of the issues you raised were raised by members of this committee when we met with officials. Certainly, in talking about the turnaround time. . . just for your information, that was raised and the official at that meeting indicated that 83% of the processing is within 21 days, and they expect it to be 90% by the end of the year. They indicated that Alberta's turnaround was 90% on credit returns; they are paid within 21 days. Saskatchewan was 84% and Ontario was 81%. That was as of the first of this month.

Another issue you raised and one that I have raised was on the irrigation equipment. I think there is a legitimate argument there that although they have indicated that parts of that equipment can be used for other types of irrigation systems, it may not be used directly within agriculture.

So we are concerned, certainly as you are, about a number of the areas. . . the farm tractors, and I guess they toyed with the threshold there. Originally, they talked of 70 horsepower, lowering it to 60, and the concern they raised was what could be done with tractors under that horsepower. They realized full well that a lot of tractors smaller than that are being used for no other purpose than agriculture.

So you certainly have raised some valid points and I thank you for putting in some concrete suggestions. That is what we as a committee are looking for, so we do thank you for that. I will turn it over to committee members, who may wish to pursue these areas or others perhaps.

**Mr. Vanclief (Prince Edward—Hastings):** Mr. Chairman, I welcome the Canadian Federation of Agriculture here today. To repeat the comments of the chairman, I think your brief is a very good one.

I noted with some interest your comment that the positive side of the GST is not as evident to the farm community as is the negative side. As I recall, the figure used by the promoters of the GST was that this was to be a \$250 million net gain to the agricultural community. I won't ask you to put a figure on that but I suppose for the good of the industry I have to say that I am disappointed that it hasn't, at least to date, shown that net gain. It only confirms some of the fears that a number of people and the industry had at the time, that this might be the case. As well, I think we have to recognize that at a time when the industry is going through economic stress and a lot of other stress, this hasn't helped.

[Traduction]

compte qu'une taxe d'application aussi générale que celle-ci ne peut pas plaire à tout le monde. Je suppose que bien des gens préféreraient qu'elle n'existe pas tout simplement, mais nous allons devoir nous y habituer et respecter les directives établies à ce sujet.

Les membres du comité ont déjà soulevé certaines des questions que vous avez mentionnées quand nous avons rencontré les fonctionnaires. Au sujet du délai d'exécution, je vous signale que cette question a été posée et que le fonctionnaire présent à cette séance nous a indiqué que 83 p. 100 des demandes sont traitées dans un délai de 21 jours et que ce chiffre devrait passer à 90 p. 100 d'ici la fin de l'année. On nous a dit que les déclarations avec solde créditeur étaient traitées dans les 21 jours dans 90 p. 100 des cas en Alberta; pour la Saskatchewan, ce chiffre était de 84 p. 100, alors qu'il s'élevait à 81 p. 100 pour l'Ontario, au début du mois en cours.

Vous avez parlé également du matériel d'irrigation, et j'ai moi-même posé une question à ce sujet. Je pense que c'est une question valable, même si on nous a indiqué que certains éléments de cet équipement peuvent être utilisés pour d'autres types de système d'irrigation qui ne servent pas directement à l'agriculture.

Il y a donc un certain nombre de questions qui nous préoccupent, tout comme vous, comme les tracteurs de ferme. Je pense que les fonctionnaires se sont posé des questions sur le seuil à imposer. À l'origine, ils avaient songé à 70 chevaux-vapeur, ce qui avait ensuite été abaissé à 60, parce que les tracteurs moins puissants peuvent servir à toutes sortes d'usages. Mais ils se rendent très bien compte qu'il y a beaucoup de tracteurs plus petits qui servent uniquement à l'agriculture.

Vous avez donc soulevé là des préoccupations très valables et je vous remercie de nous avoir soumis des suggestions concrètes. C'est ce que recherche le comité; nous vous en sommes donc reconnaissants. Je vais maintenant laisser la parole aux membres du comité qui voudront peut-être vous poser des questions sur ce sujet et sur d'autres.

**M. Vanclief (Prince Edward—Hastings):** Monsieur le président, je voudrais souhaiter la bienvenue aux représentants de la Fédération canadienne de l'agriculture. Comme l'a dit le président, votre mémoire était très intéressant.

J'ai noté avec intérêt votre commentaire sur le fait que les aspects positifs de la TPS ne sont pas aussi évidents, pour les agriculteurs, que les aspects négatifs. Si je me souviens bien, les promoteurs de la TPS affirmaient qu'elle devait entraîner un gain net de 250 millions de dollars pour le secteur agricole. Je ne vais pas vous demander de nous chiffrer les économies réalisées grâce à cette taxe, mais je dois dire, dans l'intérêt de l'industrie, que je suis déçu de voir que ce gain net ne s'est pas concrétisé, du moins jusqu'ici. Cela ne fait que confirmer certaines des craintes exprimées par diverses personnes et par les agriculteurs à ce moment-là. En outre, je pense qu'il faut reconnaître que cela n'a pas aidé le secteur agricole à un moment où il subit toutes sortes de pressions, notamment d'ordre économique.

[Text]

As we know, much of the bookwork of many farms is done by a tired family at the end of the week or the end of the day, because as Mr. Brown has said, most of them are farmers first and bookkeepers only by necessity. The economic stress certainly does not allow them, in most cases, to hire an accountant or a bookkeeper to do that.

You brought up a couple of points. You have a good suggestion there of a better brochure or a learning kit. What was done when this tax started to teach farmers or to explain to farmers how to use the GST? Was it "fare as best you can", or was assistance given?

**Mr. Brown:** My recollection is that a booklet was sent out, but one of the problems was that not everyone received it. If you were a bit proactive, as I have been. . . I had enough for the whole neighbourhood because every organization I belonged to made sure I got a GST kit.

• 1620

It was self-taught. If you were active in farm organizations there were, of course, various seminars put on by farm organizations if you chose to attend them. The difficulty there, of course, is that the remote areas don't get service as well as the ones that are close to urban centres.

**Mr. Vanclief:** I already had a note, before you brought it up in your presentation, about an exempt number or a licence or a credit card, or the type of card you say you use in British Columbia for your provincial tax. How would you see that working if they might be buying agricultural products but it wasn't for the production of food?

**Mr. Brown:** In B.C. the definition of a bona fide farmer is set out by provincial legislation, and only bona fide farmers receive the card. Its primary use in B.C. is to eliminate the necessity to fill out an end-user certificate to be exempt from the provincial sales tax. It wasn't an easy task, but we did finally win the argument. The provincial ministry is now on side. All retailers in the province have been notified in writing that this card is to be accepted. It has proven to be a plus from an audit point of view. Our office does the research and the administration of the card, and it is a complete set of books away from government. It is clean; it is easily audited, and the slippage has been reduced tremendously. Once again, this provincial sales tax has a list, just as the GST, of exempt items. It is the responsibility of the vendor to know what is on the list.

**Mr. Vanclief:** This is a system that could have one for the GST modelled after. It would be a place to start at least to put it in the—

[Translation]

Comme nous le savons, dans bien des fermes, ce sont les membres de la famille qui doivent s'occuper de la comptabilité en fin de semaine ou en fin de journée, malgré leur fatigue. En effet, comme l'a dit M. Brown, la plupart des agriculteurs s'occupent d'abord d'agriculture et ne font de la comptabilité que par nécessité. La situation économique ne leur permet certainement pas, dans la plupart des cas, d'embaucher un comptable ou un teneur de livres pour le faire.

Vous avez soulevé un certain nombre de points. Votre suggestion au sujet de la distribution d'une brochure ou d'une trousse d'information améliorée est fort intéressante. Qu'a-t-on fait en ce sens au moment où la taxe a été mise en vigueur, pour renseigner les agriculteurs ou pour leur expliquer comment appliquer la TPS? Leur a-t-on dit de faire de leur mieux ou bien les a-t-on aidés?

**M. Brown:** D'après mes souvenirs, une brochure a été distribuée, mais le problème, c'est que les agriculteurs ne l'ont pas tous reçue. S'ils prenaient les devants, comme je l'ai fait. . . J'en ai eu assez d'exemplaires pour tout le voisinage, parce que toutes les organisations auxquelles j'appartiens ont veillé à m'envoyer une trousse sur la TPS.

Chacun devait se renseigner par lui-même. Bien sûr, pour ceux qui étaient membres actifs des organisations agricoles, il était possible d'assister à divers ateliers. Mais le problème, c'est que les gens des régions éloignées ne bénéficient pas du même service que ceux qui se trouvent à proximité des centres urbains.

**M. Vanclief:** Avant même que vous en parliez dans votre exposé, j'avais déjà une note concernant un numéro d'exemption, une licence ou une carte de crédit, ou encore une carte comme celle qui est utilisée en Colombie-Britannique pour les besoins de la taxe provinciale, d'après ce que vous nous avez dit. Comment cela pourrait-il fonctionner si les agriculteurs achètent des produits destinés à l'agriculture, mais non à la production alimentaire?

**M. Brown:** En Colombie-Britannique, la définition de l'expression «vrai agriculteur» est établie par une loi provinciale, et seuls ces agriculteurs reçoivent une carte. Elle est utilisée surtout en Colombie-Britannique pour supprimer la nécessité des certificats d'utilisation en vue de l'exemption de la taxe de vente provinciale. Cela n'a pas été facile, mais nous avons fini par imposer notre point de vue. Le ministère provincial est maintenant gagné à notre cause. Tous les détaillants de la province ont été avertis par écrit qu'ils devaient accepter cette carte. Cela s'est révélé fort avantageux du point de vue de la vérification. Notre bureau s'occupe de la recherche et de l'administration de la carte et cela n'a rien à avoir avec la comptabilité gouvernementale. C'est clair, facile à vérifier et les cas d'abus ont diminué considérablement. Encore une fois, la taxe de vente provinciale n'est pas perçue sur certains articles, comme c'est le cas pour la TPS. Il incombe aux vendeurs de savoir quels sont ces articles.

**M. Vanclief:** C'est un système dont on pourrait s'inspirer pour la TPS. Ce serait au moins un commencement pour. . .

[Texte]

**Mr. Brown:** I think there are other advantages beyond GST or provincial sales taxes, even for an annual tax filer. Right away you are going to know that you are dealing with a bonafide farmer, because he has an identity number on a national basis. That could be carried over to the income tax side as well.

**Mr. Vanclief:** You mentioned bartering and your feeling about bartering. In most bartering, hopefully, both parties think they came out fair and square. What is your experience? I haven't found too many farmers yet who bailed the other person's hay and then paid GST, and then in reverse, when he combined the neighbour's grain in order to pay for bailing his hay, he paid GST. Are farmers paying GST on items that are bartered back and forth?

**Mr. Brown:** What bartering?

**Mr. Vanclief:** I think you have summed it up just by asking me that question.

Along the same line—I will probably get the same answer—are people finding ways to get around paying the GST?

**Mr. Brown:** I wouldn't think where it has actually been recorded in a transaction, but I would suggest that there is slippage in other tax acts as well.

**Mr. Vanclief:** A question on the list, and I am showing that I don't know the list completely. Why the adding of canary seed?

**Mr. Brown:** I think the logic in several of these items, canary seed being one of them, and further down the fur pelts and the fur farming, is that from our perspective these people are bona fide farmers, albeit the end use may not have anything to do in the food chain; under the tax act they are still, by definition, farmers.

**Mr. Vanclief:** I might also suggest, as you mentioned grain dryers, that we did have a discussion regarding grain dryers when the ministry people were here. Hopefully, along with two or three other ones, that can be clarified and fixed up. I agree that they are not small ticket items. I think, as you say, there has been some misunderstanding between aeration systems and drying systems and the thought that drying systems may be part of a granary or a steel grain bin or whatever. In many or most cases that is not the situation. They are a separate piece of equipment.

**The Chairman:** In the one area that we're talking about—what we anticipated the GST might or might not do with agriculture—I think it's probably premature at this time. We haven't completed a year. I know the difficulty there is for people in agriculture in filing either monthly or quarterly, and I would question whether there's an awful lot happening between probably April and October for a lot of people. I think there are probably a lot of things that are hanging out there.

[Traduction]

**M. Brown:** Je pense qu'il y aurait d'autres avantages, à part la TPS et les taxes de vente provinciales, même pour les agriculteurs qui présentent un rapport annuel sur la TPS. Cela permettrait de savoir tout de suite quels sont les vrais agriculteurs, puisqu'ils auraient un numéro d'identité d'application nationale. Ces avantages s'étendraient aussi à l'impôt sur le revenu.

**M. Vanclief:** Vous avez parlé de troc et de ce que vous en pensez. Dans la plupart des opérations de troc, il faut espérer que les deux parties y trouvent leur juste part. Qu'en pensez-vous? Je ne connais pas beaucoup d'agriculteurs qui paient la TPS quand l'un d'eux met en balles le foin de l'autre, en retour de quoi le deuxième récolte le grain de son voisin. Les agriculteurs paient-ils la TPS sur ce genre d'opérations de troc?

**M. Brown:** Quel troc?

**M. Vanclief:** Je pense que vous avez bien résumé la situation simplement en me posant cette question.

Dans le même ordre d'idée—et je vais probablement obtenir la même réponse—est-ce que les gens trouvent moyen de ne pas payer la TPS?

**M. Brown:** Je ne crois pas, si les transactions sont enregistrées en bonne et due forme, mais je pense qu'il y a des échappatoires dans d'autres lois fiscales également.

**M. Vanclief:** Je voudrais vous poser une question sur votre liste, ce qui montre que je ne l'ai pas lue complètement. Pourquoi ajouter les grains d'alpiste des Canaries?

**M. Brown:** Je pense que la raison pour laquelle plusieurs de ces articles ont été ajoutés, y compris les grains d'alpiste des Canaries et, plus loin, les fourrures et les produits liés à l'élevage des animaux à fourrure, c'est que les gens qui produisent ces articles sont de vrais agriculteurs, même si ces produits n'ont rien à voir avec la chaîne alimentaire; d'après la loi de l'impôt, ce sont quand même des agriculteurs, par définition.

**M. Vanclief:** Je voudrais également souligner, puisque vous avez mentionné les séchoirs à grain, que nous avons eu une discussion à ce sujet avec les représentants du ministère quand ils sont venus ici. Nous espérons que cette question pourra être précisée et que les ajustements nécessaires pourront être faits, tout comme dans deux ou trois autres cas. Je suis d'accord avec vous: ce sont de grosses pièces d'équipement. Comme vous le dites, il semble exister une certaine confusion entre les systèmes de ventilation et les systèmes de séchage; certaines personnes pensent qu'on trouve ces systèmes dans les greniers à grains ou dans les cellules à grains en acier, ou quelque chose du genre. La plupart du temps, ce n'est pas le cas. Il s'agit d'une pièce d'équipement distincte.

• 1625

**Le président:** Je pense qu'il est probablement prématuré pour le moment de parler des répercussions éventuelles de la TPS sur l'agriculture. La taxe n'est même pas en vigueur depuis un an. Je sais bien que le problème se pose pour les agriculteurs qui déposent un rapport mensuel ou trimestriel; j'imagine qu'il ne se passe vraiment pas grand chose dans bien des fermes entre avril et octobre. Il y a probablement bien des choses en suspens durant cette période.

[Text]

It is the first year and I doubt we'll know exactly how this thing is going to shake out until probably at least the first quarter of 1992. Trying to suggest what will be returned or not returned in terms of what Agriculture might have expected, I think, would be anybody's guess at this time.

**Mr. Brightwell (Perth—Wellington—Waterloo):** I, too, welcome you here today. I must say I think the whole Canadian Federation of Agriculture is here today. In fact, I was late coming here because I was meeting with another group. I can see still more behind you there today.

I was really interested to hear that B.C. has a definition of a bona fide farmer. I'd be kind of interested if you could outline that.

**Mr. Brown:** In order to qualify for the card you have to have farm gate receipts, and I believe it's defined under the assessment authority for the province. It is \$2,500 a year gross receipts. You have to either be able to produce a legal description of property owned or property leased in your agricultural endeavour. There are other criteria but those are the two most important.

**Mr. Brightwell:** It's a very liberal definition. Like most of our other definitions, it doesn't apply to people who I would call full-time farmers, quite obviously. It could be somebody in Ontario with a corn patch almost.

**Mr. Brown:** Well, there are other criteria that we have suggested from our federation perspective because we have to be able to consider the beginning farmer. A tremendous amount of them are not full-time farmers. If you present a business plan that shows that you're going to become a full-time farmer one day, you're in as long as there isn't a wreck. That's where we get into the debate. We had a resolution at our convention to raise it to \$10,000 and it didn't succeed; it failed.

**Mr. Brightwell:** While we were building up toward the GST in discussions with business people, they were delighted that finally they were going to have a tax where everybody would be charged the tax and there would be no exemptions. Of course, then we came along and treated farmers this way, which I agree with. But I want to make the point that if you are exempt, you push the bookwork back onto the seller and they are not terribly impressed with that. I guess that's just a comment. We get that from the people selling to exempt people. They consider it a real hazard to try to keep their books straight once they get into that kind of selling.

I'll slip along to another topic, if I may. I'm hearing some of my farm constituents saying that there's nothing to the bookkeeping. It's very quick. Others say it's a tremendously demanding process, and I'm sure it's got to be. But I'm wondering if in the farming industry there's a whole pile of inefficient bookkeeping being taught to farmers. I'm not blaming the farming people here; I'm blaming the consultants or whoever is telling them how. I'm wondering if

[Translation]

Mais c'est la première année et je doute fort que nous sachions exactement comment tout cela va tourner avant le premier trimestre de 1992, à tout le moins. Il me semble que personne ne peut savoir si les effets escomptés sur l'agriculture se concrétiseront ou non.

**M. Brightwell (Perth—Wellington—Waterloo):** Je voudrais vous souhaiter moi aussi la bienvenue. On dirait que toute la Fédération canadienne de l'agriculture est ici aujourd'hui. En fait, je suis arrivé tard parce que j'ai rencontré un autre groupe, et je m'aperçois qu'il y a encore d'autres membres derrière vous dans la salle.

J'aimerais vraiment savoir comment la Colombie-Britannique définit les vrais agriculteurs. Pourriez-vous nous donner des précisions à ce sujet?

**M. Brown:** Pour avoir droit à la carte, il faut avoir des recettes provenant de la production agricole; je pense que le montant de ces recettes est défini par l'organisme responsable de l'évaluation pour la province; il s'établit à 2,500\$ par année de recettes brutes. L'agriculteur doit en outre être en mesure de produire une description juridique de la propriété qu'il possède ou qu'il loue pour son exploitation agricole. Il y a d'autres critères, mais ces deux-là sont les plus importants.

**M. Brightwell:** C'est une définition très libérale. Comme la plupart de nos autres définitions, elle ne s'applique pas de toute évidence à des gens que je qualifierais d'agriculteurs à plein temps. Elles pourraient presque convenir à n'importe quel propriétaire d'un champ de maïs en Ontario.

**M. Brown:** Eh bien, la Fédération a suggéré d'autres critères parce qu'il faut pouvoir tenir compte des agriculteurs débutants. Il y en a beaucoup qui ne font pas d'agriculture à plein temps. Mais s'ils présentent un plan d'entreprise démontrant qu'ils vont devenir agriculteurs à plein temps plus tard, ils devraient être inclus jusqu'à ce que la situation se gâte. C'est là que nous sommes intervenus dans le débat. Nous avons présenté une résolution à notre congrès pour que le montant soit porté à 10,000\$, mais cette résolution n'a pas été adoptée.

**M. Brightwell:** Quand nous avons discuté de la mise en vigueur future de la TPS avec les gens d'affaires, ils étaient très heureux de voir qu'il y aurait enfin une taxe d'application générale dont personne ne serait exempté. Mais, bien sûr, nous avons ensuite décidé de réserver un traitement particulier aux agriculteurs et je suis d'accord là-dessus. Mais je vous signale que, si vous êtes exempté de la taxe, c'est le vendeur qui doit s'occuper de la paperasserie, ce qui ne l'intéresse pas tellement. C'est un simple commentaire que nous font les gens qui vendent à des personnes exemptées. Les vendeurs trouvent qu'il est très difficile de tenir leurs livres convenablement une fois qu'ils commencent à vendre à cette catégorie d'acheteurs.

Je vais maintenant passer à un autre sujet, si vous me le permettez. Certains agriculteurs de ma circonscription trouvent que la comptabilité est extrêmement simple et très rapide. D'autres disent que c'est un processus extrêmement exigeant et je suis sûr que c'est le cas. Mais je me demande si l'on n'enseigne pas aux agriculteurs toutes sortes de méthodes comptables inefficaces. Je ne blâme pas les agriculteurs eux-mêmes, mais bien les experts-conseils ou

[Texte]

the CFA has done anything in this regard to try to get some kind of simplified bookkeeping into the hands of farmers.

**Mr. Brown:** Not that I'm aware of. Patrice, have you any comments?

**Mr. Dubé:** No. I don't think that we work in the direction of having publications or guides to help farmers handle their bookkeeping. We're not dealing with the accounting system directly with farmers like provincial organizations do. There are some provincial organizations who have accounting services or an accounting section working directly with farmers. We're not in that type of work.

• 1630

**Mr. Brightwell:** Well, I think there's a lot of room there where the farmers can gain by getting into a simplified bookkeeping system. I haven't tried to digest this. I just know that this is being said to me by farmers—one is easy, one is hard—and it seems to me it has to be because the one system is hard. They haven't been shown a simpler system.

I'm wondering, when you take a federal sales tax out of a system and replace it with often no tax, as it is for the farmers, how it could be possible there wouldn't be a saving? If the saving is eaten up by inflation, I could see that, but that's indirectly a saving. I don't think that for anybody selling to farmers right now there's any room for gouging, any room for excessive profits. Wouldn't the competition push the price back to the minimum profit, just like it has been before, for everybody selling to the farmers? How could they take up this slack?

**Mr. Brown:** Well, we didn't specify that it isn't there; we said it wasn't obvious. I can echo the same from the other side, and it is that we don't know whether we have a saving or not, without changing the tax legislation. Particular goods or services may have gone up, in fact, more than the 6%. So it's a very difficult. . .

**The Chairman:** Do you wish to respond to that, Mr. Nagel?

**Mr. Hartmann Nagel (Executive Member, Canadian Federation of Agriculture):** It depends on how much a farmer is able to buy. If the farmer can't buy, he's not going to take advantage of any of the savings.

Some of the biggest savings that are being quoted are in terms of the saving of the export tax on items such as pick-up trucks, for instance. If the farmer isn't buying a pick-up truck, he's not going to experience a saving.

**Mr. Brightwell:** It's a great point. Because of the depressed industry, obviously purchases are down, so the total amount of saving to the industry therefore has to be down. At the same time, every time you do purchase one of them, I assume, the competition forces a pass-through of the saving. I don't think it does necessarily in other areas at the start, but I think farming is one area I would see that there has to be a pass-through of the saving.

[Traduction]

ceux qui leur disent comment faire. Je me demandais si la FCA avait fait quelque chose à cet égard pour essayer de montrer aux agriculteurs certaines méthodes comptables simplifiées.

**M. Brown:** Pas que je sache. Patrice, avez-vous des commentaires?

**M. Dubé:** Non. Notre travail ne consiste pas vraiment à rédiger des publications ou des guides destinés à aider les agriculteurs à faire leur comptabilité. Nous ne nous occupons pas directement du système de comptabilité auprès des agriculteurs, contrairement aux organisations provinciales. Certaines d'entre elles ont, par exemple, des services de comptabilité ou une section comptable qui travaillent directement auprès des agriculteurs. Nous ne faisons pas ce genre de travail.

**M. Brightwell:** Eh bien, je pense que les agriculteurs auraient beaucoup à gagner à simplifier leurs méthodes comptables. Je n'ai pas vraiment étudié la question à fond. Je sais seulement ce que me disent les agriculteurs—certains trouvent cela facile et d'autres, difficile; il me semble que c'est sûrement parce qu'une méthode est plus difficile que l'autre. Il faut leur enseigner une méthode plus simple.

Quand on supprime une taxe fédérale de vente et qu'on la remplace par une taxe dont les agriculteurs sont souvent exemptés, comment est-ce possible qu'ils n'économisent pas? Je comprends que les économies peuvent être annulées par l'inflation, mais il s'agit quand même d'économies indirectes. J'ai bien l'impression que tous ceux qui vendent aux agriculteurs n'ont pas beaucoup de marge de manœuvre et ne peuvent pas réaliser des bénéfices excessifs. Est-ce que la concurrence n'entraîne pas une baisse des prix, de sorte que tous les gens qui vendent des produits aux agriculteurs ne réalisent que des bénéfices minimums, tout comme avant? Comment pourraient-ils se rattrapper?

**M. Brown:** Eh bien, nous n'avons pas dit qu'il n'y avait pas d'économies, mais qu'elles n'étaient pas évidentes. Et l'inverse est vrai: nous ne pouvons pas savoir si nous réalisons des économies tant que nous ne modifierons pas la législation fiscale. Il y a des biens et des services qui ont augmenté en fait de plus de 6 p. 100. Donc, il est très difficile. . .

**Le président:** Voulez-vous répondre à cela, monsieur Nagel?

**M. Hartmann Nagel (représentant de l'Alberta, Fédération canadienne de l'agriculture):** Tout dépend de ce que l'agriculteur peut acheter. S'il ne peut rien acheter, il ne profitera pas des baisses de prix.

Certaines des économies les plus importantes qu'on nous avait promises portaient, par exemple, sur la taxe à l'exportation, pour des articles comme les camionnettes. Mais si un agriculteur n'achète pas de camionnette, il n'économise rien.

**M. Brightwell:** C'est un point important. De toute évidence, à cause du ralentissement de l'économie, les gens achètent moins, ce qui fait qu'ils économisent moins. Mais, en même temps, chaque fois qu'ils font un achat, je suppose que la concurrence oblige le vendeur à faire profiter les consommateurs des économies qu'il réalise lui-même. Je pense que ce n'est pas nécessairement le cas au départ dans d'autres secteurs, mais il me semble que cela doit se produire, notamment dans le secteur agricole.

[Text]

I've got another question, Mr. Chairman. When we're chasing down my sales tax credits that aren't coming in as quickly as they should, we seem to hear they put it on the wrong line.

In other words, those forms must be difficult or confusing to the business people—I see one gentleman in the back shaking his head—but what do you folks think of this? Is it difficult to fill out those forms? Do they confuse you, and could we improve those forms?

**Mr. Brown:** Well, a simplification of any kind of paperwork would be an improvement to the largest percentage of farmers.

I'm not a good one to respond because I don't fill them out. I'm one of the anomalies that has my accountant do it, but maybe Hartmann could respond.

**Mr. Nagel:** Well, Mr. Chairman, my wife fills them out, so I know exactly what she feels like when she's filling them out.

I think one other thing that I may mention, just in that regard, and I've made a note of it here, is in a couple of stress seminars that have been conducted in Alberta the biggest ticket item on causing stress in agriculture are the numerous complicated forms that farmers have to fill out. GST is just another one, and so is NISA.

**Mr. Brightwell:** I think the gentleman at the back suggested there are only five lines on the forms—and you can nod and I'll confirm it—and it should be very simple to fill out. Is that what I'm understanding from your hand signals?

**Mr. Lloyd Evans (Executive Member, Canadian Federation of Agriculture):** There are sales, there are expenditures, there is the tax you collect, the tax you pay, you subtract it off, and that's your. . .

**Mr. Brightwell:** So it's a simple form but maybe some people aren't used to it or something.

I wanted to go back to the—

**Mr. Vanclief:** You have to accumulate those figures first. That's more the problem.

**Mr. Nagel:** That's the problem.

**Mr. Vanclief:** Yes, especially when you've got a capital sale that's exempt and a service that's provided in the price you have to separate out; you have a lot of bookwork.

**Mr. Brightwell:** Can I go back, Mr. Brown, to your example of the association and where you did some mathematics on \$300,000 of memberships and said you absorbed \$21,000. You didn't factor in two things that I know you buy, probably significantly buy—telephone services, which are taxed, and paper, which is taxed. So I know there were savings there. What other areas were there savings on, the other end of that issue?

• 1635

**Mr. Brown:** It was probably business equipment.

[Translation]

J'ai une autre question à poser, monsieur le président. Quand on cherche à savoir pourquoi les crédits de taxe ne sont pas envoyés aussi rapidement qu'il le faudrait, on entend souvent dire que les intéressés les ont portés sur la mauvaise ligne.

Autrement dit, ces formules doivent être difficiles à remplir pour les gens d'affaires; je vois là-bas un monsieur qui secoue la tête, mais qu'en pensez-vous? Ces formules sont-elles difficiles à remplir? Est-ce qu'elles sèment la confusion et serait-il possible de les améliorer?

**M. Brown:** Eh bien, pour la grande majorité des agriculteurs, toute simplification de la paperasserie serait une amélioration.

Je ne suis pas très bien placé pour répondre parce que je ne prépare pas moi-même mes rapports. Je suis l'un des rares agriculteurs qui confie cette tâche à mon comptable, mais Hartmann pourrait peut-être vous répondre.

**M. Nagel:** Eh bien, monsieur le président, c'est ma femme qui remplit ces formules; je sais donc exactement ce qu'elle en pense.

Je voudrais ajouter quelque chose à ce sujet; j'ai ici une note là-dessus. Dans quelques colloques sur le stress qui ont eu lieu en Alberta, on a indiqué que les nombreuses formules compliquées que doivent remplir les agriculteurs constituent un des principaux facteurs de stress dans le secteur agricole. La formule de déclaration de la TPS en est une, tout comme celle du CSRA.

**M. Brightwell:** Je pense que le monsieur, assis à l'arrière de la salle, a dit qu'il n'y avait que cinq lignes sur cette formule; vous pouvez hocher la tête si c'est le cas et je vais le confirmer. Ce devrait donc être très facile à remplir. Est-ce là ce que je dois déduire des signaux que vous me faites avec les mains?

**M. Lloyd Evans (membre du conseil, Fédération canadienne de l'agriculture):** Il faut indiquer les ventes, les dépenses, la taxe perçue et la taxe payée; on fait la soustraction et c'est. . .

**M. Brightwell:** Donc, c'est une formule simple, mais peut-être que les gens n'y sont pas habitués.

Je voudrais revenir à. . .

**M. Vanclief:** Il faut d'abord compiler ces chiffres. C'est là qu'est le problème.

**M. Nagel:** En effet.

**M. Vanclief:** Oui, surtout quand on achète certains biens d'investissement exonérés de la taxe ou lorsqu'il faut établir le montant de la TPS inclus dans le prix total d'un article; cela fait beaucoup de paperasse.

**M. Brightwell:** J'aimerais revenir, monsieur Brown, à l'exemple que vous avez donné au sujet de votre association; vous avez dit que, sur les 300,000\$ de cotisations, vous avez absorbé 21,000\$. Vous n'avez pas tenu compte de deux choses que vous achetez sûrement et probablement en grande quantité: les services téléphoniques, qui sont taxés, et le papier qui l'est également. Donc, je sais que vous avez économisé là-dessus. Sur quels autres articles avez-vous économisé également pour que nous puissions voir l'envers de la médaille?

**M. Brown:** Il s'agissait probablement d'équipement de bureau.

[Texte]

**Mr. Brightwell:** But some is factored against that. I am not trying to suggest that there is \$21,000, but there is some. It's not \$21,000, but something less than that amount of money.

**Mr. Brown:** It's the political pain that this particular item caused, which I am sure you're familiar with.

**Mr. Brightwell:** You can't put a price on that, can you?

**Mr. Brown:** No.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Brightwell, and I am sure you'll be as lenient with me when our situations are reversed at some future date.

**Mr. Brightwell:** I always am.

**The Chairman:** I have heard farmers say that if you can fill out the NISA form, you can fill out anything. The GST should not be a problem to you. I think it was you, Mr. Brightwell, who raised it, but I realize that some farmers have indicated there's a problem. At a seminar put on by one of the major banks, this very issue was discussed. There is such a range.

I think most people who are still in the farming business are past the point of the two shoe boxes, but a lot of bright young farmers who are using computers got up and said that it took them about three minutes to put another two lines on their computer. It's all coded in. A variety of bookkeeping procedures are being used out there. Obviously, for some people, it is not creating the problems it would for others.

Mr. Althouse, have you had time to get the feel of what is going on here today to have some articulate questions?

**Mr. Althouse (Mackenzie):** I'm not going to have a lot of questions. I'm sorry I was late. I was visiting with a CFA group on trade issues, and it went a bit overtime.

It seems to me that the extra time spent on GST forms has not only to do with the forms. Setting up the accounting is not something that takes very long. As the chairman has said, you can change the program to handle another couple of columns very quickly, or if you are doing it by hand, you can draw a couple of columns.

What takes the time is sorting out everything. Some bills are fairly complex. Even in shipping a load of cattle you have three or four spots in there where GST will apply. You may have to show them several times.

So it's not just a question of drawing some more lines on the page. It's putting the numbers into the proper spot and then pulling them out again. Do you not also have to be prepared to justify the numbers you've sent, with copies, if requested?

**Mr. Brown:** Yes, it's auditable and accountable.

**Mr. Althouse:** So the bills of lading have to be there so that you can find them. They have to be filed in order and so on.

[Traduction]

**M. Brightwell:** Mais c'est en partie compris là-dedans, même si cela ne représente pas le total de ces 21,000\$.

**M. Brown:** Ce sont les problèmes politiques que ce point particulier a créés et que vous connaissez certainement.

**M. Brightwell:** Vous ne pouvez pas quantifier cela, n'est-ce pas?

**M. Brown:** Non.

**Le président:** Merci, monsieur Brightwell; je suis certain que vous vous montrerez aussi indulgent à mon égard le jour où nos situations seront inversées.

**M. Brightwell:** Je le suis toujours.

**Le président:** J'ai entendu des agriculteurs dire que si vous pouvez remplir la formule CSRN, vous êtes capable de remplir n'importe quoi. La TPS ne devrait pas vous poser de problème. Je crois que c'est vous, monsieur Brightwell, qui avez fait cette remarque, mais certains agriculteurs ont déclaré qu'il y avait un problème. Au colloque organisé par une des grandes banques, cette question a été discutée. La gamme des questions est si vaste.

Je crois que la plupart des gens qui travaillent encore dans le domaine agricole n'en sont plus au stade des deux boîtes à chaussures; un tas de jeunes agriculteurs intelligents qui utilisent des ordinateurs se sont levés pour déclarer qu'il leur fallait environ trois minutes pour ajouter deux lignes à leur programme. Tout est codé. Toutes sortes de méthodes comptables sont aujourd'hui utilisées. Manifestement, cela ne pose pas de problème pour certains.

Monsieur Althouse, avez-vous eu le temps de vous faire une idée précise de ce qui se passe aujourd'hui pour pouvoir poser des questions précises?

**M. Althouse (Mackenzie):** Je n'aurai pas beaucoup de questions à poser. Je vous prie d'excuser mon retard. Je viens de rencontrer un groupe de la FCA qui voulait discuter de questions commerciales et notre réunion s'est un peu prolongée.

J'ai l'impression que le temps supplémentaire consacré à remplir les formules de TPS ne s'explique pas uniquement par la présentation de ces formules. Il ne faut pas beaucoup de temps pour établir un système comptable. Comme le président l'a dit, il est possible de modifier le programme pour y intégrer très rapidement deux colonnes supplémentaires et, si vous le faites manuellement, il n'est pas difficile de les tracer.

Ce qui demande du temps, c'est de trier tous les documents. Certaines factures sont assez compliquées. Même lorsqu'il s'agit de l'expédition d'un lot de bétail, il y a trois ou quatre rubriques auxquelles la TPS s'applique et vous êtes parfois obligé de l'indiquer à plusieurs reprises.

Il ne suffit donc pas de tracer des lignes supplémentaires sur la page. Ce qui est difficile, c'est d'inscrire les chiffres à l'endroit approprié et de pouvoir les extraire à nouveau. Ne faut-il d'ailleurs pas que vous soyez prêt à justifier les chiffres que vous envoyez, avec copies à l'appui, si on vous le demande?

**M. Brown:** Oui, ces données peuvent faire l'objet d'une vérification.

**M. Althouse:** Il faut donc que vous ayez les connaissances sous la main, qu'ils soient classés en bon ordre, etc.

[Text]

I notice that you've proposed a long list. It has most of the committee's favourite things, except one of my favourites, that is, production concerning leaf-cutter bees. I suppose none of your groups had a loud and persistent group of leaf-cutter bee producers, but I happen to come from an area where there are quite a lot of them. Was that only left out because nobody screamed, or did you decide that they didn't rate?

**Mr. Brown:** No, we don't prorate the needs of our members.

**Mr. Althouse:** You just didn't have anybody complaining about it.

**Mr. Brown:** No, but before you arrived, I said that as time goes on, this probably will be one of many lists to appear.

**Mr. Althouse:** We discussed a number of these with officials at the beginning of this process. I appreciate the fairly long list of changes to the Income Tax Act. Apparently you've been keeping track fairly carefully. Are there any things that have been missed here?

This morning another aspect of the agriculture committee was talking about changes to the depreciation schedules, which I don't think I see in here. The argument was that the move away from 30% on the first year was creating some difficulties by way of encouraging farmers to reinvest in new equipment, so that the used-equipment market could turn around a little faster.

• 1640

**Mr. Brown:** The intent of that is explained in the very last paragraph of the conclusion, to study the impact of all the amendments, and if we've missed some, they should automatically be encompassed in that request.

**Mr. Althouse:** So that wasn't intended to be a complete list necessarily.

I think your submission describes things fairly well. You have indicated some changes to shift more things to zero rating, which we understand is being considered by the department and will probably show up in our final report. I think the other questions have been pretty well handled so far. I don't have any further ones.

**Mr. Gustafson (Souris—Moose Mountain):** I am going to defend the GST a little. I think when the numbers are all in, farmers are going to find that there were much more savings in GST than what they thought.

In Saskatchewan we have just been through an election. The PST and the government coming in did not harmonize. I calculate that will cost every farmer, over the next three years, at least \$2,000 a farm. If he buys a half-ton truck, it is going to cost him at least \$1,400. There are a lot of smaller items because he pays the provincial sales tax. There are a lot of smaller items that he is going to pay tax on.

[Translation]

Je remarque que vous avez proposé une longue liste qui contient la plupart des points favoris de ce comité, mais non l'un des miens, qui est la production des abeilles coupeuses de feuilles. Je suppose qu'il n'y a pas parmi vous de groupes bruyants et agressifs de producteurs d'abeilles coupeuses de feuilles, mais je viens d'une région où ils sont forts nombreux. Ce point a-t-il été laissé de côté parce que personne n'a protesté, ou bien parce que vous avez décidé qu'il n'avait pas suffisamment d'importance?

**M. Brown:** Non, la liste des besoins de nos membres n'est pas établie au prorata.

**M. Althouse:** Personne ne s'est donc plaint chez vous.

**M. Brown:** Non, mais avant votre arrivée, j'ai dit que ce sera probablement là une des nombreuses listes qui paraîtront plus tard.

**M. Althouse:** Nous avons discuté d'un certain nombre de ces points avec des fonctionnaires au début de ce processus. Je note la liste assez longue de changements proposés à la Loi de l'impôt sur le revenu. Apparemment, vous avez suivi les choses d'assez près. Y a-t-il d'autres points qui aient été oubliés?

Ce matin, un autre groupe du Comité de l'agriculture discutait des changements aux plans d'amortissement, qui n'apparaissent pas ici, apparemment. On a fait valoir qu'en renonçant à la formule des 30 p. 100 la première année, on créera des difficultés en ce qui concerne l'encouragement des agriculteurs à réinvestir dans du matériel neuf, de manière à assurer une rotation un peu plus rapide sur le marché du matériel d'occasion.

**M. Brown:** L'objectif poursuivi est expliqué au dernier paragraphe de la conclusion concernant l'étude des répercussions de toutes les modifications, et si nous avons oublié certains points ils devraient automatiquement être inclus dans cette demande.

**M. Althouse:** Cette liste n'était donc pas nécessairement destinée à être exhaustive.

Votre mémoire me paraît fournir une assez bonne description de la situation. Vous avez proposé des changements qui permettraient de détaxer un plus grand nombre d'articles, ce qu'envisage d'ailleurs le ministère et qui figurera probablement dans notre rapport final. Je crois que les autres questions ont été assez bien traitées jusqu'à présent. Je n'en ai pas d'autres à poser.

**M. Gustafson (Souris—Moose Mountain):** Je vais défendre un peu la TPS. Je crois que lorsqu'on disposera de tous les chiffres, les agriculteurs s'apercevront que la TPS leur aura permis de faire beaucoup plus d'économies qu'ils le pensaient.

Nous venons d'avoir des élections en Saskatchewan. Cela n'a pas marché entre la TVP et le nouveau gouvernement. Il en coûtera au moins 2,000\$ à chaque agriculteur au cours des trois prochaines années. S'il achète une camionnette d'une demie tonne, il devra verser au moins 1,400\$. Il paiera également de l'argent sur beaucoup d'articles moins importants qui sont assujettis à la taxe de vente provinciale.



[Texte]

This is the first tax in which the advantage has really come to the farmers in the GST. The productive sector gains by the GST. There is no question about that, whether you are in mining or the oil industry. We have become a service-oriented society where we have been taking in each other's wash and we want to eat at McDonald's and we want to do these kinds of things.

Here is an advantage that certainly has come to the productive sector. Certainly it has taken a little bookwork. I will give you my own experience. This is what we have done. I don't use computers; I use a very simplified bookkeeping method. I pay everything by cheque. When I pay that cheque, I write the GST in the margin of my cheque book, and when I go through the quarters, I just add those up and apply. I think there are any amount of simply bookkeeping methods.

I find that the NISA was a lot tougher document by far than the GST in my thinking. So I do defend the principle of the GST.

As a politician and a farmer I have been amazed that even after farmers get \$600,000 or \$700,000 cheques, they are still complaining. I don't know what it would have been like if they wouldn't have had them. Everybody these days is talking flat tax right across the board.

I guess the tax changes do create problems for government. I really see here a tax that gives the advantage to the farmer, but the farmers never recognized it. Maybe they will. Hopefully, they will recognize that advantage.

On your tax changes, I agree there are a number of Revenue Canada tax changes that have to come. I have put forth a couple of proposals myself. I think the biggest tax change out there—and I will raise it here, Mr. Chairman, if you will give me a little time—is farm debt. I don't see anywhere that you have addressed that directly as the Federation of Agriculture.

I will use an example. First of all, our biggest problem in agriculture is the debt. Let's say you had a farmer who went out and bought three quarter sections of land and he bought it at the wrong time and paid \$100,000 a quarter; that's \$300,000. When he pays the interest on that \$300,000, if he can raise the money, he is going to pay \$45,000 if it is 15%, \$30,000 if it is 10%. He can deduct that from income tax. But when he pays the principal payment on that farm, he pays a dollar income tax in most cases before he can even make a principal payment.

The first thing that's happened is that the \$300,000 debt, the capital investment he has there, is probably reduced to \$150,000 because the price of land has dropped in half. So when he gets it paid for, he's only going to receive \$150,000 worth of commodity. It has dropped in half.

[Traduction]

La TPS est la première taxe qui offre un avantage réel aux agriculteurs. Le secteur de la production en bénéficie. C'est indiscutable, que vous travailliez dans le secteur minier ou pétrolier. Nous sommes devenus une société de services au sein de laquelle nous sommes interdépendants, où nous voulons tous manger chez McDonald's et faire toutes sortes de choses.

C'est indiscutablement un avantage pour le secteur de la production. Certes, il a fallu faire un peu de comptabilité. Je vais vous dire comment j'ai procédé. Je n'utilise pas d'ordinateur, mais une méthode comptable très simplifiée. Je paie tout par chèque. Chaque fois que je le fais, j'inscris la TPS sur le talon de mon chèque et, chaque trimestre, je fais le total. Il y a toutes sortes de méthodes comptables fort simples.

À mon avis, la formule du CSRN était bien plus difficile à remplir que celle de la TPS. C'est pourquoi, je défends le principe de la TPS.

En tant qu'homme politique et qu'agriculteur, j'ai été profondément surpris de voir que, même après qu'ils reçoivent des chèques de 600,000\$ ou 700,000\$, les agriculteurs continuent à se plaindre. Je me demande bien comment ils auraient fait sans ces chèques. De nos jours, tout le monde parle de l'application générale d'une taxe fixe.

J'imagine que les modifications fiscales créent des problèmes pour le gouvernement. Ce que je vois ici, c'est une taxe qui donne l'avantage aux agriculteurs, ce qu'ils n'admettent pas. Peut-être le feront-ils un jour, du moins, je l'espère.

En ce qui concerne les changements que vous proposez, je reconnais que Revenu Canada devra en apporter un certain nombre. J'ai moi-même présenté une ou deux propositions en ce sens. Je crois que le changement fiscal le plus important... je soulèverai ce point, monsieur le président, si vous voulez bien m'accorder un instant... concerne l'endettement agricole. Il ne me semble pas que la Fédération de l'agriculture ait abordé directement ce point.

Je vais prendre un exemple. Premièrement, notre plus grave problème, dans le secteur agricole, est celui de l'endettement. Prenez le cas d'un agriculteur qui achète trois quarts de section au mauvais moment. Il les paie 100,000\$ le quart soit 300,000\$ au total. L'intérêt sur ce montant, s'il obtient un prêt sera de 45,000\$ considérant un intérêt de 15 p. 100 ou de 30,000\$ avec un intérêt de 10 p. 100. Il peut déduire cela de l'impôt sur le revenu. Mais dans la plupart des cas, avant même de pouvoir rembourser le principal, il doit payer l'impôt sur le revenu.

La première chose qui se passe c'est que l'investissement en capital que représente cette dette de 300,000\$ se trouve probablement ramené à 150,000\$ parce que le prix des terres a chuté de moitié. Une fois qu'il a tout remboursé, l'agriculteur se retrouve avec un bien qui ne vaut plus que 150,000\$, soit moitié moins.

[Text]

If you do the numbers on a \$300,000 debt to a debt-ridden farm, you'll find that they'll have to pay about \$1.5 million in interest, taxes, and principal payment before he will ever get that farm paid for. That becomes mathematically impossible. I contest; you could give him \$5-wheat, and he's not going to pay for that medium-sized farm. He has to give Revenue Canada the dollar before he can make a principal payment.

I think there has to be some adjustment, severe adjustment, in taxation. I would recommend perhaps a 10% income tax break on the principal payment, up to a \$300,000 limit. I think you would have to put a limit on it, but I do think there has to be some adjustment there.

We have three things happening. We have young farmers going broke, we have old farmers wearing out, and we have machinery wearing out. I think we have to address the whole area of depreciation on machinery to rebuild this machinery on our farms, in terms of taxation. Those things could be done through Revenue Canada. It wouldn't create a political problem, urban versus rural, because it wouldn't be seen as a hand-out. It wouldn't wave a red flag in front of the GATT or the international scene.

I believe some of these tax structures have to change if in the long-term we're going to rebuild agriculture and make it possible to work within Revenue Canada's legislation.

I would be pleased to see, and would recommend strongly, the Canadian Federation of Agriculture put forward some strong recommendations. My own view is that we might get one or two changes. We're not going to get 35 changes. You will recall that it was Mr. Trudeau who said that if agriculture couldn't make up its mind as to what changes were wanted, he'd do it for them.

What I'm saying is that we have to be specific about what things are going to help in terms of debt to farmers, number one, and rebuilding machinery. Everything on the farm is wearing out. Unless there are some tax breaks to do this, it isn't going to happen.

**The Chairman:** Mr. Gustafson, I think you've shown that old, worn-out farmers can still run for quite a while.

**Some hon. members:** Oh, oh!

**Mr. Vanclief:** I thought we were to hear from the CFA, not the CFA to hear from us.

**Mr. Gustafson:** Well, I think there are a lot of questions in there, if you'd like to pick some out.

**Mr. Vanclief:** No, you can't.

**Mr. Gustafson:** Let me respond to that remark.

**An hon. member:** He has his second wind.

**Mr. Gustafson:** One of the things I've seen at farm rallies—and I have attended them all—is that there is a lot of citing of the problems but not very many recommendations coming forward as to how to solve the problems.

**Mr. Vanclief:** I've got them right here.

[Translation]

Si vous calculez ce que représente une dette de 300,000\$ pour une exploitation agricole déjà obérée, vous vous apercevrez qu'il faudra déboursier au total 1,5 million de dollars en intérêts, taxes et remboursement du principal avant que tout soit réglé. Cela devient donc mathématiquement impossible. Même si vous lui payez 5\$ son blé, l'exploitant ne pourrait pas rembourser le prix de cette exploitation de taille moyenne. Il est obligé de payer Revenu Canada avant de rembourser le principal.

J'estime que le système d'imposition a besoin d'être sérieusement réaménagé. Je recommanderais un dégrèvement d'impôt sur le revenu de l'ordre de 10 p. 100 sur le principal, jusqu'à concurrence de 300,000\$. Il faudrait en effet fixer un plafond, mais un réaménagement s'impose.

Trois choses sont en train de se produire. Les jeunes agriculteurs font faillite, les vieux arrivent au bout de leur rouleau et le matériel aussi. Je crois qu'il faudra revoir le système d'imposition en ce qui concerne l'amortissement du matériel afin de renouveler notre équipement agricole. Ce sont là des choses qui pourraient se régler par l'intermédiaire de Revenu Canada. Cela ne créerait pas un problème politique, un conflit entre le secteur urbain et le secteur rural, car ce ne serait pas considéré comme une forme de prébende. Cela ne ferait pas voir rouge au GATT et à nos concurrents étrangers.

À mon avis, il est indispensable de modifier certaines dispositions fiscales si nous voulons arriver à moderniser notre agriculture, à long terme, et continuer à travailler en respectant les lois administrées par Revenu Canada.

Je serais heureux que la Fédération canadienne de l'agriculture présente des recommandations bien senties; je le recommanderais instamment. À mon avis, nous n'obtiendrons pas 35 changements, mais nous pourrions en obtenir un ou deux. Souvenez-vous que c'est M. Trudeau qui a dit que si le secteur agricole n'était pas capable de décider des changements qu'il voulait, il s'en chargerait à sa place.

Ce que je veux dire, c'est qu'il faut que nous déterminions avec précision ce qui permettra de soulager les agriculteurs au chapitre de l'endettement d'abord, et de remettre en état l'équipement agricole qui, partout, s'use. Sans dégrèvements fiscaux, ce serait impossible.

**Le président:** Monsieur Gustafson, je crois que vous venez de démontrer que les vieux agriculteurs usés par le labeur ont encore de l'énergie à en revendre.

**Des voix:** Oh, oh!

**M. Vanclief:** Je croyais que nous étions ici pour entendre la FCA et non pour que celle-ci nous écoute.

**M. Gustafson:** Bien, il y a un tas de questions qui se posent, et libre à vous d'en choisir quelques-unes.

**M. Vanclief:** Non, vous ne pouvez pas faire cela.

**M. Gustafson:** Permettez-moi de répondre à cette remarque.

**Une voix:** Il a trouvé un deuxième souffle.

**M. Gustafson:** Une des constatations que j'ai faites aux réunions d'agriculteurs... et j'ai assisté à toutes—est que si l'on mentionne souvent les problèmes, on ne recommande pas souvent des solutions.

**M. Vanclief:** Je les ai ici même.

[Texte]

**Mr. Brown:** With regard to writing off mortgage payments and that sort of thing, we are actively pursuing some initiatives in that area. They weren't brought to the fore today because we didn't consider this to be the forum for that. We have committees that are very active in the CFA, as well as the provincial organizations, looking at long-term cures.

**Mr. Gustafson:** Do you have a short list of what you want the government to do this year? It's my contention that what isn't in the mix in the next month or so—because by April, they're going to have everything printed and out there—won't be in the mix for 1992 legislation.

**Mr. Earl Geddes (Executive Member, Canadian Federation of Agriculture):** Mr. Chairman, in response to the last question, certainly there's a short list; it's probably not that short if you're talking about one or two initiatives. It was presented to Mr. Mazankowski in the budget discussions. It has been made available to the Finance people. We can very quickly copy it to all members of this committee.

• 1650

If I could make one more comment, it follows with some of the comments that were made in regard to the GST. How do we make sure that this system is well understood by farmers, and how we do manage the problems that they're having with their accounting procedures?

I guess one of the points that we would like to make as the CFA is that we would encourage this government and opposition members to speedily pass through government the approval for the farm business management adjustment measures that have been proposed. I think that initiative will provide the facility and the educational opportunities to make sure that GST forms are no longer a problem for farmers to fill out.

**The Chairman:** Thank you, Mr. Geddes.

Just before going to Mr. Larrivée, on page 7 above the heading of your zero-rated list, you say:

CFA does not think that these reasons were satisfactory and believes these difficulties could be easily circumvented if the appropriate approach is taken.

I am wondering if you have something in mind when you say "appropriate approach". Do you mean just to continue adding to an exempt list, or is there something else that you have in mind there?

**Mr. Dubé:** This section touches especially on the items that are not zero rated. A lot of them also used by non-farmers. What we would like to point out in this paragraph is that it could be one way for farmers to circumvent the problems they are already encountering under the GST. So that sentence in that paragraph adds more on that topic.

**The Chairman:** Thank you. Mr. Larrivée, please.

**M. Larrivée (Joliette):** Merci, monsieur le président.

[Traduction]

**M. Brown:** Nous poursuivons activement l'étude de mesures permettant de déduire les intérêts hypothécaires. Nous n'en avons pas parlé aujourd'hui, parce que nous ne pensions pas qu'il serait approprié de le faire ici. Nous avons des comités très actifs à la FCA, ainsi que dans nos organismes provinciaux, qui étudient des remèdes à long terme.

**M. Gustafson:** Avez-vous une courte liste des mesures que vous voudriez que le gouvernement prenne cette année? À mon avis, tout ce qui n'aura pas été présenté d'ici le mois prochain,—parce qu'en avril, tout sera imprimé et ce sera trop tard—, ne figurera pas dans les mesures législatives qui seront prises en 1992.

**M. Earl Geddes (Membre exécutif, Fédération canadienne de l'agriculture):** Monsieur le président, en réponse à la question, oui, nous avons une courte liste; elle ne l'est pas au point de se limiter à une ou deux initiatives. Elle a été soumise à M. Mazankowski au cours des discussions relatives au budget. Elle a été fournie aux responsables du ministère des Finances et nous pourrions en faire très rapidement parvenir une copie aux membres de ce comité.

Si vous me le permettez, je ferais une dernière observation, suite aux commentaires relatifs à la TPS. Comment nous assurer que ce système est bien compris par les agriculteurs et quoi faire pour résoudre les problèmes que leurs méthodes comptables leur posent?

L'ACF voudrait instamment encourager le gouvernement et les membres de l'opposition à adopter rapidement les mesures d'aménagement de la gestion des entreprises agricoles qui ont été proposées. Cette initiative fournira les moyens et la formation voulus pour que les agriculteurs n'aient plus de difficultés à remplir les formules de TPS.

**Le président:** Merci, monsieur Geddes.

Avant de donner la parole à M. Larrivée, à la page 8 de votre mémoire, au-dessus de la liste d'articles à détaxer, vous écrivez ceci:

La FCA n'estime pas ces raisons satisfaisantes et croit que ces difficultés pourraient être facilement surmontées si l'on s'y prend de la bonne façon.

Songez-vous à quelque chose de particulier lorsque vous utilisez les termes «si l'on s'y prend de la bonne façon». Voulez-vous simplement dire par là que l'on continuera simplement d'allonger cette liste, ou s'agit-il d'autre chose?

**M. Dubé:** Cela concerne particulièrement les articles qui ne sont pas détaxés. Beaucoup d'entre eux sont également utilisés par des non-agriculteurs. Ce que nous voulons signaler dans ce paragraphe, c'est que ce serait là un moyen pour les agriculteurs d'éviter les problèmes leur cause déjà la TPS. Cette phrase ajoute donc une précision supplémentaire à ce sujet.

**Le président:** Merci. Monsieur Larrivée, vous avez la parole.

**Mr. Larrivée (Joliette):** Thank you, Mr. Chairman.

[Text]

[Schwartz]

[Translation]

[Schwartz]

Je voudrais, moi aussi, vous souhaiter la bienvenue et vous remercier pour les commentaires que vous nous avez remis. Il est assez rare que dans les commentaires qu'on nous donne sur la TPS on note les côtés positifs. Je pense qu'on doit vous féliciter pour cela.

Je voudrais tout simplement revenir un peu sur ce qui s'est dit concernant la paperasserie. Vous insistez un peu, dans vos commentaires, sur toute la paperasserie que cela engendre. Je peux comprendre que lorsqu'on change un système, au départ cela fait un peu peur à tout le monde; on voit quelque chose de très compliqué.

Mais d'après les remarques qu'on a eues tout à l'heure, tout ce qu'on a à faire, c'est remplir cinq lignes sur un formulaire. Je m'explique donc mal pourquoi on attache tellement d'importance à ce que le gouvernement exige. Je comprends, bien sûr, qu'il y a toute la compilation de ces données; mais comme il a été dit tout à l'heure, avec un peu d'ordre cela se fait assez facilement. Je parle du rapport lui-même qui doit être remis au gouvernement. S'il y a cinq lignes à remplir, je me demande ce que l'on pourrait faire pour le simplifier davantage.

**Mr. Brown:** It isn't the form itself that is the difficulty; it's the sorting out of the information. As I mentioned earlier, some of the tax is very visible on the statement or invoice from the vendor, and for some of them you have to go back through every invoice and pull the tax out or do a mathematical calculation to come up with what the 7% of the total was. That, I believe, is where the difficulty is.

The method suggested is the same system I use, incidently. For each purchase you find the GST and mark the total on every cheque stub. Once that is accomplished, the rest of it is just simple arithmetic. The difficulty is arriving at those figures.

**M. Larrivée:** Admettez-vous qu'on ne peut pas simplifier le rapport beaucoup plus que cela?

**Mr. Brown:** If the retailers or the vendors were required to show it as a visible tax on the statements, that would be a step in the right direction. We have to do the work. The argument or the politics was that they couldn't afford to make the necessary electronic changes to their cash register system or whatever it was. Yet we can change our computers in three minutes. I think there's an inequity in there.

• 1655

**Mr. Gustafson:** You can demand that when you pay your bill.

**Mr. Geddes:** Mr. Chairman, as an additional response to that, part of the additional bookkeeping that's required in case of an audit is that not only do I have to have the receipt—my cheque stub is not good enough for the auditor—but I have to have the receipt and the recorded GST number of the company or the business from which I purchased that item. There is a fair bit of additional information required if in fact I get into an audit scenario.

I would also like to welcome you and to thank you for your comments. Comments about the GST are rarely positive. You should be commended for making an exception to that rule.

I would simply like to go back to what has been said about all this paperwork, which you underline in your comments. I can understand that when one brings changes to a system, it scares people at first because everything seems very complicated to them.

But judging from the comments we have just heard, it boils down to filling five lines on a form. Therefore, I find it difficult to understand why one puts so much emphasis on what the government requires. I understand that all this data must be collected, but as it was pointed out, it could be done rather easily with a modicum of organization. I am talking about the return that must be submitted to the government. If there are five lines to fill. I wonder what could be done to make it even more simple.

**M. Brown:** La difficulté ne tient pas à la formule elle-même, mais au tri de l'information. Comme je l'ai dit tout à l'heure, la taxe apparaît très clairement sur le relevé ou la facture du vendeur mais, dans certains cas, vous êtes obligé de revoir chaque facture pour en extraire la taxe ou faire un calcul pour déterminer ce que représente 7 p. 100 du total. C'est là, à mon avis, où réside la difficulté.

La méthode proposée est d'ailleurs celle que j'utilise moi-même. Pour chaque achat, vous déterminez la TPS et inscrivez le total sur le talon de chaque chèque. Après cela, il ne reste plus qu'un calcul simple à faire. La difficulté consiste à trouver tout d'abord ces chiffres.

**Mr. Larrivée:** Do you agree that it is not possible to simplify the return much more than that?

**M. Brown:** Si les détaillants ou les vendeurs étaient tenus d'indiquer clairement le montant de la taxe sur les relevés, cela représenterait déjà un pas dans la bonne direction. C'est nous qui sommes obligés de faire le travail. L'argument invoqué était que ces vendeurs et détaillants n'avaient pas les moyens d'apporter les modifications électroniques nécessaires à leurs caisses enregistreuses. Pourtant, il ne nous faut pas plus de trois minutes pour modifier nos ordinateurs. Cela me paraît un peu injuste.

**M. Gustafson:** Vous pouvez exiger cela lorsque vous payez votre facture.

**M. Geddes:** Monsieur le président, j'ajouterais qu'en cas de vérification, je suis obligé d'avoir le reçu—mes talons de chèque ne sont pas suffisants pour le vérificateur—et il me faut aussi fournir le numéro de TPS de la société ou de l'entreprise de qui j'ai acheté l'article. En cas de vérification, il faut pouvoir fournir un nombre assez important de renseignements supplémentaires. Auparavant, je ne risquais pas d'être soumis à une vérification de la taxe sur les ventes

[Texte]

Prior to this I didn't have an audit possibility from the manufacturers sales tax, so you've really increased that side of the accounting procedure for those farmers who will be audited. As I understand it, there will be regular audits done, and there probably should be. That's then where it becomes fairly onerous—when we get into an audit procedure.

**Mr. Gustafson:** You've got to have that same receipt to prove your income tax, so if you've got that and the GST on the slip, you've got it.

**Mr. Geddes:** But all I simply need then is the bill. I don't necessarily need the registration number from the company for the GST. The receipt was adequate before. Now I must have the GST registration number recorded with the GST collected and requested back.

**The Chairman:** Are there any further remarks from the witnesses or any closing statements, gentlemen? Are there any other people who have appeared with you today who have comments?

**Mr. Nagel:** I have a comment in response to some of the comments that were made around the table from your side. The comment was made that farmers are treated differently. I think that comes originally from the fact that the GST does not apply to food, and farmers are producers of food and therefore they shouldn't be taxed if food consumers are not taxed. I wanted to make that point.

Farmers are not the beneficiaries in that sense. It's the food consumers who are the beneficiaries.

There was also the comment that we should have a more easily used bookkeeping system. One of the problems that farmers face in terms of bookkeeping systems is that it really doesn't matter what kind of a system they've got. Unless it complies with their lender, for instance a banking system, it has to be changed to comply with that anyway.

We have often made the request or the observation... why don't lending institutions all have the same kind of financial statement system at the end of the year, so that you don't have to do a different kind for every lending agency you are borrowing from? That's one of the problems we face, and that adds to the stress I was mentioning earlier.

You talked about canary seed and bees. There is an item that is not on this list that should be on the list—we are hearing representation and you will be hearing from us on it—and that is creeping red fescue. I wanted to take this opportunity to explain a little bit why that becomes a problem.

There are about 40 million to 60 million pounds of fescue produced in the north and northwest part of Alberta, which is the predominant fescue-producing area. Of that, 25% is used back in the system and is in fact tax exempt because it's used for food production in terms of fodder and forage production. That part doesn't have to be taxed. The first part has to be taxed because it goes into the system. I guess we're asking why we have to charge the GST when we sell it. We want that one exempt, too.

[Traduction]

des fabricants, si bien que vous avez vraiment accru les obligations en matière de tenue de livres des agriculteurs qui seront soumis à des vérifications. Si je comprends bien, celles-ci se feront régulièrement, comme il se devrait d'ailleurs. C'est dans ce cas que la tâche s'alourdit sensiblement.

**M. Gustafson:** Vous êtes obligé d'avoir le même reçu pour justifier votre impôt sur le revenu et, si vous l'avez, ainsi que la TPS sur la facture, cela suffit.

**M. Geddes:** Mais tout ce dont j'ai vraiment besoin, c'est de la facture. Je n'ai pas nécessairement besoin du numéro de TPS de la société. Auparavant, le reçu suffisait. Maintenant, je suis obligé de fournir le numéro de TPS, le montant de la taxe perçue et celui du remboursement.

**Le président:** Les témoins ont-ils d'autres remarques ou d'autres conclusions à présenter? Parmi les autres personnes qui ont comparu avec vous aujourd'hui, y en a-t-il qui ont des observations à faire?

**M. Nagel:** Je voudrais répondre à certains des commentaires qui ont été faits de votre côté de la table. On a dit que les agriculteurs recevaient un traitement différent. Je crois qu'au départ, cela tient au fait que la TPS ne s'applique pas aux produits alimentaires; or, les agriculteurs en produisent et ils ne devraient donc pas être taxés si les consommateurs ne le sont pas. Je voulais souligner ce point.

En ce sens, ce sont les consommateurs, et non les agriculteurs, qui sont avantagés.

On a également dit que nous devrions avoir un système de comptabilité plus facile à utiliser. Un des problèmes qui confrontent les agriculteurs sur ce point, c'est que le système qu'ils utilisent importe peu. A moins qu'il ne concorde avec celui du prêteur, d'une banque, par exemple, il faut l'adapter à la situation actuelle, de toute façon.

Nous avons souvent demandé ou fait la remarque suivante: Pourquoi les établissements de crédit n'ont-ils pas tous le même système de relevés financiers à la fin de l'année, ce qui éviterait qu'on soit obligé d'avoir autant de systèmes comptables que d'organismes auxquels on emprunte de l'argent? C'est là un des problèmes auxquels nous sommes confrontés et cela ajoute aux tensions dont je parlais tout à l'heure.

Vous avez parlé de grains d'apiste et d'abeilles. Il y a un autre article qui devrait figurer sur cette liste... Les producteurs interviennent auprès de nous à ce sujet et nous serons appelés à vous en parler... C'est la fétuque rouge trainante. Je voulais profiter de l'occasion pour vous expliquer un peu pourquoi cela devient un problème.

Le nord et le nord-ouest de l'Alberta, qui sont les principales régions productrices, produisent de 40 à 60 millions de livres de fétuque. Le quart de cette quantité est réutilisé dans le système et est en fait exonéré d'impôt puisqu'il sert de fourrage. Ces 25 p. 100 ne sont donc pas taxés. Le reste doit l'être parce qu'il est utilisé dans le système. Nous voudrions savoir pourquoi nous sommes obligés de percevoir la TPS lorsque nous vendons cet article. Nous voudrions également que cette quantité soit exonérée de la taxe.

[Text]

• 1700

If I may, Mr. Chairman, I want to respond to the principal debt that you referred to, Mr. Gustafson. I think that's something that will be coming through the system, and because I have this opportunity, I'd like to throw an example out to you.

That is the inequity of the NISA system. We mentioned already that those people who are in debt really can't use the NISA system. So why can't the NISA system be used? In other words, all the principal that's paid that's equal to a NISA investment, contributed to by government in the same way that they contribute to the NISA program, and that goes toward principal. It has to be old debt. There are a lot of things that have to be ironed out, but that's also coming through the system.

I just wanted to point out that these kinds of things are happening.

**Mr. Geddes:** Mr. Chairman, I would like to reiterate one more time the significance of the national farm business management initiative. As I understand it, it will require approval by government before many more months are up. That initiative is a cost-shared initiative with provinces, with \$10 million from the federal government matching dollars from each of the provincial governments to enhance the farm business management abilities of producers. So when we get into systems and possibly develop systems that are unique across the Prairies, across the whole country. . . When we're doing GST forms, it's easier for the auditors to look at the forms; the forms are all coming back the same. If they audit, all of the information would be on the same kind of system back in the country.

It's important not to miss the opportunity to put that farm business management package in place; the sooner, the better. If the agreement's not taken soon by the federal government, the provincial governments may back away somewhat from their commitment to cost-share those initiatives. To plan for implementation for next fall, we need to be up and running fairly quickly with those. It's an important initiative and one that the government's taken a very good leadership role in putting forward and one that needs to be encouraged and moved ahead as quickly as possible.

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Geddes, for again raising that issue, and I'm sure members of the committee will have taken note.

Mr. Brown, did you wish to. . . ?

**Mr. Brown:** In conclusion, Mr. Chairman, if there are no other questions, I would reiterate that we are not here to condemn the GST. We are here to try to make it a better and more equitable system.

We appreciate your comments and we appreciate your time, and we do have offices in this city that you're well aware of. If there's any further information required, we'd be more than willing to provide it for you. Thank you for taking the time to see us today.

[Translation]

Si vous me le permettez, monsieur le président, je voudrais revenir sur la question de la dette principale à laquelle vous avez fait allusion, monsieur Gustafson. C'est une question qui va se poser dans le système et, puisque j'en ai l'occasion, j'aimerais vous donner un exemple.

Il s'agit du caractère inéquitable du CSRN. Nous avons déjà dit que les personnes endettées ne pouvaient pas vraiment utiliser ce système. Pourquoi cela? Autrement dit, tout le principal payé qui est égal à un investissement au titre du CSRN, accordé par le gouvernement de la même manière qu'il contribue au programme du CSRN, va au principal. Il faut qu'il s'agisse d'une dette ancienne. Il y a un tas de problèmes à régler, mais cela est également dû au système.

Je tenais simplement à vous signaler l'existence de ces problèmes.

**M. Geddes:** Monsieur le président, je voudrais encore une fois souligner l'importance de l'initiative nationale relative à la gestion des entreprises agricoles. Si je comprends bien, elle exigera, dans les quelques prochains mois, l'autorisation du gouvernement. Il s'agit d'un programme à frais partagés avec les provinces, avec un fonds de contrepartie de 10 millions de dollars fournis par le gouvernement fédéral afin d'accroître les capacités de gestion des producteurs agricoles. Donc, si nous nous mettons à appliquer dans l'ensemble du pays des systèmes propres aux Prairies. . . Il est plus facile pour les vérificateurs d'examiner les formules de TPS que nous remplissons. Elles sont toutes pareilles. En cas de vérification, les données correspondraient au même système pour l'ensemble du pays.

Il importe de ne pas manquer l'occasion de mettre en oeuvre ce train de mesures concernant la gestion des entreprises agricoles, et le plus tôt sera le mieux. Si le gouvernement fédéral tarde à l'approuver, il se peut que les gouvernements provinciaux reviennent sur leur décision de partager les frais de telles initiatives. Il ne faut pas perdre de temps si nous voulons que le système entre en vigueur l'automne prochain. C'est une mesure importante dont le gouvernement a pris l'initiative; elle mérite d'être encouragée et mise en oeuvre dès que possible.

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Geddes, d'avoir encore une fois soulevé cette question; je suis certain que les membres du comité l'auront notée.

Monsieur Brown, vouliez-vous. . . ?

**M. Brown:** En conclusion, monsieur le président, s'il n'y a pas d'autres questions, je tiens à répéter que nous ne sommes pas venus ici pour condamner la TPS. Nous sommes ici pour essayer d'en faire un système meilleur et plus équitable.

Nous nous savons gré de vos commentaires et vous remercions du temps que vous avez bien voulu nous consacrer. Comme vous le savez, nous avons des bureaux dans cette ville. Si vous avez besoin d'autres renseignements, nous serons ravis de vous les fournir. Nous vous remercions d'avoir bien voulu nous entendre aujourd'hui.

[Texte]

**The Chairman:** Thank you very much, Mr. Brown, Mr. Nagel, Mr. Dubé, and Mr. Geddes for appearing today. I hope that perhaps you have set the standard for others who will follow you in presenting very well-prepared briefs that are—and I realize this is a critical area—offering some suggestions. That's what we as a committee are looking for. I think the information you have provided us with today is most useful. We do thank you, and we would ask you to keep in mind the work of this committee as we are continuing. We hope to continue as soon as the House resumes. We will be holding hearings with other interested groups, and certainly your information today has provided us with some areas about which I think many of us have expressed concern around this table. Thank you very much.

We will adjourn the meeting to the call of the chair.

[Traduction]

**Le président:** Merci beaucoup, monsieur Brown, monsieur Nagel, monsieur Dubé et monsieur Geddes d'avoir comparu. J'espère que vous avez ainsi donné l'exemple à ceux qui vous suivront, en présentant des mémoires bien préparés qui offrent des suggestions dans un domaine qui, je le sais, est vital. C'est ce qu'attend notre comité. Les renseignements que vous nous avez fournis aujourd'hui sont extrêmement utiles. Nous vous en remercions et vous demandons de bien vouloir continuer à suivre les travaux de ce comité. Nous espérons les reprendre dès la rentrée de la Chambre. Nous tiendrons des audiences destinées à d'autres groupes intéressés et, je le répète, les renseignements fournis par vous, aujourd'hui, portaient sur des domaines qui préoccupent beaucoup de personnes autour de cette table.

La séance levée jusqu'à nouvelle convocation du président.







**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

**Lettermail**

**Poste-lettre**

*If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9*

---

**WITNESSES**

*From the Canadian Federation of Agriculture:*

Jack Brown, Executive Member;  
Patrice Dubé, Policy Analyst;  
Hartmann Nagel, Executive Member;  
Lloyd Evans, Member of the Board of Directors;  
Earl Geddes, Executive Member of the Board of Directors.

**TÉMOINS**

*De la Fédération canadienne de l'agriculture:*

Jack Brown, membre de l'exécutif;  
Patrice Dubé, analyste des politiques;  
Hartmann Nagel, membre de l'exécutif;  
Lloyd Evans, membre du conseil;  
Earl Geddes, membre du conseil.

Issue No. 3

Fascicule n° 3

Thursday, March 12, 1992

Le jeudi 12 mars 1992

Chairperson: Bob Porter

Président: Bob Porter

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on the*

*Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur les*

## **G.S.T. Agricultural Exemptions**

*of the Standing Committee on Agriculture*

## **Exonérations de la T.P.S. dans le Secteur agricole**

*du Comité permanent de l'agriculture*

RESPECTING:

Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the G.S.T. agricultural exemptions

CONCERNANT:

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur les exonérations de la T.P.S. dans le secteur agricole

WITNESS:

(See back cover)

TÉMOIN:

(Voir à l'endos)

Third Session of the Thirty-fourth Parliament,  
1991-92

Troisième session de la trente-quatrième législature,  
1991-1992

SUB-COMMITTEE ON THE G.S.T. AGRICULTURAL  
EXEMPTIONS OF THE STANDING COMMITTEE ON  
AGRICULTURE

*Chairperson:* Bob Porter

*Vice-Chairman:* Gabriel Larrivée

Members

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

Carmen DePape

*Clerk of the Sub-Committee*

SOUS-COMITÉ SUR LES EXONÉRATIONS DE LA  
T.P.S. DANS LE SECTEUR AGRICOLE DU COMITÉ  
PERMANENT DE L'AGRICULTURE

*Président:* Bob Porter

*Vice-président:* Gabriel Larrivée

Membres

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

*La greffière du Sous-comité*

Carmen DePape

Published under authority of the Speaker of the  
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre  
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, MARCH 12, 1992

(4)

[Text]

The Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions of the Standing Committee on Agriculture met at 4:45 o'clock p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chairman, Bob Porter, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Vic Althouse, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Eric Adams, Research Officer.

*Witness: From the Ontario Soybean Growers' Marketing Board:* Fred Brandenburg, Secretary Manager.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Sub-Committee resumed its study of the G.S.T. agricultural exemptions. (See *Minutes of Proceedings and Evidence of Wednesday, November 20, 1991, Issue No. 1*).

The witness made a statement and answered questions.

At 5:12 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Carmen DePape

Clerk of the Sub-Committee

## PROCÈS-VERBAL

LE JEUDI 12 MARS 1992

(4)

[Traduction]

Le Sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole du Comité permanent de l'agriculture se réunit à 16 h 45, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Bob Porter (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Vic Althouse, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Eric Adams, attaché de recherche.

*Témoin: De l'Office des produits du soya de l'Ontario:* Fred Brandenburg, secrétaire-gérant.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Sous-comité poursuit son étude sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole (*voir les Procès-verbaux et témoignages du mercredi 20 novembre 1991, fascicule n° 1*).

Le témoin fait un exposé et répond aux questions.

À 17 h 12, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

La greffière du Sous-comité

Carmen DePape

[Text]

## EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Thursday, March 12, 1992

• 1645

**The Chairman:** I call to order the subcommittee on the GST relating to agricultural exemptions.

We have heard a number of witnesses but have not had a meeting for some time. I think the staff has circulated material to you, and following the presentation and after questions we will review some of the items of business.

We are at this time pleased to welcome Mr. Fred Brandenburg from the Ontario Soybean Growers' Marketing Board. Mr. Brandenburg, welcome to our committee.

As you are probably aware, this is a subcommittee of the Standing Committee on Agriculture that has been looking at areas relating to agriculture as it is affected by GST. The letter you sent to us, in which you outline some of the concerns, has been circulated to members. So with that, Mr. Brandenburg, we look forward to your presentation.

**Mr. Fred Brandenburg (Secretary Manager, Ontario Soybean Growers' Marketing Board):** Thank you very much, Mr. Chairman. I appreciate this opportunity to meet with the subcommittee today.

This brief is on behalf of not only the Ontario Soybean Growers' Marketing Board but the Ontario Agricultural Commodity Council, which is an affiliation of 18 different farm commodity organizations involved in the production and marketing of field crops, horticultural crops, and livestock in Ontario. We did start out with a letter from our board, and when we discussed it with other members of the OACC, they also wanted to have their name put on this document. So we represent about 50,000 farmers through all the members of the Ontario Agricultural Commodity Council. We also work in close harmony with the Ontario Federation of Agriculture, which is the province's largest general farm organization.

We welcome this opportunity to meet with the committee to outline our views on changes we believe are necessary to the GST zero-rated farm list. We think that if these changes were implemented they would greatly simplify the collection of GST and also reduce a lot of confusion among farmers and buyers, and really won't result in any reduction in revenue to the federal government.

The request of the council is that the GST zero-rated farm list be expanded to include the fees charged by agricultural marketing boards and associations. We also think it could be expanded to include fees charged by elevators for handling, drying, and elevation.

Right now there is a lot of confusion and added administration cost under the current system. That has arisen for three reasons. The first is that GST is payable on the fees collected by some marketing boards and associations but it is

[Translation]

## TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le jeudi 12 mars 1992

**Le président:** Je déclare ouverte la séance du Sous-comité des exonérations de la TPS dans le secteur agricole.

Nous avons entendu différents témoins, mais n'avons pas tenu de réunion depuis un certain temps. Je crois que le personnel vous a remis des documents, et après l'exposé et les questions nous examinerons certains des points à l'ordre du jour.

Nous avons le plaisir d'accueillir M. Fred Brandenburg de l'Ontario Soybean Growers' Marketing Board. Monsieur Brandenburg, bienvenue au comité.

Comme vous le savez sans doute, vous êtes ici devant un sous-comité du Comité permanent de l'agriculture qui se penche sur les secteurs de l'agriculture touchés par la TPS. La lettre que vous nous avez envoyée, et où vous exposez certaines de vos préoccupations, a été remise aux membres. Cela étant dit, monsieur Brandenburg, nous vous écoutons.

**M. Fred Brandenburg (secrétaire et directeur, Ontario Soybean Growers' Marketing Board):** Merci, monsieur le président. Je suis heureux d'avoir l'occasion de comparaître devant le sous-comité.

Je vous présente cet exposé au nom non seulement de l'Ontario Soybean Growers' Marketing Board mais aussi en celui de l'Ontario Agricultural Commodity Council, qui regroupe 18 organisations de producteurs agricoles qui s'occupent de produire et de commercialiser des cultures de grande production, des cultures horticoles et du bétail en Ontario. Tout a démarré par une lettre de notre conseiller exécutif, et nous en avons discuté avec d'autres membres de l'OACC, qui ont aussi voulu ajouter leur nom à ce document. Nous représentons donc quelque 50,000 agriculteurs par l'intermédiaire de l'Ontario Agricultural Commodity Council. Nous travaillons également en étroite collaboration avec la Fédération de l'agriculture de l'Ontario, qui est la plus grande organisation agricole générale de la province.

Nous saisissons cette occasion que nous offre le comité pour exposer notre point de vue sur les modifications que nous estimons nécessaires à la liste des achats de produits agricoles qui devraient être détaxés aux fins de la perception de la TPS. Nous pensons que ces modifications simplifieraient grandement la perception de la TPS et réduiraient de beaucoup la confusion dans laquelle sont plongés agriculteurs et acheteurs, et cela sans réduire le moindrement les recettes fiscales du gouvernement fédéral.

Le conseil demande que la liste des achats agricoles détaxés aux fins de la TPS inclue les frais qu'exigent les offices de commercialisation agricole ainsi que les associations agricoles. Nous pensons également qu'il faudrait inclure les droits exigés aux éleveurs à grain pour la manutention, le séchage et le stockage.

Actuellement, le système engendre une grande confusion et entraîne des frais d'administration supplémentaires. Il en est ainsi pour trois raisons. D'abord, il faut payer la TPS sur les frais exigés par certains offices de commercialisation et

[Texte]

not payable on the fees of others. One example is that the Ontario Soybean Growers' Marketing Board and the Ontario Coloured Bean Growers Association are both required to collect GST on their fees, but the Ontario Bean Producers Marketing Board does not. That is because of a ruling by Revenue Canada Customs and Excise that if a marketing board takes title to the commodity, any adjustment to the purchase price will not be subject to the GST. Therefore, the Ontario Bean Producers Marketing Board is not required to collect GST because they are an agency and assume ownership of the crop. The Ontario Soybean Growers' Marketing Board, on the other hand, and other non-agency boards and associations, do not assume ownership of the crop, so we have to collect GST on our fees.

[Traduction]

[Traduction]

certaines associations, alors que d'autres sont exonérés. Par exemple, l'Ontario Soybean Growers' Marketing Board et l'Ontario Coloured Bean Growers Association sont toutes deux tenues de percevoir la TPS alors que l'Ontario Bean Producers Marketing Board n'a pas à le faire. Il en est ainsi en raison d'une directive de Revenu Canada (Douanes et Accise) selon laquelle, si un office de commercialisation est propriétaire du produit, il n'a pas à percevoir la TPS sur l'écart, lorsqu'il y a un mouvement de prix. Par conséquent, l'Ontario Bean Producers Marketing Board n'est pas tenu de la percevoir parce qu'il est propriétaire de la récolte. L'Ontario Soybean Growers' Marketing Board et d'autres offices qui ne sont pas des agences n'ont pas la propriété du produit et doivent donc percevoir la TPS sur les frais qu'ils prélèvent.

• 1650

The second reason for the confusion is that marketing board and association fees are normally collected from the producer by a third party and forwarded to the board or association. For example, in the case of soybeans, it is the licensed dealer or country elevator that purchases the soybeans from the producer. A licence fee of \$1 per metric tonne plus GST is deducted from the payment to the farmer by the dealer, and that's remitted to the marketing board. The marketing board forwards the GST it has collected from all of those dealers to Revenue Canada.

Autre source de confusion, les frais habituellement exigés du producteur par l'office de commercialisation ou l'office commercial sont transmis par un tiers. Par exemple, dans le cas du soja, il s'agit du vendeur autorisé ou de l'exploitant du silo de collecte qui achète les fèves du producteur. Des frais autorisés de 1\$ par tonne métrique, plus TPS, sont déduits du montant versé au producteur par le vendeur et remis à l'office de commercialisation. Celui-ci envoie à Revenu Canada la TPS qu'il a perçue de tous ces vendeurs.

Then there's a third area of confusion, which arises from the fact that at the same time as the dealer is collecting fees and GST on behalf of a board or association, on the same receipt the dealer is also charging the producer for storage and drying of the crop with applicable GST. That GST on storage and drying is forwarded by the dealer directly to Revenue Canada.

Troisième source de confusion, au même moment où le vendeur perçoit les frais et la TPS au nom d'un office ou d'une association, sur le même reçu, le vendeur exige du producteur des frais pour l'entreposage et le séchage de la récolte, frais auxquels s'applique la TPS. Le vendeur envoie directement à Revenu Canada la TPS perçue sur l'entreposage et le séchage.

Marketing boards that assume ownership of the crop, such as wheat and white beans, have to pay GST on marketing charges. For 1992 the Ontario Wheat Producers' Marketing Board estimates it will be paying out about \$3 million in GST on marketing services such as handling, storage, conditioning, elevation, brokerage, commissions, weighing, inspection and transportation. The Wheat Board is able to reclaim the GST paid, but there of course is an administration cost, which is ultimately borne by the producers.

Les offices de commercialisation qui sont propriétaires du produit, comme le blé et les haricots blancs, doivent payer la TPS sur les frais de commercialisation. Pour la campagne agricole de 1992, l'Ontario Wheat Producers' Marketing Board prévoit que le montant de la TPS perçue sera de trois millions de dollars pour des services de commercialisation comme la manutention, l'entreposage, le traitement, le service d'élevateur, le courtage, les commissions, le pesage, l'inspection et le transport. L'Office de commercialisation du blé peut demander le remboursement de la TPS versée, mais il en découle nécessairement des frais d'administration, et ce sont au bout du compte les producteurs qui paient.

I think all members of the committee can imagine the confusion of country elevator operators as they attempt to explain to their staff and producers which board and association fees are taxable and which are not, and why, and try to keep that straight.

Les membres du comité peuvent facilement concevoir la confusion qui règne dans l'esprit des exploitants de silos de collecte lorsqu'ils tentent d'expliquer à leurs employés et aux producteurs quels frais de commercialisation sont taxables et lesquels ne le sont pas, ainsi que la raison, et le mal qu'ils ont à faire respecter ces directives.

We also have the problem that some dealers are still refusing to forward the GST they have collected on board fees to the producer organization; instead they are remitting that GST directly to Revenue Canada along with the GST that they have collected on their services.

Autre problème, certains vendeurs persistent dans leur refus de transmettre la TPS perçue sur les frais de commercialisation à l'organisation de producteurs. Au lieu de cela, ils l'envoient directement à Revenu Canada avec la TPS qu'ils ont perçue sur leurs services.

[Text]

The bottom line on all of this comes down to the fact that most of the products sold by farmers in this country, including all the products represented by the OACC, have no GST collectable on them, so the farmer ends up applying for a rebate on the GST that he pays on his production and marketing costs. Therefore, all the GST collected on licence fees and marketing services through this cumbersome system is simply rebated to the producer. Having to do these rebates, of course, adds to the administration cost of the federal government.

In the case of marketing fees and services, the GST is simply causing confusion and added costs for farmers, elevator operators, marketing boards, agricultural associations and the federal government. It is not generating any additional revenue for the federal government but is in fact adding unnecessary administration costs through the need for rebates to producers, elevator operators, marketing boards and associations.

In our view a zero rating on agricultural marketing board and association fees and also on agricultural marketing services would eliminate a great deal of confusion, save in administration costs throughout the system from the producer to the federal government, and not reduce the GST revenue earned by the federal government. We urge the Standing Committee on Agriculture to recommend that agricultural marketing board and association fees and services related to the marketing of crops and livestock be added to the GST zero-rated farm list.

**The Chairman:** Mr. Brandenburg, we appreciate your very concise documentation and also the suggestions you have made. I think it is the intent of members of this committee as we review this—and you've probably put your finger on it—to eliminate, if we can, some of the confusion that has arisen, obviously, with bringing in a tax of this scope. There are going to be items that don't fall in place as soon as the tax is put in, and we've been made aware of others. I think we realize you've made some very valid points.

In talking to members of the committee and others who have appeared before us, I think it is a tax that will probably be in place. It's our hope that where there are areas of confusion there are perhaps ways of streamlining this. We are looking, in our case, just at agriculture, but we are hoping to be able to come to terms with some of the problems there.

• 1655

So with that, I would move to questions from some of our members. Mr. Vanclief, would you like to lead off?

**Mr. Vanclief (Prince Edward—Hastings):** I don't have a lot, Mr. Chairman. The presentation that has been made, I agree with you, is brief and concise and certainly makes the point very clearly. When I got the letter originally I raised

[Translation]

Bref, le fait est que, parce que la plupart des produits vendus par les agriculteurs au Canada, y compris tous les produits représentés par l'OACC, ne sont pas assujettis à la TPS, l'agriculteur peut demander le remboursement de la TPS perçue sur les coûts de production et de commercialisation. En somme, tout l'argent perçu dans le cadre de ce lourd régime est simplement remboursé. Par conséquent, le versement de ces remboursements alourdit, bien sûr, les frais administratifs du gouvernement fédéral.

En ce qui concerne les services et les frais de commercialisation, la TPS ne fait qu'ajouter à la confusion et aux frais des agriculteurs, des exploitants d'éleveurs, des offices de commercialisation, des associations agricoles et du gouvernement fédéral. Elle n'accroît d'aucune façon les recettes du gouvernement fédéral; bien au contraire, elle lui crée des frais administratifs inutiles du fait que les agriculteurs, les exploitants d'éleveurs, les offices de commercialisation et les associations doivent demander un remboursement.

À notre avis, en exemptant de la TPS les frais des associations agricoles et des offices de commercialisation ainsi que les services de commercialisation agricole on éliminerait une grande part de cette confusion, on réduirait les coûts administratifs engendrés par le système qui sert d'intermédiaire entre le producteur et le gouvernement fédéral, et cela sans réduire les recettes fiscales qu'engendre la TPS pour le gouvernement fédéral. Nous demandons instamment au Comité permanent de l'agriculture de recommander que les frais et les services des associations et des offices de commercialisation agricole qui ont trait à la commercialisation des récoltes et du bétail soient ajoutés à la liste des produits et services agricoles détaxés.

**Le président:** Monsieur Brandenburg, nous vous remercions beaucoup pour cet exposé très concis et les propositions que vous faites. Il me semble que les membres du comité ont l'intention au cours de cet examen—et vous avez sans doute pointé du doigt le problème—d'éliminer, dans la mesure du possible, une partie de la confusion créée par l'application de cette taxe à ces secteurs d'activité. Il y aura des éléments qui cadreront mal avec le système dès que la taxe sera perçue, et on nous en a signalé d'autres. Je crois que vous avez souligné des points très importants.

D'après les entretiens que j'ai eus avec des membres du comité et d'autres témoins qui ont comparu devant nous, je dirais que c'est une taxe qui sera sans doute imposée. Nous espérons que dans les cas où il y a confusion on trouve des façons de la dissiper. Nous examinons, en ce qui nous concerne, l'agriculture seulement; mais nous espérons pouvoir régler certains des problèmes qui s'y posent.

J'aimerais maintenant que nous passions aux questions des membres. Monsieur Vanclief, voulez-vous poser la première?

**M. Vanclief (Prince Edward—Hastings):** Je n'ai pas beaucoup de questions à poser, monsieur le président. Je suis d'accord avec vous pour dire que l'exposé était bref et concis et montrait très clairement le point de vue du témoin. Quand



[Texte]

some questions and wanted some explanations, but quite frankly, my questions have been answered. I think the suggestion made here certainly warrants our taking a serious look at it in order to streamline the system. It can be, I think, a net gain to all the players and be of benefit. Unless something comes to mind later, Mr. Chairman, in the discussion, I don't have anything to raise right now.

**The Chairman:** Mr. Althouse, do you have any comments or questions relating to the presentation?

**Mr. Althouse (Mackenzie):** Are you saying that all services from marketing crops and livestock be zero-rated? Are you talking about only those that go through boards, or do you mean that all livestock and crop services be zero-rated?

**Mr. Brandenburg:** That part of the issue isn't as clear as the first one on the marketing board fees. You would have to define very clearly which types of services would have to be zero-rated. It wouldn't necessarily have to relate just to boards such as the Wheat Board the white bean board, it could also relate to services for other grains and oil seeds.

I am not so familiar with the livestock marketing system, so I really shouldn't comment on that. But in grains and oil seeds, with the handling and drying, it is a fee the producer pays and is rebated at a later time. We feel it could likely be handled under the zero-rated list also.

**Mr. Althouse:** So there is no place to get them rebated from, or is there, unless they are zero-rated?

**Mr. Brandenburg:** At the present time?

**Mr. Althouse:** Yes. Because the producer is considered to be the user of the—

**Mr. Brandenburg:** At the present time it depends again on which board it is, which crop. Under the Ontario Wheat Board there is no GST paid on their marketing fee. But under another board, such as the soybean board or the corn association, there is. So then the producer would have to go to his receipts from the elevator and use those to apply for a rebate.

**Mr. Althouse:** Would you give us a little more background on this ruling; that the producer doesn't pay GST on those products where the board itself takes ownership, on the theory that the producers own the board? Is that what that is about?

**Mr. Brandenburg:** I am really not sure. We did get a letter from Revenue Canada about a year after we wrote to them originally. That was the way they explained it; that where a board takes ownership, an agency type board, where all the crop becomes the property of the board and they sell it, because that marketing fee is, they say, an adjustment to the purchase price, it is not subject to GST. I am really not too clear on why that would be different from a board that does not take ownership.

[Traduction]

j'ai reçu la lettre, elle a suscité des questions dans mon esprit et j'aurais voulu obtenir certaines explications, mais je dois bien dire que j'ai maintenant les réponses à mes questions. J'estime que compte tenu des représentations qui viennent d'être faites nous devons effectivement examiner de très près ce qu'il faut faire pour rationaliser le système. Je crois que tous les intéressés pourront y gagner et en bénéficier. Cependant, pour l'instant, monsieur le président, je n'ai rien d'autre à ajouter.

**Le président:** Monsieur Althouse, avez-vous des observations à faire ou des questions à poser?

**M. Althouse (Mackenzie):** Est-ce que vous dites que tous les services de commercialisation des récoltes et du bétail doivent être exemptés? Parlez-vous seulement de ceux qui sont fournis par l'intermédiaire d'offices, ou parlez-vous d'exempter tous les services fournis au titre du bétail et des récoltes?

**M. Brandenburg:** Cette partie du problème n'est pas aussi claire que la question des frais des offices de commercialisation. Il faudrait définir très clairement quels types de services devraient être exemptés. Ils ne devraient pas nécessairement avoir trait seulement à des offices comme l'Office du blé, l'Office des haricots blancs. Il pourrait aussi s'agir de services fournis pour d'autres grains et d'autres oléagineux.

Je ne connais pas bien le système de commercialisation du bétail et ne peux donc pas me prononcer là-dessus. Cependant, pour ce qui est des grains et des oléagineux, dans le cas de la manutention et du séchage, le producteur a des frais à payer et obtient un remboursement ensuite. Nous estimons que la manutention de ces produits pourrait être incluse dans la liste des services agricoles exemptés.

**M. Althouse:** Il n'y a donc pas moyen d'obtenir un remboursement, sauf en cas d'exemption?

**M. Brandenburg:** Vous voulez dire maintenant?

**M. Althouse:** Oui. Parce que le producteur est réputé être l'utilisateur de...

**M. Brandenburg:** Maintenant, tout dépend de quel office il s'agit, de quel produit. Dans le cas de l'Office du blé de l'Ontario, les droits de commercialisation ne sont pas assujettis à la TPS. Cependant, pour d'autres, comme l'Office des fèves de soya ou l'Association du maïs, ils le sont. C'est ainsi que le producteur doit obtenir des reçus de l'exploitant de l'éleveur et les présenter avec sa demande de remboursement.

**M. Althouse:** Pouvez-vous nous expliquer un peu l'origine de cette directive; à savoir que le producteur ne paie pas la TPS sur ses produits quand l'office est propriétaire du produit parce qu'on suppose que les producteurs possèdent l'office? Est-ce pour cela?

**M. Brandenburg:** Je n'en suis pas certain. Nous avons reçu une lettre de Revenu Canada environ un an après avoir envoyé une première lettre. C'est ainsi qu'on nous a expliqué les choses; c'est-à-dire que quand un office est propriétaire du produit, quand il s'agit d'un office qui est assimilé à une agence, quand toute la récolte devient la propriété de l'office, et que celui-ci la vend, en raison du fait que le droit de commercialisation est, prétend-il, un ajustement du prix d'achat, la TPS n'est pas perçue. Je ne sais pas vraiment si la situation d'un office dans ce cas serait différente de celle d'un office qui n'assume pas le rôle de propriétaire de la récolte.

[Text]

**Mr. Althouse:** The only other thing I would like a little explanation on is the paragraph above that. You conclude that GST is causing confusion, etc. You say:

It is not generating any additional revenue for the federal government, but is adding unnecessary administration costs through the need for rebates to producers, elevator offices, marketing boards and associations.

It seems to me that at least some of those marketing services do in fact seem to generate some money for the federal government, unless they are considered food crops and get it back for having produced food.

• 1700

**Mr. Brandenburg:** That is right. That is really the issue.

**Mr. Althouse:** Virtually all of them fit into that category.

**Mr. Brandenburg:** Yes. There are very few agricultural products that are taxable under the GST system. Certainly on all the crops we represent there is no GST chargeable.

**Mr. Althouse:** The paper producers must have a good lobby, I guess.

**Mr. Monteith (Elgin—Norfolk):** I would like to welcome Mr. Brandenburg to our committee meeting.

You indicated that you were making this presentation on behalf of yourself, the Ontario Soybean Growers' Marketing Board, the wheat producers, and the Ontario Agricultural Commodity Council.

**Mr. Brandenburg:** Yes, that is right. That is a group of 18 farm organizations, as I mentioned.

**Mr. Monteith:** The Canadian Seed Growers' Association, or the Ontario Seed Growers' Association, does either of them fall under the auspices of the Ontario Agricultural Commodity Council?

**Mr. Brandenburg:** No. They are not members.

**Mr. Monteith:** I asked that because they have sent a letter in to us also, asking about the treatment of seed.

You indicated you had some discussion with officials earlier. Have you had any follow-up discussions with them about whether this can be done, or how you would have to go about doing this?

**Mr. Brandenburg:** No, we haven't. When the GST system was being formulated, the OACC had meetings with some of the staff people from Revenue Canada on how this would apply. When it was all being put together, they weren't sure how it was going to work out. We requested at that time that these fees be zero-rated, but in the final program that came out they were not zero-rated.

**Mr. Monteith:** I have no further questions, Mr. Chairman. I think Mr. Brandenburg has pretty much explained how it affects the Soybean Growers' Marketing Board. I guess we will have to take it up with officials.

[Translation]

**M. Althouse:** J'aimerais aussi avoir un petit éclaircissement sur le paragraphe précédent. Vous concluez que la TPS cause de la confusion, vous dites:

La TPS ne produit aucune recette supplémentaire pour le gouvernement fédéral, et ajoute des frais d'administration inutiles parce qu'il faut accorder des remboursements aux producteurs, aux éleveurs, aux offices de commercialisation et aux associations.

Il me semble qu'au moins certains de ces offices de commercialisation produisent des rentrées pour le gouvernement fédéral puisque—à moins qu'on ait considéré qu'il s'agissait de récoltes alimentaires et que vous obteniez une remise pour avoir produit des denrées alimentaires.

**M. Brandenburg:** Précisément.

**M. Althouse:** Presque tous ces produits sont dans cette catégorie.

**M. Brandenburg:** Oui. Il y a très peu de produits agricoles auxquels s'applique la TPS. Et c'est certainement le cas pour tous les produits qui relèvent de notre office.

**M. Althouse:** Les producteurs de papier doivent avoir un bon lobby.

**M. Monteith (Elgin—Norfolk):** Je souhaite la bienvenue au comité à M. Brandenburg.

Vous avez dit que vous faisiez cet exposé au nom de votre organisation, la Ontario Soybean Growers' Marketing Board, les producteurs de blé et le Ontario Agricultural Commodity Council.

**M. Brandenburg:** C'est exact. Comme je l'ai dit, il s'agit d'un groupe de 18 organisations agricoles.

**M. Monteith:** L'Association canadienne des producteurs de semences et la Ontario Seed Growers' Association sont-elles affiliées à l'Ontario Agricultural Commodity Council?

**M. Brandenburg:** Non, elles ne sont pas membres de ce conseil.

**M. Monteith:** La raison pour laquelle je pose cette question c'est que cet organisme nous a envoyé une lettre nous demandant des précisions concernant le traitement des semences.

Vous nous dites que vous avez eu des discussions avec les fonctionnaires. En avez-vous eu d'autres par la suite afin de savoir comment les choses pourraient s'arranger ou quelles seraient les mesures à prendre?

**M. Brandenburg:** Non. Lors de l'élaboration de la TPS, l'OACC a rencontré des fonctionnaires du ministère du Revenu national; nous avons demandé à l'époque que les frais soient détaxés, mais en fin de compte ce n'est pas ce qui s'est passé.

**M. Monteith:** Je n'ai pas d'autres questions, monsieur le président. Je crois que M. Brandenburg a très bien expliqué comment toute cette question touche le Soybean Growers' Marketing Board. Je pense qu'il nous faudra aborder cette question avec les fonctionnaires.

[Texte]

**Mr. Althouse:** You mentioned that you have some problems with the grain dealers sometimes forgetting to submit their GST through the marketing board and they send it directly. Is that a problem, or do you now have a paper method of making certain the money got there and that the Revenue Canada people are happy to have got it that way, or are they creating difficulties for your administration?

**Mr. Brandenburg:** I am only aware of one company that is still sending the GST directly to Revenue Canada.

**Mr. Althouse:** And Revenue Canada now accepts this?

**Mr. Brandenburg:** In speaking to the auditor for that company, he said, on principle, that he felt it should be going directly rather than through our board, and he was going to do that. He was in the process of discussing that or negotiating it with Revenue Canada, trying to get them to change their position on it. I am not aware that they have at this time.

**Mr. Althouse:** So that might be a way of avoiding the problem for the boards as well. If the elevator companies or the grain dealers simply submit it direct and send a piece of paper saying this has been done, this would assure your auditor and Revenue Canada that you are off the hook.

**Mr. Brandenburg:** I think it is really the principle. That some are treated one way and other boards are treated another way creates confusion at the country elevator level. Sometimes they have confused the soybean board with the white bean board and either have or haven't collected GST. That is the kind of thing that is just a pain in the neck.

**Mr. Althouse:** So far the hassle from the elevator companies and the grain dealers and yourselves has not convinced Revenue Canada that it would be much simpler to just zero-rate it and treat you the same as some of the other boards.

**Mr. Brandenburg:** At this time they haven't done that.

• 1705

**The Chairman:** Mr. Brandenburg, we thank you very much. We will certainly use your report as we question officials from Revenue and Finance. We have had officials appear before the committee before we started. We would certainly like to go over some of the items you have raised. We thank you very much for putting it in such a concise fashion. I thank you very much, sir, for your presentation to the committee, and we will certainly make use of it in our deliberations with the officials.

**Mr. Brandenburg:** Thank you, Mr. Chairman.

**The Chairman:** I will just touch on a few items of business for the committee. You mentioned the one on the livestock. There was one area that, I think, was resolved earlier on with the feedlot situation. In the initial stages they were taxing the total of the feed bill at a flat 10%, which involved in some cases a considerable amount of money, and then the time to resolve it. That may have been their major concern.

[Traduction]

**M. Althouse:** Vous nous dites que parfois les vendeurs autorisés oublient de remettre leur TPS à l'office de commercialisation et l'envoient directement au ministère. Est-ce un problème? Avez-vous mis au point une façon de vérifier que l'argent s'achemine bien au ministère. Celui-ci s'accommode-t-il de la situation ou vous crée-t-il des difficultés?

**M. Brandenburg:** Je connais seulement une seule compagnie qui continue à envoyer la TPS directement à Revenu Canada.

**M. Althouse:** Et le ministère accepte cette façon de procéder?

**M. Brandenburg:** J'ai parlé au vérificateur de la compagnie en question; celui-ci estime que les dépôts devraient être acheminés directement au ministère plutôt que par l'intermédiaire de notre office. Il était en train de négocier ou de discuter de cette question avec Revenu Canada pour que le ministère modifie sa position. Mais je ne sais pas si cela est déjà fait pour le moment.

**M. Althouse:** Cela pourrait régler le problème pour les offices. Si les entreprises de stockage de grain ou les vendeurs soumettent directement la TPS au ministère du Revenu national, et vous en informent, cela vous déchargera de la responsabilité face à votre vérificateur et au ministère.

**M. Brandenburg:** C'est vraiment comme cela qu'il faut voir les choses. Le fait de traiter de façon différente des offices différents ne fait que créer la confusion au niveau du silo de collecte. On a parfois confondu l'office du soja avec celui du haricot blanc aux fins de la perception de la TPS. Cela est vraiment très ennuyeux.

**M. Althouse:** Mais jusqu'à présent, les plaintes des entreprises de stockage, des vendeurs et vos propres plaintes n'ont pas encore convaincu Revenu Canada qu'il serait plus simple de tout simplement accorder la détaxe et de vous traiter comme tous les autres offices.

**M. Brandenburg:** Pas encore.

**Le président:** Monsieur Brandenburg, nous vous remercions. Nous nous servirons certainement de votre rapport lorsque nous poserons nos questions aux fonctionnaires du ministère du Revenu et des Finances. Avant de nous lancer dans ces questions, les fonctionnaires ont comparu devant notre comité. Nous aimerions certainement soulever avec eux certaines des questions que vous avez évoquées ici. Nous vous remercions de nous avoir fait cet exposé de façon si concise.

**M. Brandenburg:** Merci, monsieur le président.

**Le président:** J'aimerais aborder maintenant la question des travaux futurs du comité. Vous avez mentionné la question du bétail. À cet égard nous avons résolu précédemment la question des parcs d'engraissement. Au départ, le gouvernement imposait une taxe de 10 p. 100, ce qui représentait dans certains cas des sommes considérables mais surtout une perte de temps considérable.

[Text]

I just note on the agenda some of the organizations we've contacted. The Canadian Cattlemen's Association has now decided not to appear. I think there are some areas of concern—auction, markets and things—but they have not indicated at this time that they wish to appear, although others have.

Carmen has put forward future business of the subcommittee. There is a letter from the Department of Finance outlining the recent changes with regard to purchases of fertilizer and pesticides.

**The Clerk of the Committee:** It's all in that package.

**The Chairman:** Requests to appear are submitted by the Canadian Mink Breeders Association. There are letters from the Canadian Seed Growers' Association and the Ontario Coloured Bean Growers. The Canadian Veterinary Medical Association may wish to appear. The Canadian Cattlemen's Association have indicated that they do not wish to appear. I gather those are the only ones we've heard from.

As soon as we can make arrangements for the remaining witnesses to appear before the committee, we'll try to conclude the formal hearings. Then we'll try to put together a report and see what recommendations we can make. I think by the time we conclude this there'll be some questions we may wish to raise with officials from the departments. I had indicated to them at the beginning that we would be calling on them again.

**Mr. Vanclief:** Mr. Chairman, do you have a tentative schedule for meetings? We have a heavy schedule with Bill C-54, and there is also the pesticide review report.

**The Chairman:** I think with your concurrence, we will try to have Carmen fit them in. Knowing the schedule we have with the standing committee, it could be early April before we can get the witnesses.

**Mr. Vanclief:** I think the history has shown us that the presentations are usually quite clear and concise, so we can do a number of them in one day.

**The Chairman:** I would like to wrap it up as quickly as we could.

**Mr. Vanclief:** I agree with you.

**Mr. Monteith:** Mr. Chairman, I think there are a couple of issues, like the seed growers issue. It would be nice if they could be resolved for this spring. Even though we are busy with some other things, I think it's important that we try to fit in a meeting, even if it's one meeting, to discuss some of those things and talk to the officials to see if there is some opportunity to do some of that before too long. There is no sense doing it in the summer when the seeding season is already over. I think we should try to fit it in as quickly as we can. I think you should take that under advisement, Carmen, and when you know the schedule of the standing committee, perhaps you can work it in at a time that is convenient. Or, if there's a change in their sittings, we can fit our meeting in.

[Translation]

Je remarque le nom des différentes organisations que nous avons contactées sur la liste. L'Association canadienne des éleveurs de bovins a décidé de ne pas comparaître. Il y a également la question des marchés et des ventes aux enchères, etc., mais l'association n'a pas indiqué qu'elle désirait comparaître, alors que d'autres organisations l'ont fait.

Carmen nous a préparé une feuille avec les travaux futurs du comité. Il y a une lettre du ministère des Finances précisant les changements récents en ce qui concerne les achats de fertilisants et de pesticides.

**La greffière du Comité:** Tout se trouve dans la liasse.

**Le président:** La Canadian Mink Breeders Association a demandé à comparaître. Nous avons reçu également des lettres à ce sujet de l'Association canadienne des producteurs de semences et de l'Ontario Coloured Bean Growers. L'Association canadienne des vétérinaires voudra peut-être comparaître. L'Association canadienne des éleveurs de bovins a indiqué qu'elle ne voulait pas comparaître, quant à elle. Je suppose qu'il s'agit là des seules organisations dont nous avons entendu parler.

Dès que nous aurons pris des dispositions afin de permettre aux derniers témoins de comparaître, nous terminerons les audiences officielles. Nous essayerons par la suite de rédiger un rapport et de présenter des recommandations. Nous aimerons peut-être par la suite soulever certaines questions avec les fonctionnaires. Je leur avais d'ailleurs dit au début que nous les rappellerions sans doute.

**M. Vanclief:** Monsieur le président, avez-vous prévu un calendrier des réunions? Nous avons en effet pas mal de pain sur la planche avec le projet de loi C-54 et le rapport sur les pesticides.

**Le président:** Si vous n'y voyez pas d'inconvénient, nous demanderons à Carmen d'essayer de trouver un moment pour entendre les témoins; étant donné notre horaire au comité permanent, il se peut que nous devons reporter cela au début avril.

**M. Vanclief:** Comme on a pu le voir jusqu'à présent, les exposés sont généralement très clairs et concis, ce qui nous permet d'avoir plusieurs témoins au cours de la même journée.

**Le président:** J'aimerais terminer la séance aussi rapidement que possible.

**M. Vanclief:** D'accord.

**M. Monteith:** Monsieur le président, il ne faudrait pas oublier la question des producteurs de semences, et il serait bon de pouvoir la régler pour ce printemps. Même si nous sommes occupés autre part, il est important que nous prévoyions une réunion, même si ce n'est qu'une seule pour discuter de certaines de ces questions et nous entretenir avec les fonctionnaires. Il faudrait que cela se passe avant trop longtemps. Il serait dénué de sens d'avoir une telle réunion au cours de l'été lorsque la saison d'ensemencement est déjà passée. Nous devrions donc organiser une séance aussi rapidement que possible. Vous devriez étudier la question, Carmen, pour prévoir une séance qui n'entre pas en conflit avec celle du comité permanent. Au cas où il y aurait un changement d'horaire, on pourrait peut-être également prévoir une séance.

[Texte]

[Traduction]

• 1710

Gentlemen, that is the schedule that we have. We will try to complete it as quickly as possible. I thank you for your co-operation. I apologize for being late getting into the meeting today.

**Mr. Althouse:** Mr. Chairman, before we close, perhaps I could have a series of correspondence between the Saskatchewan Meat Processors Association—I'm not sure if they were circulated to the committee. They are to various ministers, with the responses. They might be of interest to the committee members. I'm not sure the problem has completely been taken care of. It is another little corner of the agricultural problem, GST and processing, that we haven't looked at. Members might find it of interest.

**The Chairman:** Thank you very much.

**Mr. Althouse:** There is a lot of paper for the issue, but I didn't get time to make it into one page.

**Mr. Monteith:** Before we adjourn, I think all the members were given a copy of this press release. This took place this afternoon and has nothing to do with this meeting. The witness happened to have a copy of it. Lyle and I asked if we could get copies made so that we would know what the press release contained. I think Vic and everybody had a copy.

**Mr. Vanclief:** Yes.

**Mr. Monteith:** That's where that came from, just in case you wondered. It didn't really have anything to do with the GST meeting.

**The Chairman:** Gentlemen, if there's no further discussion, I declare the meeting adjourned. Thank you very much.

Voilà, c'est tout pour la liste des réunions. Nous essayerons de terminer tout cela le plus rapidement possible. Je vous remercie de votre collaboration. Veuillez nous excuser d'avoir commencé la séance en retard.

**M. Althouse:** Monsieur le président, avant de terminer, j'aimerais distribuer aux membres du comité la correspondance envoyée par la «Saskatchewan Meat Processors Association» à différents ministres et les réponses de ceux-ci. Cela pourrait intéresser les membres du comité. Je ne suis pas sûr que le problème ait été complètement réglé. Il s'agit là d'une autre question, celle de la TPS et de la transformation des produits agricoles sur laquelle nous ne nous sommes pas encore penchés. Les membres la trouveront peut-être intéressante.

**Le président:** Merci.

**M. Althouse:** Nous avons pas mal de documentation à ce sujet, mais je n'ai pas encore pu en faire un résumé d'un passage.

**M. Monteith:** Avant d'ajourner, je signale que l'on a distribué à tous les membres du comité un exemplaire de ce communiqué. Son contenu n'a rien à voir avec l'objet de cette réunion. Le témoin en avait un exemplaire et Lyle et moi-même en avons fait des copies que nous avons distribuées. Cela nous permet d'être mieux informés. Je crois que Vic et tous les autres ont un exemplaire.

**M. Vanclief:** Oui.

**M. Monteith:** En fait cela n'a rien à voir avec la question de la TPS.

**Le président:** S'il n'y a plus d'autres questions à soulever, je déclare la séance levée. Merci beaucoup.





**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

K1A 0S9  
Ottawa

*If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9*

*En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9*

---

**WITNESS**

*From the Ontario Soybean Growers' Marketing Board:*

Fred Brandenburg, Secretary Manager.

**TÉMOIN**

*De l'Office des produits du soya de l'Ontario:*

Fred Brandenburg, secrétaire-gérant.



**Issue No. 4**

Thursday, June 4, 1992  
Thursday, June 18, 1992

**Chairperson:** Bob Porter

*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on the*

# G.S.T. Agricultural Exemptions

*of the Standing Committee on Agriculture*

**RESPECTING:**

Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the G.S.T. agricultural exemptions

Future business

**WITNESSES:**

(See back cover)

*Members of the Committee present: Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.*

*Acting Member present: John Rodriguez for Vic Allhouse.*

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament: Eric Adams, Research Officer.*

*Witnesses: From the Department of Finance: Brian Wurtz, Chief, G.S.T. General Operations, Sales Tax Division; Larry Mohr, Tax Policy Officer, Sales Tax Division.*

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the G.S.T. agricultural exemptions. (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Thursday, November 7, 1991, Issue No.*

Third Session of the Thirty-fourth Parliament,  
1991-92

**Fascicule n° 4**

Le jeudi 4 juin 1992  
Le jeudi 18 juin 1992

**Président:** Bob Porter

*Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur les*

# Exonérations de la TPS dans le secteur agricole

*du Comité permanent de l'agriculture*

**CONCERNANT:**

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, une étude sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole

Travaux futurs

**TÉMOINS:**

(Voir à l'endos)

*Membres du Sous-comité présents: Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.*

*Membre suppléant présent: John Rodriguez remplace Vic Allhouse.*

*En présence: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement: Eric Adams, Attaché de recherche.*

*Témoins: Du ministère des Finances: Brian Wurtz, chef, Opérations générales TPS, Division de la mise de marché; Larry Mohr, agent de la politique fiscale, Division de la taxe de vente.*

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Sous-comité reprend son étude sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole. (Voir les Procès-verbaux et témoignages de

Troisième session de la trente-quatrième législature,  
1991-1992

CHAMBRE DES COMMUNES  
SUB-COMMITTEE ON THE G.S.T. AGRICULTURAL  
EXEMPTIONS OF THE STANDING COMMITTEE ON  
AGRICULTURE

*Chairperson:* Bob Porter

*Vice-Chairman:* Gabriel Larrivée

Members

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

Carmen DePape

*Clerk of the Sub-Committee*

MAIL POSTE  
HOUSE OF COMMONS  
SOUS-COMITÉ SUR LES EXONÉRATIONS DE LA TPS  
DANS LE SECTEUR AGRICOLE DU COMITÉ  
PERMANENT DE L'AGRICULTURE

*Président:* Bob Porter

*Vice-président:* Gabriel Larrivée

Membres

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

*La greffière du Sous-comité*

Carmen DePape

Published under authority of the Speaker of the  
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre  
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

## MINUTES OF PROCEEDINGS

THURSDAY, JUNE 4, 1992

(5)

[Text]

The Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions of the Standing Committee on Agriculture met *in camera* at 9:15 o'clock a.m. this day, in Room 371, West Block, the Chairman, Bob Porter, presiding.

*Members of the Committee present:* Vic Althouse, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Eric Adams, Research Officer.

Pursuant to its Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the G.S.T. agricultural exemptions. (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Thursday, November 7, 1991, Issue No. 1*).

The Committee proceeded to a discussion of its future business.

It was agreed,—That the Clerk submit to the Department of Finance a list of possible additions to the G.S.T. zero-rated list for agriculture, along with a request for a departmental response in writing, followed by a meeting with departmental officials in order to discuss in detail the feasibility of these suggested changes.

At 9:52 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

THURSDAY, JUNE 18, 1992

(6)

The Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions of the Standing Committee on Agriculture met at 3:38 o'clock p.m. this day, in Room 371, West Block, the Chairman, Bob Porter, presiding.

*Members of the Committee present:* Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*Acting Member present:* John Rodriguez for Vic Althouse.

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Eric Adams, Research Officer.

*Witnesses: From the Department of Finance:* Brian Wurts, Chief, G.S.T. General Operations, Sales Tax Division; Larry Mohr, Tax Policy Officer, Sales Tax Division.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Committee resumed its study of the G.S.T. agricultural exemptions (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Thursday, November 7, 1991, Issue No. 1*).

Brian Wurts made a statement and, with the other witness, answered questions.

At 3:25 o'clock p.m., the Acting Chairman, Ken Monteith, assumed the Chair.

It was agreed,—That the Committee monitor any further changes made by the Department of Finance to the zero-rated list for agriculture, and that a written report be drafted by staff for presentation to the full Committee in the fall.

## PROCÈS-VERBAUX

LE JEUDI 4 JUIN 1992

(5)

[Traduction]

Le Sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole du Comité permanent de l'agriculture se réunit à huis clos à 9 h 15, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Bob Porter (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Vic Althouse, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Eric Adams, attaché de recherche.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Sous-comité poursuit son étude sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole (*voir les Procès-verbaux et témoignages du jeudi 7 novembre 1991, fascicule n° 1*).

Le Comité délibère de ses travaux futurs.

Il est convenu,—Que la greffière soumette au ministère des Finances une liste de nouvelles exonérations de la TPS pour le secteur agricole, et demande une réponse écrite; qu'une réunion ait lieu avec des représentants du ministère pour discuter des additions proposées.

À 9 h 52, le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

LE JEUDI 18 JUIN 1992

(6)

Le Sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole du Comité permanent de l'agriculture se réunit à 15 h 38, dans la salle 371 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Bob Porter (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*Membre suppléant présent:* John Rodriguez remplace Vic Althouse.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Eric Adams, attaché de recherche.

*Témoins: Du ministère des Finances:* Brian Wurts, chef, Opérations générales TPS, Division de la taxe de vente; Larry Mohr, agent de la politique fiscale, Division de la taxe de vente.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Sous-comité poursuit son étude sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole (*voir les Procès-verbaux et témoignages du jeudi 7 novembre 1991, fascicule n° 1*).

Brian Wurts fait un exposé puis, avec l'autre témoin, répond aux questions.

À 15 h 25, le président suppléant, Ken Monteith, assume la présidence.

Il est convenu,—Que le Sous-comité surveille tout nouveau changement apporté par le ministère des Finances à la liste des exonérations en faveur du secteur agricole, et qu'un rapport soit préparé pour être présenté au Comité permanent à l'automne.

At 5:31 o'clock p.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

Carmen DePape

Clerk of the Committee

À 17 h 31, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

La greffière du Sous-comité

Carmen DePape

Il est convenu... Les sous-comités ont été avisés de la date de la prochaine réunion... Le Comité délégué des travaux futurs.

The Committee proceeded to a discussion of its future business... It was agreed that the Clerk submit to the Department of Finance a list of possible additions to the G.S.T. zero-rated list for agriculture...

À 9 h 32 le Comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

At 9:32 o'clock a.m., the Committee adjourned to the call of the Chair.

LE JEUDI 18 JUIN 1992

THURSDAY, JUNE 18, 1992

Le sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole du Comité permanent de l'agriculture se réunit à 9 h 38 dans la salle 371 de l'édifice de l'ouest, sous la présidence de Bob Porter (président).

The Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions of the Standing Committee on Agriculture met at 9:38 o'clock p.m. this day in Room 371, West Block, the Chairman, Bob Porter, presiding.

Il est convenu que le sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole du Comité permanent de l'agriculture se réunira à nouveau le jeudi 7 novembre 1991, à 9 h 38 dans la salle 371 de l'édifice de l'ouest, sous la présidence de Bob Porter (président).

It was agreed that the Committee member for agriculture be invited to the Department of Finance to discuss the changes made by the Department of Finance to the zero-rated list for agriculture, and that a written report be dated by June 18 for presentation to the full Committee in the fall.

[Texte]

## EVIDENCE

[Recorded by Electronic Apparatus]

Thursday, June 18, 1992

• 1538

**The Chairman:** I call the meeting of the subcommittee on the Standing Committee of Agriculture relating to GST to order.

I thank the witnesses, Mr. Wurts and Mr. Mohr, for attending this afternoon. Mr. Rodriguez, we welcome you here. We know that you certainly have an interest, although you have not been with the committee. I hope you have the material that was forwarded to the department and the response.

**Mr. Rodriguez (Nickel Belt):** Thank you very much, Mr. Chairman. I do.

**The Chairman:** I think we'll try to keep it as informal as we can, and you may wish to make some remarks. Perhaps you could explain, for our edification, your views on what "zero-rated", "tax-exempt" and "tax-free" are. That might clear up some of the misconceptions that we have.

Members, would you like to go through the responses or raise issues as you presented them? Witnesses, do you wish to make a brief summary or presentation first?

**Mr. Brian Wurts (Chief, GST General Operations, Sales Tax Division, Department of Finance):** Thank you very much, Mr. Chairman. I would like to make a few brief comments.

First, I would like to pass on apologies for Mr. Bill McCloskey, who had hoped to be here today. I guess issues in the Department of Finance are such right now that he could not make it. He has sent Larry Mohr and me on his behalf, and I sincerely hope we can answer all the questions you might have today.

• 1540

**Mr. Rodriguez:** Pinch-hitters.

**Mr. Wurts:** Pinch-hitters, indeed, sir.

Secondly, I would like to make a couple of comments on developments that have occurred since the last time we appeared before your subcommittee. On March 10 the Minister of Finance made a couple of announcements of interest on the farm sector and the application of GST. Specifically, changes were made to the treatment of agricultural pesticides whereby tax has been effectively removed on purchases of agricultural pesticides below \$500. Previously there was a \$500 threshold on which tax applied for a purchase of pesticides. Purchases above the threshold, of course, were zero-rated. After some discussion with the industry it was felt this was not necessary. It has been removed. That has pleased the industry, at least, as being a simplification for them, so they have indicated their support for that.

The second change announced on March 10 was that bagged fertilizer would be zero-rated when sold in bags of 25 kilograms or more and in total quantities of 500 kilograms. Previously we had a provision that zero-rated purchases of

[Traduction]

## TÉMOIGNAGES

[Enregistrement électronique]

Le jeudi 18 juin 1992

**Le président:** Je déclare ouverte la séance du sous-comité du Comité permanent de l'agriculture, qui étudie l'application de la TPS.

Je remercie MM. Wurts et Mohr d'être venus cet après-midi. Monsieur Rodriguez, vous êtes le bienvenu. Nous savons que vous vous intéressez vivement à cette question, même si vous ne faites pas partie du comité. J'espère que vous avez bien reçu les documents que nous avons envoyés au ministère et la réponse qu'il nous a fait parvenir.

**M. Rodriguez (Nickel Belt):** Merci beaucoup, monsieur le président. En effet, je les ai.

**Le président:** Dans la mesure du possible, notre discussion sera à bâtons rompus, mais vous avez sans doute quelques remarques à faire. Vous voudrez sans doute nous expliquer la différence entre «à taux nul», «exonéré» et «détaxé». Ainsi, vous dissiperez certains malentendus éventuels.

Je demande aux membres du comité maintenant s'ils veulent passer en revue les réponses ou soulever divers points au fur et à mesure. Les témoins veulent-ils présenter un bref résumé de la question, un court exposé?

**M. Brian Wurts (chef, Opérations générales, TPS, Division de la taxe de vente, ministère des Finances):** Merci beaucoup, monsieur le président. Je voudrais faire quelques remarques.

Tout d'abord, je tiens à vous présenter les excuses de M. Bill McCloskey, qui aurait bien aimé venir aujourd'hui. La situation est telle au ministère des Finances qu'il n'a pas pu. Il m'a envoyé, ainsi que Larry Mohr, pour le remplacer, et j'espère que nous pourrions répondre à toutes vos questions.

**M. Rodriguez:** Des substituts.

**M. Wurts:** En effet, des substituts, monsieur.

Deuxièmement, j'ai quelques remarques à faire sur ce qui s'est produit depuis la dernière fois. Le 10 mars, le ministre des Finances a annoncé certaines mesures intéressantes le secteur agricole du point de vue de la TPS. Il a annoncé notamment des modifications concernant les pesticides utilisés en agriculture, et c'est ainsi que la taxe a été supprimée à l'achat de pesticides d'une valeur de moins de 500\$. Autrement, le seuil des 500\$ devait être atteint pour que la taxe ne s'applique pas. Au-delà de ce seuil, le taux nul s'appliquait. Après des pourparlers avec les gens du secteur, on s'est dit que cela n'était pas nécessaire, et on a supprimé l'existence de ce seuil. Cette mesure a été bien accueillie, car on estime que cela simplifie les choses.

Deuxièmement, on a aussi annoncé le 10 mars que les engrais mis en sac seraient également à taux nul dans le cas des sacs de 25 kilogrammes ou plus, pour un achat total de 500 kilogrammes. Auparavant, il était prévu que le taux nul

[Text]

500 or more kilograms of fertilizer, but it had to be sold in bulk. Bagged fertilizer was always taxed. Again, after discussions with the industry it was concluded that bagged fertilizer in quantities of 500 kilograms where the bags were 25 kilograms or more could be zero-rated. Once again, this has been praised by the industry as being a simplification. It is particularly beneficial in remote areas, where it is very difficult to get bulk fertilizer in those quantities.

Those are the two changes that have been made. I would point out that members of this committee in fact had indicated some support for those changes and indicated concerns in those areas. That was certainly very well received by the minister and he was happy to make those changes, effective on March 10. It was important, of course, to do it at that time so these changes could be made before the growing season was under way.

If you would like, I could turn to the three questions you had about zero-rating, tax-exempt, and tax-free.

“Zero-rating” and “tax-free”, first of all, are really synonymous. When an item is zero-rated or it is tax-free, no tax is charged on the sale, but the vendor is nonetheless able to claim full input tax credits for any tax he or she pays on the inputs they use. Probably the best example of a tax-free or zero-rated good would be basic groceries or prescription drugs, or indeed any of the agricultural products on the tax-free list.

“Tax-exempt”, on the other hand, is a slightly different case. In that situation, again, no tax is levied when the good is sold, but the vendor is not eligible to claim input tax credits for the inputs he might have used in the supply. Probably the best example of that under the GST is the exemption for residential rent. A landlord does not charge tax on the rents he charges tenants, but at the same time, when he purchases an apartment building, for example, or a house he intends to rent out, he pays tax on that purchase and may not claim any input tax credits for that tax.

**Mr. Vanclief (Prince Edward—Hastings):** I have gone through these many times, gentlemen, and every time I see them I have to refresh my memory on them. Therefore most, if not all, of the situations where farmers don't have to pay tax are likely zero-rated or tax free, the same.

• 1545

**Mr. Wurts:** That's correct, sir. That is exactly right.

**Mr. Vanclief:** How do we classify a situation where the farmer has to pay tax on an item and then gets it back?

**Mr. Wurts:** That is simply taxable at the standard 7% rate.

**Mr. Vanclief:** Yes, but no term is used for that. So maybe that is where I am getting confused. He just gets a rebate.

[Translation]

ne s'appliquait qu'aux achats d'engrais de 500 kilogrammes ou plus, en vrac toutefois. Les engrais mis en sac étaient toujours taxés. Encore une fois, après des discussions avec des représentants du secteur, on en a conclu que les engrais en sac de 25 kilogrammes et représentant une quantité de 500 kilogrammes pouvaient être détaxés. Les gens du secteur ont bien accueilli cette mesure, qui simplifie les choses encore une fois. C'est particulièrement vrai dans le cas des régions éloignées, où il est difficile d'obtenir des engrais en vrac et en quantité.

Voilà donc les deux modifications apportées. Je voudrais signaler que certains membres du comité s'étaient dits favorables à ces changements, car ce sont des cas où il y avait des difficultés. Le ministre était très favorable à cette idée et il s'est fait un plaisir d'apporter ces modifications, entrées en vigueur le 10 mars. Bien entendu, il était important qu'elles soient apportées avant le début de la campagne agricole.

Permettez-moi maintenant de parler des trois questions que vous avez posées à propos de marchandises à taux nul, exonérées et détaxées.

«À taux nul» et «détaxé» sont deux expressions qui sont à vrai dire synonymes. Quand une marchandise est détaxée ou à taux nul, on ne perçoit pas la taxe au moment de la vente, mais le vendeur peut néanmoins réclamer la totalité des crédits pour taxe sur intrants le cas échéant. Le meilleur exemple d'une marchandise détaxée ou à taux nul serait les produits d'épicerie ou les médicaments vendus sur ordonnance, ou en fait tout produit agricole inscrit sur la liste des produits détaxés.

L'expression «exonéré», par ailleurs, vise une réalité un peu différente. Dans ce cas-là, encore une fois, il n'y a pas de taxe perçue au moment de la vente, mais le vendeur, lui, ne peut pas réclamer les crédits pour taxe sur intrants pour les produits qu'il pourrait avoir utilisés afin de fournir le bien. Le meilleur exemple serait l'exemption de TPS dont bénéficient les loyers résidentiels. Un propriétaire ne peut pas percevoir de taxe sur les loyers, mais il ne peut pas non plus réclamer comme taxe sur les intrants la taxe qu'il a versée lors de l'achat de l'immeuble ou de la maison de rapport.

**M. Vanclief (Prince Edward—Hastings):** Ce n'est pas la première fois que je vois ces expressions, et à tous les coups il faut que je me rafraîchisse la mémoire au sujet de leur signification. Par conséquent, la plupart du temps, l'agriculteur n'a pas à payer la taxe parce qu'il s'agit d'un produit détaxé.

**M. Wurts:** En effet.

**M. Vanclief:** Quelle expression utilise-t-on lorsque l'agriculteur doit payer la taxe et se la fait ensuite rembourser?

**M. Wurts:** On parle simplement d'une fourniture taxable au taux courant de 7 p. 100.

**M. Vanclief:** Oui, mais vous n'utilisez pas d'expression particulière dans ce cas. J'ai du mal à établir la distinction. Il obtient une simple remise.

[Texte]

**Mr. Wurts:** In the casual lingo, so to speak, of the tax, we refer to those sales as being simply taxable, and we look at zero-rated or tax-free sales as being tax-free, for example. That's how we tend to distinguish between the two. So a sale, for example, of cattle is tax-free; a sale of a truck is taxable.

**Mr. Larry Mohr (Tax Policy Officer, Sales Tax Division, Department of Finance):** It is important to distinguish between the input side and the output side. You can have inputs that are zero-rated or taxable and you can have outputs that are zero-rated or taxable. Farmers are typically in a spot where almost everything they sell is zero-rated, so they will not be charging tax. On some of their inputs, such as a large tractor, they will not pay tax. On small tractors, they will pay tax. But since their sales are zero-rated and, as Mr. Wurts was saying, taxable, that entitles them to input credits. So even though they pay tax on the inputs, they get it back. It doesn't change the status of their outputs. On their outputs, still there is no tax. So at the end of the day, there is no tax in the outputs at all to the extent that they are entitled to input tax credits.

The farmers are almost never dealing with an exempt situation. When you are talking about farmers, generally you are talking about either taxable at 7% or zero-rated. I can think of almost nothing that a farmer would be buying or producing that would be exempt. It is either taxable or it is zero-rated. I know that people always say that they will get an exemption; in the farm sector, what they really mean is a zero-rating.

**Mr. Vanclief:** I guess it is the terminology that confuses everyone. The difference between free and exempt and zero is—

**Mr. Mohr:** Yes. It is unfortunate, because exempt means something in the GST that it didn't mean before under the old tests.

**Mr. Vanclief:** Only to the number crunchers.

**Mr. Mohr:** Well, it has a financial cost, yes.

**Mr. Rodriguez:** Let's take another example. The farmer is a brood mare farmer; he breeds horses and he has a brood mare band. If he takes the brood mares over to the stud farm and he breeds them, then he has to pay the GST on the stud fee. Correct?

**Mr. Wurts:** That's right.

**Mr. Rodriguez:** But because he is in the business of breeding and selling these horses, he can claim an input tax.

**Mr. Wurts:** Correct.

**Mr. Rodriguez:** When he sells the offspring from those mares, if he sells them to, say, another farmer who is in the racing business, he would have a GST number; he would pay GST to that farmer and he would claim it back.

[Traduction]

**M. Wurts:** Dans notre jargon nous parlons simplement de vente taxable, tandis que les produits auxquels la taxe ne s'applique pas sont désignés comme des produits détaxés. Voilà comment nous établissons la distinction entre les deux. Par conséquent, la vente de bétail est détaxée, tandis que la vente d'un camion est taxable, par exemple.

**M. Larry Mohr (agent de la politique fiscale, Division de la taxe de vente, ministère des Finances):** Il est bien important de faire la distinction entre les intrants et les extrants. Vous pouvez avoir des intrants détaxés ou taxables et la même chose pour les extrants. En général, pratiquement tout ce que vendent les agriculteurs est détaxé; ils ne font donc pas payer la taxe. Ils ne paient pas de taxe non plus sur certains de leurs intrants, tels que les gros tracteurs. Par contre, ils en paient sur les petits tracteurs. Mais comme leurs ventes sont détaxées, comme M. Wurts l'a dit, ils ont droit à un crédit sur leurs intrants. Par conséquent, même s'ils paient la taxe sur ces intrants, elle leur est remboursée. Leurs extrants restent détaxés. Par conséquent, en fin de compte, il n'y a pas de taxe sur leurs extrants dans la mesure où ils ont droit au crédit pour taxe sur les intrants.

L'exonération n'intervient pratiquement jamais dans le cas des agriculteurs. En ce qui les concerne, il s'agit généralement de marchandises taxables à 7 p. 100 ou détaxées. Je ne vois pas d'exemple de circonstances dans lesquelles un agriculteur achèterait ou produirait quelque chose d'exonéré. C'est toujours taxable ou détaxé. Je sais que les gens parlent d'exonération, mais en réalité il s'agit d'un taux nul de taxe.

**M. Vanclief:** C'est la terminologie qui sème la confusion dans les esprits. La différence entre les produits détaxés, exonérés et à taux nul de taxe. . .

**M. Mohr:** Oui. C'est regrettable, car dans le contexte de la TPS le mot «exonéré» a pris une nouvelle signification.

**M. Vanclief:** Seulement pour ceux qui jonglent avec les chiffres.

**M. Mohr:** Cela représente un coût financier.

**M. Rodriguez:** Prenons un autre exemple. Un éleveur de chevaux a des juments poulinières. Quand il emmène ses juments se faire saillir, il doit payer la TPS sur le prix de la saillie. Est-ce exact?

**M. Wurts:** C'est exact.

**M. Rodriguez:** Mais comme il élève et vend ses chevaux, il peut demander le remboursement de la taxe sur les intrants.

**M. Wurts:** En effet.

**M. Rodriguez:** Lorsqu'il vend la progéniture de ses juments, s'il la vend à un autre agriculteur qui fait des courses de chevaux, ce dernier aura un numéro de TPS; il paiera la TPS au premier agriculteur et il en demandera le remboursement.

[Text]

**Mr. Wurts:** The brood mare farmer would charge tax on his sales of the offspring and remit that to the government, and if, for example, he sold the horse for \$1,000 and collected \$70 on the sale, he would remit the \$70 to the government, and of course the purchaser, also being in business and being a GST registrant, would be able to claim that \$70 back through the normal input tax credit mechanism.

**Mr. Rodriguez:** It sounds to me like an awful lot of bureaucracy for shifting money around and the government doesn't get anything in the end.

**Mr. Wurts:** The question of whether or not one makes the tax simpler if one provides many more items on which farmers can buy zero-rated or not is—

**Mr. Rodriguez:** What that has done for the farmer, though, is create a lot of bloody bookwork and paperwork. He has to keep shuffling paper back and forth to the government, but the net effect in the end is that he would pay no tax.

**Mr. Mohr:** No, that is not entirely true. In fact, he does remit a net amount of tax, because hopefully the things he is going to buy in the course of his operation are worth less than the things he is going to sell, or he is not making a profit.

• 1550

**Mr. Rodriguez:** But he gets the tax credits back.

**Mr. Mohr:** He gets the tax credits back. He charges tax on the output, and hopefully the tax he's collecting is more than the tax he's paying or he's in bigger trouble than with GST. It's the net difference he sends to the government. That's why we call it a value-added tax, because that's really his value-added. It's the difference between what he paid on his inputs and what he collected on his outputs. That's what he sends to the government.

In the case of the brood mare, in fact, if those mares actually ended up producing horses sold either for racing or for pets—i.e. they were for final consumption—we would get tax at that last level again on that value-added as well. On the basis of the consumption tax, of course, the consumer doesn't get it back. So all through this stage, you've got everybody remitting tax on their value-added right up until the final stage.

**Mr. Rodriguez:** Well, I can hear why farmers complain, because now they're doing a lot of paperwork they didn't do before. The farmer has to buy the feed to feed the horses while they're pregnant. The brood mare farmer has to buy all of that. He buys that food all that time—it's an eleven-month gestation period—and he's filing to get the input tax credits back that he's paid on the grain and the hay he's bought to feed them, right?

**Mr. Mohr:** Well, on certain things. Those particular ones have no tax on them.

**Mr. Rodriguez:** Well, on whatever things he's paid, he claims all of that back, right?

**Mr. Mohr:** That's right.

[Translation]

**M. Wurts:** L'éleveur fera payer la taxe sur la vente du poulain ou de la pouliche et la remettra au gouvernement. Par exemple, s'il vend le cheval 1,000\$ et touche 70\$ de taxe, il versera ces 70\$ au gouvernement, et l'acheteur, qui sera, lui aussi, inscrit aux fins de la TPS, pourra réclamer le remboursement de ces 70\$ comme crédit pour taxe sur intrants.

**M. Rodriguez:** J'ai l'impression que l'argent passe de main en main en créant une énorme bureaucratie et qu'en fin de compte le gouvernement ne garde rien.

**M. Wurts:** Il s'agit de voir si on simplifierait la taxe en détaxant un plus grand nombre de produits que l'agriculteur peut acheter...

**M. Rodriguez:** En fait, tout cela noie l'agriculteur sous la paperasse. Il doit envoyer toutes sortes de déclarations au gouvernement alors qu'en fin de compte il ne paiera pas de taxe.

**M. Mohr:** Non, ce n'est pas tout à fait vrai. En fait, il paie un certain montant de taxe, étant donné que les marchandises qu'il va acheter pour son exploitation sont en principe moins coûteuses que celles qu'il va vendre, sans quoi il ne réaliserait pas de bénéfice.

**M. Rodriguez:** Mais il récupère son crédit de taxe.

**M. Mohr:** Il récupère le crédit de taxe. Il perçoit la taxe sur les extrants et, normalement, la taxe qu'il perçoit est plus élevée que celle qu'il paye, sans quoi ses affaires marchent mal. Il envoie au gouvernement la différence nette. Voilà pourquoi nous appelons la TPS une taxe à la valeur ajoutée. C'est parce qu'elle s'applique à la valeur qu'il a ajoutée. C'est la différence entre ce qu'il a payé sur ses intrants et ce qu'il a perçu sur ses extrants. C'est cette différence qu'il envoie au gouvernement.

Dans le cas de l'éleveur de juments, si ses juments produisent des chevaux qui sont vendus pour la course ou comme animaux familiers, autrement dit, s'ils sont vendus au consommateur final, nous percevons également la taxe sur cette valeur ajoutée. Bien entendu, le consommateur ne récupère pas les taxes à la consommation. Quand vous arrivez au dernier maillon de la chaîne, tout le monde a déjà payé la taxe sur sa valeur ajoutée.

**M. Rodriguez:** Je comprends pourquoi les agriculteurs se plaignent. Ils se retrouvent avec beaucoup plus de paperasserie qu'avant. L'éleveur doit acheter du foin pour nourrir ses juments jusqu'à ce qu'elles soient pleines. Ce sont des achats qu'il doit faire continuellement, car la période de gestation est de 11 mois. Il doit produire une déclaration pour récupérer la taxe qu'il a payée sur le grain et le foin qu'il a achetés pour nourrir ces bêtes, n'est-ce pas?

**M. Mohr:** Seulement sur certaines choses. Les marchandises que vous mentionnez sont détaxées.

**M. Rodriguez:** Il réclame le remboursement de la taxe pour les articles sur lesquels il l'a payée, n'est-ce pas?

**M. Mohr:** C'est exact.



[Texte]

**Mr. Rodriguez:** For that eleven-month period. And he's filling in all that paperwork, sending it in, getting the money back, paying the money to the retailer, filing these things, getting the money back. The only time he actually collects is when he sells the offspring of these brood mares?

**Mr. Mohr:** That's correct. An important point to note there, sir, is that under the previous system we had, the federal manufacturers sales tax, many of the purchases farmers made were non-taxable, but there was an awful lot of tax that could not be removed through the mechanism by which the federal sales tax used to take the tax off business inputs.

Under the federal sales tax, you could basically show an exemption card if you were a manufacturer or a farmer and get certain inputs tax free, but relative to the input tax credit mechanism, for example, that's not a very effective method of removing all the taxes from business inputs. Consequently, what you would have under the old tax was a lot of tax that farmers would pay where they simply could not recover it—tax on a pick-up truck, for example. Maybe on a \$20,000 pick-up truck there would be \$2,000 tax, but the farmer would not be able to recover that tax in any fashion. The current system, because they pay tax and can recover that, is a more efficient method of recovering that tax.

**Mr. Rodriguez:** That's depending on whose point of view it is. Mr. Chairman, as I see this thing, there is the guy who's bred these horses, then he feeds the yearlings. When they are two years of age, he sells them to a riding school—a person in the business of teaching young people to ride, where you can go out there on weekends and ride. He buys those horses from this brood mare farmer, he pays the tax, but because he's in business he can get a tax input credit, right?

**Mr. Mohr:** Yes.

**Mr. Rodriguez:** He has to feed those horses and he can get tax input credits on them. He charges the customers GST for riding the horses. The only thing I'm saying is that this has become a cockamamie scheme. All of this churning, all of this bureaucracy to make sure that one person at the end of this line is going to pay the tax. Why didn't you just put a user tax on the person who goes to ride the horses?

**Mr. Wurts:** Well, that precisely is what a retail sales tax does.

**Mr. Rodriguez:** Like an Ontario retail sales tax.

**Mr. Wurts:** That's correct, but on the Ontario retail sales tax, as I say, that's not a very effective method of getting all the tax from business inputs because it puts the vendor in a position of asking, am I selling to a final consumer or am I selling to a businessman? It puts the vendor in a position where it would be very complicated for him on each and every sale to know to whom he's selling. Consequently, in order to make that tax simpler, what Ontario retail sales taxes do—and for that matter all other retail sales taxes—is give a very limited number of exemptions on business inputs. Consequently, there is a fair bit—not as bad as the old manufacturers sales tax but a fair bit—of tax that applies on business inputs that is never recovered. Under the GST regime, you are able to recover that tax in full and it is virtually a cascading, free type of tax.

[Traduction]

**M. Rodriguez:** Pendant ces 11 mois. Il doit remplir toute cette paperasserie, l'envoyer, récupérer son argent, payer le détaillant, produire les déclarations et récupérer la taxe payée. Le seul moment où il touche réellement l'argent, c'est quand il vend la progéniture de ses juments?

**M. Mohr:** C'est exact. Je dois signaler ici que, du temps de la taxe fédérale sur les ventes des fabricants, un grand nombre des achats des agriculteurs n'étaient pas taxables, mais que dans de très nombreux cas, il n'était pas possible d'éliminer la taxe au moyen du mécanisme utilisé, dans le cadre de la taxe de vente fédérale, pour détaxer les intrants.

Avec la taxe de vente fédérale, si vous étiez un fabricant ou un agriculteur, vous pouviez obtenir certains intrants sans payer la taxe en présentant une carte d'exonération, mais par rapport au crédit pour taxe sur intrants, ce n'était pas un moyen très efficace d'éliminer la taxe sur les intrants. Par conséquent, l'agriculteur se trouvait obligé de payer la taxe sur de nombreux articles, sans pouvoir se la faire rembourser. Par exemple, s'il achetait une camionnette de 20,000\$, il devait payer 2,000\$ de taxe sans pouvoir récupérer cet argent. La nouvelle formule est plus efficace, car l'agriculteur paie la taxe, mais peut la récupérer.

**M. Rodriguez:** Cela dépend de votre point de vue. Monsieur le président, je pense à l'éleveur qui élève ces jeunes chevaux. Quand ils ont deux ans, il les vend à une école d'équitation, qui enseigne l'équitation aux jeunes et où vous pouvez aller pour faire des promenades le week-end. Il achète ces chevaux à l'éleveur de juments, il paie la taxe, mais comme il exploite une entreprise, il peut obtenir un crédit pour taxe sur intrants, n'est-ce pas?

**M. Mohr:** Oui.

**M. Rodriguez:** Il doit nourrir ces chevaux et il peut obtenir le crédit pour taxe sur intrants pour le fourrage. Il fait payer la TPS aux clients qui montent ces chevaux. C'est devenu complètement ridicule. Vous avez créé toutes ces complications, toute cette bureaucratie, pour être certains qu'au dernier maillon de la chaîne le consommateur paiera la taxe. Pourquoi ne pas simplement faire payer la taxe aux personnes qui viennent monter les chevaux?

**M. Wurts:** C'est précisément ce que fait une taxe de vente au détail.

**M. Rodriguez:** Comme la taxe de vente au détail de l'Ontario.

**M. Wurts:** En effet, mais comme je l'ai dit, pour ce qui est de la taxe de vente au détail de l'Ontario, il n'y a pas de méthode vraiment efficace pour récupérer la taxe sur les intrants, car le vendeur doit vérifier s'il vend au consommateur ou à un commerçant. Cela place le vendeur dans une situation difficile, car pour chaque vente il faut qu'il sache à qui il a affaire. Par conséquent, afin de rendre cette taxe plus simple, les taxes ontariennes de vente au détail—et, en fait, toutes les autres taxes de vente au détail—prévoient très peu d'exemptions sur les intrants d'entreprise. Ainsi, un certain nombre de taxes—pas aussi mauvaises que l'ancienne taxe sur les ventes des fabricants—s'appliquent aux intrants d'entreprise qui ne sont jamais récupérés. Dans le régime de la TPS, on peut récupérer intégralement cette taxe, qui est une taxe appliquée librement et en cascade.

[Text]

• 1555

**Mr. Rodriguez:** Just tell me how much it cost, in the first year of the operation of the GST, to administer all of that churning and paper shuffling.

**Mr. Wurts:** To be honest, sir... are you referring to Revenue Canada or to businesses themselves?

**Mr. Rodriguez:** To the department. You have to hire bureaucrats and people have to send out cheques and people have to check calculations and check the numbers and make sure everything is legitimate. How much does it cost?

**Mr. Wurts:** I don't have access to that number right off the top of my head.

**Mr. Rodriguez:** Would \$500 million be about right?

**Mr. Wurts:** That would probably be in the right range, \$400 million to \$500 million, but I guess one has to keep in mind that the economic benefits of a system that avoids tax cascading entirely are very, very substantial and, I think, far outweigh the administrative costs of doing so.

This is not something that Canada is alone in, of course, and it's important to recognize that most of the industrialized countries do not have retail sales tax—

**Mr. Rodriguez:** I know all of that.

**Mr. Wurts:** —but they have value-added tax for that reason.

**The Chairman:** Would you wrap up this portion of it, Mr. Rodriguez. We have other things to go through.

**Mr. Rodriguez:** A lot of these farmers are not big business people. They are not agri-business. Do you pay or give the farmer any stipend for doing all this bookwork and being your tax collector?

**Mr. Wurts:** You may be aware that the transitional credit that was provided—

**Mr. Rodriguez:** Not transitional, this is an ongoing cost to that little guy, that little farmer.

**Mr. Wurts:** The answer is no, sir.

**Mr. Rodriguez:** Has it ever been considered?

**Mr. Wurts:** When the initial GST was contemplated... The technical paper was released in 1989 and the rate at that time was proposed to be 9%. At that time there was contemplated a \$600 fee per year for registrants. However, in the move to the 7% rate a number of changes had to be made, and that was one of the changes that was made.

**The Chairman:** I know there are a lot of areas and I do thank you, Mr. Rodriguez. There will be things that will come up as we go through, if you would like to review some of the areas we have gone through. I appreciate some of the comments you've made, sir.

I can think of transactions I've been involved in, in selling an animal—you can have up to six different points just running a calf through a sale—the trucking; the commission that's taken off; there's usually a check-off taken, either

[Translation]

**M. Rodriguez:** Au cours de la première année d'application de la TPS, quel a été le coût d'administration de cette multitude d'opérations et de toute cette paperasserie?

**M. Wurts:** Honnêtement, monsieur... parlez-vous de Revenu Canada ou des entreprises mêmes?

**M. Rodriguez:** Je parle du ministère. Vous devez embaucher des fonctionnaires, envoyer des chèques, vérifier les calculs et les chiffres, veiller à ce que tout soit légitime. Combien tout cela coûte-t-il?

**M. Wurts:** Je ne saurais le dire de façon spontanée.

**M. Rodriguez:** Environ 500 millions de dollars?

**M. Wurts:** C'est probablement autour de ce montant; de 400 à 500 millions de dollars; mais il ne faut pas oublier que les avantages économiques d'un système permettant d'éviter l'application en cascade de la taxe sont considérables et, je crois, dépassent de loin les coûts administratifs.

Évidemment, le Canada n'est pas seul dans cette situation, et il est important de reconnaître que la plupart des pays industrialisés n'ont pas de taxe de vente au détail...

**M. Rodriguez:** Je le sais.

**M. Wurts:** ...mais ils ont une taxe sur la valeur ajoutée pour cette raison.

**Le président:** Monsieur Rodriguez, veuillez conclure ce volet de la question. Nous avons d'autres choses à faire.

**M. Rodriguez:** Beaucoup de ces agriculteurs n'ont pas de grosses exploitations. Ce ne sont pas des négociants agricoles. Les rémunérez-vous ou leur accordez-vous une allocation pour tout le travail de comptabilité et de perception des impôts qu'ils font pour vous?

**M. Wurts:** Vous savez sans doute que le crédit transitoire qui a été prévu...

**M. Rodriguez:** Ce n'est pas un crédit transitoire. Ce sont des frais que les petits fermiers assument en permanence.

**M. Wurts:** Monsieur, la réponse est négative.

**M. Rodriguez:** Y a-t-on jamais pensé?

**M. Wurts:** Lorsqu'on a d'abord envisagé la TPS... Le document technique a été publié en 1989, et le taux proposé à l'époque était de 9 p. 100. On avait prévu des frais annuels de 600\$ pour les demandeurs d'enregistrement. Cependant, en abaissant le taux à 7 p. 100, il fallait apporter un certain nombre de modifications, dont celle qui nous intéresse.

**Le président:** Je sais qu'il y a beaucoup de domaines, et je vous remercie, monsieur Rodriguez. D'autres questions seront soulevées à mesure que nous avancerons, si vous voulez revenir sur les domaines que nous avons déjà étudiés. Certaines des observations que vous avez faites m'ont intéressé, monsieur.

Je pense d'ailleurs à des transactions auxquelles j'ai participé, à la vente d'un animal—on peut franchir jusqu'à six étapes différentes tout simplement pour vendre un veau—le transport par camion; la commission qui est prélevée;

[Texte]

federal or provincial; a brand inspection; if it needs feed or water at the sale yard, that's added on. I guess some of the frustration is picking the fly specks out of the pepper for that farmer. When he gets back, there are all of those things, every transaction, albeit he gets many of those charges through the GST returned.

I know you've alleviated some, and the one that was a great concern, I think, to a lot of people is the bills on feedlots, just the fact of the volume, the amount of some of those transactions and the money that was involved. That has been alleviated, I think, to quite a degree. I think it is about 10% now across the board on bulk feed for feeding cattle.

However, I don't know how members wish to handle this. Would you like to go through the list of responses from the department? We could start out with equipment, and I gather that everything we have sent in you felt there were sufficient reasons there not to make any changes. I sometimes think if it wasn't for golf courses, farmers could have had a lot fewer problems with this thing, but we seem to be trying to... There are small tractors and equipment and a variety of things that could be used for other purposes. Do members wish to bring up specific items you may have submitted and speak to those, or do you just want to go through the list as it is here?

• 1600

**Mr. Vanclief:** I don't know, Mr. Chairman. I assume we've all had a chance to read it. I would like to express a disappointment in that I think some areas could have been treated differently, and maybe we should just go through and name each one. If we have a comment, we could do it then. I have some comments to make later on some of them, but if I jump ahead to that now somebody else may want to jump back.

**Mr. Wurts:** If I could make one comment, primarily this letter sets out the reasons why, in the development of the initial list, we did not include it. There are some items here that I think we can look at, and we will look at. We are making the minister aware of the suggestions you have made, and we certainly will be reporting back to him on the outcome of our discussions today.

This list—and I wouldn't want to prejudge our discussion—really sets out the reasons why we have felt that these items shouldn't be included on the list. It also sets out some of the difficulties of having relief for these particular expenditure items.

**The Chairman:** Let's go through them. Maybe we can give you some of the reasons why we feel they should be included. We can start and go through them. If any of you wishes to comment, the first one we are talking about is equipment. Does anybody have comments? I guess you're talking about used equipment?

I guess the reference to small tractors means the 60-horsepower ones. There are obviously lots of farmers who will use, for a variety of purposes, smaller-horsepower tractors than that. I gather the concern is that those types of tractors can be used for other purposes.

[Traduction]

souvent, on effectue un pointage, soit fédéral, soit provincial; une inspection de marque; si l'animal a besoin de nourriture ou d'eau dans la cour de vente, cela s'y ajoute. Le fermier est frustré parce qu'on coupe les cheveux en quatre. Quand il revient, il y a toutes ces choses, dans chaque transaction, bien qu'il récupère bon nombre de ses frais par le biais du remboursement de la TPS.

Je sais que vous avez allégé certaines choses, et ce qui préoccupait beaucoup un bon nombre de gens, c'était les règles relatives aux parcs d'engraissement, au volume, à la quantité des transactions et aux sommes d'argent en cause. Je pense que cela a été allégé dans une certaine mesure. Actuellement, le taux est d'environ 10 p. 100 dans tous les secteurs pour les aliments de bétail vendus en vrac.

Toutefois, je ne sais pas comment les membres du comité souhaitent aborder la question. Voulez-vous passer en revue la liste des réponses du ministère? Nous pourrions commencer par l'équipement, et je pense que vous avez estimé qu'il y avait des raisons suffisantes de ne pas apporter de modifications à tout ce que nous avons envoyé. Parfois, je pense que s'il n'y avait pas de terrains de golf, les agriculteurs auraient beaucoup moins de problèmes dans ce domaine, mais nous semblons essayer de... Il y a des petits tracteurs, du petit matériel, et diverses autres choses que l'on pourrait utiliser à d'autres fins. Aimerez-vous soulever des questions précises que vous auriez posées et en parler? Ou voulez-vous tout simplement passer en revue la liste dans sa forme actuelle?

**M. Vanclief:** Je ne sais pas, monsieur le président. Je présume que nous avons tous eu l'occasion de la lire. J'aimerais exprimer ma déception, car certains domaines auraient pu être traités différemment, et nous devrions peut-être les aborder un par un. Ainsi, si nous avons un commentaire à faire, nous pourrions le formuler. Plus tard, je commenterai certains de ces domaines; mais si je le fais maintenant, quelqu'un d'autre pourrait y revenir.

**M. Wurts:** Cette lettre vise d'abord à énoncer les raisons pour lesquelles, dans l'élaboration de la liste initiale, nous ne l'avons pas inclus. Ici, il y a des éléments que nous pouvons examiner, ou que nous examinerons. Nous informons le ministre des suggestions que vous avez faites, et nous allons certainement lui rendre compte de l'issue de la discussion d'aujourd'hui.

Cette liste—mais je ne voudrais pas préjuger de notre débat—énonce les raisons pour lesquelles nous avons estimé que ces éléments ne doivent pas figurer sur la liste. Elle énonce également certaines des difficultés relatives à l'exemption de ces postes de dépense.

**Le président:** Examinons-les. Nous pouvons peut-être vous donner certaines des raisons pour lesquelles nous estimons qu'ils doivent y figurer. Si vous avez des observations à faire, nous parlerons d'abord du matériel. Avez-vous des commentaires à faire? Je crois qu'on parle ici du matériel d'occasion.

Quand on parle de petits tracteurs, on fait allusion à ceux de 60 chevaux. Évidemment, bon nombre d'agriculteurs utilisent, à diverses fins, des tracteurs moins puissants. Le problème, c'est qu'on peut utiliser ces types de tracteurs à d'autres fins.

[Text]

**Mr. Rodriguez:** But can't you differentiate? A farmer would have a number of them, wouldn't he?

**The Chairman:** No.

**Mr. Wurts:** No, the fundamental issue is that, for example, a construction tractor that might be purchased by a golf course, a municipality, a construction company—a 50-horsepower construction tractor is no different from a 50-horsepower farm tractor. This would be a significant complication were we to make a number of purchases, including non-farm businesses, tax free as well.

Currently, for example, construction companies pay tax on virtually all their inputs, and consequently the calculation of their input credits in the bookkeeping is quite simple. If we provide a tax-free treatment on some of their purchases but not others by virtue of this farm list, this would cause complications for them that go beyond what we're trying to do for farmers.

**Mr. Monteith (Elgin—Norfolk):** I think you would find that very few contractors, or construction companies, would buy a tractor with less than 60 horsepower. I don't think anyone would. What would they do with a 60-horsepower tractor? Municipalities may buy a 60-horsepower tractor for cutting grass or for other small jobs. Backhoes are 80 to 100 horsepower. The only people who are going to use a 60-horsepower tractor are farmers who do seeding, spraying and some of the smaller jobs. I don't know how you pick the 60-horsepower, but I think you really need to take a look at that because I think you would find that 95% of the 60-horsepower tractors are purchased by farmers. What would a construction company do with a 60-horsepower tractor?

**Mr. Wurts:** I'm confused. What is the threshold you'd be suggesting?

**Mr. Monteith:** I don't know. I wonder how you arrived at 60.

**Mr. Wurts:** We arrived at 60 because I remember that at one time in our discussions someone suggested 100 was the right amount. Clearly, only farmers would purchase tractors with 100 horsepower. Gradually, after looking at it and discussing it with the Department of Agriculture, for example, it was lowered down to where 60 would be a more reasonable threshold. Zero-rated tractors between 60 and 100, for example, would not cause any great problems, but reducing it below 60, it was felt, would be a problem. If we set the threshold at perhaps 50, more and more businesses, such as construction companies, municipalities and golf courses, would frequently buy 50 and 40 horsepower. If we get low enough, we have acreage owners who would buy a 35-horsepower tractor simply for their own personal use.

[Translation]

**M. Rodriguez:** Ne peut-on pas les différencier? Un agriculteur peut en avoir un certain nombre, n'est-ce pas?

**Le président:** Non.

**M. Wurts:** Non, la question fondamentale, c'est que, par exemple, un tracteur de construction acheté par un club de golf, une municipalité ou une société de construction... un tracteur de construction de 50 chevaux n'est pas différent d'un tracteur de ferme de 50 chevaux. Cela compliquerait beaucoup de choses si nous pouvions faire un certain nombre d'achats, y compris pour des entreprises non agricoles, sans payer de taxe non plus.

Actuellement, par exemple, les sociétés de construction paient la taxe sur presque tous leurs intrants et, par conséquent, le calcul de leurs crédits pour taxe sur les intrants est assez simple. Si nous exonérons certains de leurs achats, mais pas d'autres, en vertu de cette liste de matériel agricole, cela engendrerait des complications dépassant ce que nous essayons de faire pour les agriculteurs.

**M. Monteith (Elgin—Norfolk):** Vous constaterez que très peu d'entrepreneurs, de sociétés de construction, achètent un tracteur ayant moins de 60 chevaux. Personne ne le ferait. Que feraient-ils avec un tracteur de 60 chevaux? Les municipalités peuvent acheter des tracteurs de 60 chevaux pour tondre le gazon ou pour d'autres petits travaux. Les rétrocaveuses ont de 80 à 100 chevaux. Seuls les agriculteurs faisant les semis, de la pulvérisation ou d'autres petits travaux utilisent des tracteurs de 60 chevaux. Je ne sais pas comment vous avez choisi les tracteurs de 60 chevaux, mais je pense qu'il faut vraiment étudier la question, car 95 p. 100 des tracteurs de 60 chevaux sont achetés par des agriculteurs. Qu'est-ce qu'une société de construction ferait avec un tracteur de 60 chevaux?

**M. Wurts:** Je ne comprends pas. Quel seuil proposez-vous?

**M. Monteith:** Je ne sais pas. Je me demande comment vous en êtes arrivés à 60.

**M. Wurts:** Nous en sommes arrivés à 60 parce que je me souviens qu'à un moment donné, au cours de nos discussions, quelqu'un a estimé que la puissance adéquate était de 100 chevaux. De toute évidence, seuls les agriculteurs achètent des tracteurs de 100 chevaux. Progressivement, après avoir examiné cette proposition et consulté, entre autres, le ministère de l'Agriculture, on a conclu que 60 chevaux étaient un seuil raisonnable. Les tracteurs détaxés dont la puissance se situe entre 60 et 100 chevaux, par exemple, ne poseraient pas de gros problèmes; mais une puissance inférieure à 60 chevaux a été considérée comme étant insuffisante. Si nous fixions le seuil à 50 chevaux, un nombre croissant d'entreprises, telles que les sociétés de construction, les municipalités et les clubs de golf, achèteraient fréquemment des tracteurs de 50 et 40 chevaux. Si nous descendions suffisamment bas, il y aurait des propriétaires fonciers qui achèteraient un tracteur de 35 chevaux uniquement pour leur usage personnel.

[Texte]

• 1605

**Mr. Monteith:** I don't think you can buy much tractor between a lawnmower, which is about 18 horsepower, and a 35- or 40- or 50-horsepower. I wouldn't think there is the demand any more for that size of tractor in most areas of the country. I don't know where the figures should be, but I'm saying that maybe it is something you need to take a look at.

**Mr. Wurts:** We continue to monitor it in that fashion. If the suggestion by the committee is that this an area we should keep our eye on, we would have no problem accepting that recommendation at all.

The question always is that whenever one draws a borderline, how far does one go. We started at one number and then said we can go lower than that, lower than that. We got down to 60. If we go lower than that, I think we're bumping into some of these other businesses. Perhaps we've already bumped too low if indeed there are municipalities and construction companies that have 70-horsepower tractors. This is something we didn't initially contemplate. We hoped, quite frankly, we didn't have to get into that.

**Mr. Monteith:** I think most of them are into 100-horsepower. Most of the backhoes and construction tractors they use out on the constructions jobs will be approaching 80 horsepower to 100 horsepower, and more. And maybe there are very few farmers buying 60-horsepower tractors.

**Mr. Vanclief:** Most of your vegetable farmers and orchardists are all in the 50-horsepower, 60-horsepower tractor range. Probably one of the most common tractors in Ontario farms is the old Massey-Ferguson 35. That size was an extremely popular tractor.

**Mr. Monteith:** It went from there to the 5,000 and 6,000 Fords.

**Mr. Mohr:** The only thing we zero-rate are tractors specifically designed for farm use, so I don't think your backhoes are going to be zero-rated. In fact, we have received some letters from dealers who have come at us from the other way. They're saying that we've now gone too low. There are some municipalities—perhaps making your point—that rather than buying a tractor designed for construction, substitute one that is designed for farm use since they don't have to pay the tax on it. Since municipalities are exempt and can't get full input credits back, it is maybe cheaper for them to substitute a farm tractor for an industrial tractor. So they are coming at us from the other side, saying that, if anything, we should be raising it since we have gone too low.

That was just to give you a bit of a different perspective on that particular borderline case. The problem is that you can't make everybody happy. If we go lower, I suspect we are going to be getting into more of that.

[Traduction]

**M. Monteith:** Entre une tondeuse à gazon qui fait environ 18 chevaux et un tracteur de 35, 40 ou 50 chevaux, je ne pense pas qu'il y ait grand-chose. Je n'ai pas l'impression que la demande pour un tracteur de cette taille soit très importante dans la plupart des régions de notre pays. Je ne sais pas exactement ce que seraient les chiffres, mais il me semble que c'est quelque chose qui mériterait que vous l'étudiez.

**M. Wurts:** Nous continuons à suivre la question de cette manière. Si le comité pense que nous devrions lui accorder une attention particulière, nous n'aurions aucune objection à le faire.

La question est toujours de savoir s'il faut tracer une ligne de démarcation et de savoir jusqu'où aller. Nous avons commencé par nous fixer un chiffre et nous nous sommes dit que nous pouvions descendre plus bas que cela. Nous sommes finalement parvenus à 60 chevaux. Si nous allons encore plus bas, je crois que nous allons nous heurter à d'autres secteurs d'activité. Nous sommes d'ailleurs peut-être déjà descendus trop bas s'il existe effectivement des municipalités et des entreprises de construction qui ont des tracteurs de 70 chevaux. Nous n'y avons pas songé au départ. Franchement, nous espérons ne pas être obligés de le faire.

**M. Monteith:** Je crois que la plupart de ces entreprises utilisent des machines d'une centaine de chevaux. La plus grande partie des rétrocaveuses et des tracteurs utilisés dans la construction ont des moteurs de 80 à 100 chevaux et plus. Et il se peut que les agriculteurs qui utilisent des tracteurs de 60 chevaux soient très peu nombreux.

**M. Vanclief:** La plupart de vos producteurs de légumes et primeurs et de vos exploitants de vergers ont des tracteurs de 50 à 60 chevaux. Un des tracteurs les plus répandus dans les fermes de l'Ontario est probablement le vieux Massey-Ferguson 35. C'était un modèle extrêmement apprécié.

**M. Monteith:** De là on est passé à 5,000 ou 6,000 Ford.

**M. Mohr:** Les seuls tracteurs détaxés sont ceux qui sont spécifiquement destinés à l'agriculture; je ne pense donc pas que ce serait le cas de votre rétrocaveuse. En fait, nous avons reçu des lettres de certains concessionnaires qui ont abordé la question sous un autre angle. Ils disent que nous sommes descendus trop bas. Certaines municipalités—ce qui confirme peut-être votre remarque—plutôt que d'acheter un tracteur destiné aux travaux de construction, le remplacent par un tracteur agricole, puisqu'elles n'ont pas à payer de taxe. Comme les municipalités sont exonérées de la taxe et ne peuvent pas demander de crédits pour taxe sur intrants, cela leur coûte peut-être moins cher d'acheter un tracteur agricole plutôt qu'un tracteur industriel. Nos vis-à-vis abordent donc le problème sous un autre angle et nous disent que, tant qu'à faire, nous devrions relever la limite parce que nous sommes descendus trop bas.

Je vous dis simplement cela pour vous présenter un point de vue un peu différent sur ce cas limite. Le problème, c'est qu'il n'est pas possible de faire plaisir à tout le monde. Si nous descendons plus bas, j'ai l'impression que nous rencontrerons encore plus de réactions de ce genre.

[Text]

**The Chairman:** The one with the irrigation equipment, I guess I've raised that as a concern. You have indicated that irrigation systems typically include many types of pumps, pipes, and hoses. I realize that they are getting the GST back. But some of the large equipment that comes out comes as a unit and is assembled there. They can be from \$90,000 to \$250,000. When we talk about pipes and hoses and sprinkler heads, I can see that being bought as a replacement or a repair, which I assume would have the GST involved.

But when they are purchased as an entire unit—and I don't think there's much argument that they can be used for any other purpose than agriculture—those are the ones perhaps, the smaller systems, that could be used for other purposes. For anything such as a centre pivot, there is no other way of doing it; and I know that the heads on those can be replaced. But when they are purchased new, everything comes in a package and is assembled on site. These are the ones that have created some of the problems. Maybe they are able to make the arrangements to purchase it and apply and get the GST back by the time the thing is up in the field. I know that can be an argument, but it is something that has raised concern in many of the irrigation areas.

• 1610

**Mr. Wurts:** One of the difficulties about zero-rating some types of irrigation equipment used exclusively for farming, for example, is that there are many other types of irrigation equipment that aren't used exclusively for farming and that we presumably would not want to zero-rate. When one has some particular types of equipment that are exclusively for farming and you zero-rate them, you're inevitably going to get cries of unfairness by others who are selling equipment that would remain taxable.

A point has been raised, for example, that in the west you frequently have irrigation systems that are very exclusive to agriculture. If we zero-rated those but we did not zero-rate irrigation systems that might be used in the east, systems that are not particularly exclusively designed for agricultural purposes, I think there would be some sense that would be an unfair system. That has been a concern for us.

I would also make a general point. The assembler of that irrigation system is buying a lot of small parts and putting them together. If we zero-rated the entire package, as you suggest, in a sense what would be happening is that we would be shifting the cashflow burden off the farmer but squarely onto the shoulders of the supplier, who would have paid the tax on all the individual components and now would be selling the whole package as zero-rated. In some respects, by zero-rating the final system you are simply shifting the cashflow burden from the farmer to the supplier. It's not really an effective way of getting any cashflow burden off the sector as a whole.

**The Chairman:** The next one is one I've had very little trouble with in my riding. That's maple syrup. Maybe somebody else would like to comment on that one.

[Translation]

**Le président:** J'ai soulevé le problème du matériel d'irrigation. Vous nous avez dit qu'habituellement, ces systèmes comprennent de nombreux types de pompes et de tuyaux. Je sais que la TPS est remboursée pour ce matériel. Mais une partie du gros matériel constitue une unité qui est montée sur place et peut coûter de 90,000\$ à 250,000\$. Lorsque l'on parle de tuyaux et de têtes d'arrosage, je pense plutôt à du matériel de remplacement ou à des réparations, ce qui comporte, je le suppose, le paiement de la TPS.

Mais lorsque ces systèmes sont achetés en bloc—et il est difficile de faire valoir qu'ils pourraient être utilisés ailleurs que dans le domaine agricole—encore que les petits systèmes pourraient peut-être être employés à d'autres fins. Pour un pivot central, il est impossible de procéder autrement; je sais d'ailleurs que les têtes peuvent être remplacées. Mais lorsqu'on achète du matériel neuf, tout vous arrive en bloc et monté sur place. C'est là que des problèmes se posent. Peut-être est-il possible de s'arranger pour acheter ce matériel et obtenir le remboursement de la TPS avant qu'il soit monté. Je sais que c'est un argument que l'on peut invoquer, mais c'est un sujet de préoccupation dans de nombreuses zones d'irrigation.

**M. Wurts:** Une des difficultés que crée la détaxation de certains types de matériel d'irrigation exclusivement utilisés dans l'agriculture, par exemple, tient au fait qu'il existe de nombreux autres types de matériel qui ne sont pas exclusivement utilisés dans ce domaine et que nous ne serions donc probablement pas disposés à détaxer. Si l'on détaxe du matériel à utilisation exclusivement agricole, on déclenche inévitablement un tollé chez les vendeurs de matériel demeurant taxable, qui considèrent qu'il s'agit là d'une injustice.

On a, par exemple, fait remarquer que dans l'Ouest, il existe fréquemment des systèmes d'irrigation indûment utilisés dans l'agriculture. Si nous les détaxons, mais n'en faisons pas autant pour les systèmes qui pourraient être utilisés dans l'Est à des fins non exclusivement agricoles, on pourrait en effet considérer que le système est inéquitable. C'est là un des problèmes auxquels nous sommes confrontés.

Je voudrais ajouter une remarque de caractère général. L'installateur d'un tel système d'irrigation est obligé d'acheter une foule de petites pièces pour le montage. Si nous détaxons l'ensemble, comme vous le proposez, nous allégerons, en un sens, la charge de l'agriculteur pour la faire totalement assumer par le fournisseur, qui aurait déjà payé la taxe sur chacune des pièces et vendrait maintenant le tout détaxé. D'une certaine façon, en détaxant le système final, vous reportez simplement de l'agriculteur au fournisseur la charge que représente le flux de l'encaisse. Ce n'est vraiment pas le meilleur moyen d'alléger la charge financière de l'ensemble du secteur.

**Le président:** La rubrique suivante a soulevé très peu de problèmes dans ma circonscription. Il s'agit du sirop d'érable. Quelqu'un a-t-il une remarque à faire à ce sujet?

[Texte]

**Mr. Vanclief:** Just a comment. I don't know whether the witnesses could explain what they're referring to when they speak of the materials as having non-agricultural uses. What are you referring to in there? I know what a non-agricultural use is, but what types of materials are you referring to?

**Mr. Wurts:** These would be presumably the hoses and the various types of connectors between the vat and the boiler they would be using. Quite honestly, maple syrup producers have not been very vocal with us, at least in pushing these items. This is the first time we've seen these suggestions.

**The Chairman:** Mr. Brightwell, were some of the letters you had related to farm wagons, or was it Mr. Vanclief?

**Mr. Vanclief:** I had one. I don't think it's addressed in here, unless it's referred to where it speaks of boxes, the gravity boxes. I can't think of a use other than an agriculture use for gravity boxes, and it's my understanding you must pay tax on a gravity box. Yes, as a farmer you can get it back, but for the life of me I can't recall ever having seen one or heard of one being used for anything else. The argument that's put forward for the running gear on the wagon or the flat-rack wagon I can understand, but the one on gravity boxes for hauling grains. . . I don't know what else they're used for, other than hauling grains and fertilizers. I have never seen one of those on a golf course. I'm just wondering what the argument is on those.

**Mr. Monteith:** I've never seen one in a construction firm, either.

**Mr. Mohr:** With farm wagons, generally we recognize there are certain types of boxes that one could say are exclusive to farming, and gravity boxes are one, and probably forage wagons are another. You probably have those two types. There may be a couple of others that have virtually no uses other than in farming.

The problem we have is that we're a bit concerned about some of the competitive issues that would be created if we were to take the tax off the gravity box, a particular type of grain transportation, a piece of equipment. We recognize that many farmers now transport their grain from the field on big trucks, and we tax those as well. If we were to start zero-rating the grain wagons, we would have the people with the grain trucks asking for the same treatment and saying that they are now being hard done by because their competitors are zero-rated and they are not.

• 1615

[Traduction]

**M. Vanclief:** Une simple observation. Je me demande si les témoins pourraient expliquer ce qu'ils entendent par matériel à utilisation non agricole. Que voulez-vous dire exactement? Je sais ce que signifie le terme utilisation non agricole, mais à quel type de matériel faites-vous allusion?

**M. Wurts:** Il s'agit probablement des tuyaux et des divers types de raccords entre la cuve et la chaudière qu'ils utiliseraient. En toute franchise, je vous dirais que la plupart des producteurs de sirop d'érable n'ont pas beaucoup insisté auprès de nous pour obtenir la détaxation de ces articles. C'est la première fois que nous voyons de telles propositions.

**Le président:** Monsieur Brightwell, est-ce vous ou M. Vanclief qui avez reçu des lettres à propos des remorques?

**M. Vanclief:** J'en ai reçu une, mais je ne pense pas qu'on en parle ici à moins que ce ne soit à la rubrique concernant les remorques à benne basculante. Je ne vois pas dans quel domaine autre que l'agriculture elles pourraient être utilisées; or, je crois comprendre qu'elles sont taxées. Certes, l'agriculteur peut être remboursé, mais je ne me souviens absolument pas d'en avoir jamais vu utiliser à d'autres fins, ou d'avoir entendu dire que cela se faisait. L'argument présenté à propos du train de roulement de la remorque ou de la remorque à fond plat est compréhensible, mais lorsqu'il s'agit de remorques à benne basculante pour le transport du grain. . . Je ne vois pas ce qu'elles pourraient transporter d'autre que du grain et des engrais. Je n'en ai en tout cas jamais vu sur un terrain de golf. J'aimerais bien savoir quel est l'argument invoqué dans ce cas.

**M. Monteith:** Je n'en ai jamais vu non plus dans une entreprise de construction.

**M. Mohr:** Dans le cas des remorques, nous reconnaissons en général qu'il existe certains types de boîtes ou bennes exclusivement utilisées dans l'agriculture, comme c'est le cas des boîtes à chute libre ou basculantes, ainsi probablement que des remorques à fourrage. En dehors de ces deux types, il y en a peut-être un ou deux autres qui ne sont probablement pas utilisables dans d'autres domaines que l'agriculture.

Ce qui nous préoccupe, c'est la possibilité de la concurrence qui serait créée si nous exonérions la boîte ou benne basculante, qui est un système particulier de transport du grain. Nous savons que de nombreux agriculteurs transportent maintenant leur grain, depuis le champ, à bord de gros camions, et nous taxons également ceux-ci. Si nous commençons à détaxer les charrettes à grain, ceux qui utilisent des camions réclameraient le même traitement et diraient qu'ils sont pénalisés, puisque leurs concurrents sont détaxés alors qu'ils ne le sont pas.

L'autre problème, c'est que dans la mesure où il est possible de remplacer le train de roulement de ces véhicules, il devient un peu compliqué pour les vendeurs de matériel de savoir exactement à quoi appliquer la taxe. Supposez que vous achetiez, détaxée, une remorque à fourrage ainsi équipée, et que vous la montiez ensuite sur une remorque à fond plat, qui sera taxable. Si vous vendez le tout dans cette configuration, la taxe est remboursable pour l'ensemble du

The other concern is that to the extent you can switch the running gear on these wagons, it gets a bit complicated for dealers to know when they're supposed to be charging tax and when they're not. Let's say you buy a forage wagon with the gear on it, on a zero-rated basis, and then you take you take that off and put it on a flat rack, which is going to be taxable. If you turn around and sell that, then all the tax is refundable through the system. In terms of the administration

[Text]

of the tax, however, it becomes more difficult for people to know when the tax is to be charged, on what types of wagons, under what circumstances, what can be on it and what can't be on it. Our general approach there is to say we're going to apply tax to all the wagons and all the wagon equipment and have people claim their credits back, rather than trying to get in there to try to define what is a forage wagon, what's a gravity box, what's a flat rack, and what's a bale wagon. We have tried to avoid that as much as possible.

**Mr. Vanclief:** I guess it's easily avoided when you say, pay tax on it all and apply to get it back. I understand what you're saying, but I don't necessarily agree with what you're saying. If some of the equipment, such as cultivators, planters, sprayers, etc., are zero-rated or tax-free, I find it hard to explain to the neighbour why the gravity box and the forage wagon box aren't tax-free as well. They are going to find that hard to accept, but they don't have any choice.

**Mr. Monteith:** It's difficult for the farmer to fathom that. If he goes out today and buys a used 80-horsepower tractor, he doesn't have to pay any tax on it. It may cost him \$15,000. He could go out and buy two forage harvester boxes and have to pay tax on them, and they may cost him \$20,000. So he says, where is the fairness in the system? He cannot use the forage boxes anywhere but on the farm, but he could use the tractor elsewhere. He could rent it out to a construction company or whatever. He doesn't have to pay any tax on it, but on the forage box he does. He says, how do you make those kinds of judgments that I pay tax on this and not on this? So I think those are some of the difficulties they have in trying to understand why they should pay on one and not on the other.

You don't want it changed so there's a tax on everything.

**Mr. Mohr:** The optics of some of these borderlines are not great; we'll be the first to admit it.

**Mr. Monteith:** I realize that.

**Mr. Mohr:** The problem is that once you start writing a list of special exemptions, recognizing that you can't do everything, you have to make judgments as to certain things you're not going to do. And you have the other concern to balance off, which is, how complicated are you going to make it for people who are selling these things and who have to be able to distinguish between all these different exemptions you are going to create? We've tried not to create borderlines between things that are very close to one another. The alternative would be to say, well, we're going to have one type of wagon on which you'll pay tax and another type on which you're not going to pay tax. I'm not sure that's any

[Translation]

système. En ce qui concerne l'administration de la taxe, cependant, il devient plus difficile pour les gens de savoir quand la percevoir, à quel type de remorques l'appliquer, dans quelles circonstances, quel est l'équipement admissible et quel est celui qui ne l'est pas. Nous avons adopté comme règle générale d'appliquer la taxe à toutes les remorques et à leur équipement et de permettre aux gens de demander un remboursement, plutôt que d'essayer de définir avec précision ce qu'est une remorque à fourrage, ce qu'est une remorque à benne basculante, ce qu'est une remorque à fond plat et ce qu'est une remorque à balles de foin. Nous avons tenté d'éviter cela dans toute la mesure du possible.

**M. Vanclief:** Je suppose que c'est effectivement facile de l'éviter en disant aux gens de payer la taxe pour tout et de demander ensuite un remboursement. Je comprends ce que vous voulez dire, mais je ne suis pas nécessairement d'accord avec vous. Si certains types de matériel, notamment les cultivateurs, les planteuses, les pulvérisateurs, etc., sont détaxés, je trouve bien difficile d'expliquer au voisin pourquoi la benne basculante et la benne de la remorque à fourrage ne sont pas également détaxées. Ils auront bien du mal à l'accepter, mais n'auront pas d'autre choix.

**M. Monteith:** L'agriculteur a effectivement bien du mal à comprendre tout cela. S'il achète aujourd'hui un tracteur d'occasion de 80 chevaux, il n'est pas obligé de payer de taxe. L'engin lui coûtera peut-être 15,000\$. Par contre, s'il veut acheter deux remorques de récolteuse-hacheuse de fourrage, elles lui coûteront peut-être 20,000\$, et il sera obligé de payer la taxe. Il se demande donc où est la justice du système. Il ne peut utiliser ces remorques à fourrage qu'à la ferme, alors qu'il pourrait utiliser le tracteur ailleurs. Il pourrait, par exemple, le louer à une entreprise de construction. Il ne paie pas de taxe sur le tracteur, alors qu'il est obligé de le faire pour les remorques. Il lui est permis de se demander comment on parvient à de telles décisions pour l'obliger à payer la taxe dans un cas, et pas dans l'autre. Voilà un exemple des difficultés qu'ils ont à comprendre le système.

Vous ne voulez pas que l'on change celui-ci et que tout soit taxé.

**M. Mohr:** Nous sommes les premiers à reconnaître que les distinctions sont parfois assez floues.

**M. Monteith:** Je le sais.

**M. Mohr:** La difficulté tient au fait qu'à partir du moment où l'on dresse une liste d'exonérations spéciales, étant donné qu'on ne peut pas tout exempter, on est obligé de décider de ce qui le sera et de ce qui ne le sera pas. L'autre problème qui se pose, c'est celui de la complication du système que devront respecter les gens qui vendent ces articles et qui devront pouvoir faire la distinction entre toutes ces exonérations que vous allez créer. Nous avons précieusement essayé de le faire pour des choses qui sont très proches les unes des autres. L'autre solution consisterait à dire: eh bien, il y aura un type de remorque pour lequel vous devrez payer la taxe et un autre qui en sera exonéré. Je ne



[Texte]

better. A farmer is going to go out and buy a flat rack and pay tax, or he is going to go out and buy a forage wagon and not pay tax. That's not going to be any more elegant looking than the current line we have right now.

**Mr. Monteith:** If a farmer goes out and buys the running gear, he'll pay the tax on that, because it can be used on whatever. You will hardly ever find a farmer who will go out and buy a flat rack. I don't know where you'd ever buy a flat rack that is already assembled; I don't think you can.

**Mr. Mohr:** There are a lot of used ones. My dad sells them. Those are ancient.

**Mr. Monteith:** Most farmers build their own flat racks, but when you get into forage harvester wagons, that's an entirely different issue.

**Mr. Mohr:** All I'm saying is that we'd be forcing people to distinguish between what is a trailer, what is a flat rack, what's a grain wagon, and what is a square bale wagon. All of a sudden we would have to write definitions for what all these things are, and somebody has to administer this. I'm not sure it's reasonable to give these kinds of rules to your average farmer who doesn't read these things. Right now he knows all the wagons are taxable, and now we're going to be creating another set of special rules and asking people to know them and to administer them and charge tax appropriately. We've tried not to make it that complicated for people. That's a concern.

• 1020

We hear what you're saying. As I say, I recognize that forage wagons aren't used for anything else. It's a judgment.

**Mr. Monteith:** But it's difficult for the farmer out there to visualize. He would say, hey, I've spent \$20,000 on this, but if I go out and spend \$30,000 on something else I pay the tax on it. How is that fair? That's the thing they're telling us. I understand what you're saying as well. You make the nightmare on one side or the other. I don't know where you are.

**Mr. Rodriguez:** We hear the same sort of contradictory situations from urban dwellers. A guy buys frozen pizza. He doesn't pay any GST. But if that frozen pizza happens to be put in the microwave oven and he buys it, he has to pay GST on it. The guy asks, what's the difference here?

A person goes to the doctor. The doctor writes a prescription for birth control pills. You don't pay any GST. You go and buy some condoms in the drug stores and you pay GST. They both do the same thing, but by golly, they have found a way to tax sex. I don't understand it. I'm an urban dweller. I'm not a farmer.

**Mr. Vanclief:** Which part don't you understand? The sex?

[Traduction]

suis pas certain que la formule soit meilleure. On aurait alors un agriculteur qui irait acheter une remorque à fond plat et paierait la taxe, alors qu'un autre achèterait une remorque à fourrage et n'en aurait pas à payer. Cette solution n'est pas plus élégante que la formule actuelle.

**M. Monteith:** Si un agriculteur achète le train de roulement, il paie la taxe, car il peut être utilisé pour n'importe quoi. Vous trouverez rarement un agriculteur qui va acheter une remorque à fond plat complète. Je ne pense pas que vous en trouviez qui soient déjà montées; je pense que c'est en fait impossible.

**M. Mohr:** Il y a des remorques d'occasion en quantité. Mon père en vend. Elles sont très vieilles.

**M. Monteith:** La plupart des agriculteurs construisent eux-mêmes leurs remorques à fond plat, mais c'est une tout autre affaire lorsqu'il s'agit de remorques de récolteuse-hacheuse de fourrage.

**M. Mohr:** Tout ce que je veux dire, c'est que nous contraindriions les gens à faire la distinction entre une remorque, une remorque à fond plat, une remorque à grain, et une remorque à balles carrées. Nous serions tout d'un coup obligés de rédiger des définitions pour tout cela, et il faudrait quelqu'un pour administrer le système. Je ne suis pas convaincu qu'il soit raisonnable d'imposer ce genre de règles au fermier moyen qui ne lit pas ce genre de choses. En ce moment, il sait que toutes les remorques sont taxables, et voilà maintenant que nous voulons créer une autre série de règlements spéciaux et que nous voulons demander aux gens de les connaître, de les administrer et de percevoir la taxe appropriée. Nous avons essayé de ne pas compliquer les choses pour les gens. C'est une de nos préoccupations.

Nous comprenons ce que vous voulez dire. Je sais très bien que les remorques à fourrage servent uniquement à cela. C'est donc une question de jugement.

**M. Monteith:** Mais pour l'agriculteur, il est bien difficile de se représenter tout cela. Il vous dira qu'il a dépensé 20,000\$ pour ce matériel, mais que s'il achète quelque chose d'autre 30,000\$, il est obligé de payer la taxe. Où est la justice dans tout cela? Voilà ce que nous disent les agriculteurs. Je comprends, moi aussi, ce que vous voulez dire. Vous créez un véritable cauchemar d'un côté ou de l'autre. Je ne sais quelle est votre position.

**M. Rodriguez:** Les citoyens nous font remarquer les mêmes situations contradictoires. Si vous achetez une pizza congelée, vous ne payez pas de TPS. Mais pour la même pizza, réchauffée dans un four à micro-ondes, vous la payez. Quelle est la différence?

Vous allez chez le médecin. Celui-ci rédige une ordonnance pour des pilules contraceptives. Vous ne payez pas de TPS. Mais si vous allez acheter des condoms à la pharmacie, vous la payez. Les deux servent à la même chose, mais ce qui compte, c'est qu'on a réussi à trouver un moyen de taxer les activités sexuelles. Je ne comprends pas. Je suis un citoyen. Je ne suis pas un agriculteur.

**M. Vanclief:** Qu'est-ce que vous ne comprenez pas? Les activités sexuelles?

[Text]

**Some hon. members:** Oh, oh!

**Mr. Monteith:** They don't both do exactly the same thing.

**Mr. Rodriguez:** Well, there's more enjoyment taken out of—

**Mr. Monteith:** One will help prevent AIDS and the other might not.

**Mr. Rodriguez:** They both have the same effect.

**Mr. Monteith:** I think we'd better move on, Mr. Chairman.

**The Chairman:** Dr. Brightwell, maybe you can enlighten us on this.

**Mr. Brightwell (Perth—Wellington—Waterloo):** I can't enlighten you at all. GST committees have more fun than agricultural committees.

**The Chairman:** I don't know whether this is the route to go or not.

**Mr. Brightwell:** I think Mr. Rodriguez has brought up a point. There shouldn't have been any exemptions in the first place. That would have been the best way to solve it. But once you put them in, you've got these borders.

If the majority of a product is being used for farming and some of it might skin over into another business, what's lost if that other business happens to buy it without tax?

**Mr. Wurts:** There's not an issue of tax loss that is a concern to us at all, providing it's another business that is alternatively purchasing it. The issue is more of complicating the system beyond the area of agriculture.

Because we have zero-rated food and then we zero-rate agricultural products, we felt it was important to provide a list of tax-free inputs for the farm sector. But if you expand that list to include items that are occasionally or perhaps even commonly purchased by other types of businesses, you're basically complicating the operation of the tax for them as well.

Rather than having all their input subject to tax and being able to claim input tax credits in a relatively straightforward manner, we would now be in a situation where some of their inputs are going to be subject to tax and others aren't going to be subject to tax. They'll have to know the borderlines. They'll have to understand which items they can claim tax relief on and which items they can't claim credits back for. That's what we've really tried to avoid. It's that issue of not wanting to spread the exceptions into other areas of the tax that has been a concern to us.

**Mr. Rodriguez:** Just take me through the process. The guy is a farmer and he is producing potatoes. Some of these things that he uses on his potato farm are zero-rated, on others he has to pay the tax, like his wagons, right? When he harvests the potatoes and sells them to a wholesaler, does the wholesaler pay the tax to the farmer?

[Translation]

**Des voix:** Oh, Oh!

**M. Monteith:** Les pilules et les condoms ne servent pas exactement à la même chose.

**M. Rodriguez:** En tout cas, il est plus agréable d'utiliser. . .

**M. Monteith:** Un condom vous empêchera peut-être de contracter le sida, mais pas la pilule.

**M. Rodriguez:** Les deux ont le même effet.

**M. Monteith:** Je crois que nous ferions mieux de poursuivre, monsieur le président.

**Le président:** Monsieur Brightwell, peut-être pourriez-vous nous apporter des éclaircissements à ce sujet.

**M. Brightwell (Perth—Wellington—Waterloo):** Malheureusement pas du tout. Les comités qui s'occupent de la TPS s'amuse plus que les comités chargés des questions agricoles.

**Le président:** Je ne sais pas si c'est vraiment là la voie à suivre.

**M. Brightwell:** Je crois que M. Rodriguez a soulevé un point intéressant. Tout d'abord, il n'aurait pas dû y avoir d'exonérations. Cela aurait été la meilleure façon de régler le problème. Mais une fois que vous en adoptez, il y a des distinctions à observer.

Si un produit est surtout utilisé en agriculture, bien qu'il puisse parfois l'être également dans d'autres secteurs, qu'y perd-on si les entreprises appartenant à ceux-ci sont également exonérées de la taxe?

**M. Wurts:** Ce qui nous préoccupe, ce n'est pas la perte de la taxe, à condition qu'une autre entreprise achète également le produit. Ce qui nous inquiète, c'est de compliquer le système en dehors de l'agriculture.

Comme nous avons détaxé les produits alimentaires et les produits agricoles, nous avons jugé important de fournir une liste d'intrants détaxés pour le secteur de l'agriculture. Mais si, dans cette liste, vous incluez des articles qui sont parfois ou même fréquemment achetés par d'autres types d'entreprises, vous compliquez également pour elles l'administration de la taxe.

Plutôt que tous leurs intrants soient assujettis à la taxe et qu'il soit possible de réclamer des crédits pour taxe sur intrants d'une manière relativement simple, nous nous trouverions dans une situation où certains des intrants seraient taxés et d'autres pas. Ces gens-là seront donc obligés de connaître ce qui les distingue les uns des autres. Il faudra qu'ils comprennent quels sont les articles pour lesquels ils peuvent demander un remboursement et ceux pour lesquels il ne leur sera pas possible de le faire. C'est en réalité ce que nous avons essayé d'éviter. Ce à quoi nous tenions, c'est de ne pas laisser les exceptions gagner d'autres secteurs d'application de la taxe.

**M. Rodriguez:** Expliquez-moi comment fonctionne le processus. Prenons un producteur de pommes de terre. Une partie du matériel qu'il utilise est détaxé; pour le reste—pour ses remorques, par exemple—il est obligé de payer la taxe, n'est-ce pas? Lorsqu'il récolte ses pommes de terre et les vend à un grossiste, celui-ci paie-t-il la taxe?

[Texte]

**Mr. Wurts:** On the potatoes?

**Mr. Rodriguez:** Yes.

**Mr. Wurts:** Potatoes are in and of themselves zero-rated.

**Mr. Rodriguez:** All right. Then who swallows the tax? Does the farmer swallow the tax that he can't pass on?

**Mr. Wurts:** No. The farmer has been able to claim a full input tax credit for any of the inputs that he did buy on which he paid tax.

**Mr. Rodriguez:** His wagons, for example?

**Mr. Wurts:** Exactly. If he paid \$10,000 for a wagon and he paid \$700 tax on it, in his next GST return, perhaps within a month or three months—

**Mr. Rodriguez:** He would get it back?

**Mr. Wurts:** He would get that back fully. That's not a question.

• 1625

**Mr. Mohr:** It's the only issue. The only issue from a farmer's point of view is cashflow. He always knows he's going to get it back, so the only issue is whether he pays it up front. That's what our list does. On some items—

**Mr. Rodriguez:** Okay. Can't you set up an accounting system that eases this cashflow problem for the farmer?

**Mr. Mohr:** Under the normal operation of the tax they have an option to file once a year, four times a year, or once every month. If they're running a big operation and have lots of inputs on which they're paying tax they can file every month and get the money back within a month, if that's what they want to do.

**Mr. Rodriguez:** Yes, but those operations are not what I'm concerned about. I'm concerned about the smaller farmer. He doesn't have that—

**Mr. Mohr:** With the list, depending what type of farmer they are, approximately three-quarters of their inputs are not subject to tax, on average. So most of the inputs are not taxed now. We've tried to get that proportion up as high as we can, within reason, but we think 75% is not too bad.

On the other quarter of their inputs on which they are paying, yes, they have to claim it back. Most farmers are filing quarterly, so they're getting the tax back every three months. But that's their judgment to make. If they want the money back faster, they can have it faster. If they don't want to do the paperwork and they're prepared to wait an extra few months to get that money back, they can choose to do so. So it's really up to them to make that decision.

**Mr. Rodriguez:** Could I suggest that you consider paying the farmers for doing the paperwork in the form of an emolument for doing it?

**Mr. Monteith:** Why wouldn't they do the same thing? They operate a small business, like everyone else.

[Traduction]

**M. Wurts:** Sur les pommes de terre?

**M. Rodriguez:** Oui.

**M. Wurts:** Mais les pommes de terre sont détaxées.

**M. Rodriguez:** Bien. Alors, qui l'absorbe, cette taxe? Est-ce l'agriculteur qui ne peut pas la répercuter sur d'autres?

**M. Wurts:** Non. L'agriculteur a pu demander un remboursement complet du crédit pour taxe pour tous les intrants pour lesquels il a dû la payer.

**M. Rodriguez:** Ses remorques, par exemple?

**M. Wurts:** Exactement. S'il a acheté une remorque 10,000\$ et a payé 700\$ de taxe, dans sa prochaine déclaration de TPS, peut-être au bout de un à trois mois. . .

**M. Rodriguez:** Il serait remboursé?

**M. Wurts:** Oui, totalement. La question ne se pose même pas.

**M. Mohr:** C'est le seul problème. Le seul problème pour l'agriculteur, c'est l'encaisse. Il sait qu'il va être remboursé, et le seul problème, c'est donc de savoir s'il doit payer au départ. C'est là l'utilité de notre liste. En ce qui concerne certains points. . .

**M. Rodriguez:** Bien. Ne pourriez-vous pas établir un système comptable qui atténue ce problème de liquidités pour l'agriculteur?

**M. Mohr:** Dans les conditions normales d'application de la taxe, il serait possible de faire une demande une fois par an, quatre fois par an, ou une fois par mois. S'ils ont une exploitation importante et paient la taxe sur un nombre élevé d'intrants, ils peuvent faire une demande mensuelle et récupérer leur argent dans les 30 jours, si c'est ce qu'ils désirent.

**M. Rodriguez:** Oui, mais ce n'est pas ce genre d'exploitations qui me préoccupent. C'est pour le petit agriculteur que je m'inquiète. Il n'a pas cette. . .

**M. Mohr:** Dans cette liste, selon le type d'agriculteur que vous êtes, environ les trois quarts des intrants ne sont pas taxés, en moyenne. Donc, la majorité d'entre eux ne le sont pas actuellement. Nous avons essayé, sans aller jusqu'à l'excès, d'augmenter le plus possible ce pourcentage, mais nous considérons que 75 p. 100 n'est pas si mal.

Pour le dernier quart taxable, les agriculteurs doivent effectivement demander un remboursement. La plupart d'entre eux le font trimestriellement, ce qui signifie qu'ils récupèrent la taxe tous les trois mois. Mais c'est à eux de décider. S'ils veulent récupérer leur argent plus vite, ils peuvent le faire. S'ils ne veulent pas s'encombrer de paperasserie et s'ils sont prêts à attendre quelques mois de plus pour être remboursés, ils peuvent également le faire. C'est donc en fait à eux de prendre la décision.

**M. Rodriguez:** Pourriez-vous envisager de leur verser des émoluments pour remplir ces formalités administratives?

**M. Monteith:** Pourquoi ne le feraient-ils pas comme les autres? Après tout, eux aussi exploitent une petite entreprise.

[Text]

**Mr. Rodriguez:** Yes, absolutely.

**Mr. Monteith:** I disagree with you. I don't think you should do that. The paperwork is part of doing business. Lots of farmers and business people have now found that by keeping better books they've been able to cut some of their costs and do a better job.

**Mr. Rodriguez:** But some of the complaints I've been hearing is that it's costing them more because they've got fill in more forms and do more bookwork.

**Mr. Mohr:** No one's going to say it's doesn't take more bookwork, because they're filing returns when they didn't file before, but there's a couple of points we would make.

On pick-up trucks and construction materials, for instance, there used to be a tax of 9%, 10% or 11% on all those. If you put up a barn you will pay 11% tax on all the wood, lumber, and everything. Now they get all that tax back. They could never get that tax back before, so there's some real tangible financial benefits to them at the end of the day. Sure, they may have to wait an extra month or three months to get the tax back, but they get a lot more back in the end than they ever did before, so they're further ahead. The only issue is one of cashflow and administration. That's how it falls out for them.

**Mr. Brightwell:** Bookkeeping has been brought up, and I believe a lot of poor advice is going out about the bookkeeping systems for this tax. As sure as I'm sitting here, there are people who are doing three, four, or five times as much work as they need to do in order to put this return out.

Has anything been done by anybody to try to show the farmers a simplified method of keeping their own books on this issue? I'm not sure it's your responsibility, but I think it's an issue and I believe the farmers are more upset because they don't have good advice on that aspect, even though they've gone to chartered accountants perhaps and sought good advice.

**Mr. Wurts:** The Department of Finance is concerned not only about any difficulties farmers may be having in completing their GST returns and doing their bookkeeping, but with all small business. We're looking at various ways to try to simplify the operation of tax for them. At the same time, I believe Revenue Canada is undertaking some initiatives in order to go into the community and try to teach people how to more easily calculate the GST.

I would agree with you that many businesses are doing twice as much work as they need to in order to calculate their GST return. As time has gone on and they've done this work a few times, I think they've become much better at it and have realized they didn't have to go through that process of calculating the numbers and could just as easily have done it another way. I think the tax is getting simpler for them.

[Translation]

**M. Rodriguez:** Oui, absolument.

**M. Monteith:** Je ne suis pas d'accord avec vous. Je ne pense pas que cela se justifie. Le travail d'écriture est normal dans les affaires. Beaucoup d'agriculteurs et de gens d'affaires se sont aperçus qu'une meilleure tenue de leurs livres leur permettait de réduire leurs coûts et de faire du meilleur travail.

**M. Rodriguez:** Et certains se sont plaints auprès de moi que cela leur coûtait plus d'argent, puisqu'ils étaient obligés de remplir plus de formules et de consacrer plus de temps à tenir ces livres.

**M. Mohr:** Personne ne va prétendre que cela ne va pas leur demander plus de temps à tenir des livres, puisqu'ils sont obligés de faire des déclarations, alors que ce n'était pas le cas auparavant, mais une ou deux remarques s'imposent.

En ce qui concerne les camionnettes et les matériaux de construction, par exemple, la taxe était autrefois de 9, 10 ou 11 p. 100. Lorsque vous construisez une grange, vous payez une taxe de 11 p. 100 pour tout le bois d'oeuvre, et tout ce que vous utilisez. Maintenant, cette taxe est remboursée, ce qui n'était pas le cas auparavant. En fin de compte, cela représente donc des avantages financiers tangibles pour eux. Bien sûr, ils seront peut-être obligés d'attendre de un à trois mois pour cela, mais ils finissent par récupérer beaucoup plus d'argent qu'ils ne le faisaient auparavant et se trouvent donc en meilleure posture. Le seul problème, c'est celui des liquidités et des tâches administratives. Voilà quelle est la situation pour les agriculteurs.

**M. Brightwell:** On a soulevé la question de la tenue des livres. J'estime qu'on a donné beaucoup de mauvais conseils sur la manière de tenir des relevés pour cette taxe. Je vous garantis qu'il y a des gens qui passent trois, quatre, ou même cinq fois plus de temps à remplir leur déclaration que ce n'est nécessaire.

Quelqu'un a-t-il jamais essayé de présenter aux agriculteurs une méthode simplifiée de tenue des comptes? Je ne suis pas certain que c'est votre responsabilité, mais c'est un problème, et je crois que l'irritation des agriculteurs se trouve accrue du fait qu'on ne leur a pas donné de bons conseils dans ce domaine, même lorsqu'ils sont allés en demander à des comptables agréés.

**M. Wurts:** Le ministère des Finances ne se préoccupe pas seulement des difficultés que les agriculteurs peuvent avoir à remplir leurs déclarations de TPS et à tenir leurs livres, mais aussi de toutes les petites entreprises. Nous examinons divers moyens de simplifier leur tâche dans ce domaine. Je crois également que Revenu Canada a entrepris un effort de vulgarisation au sein de la collectivité pour essayer d'apprendre aux gens à calculer plus aisément la TPS.

Je suis d'accord avec vous: beaucoup d'entreprises y consacrent deux fois plus d'efforts que ce n'est nécessaire. Après avoir rempli ces déclarations un certain nombre de fois, je crois cependant qu'elles se sont améliorées et qu'elles se sont rendu compte qu'il n'était pas nécessaire de calculer tous ces chiffres et qu'il était possible de procéder autrement. Je crois que la taxe est une question qui devient maintenant plus simple pour elles.

[Texte]

The government strongly believes we should try to continue to make it simple for the farmers and for Revenue Canada, for example, to get out into the field and promote greater education in this area. That would be a major improvement to the operation of the tax.

**Mr. Brightwell:** I think a lot of them feel that if they buy a hammer for \$20 they have to separate the cost of the hammer and the tax in two different columns and then add the columns up, whereas I feel they could add up all their taxable items and just multiply the total by a factor—seven, or whatever it is. I think many of the one who are complaining are doing the calculation the hard way. That's a really good issue to take forward.

• 1630

**Mr. Wurts:** On April 27, Mr. Jelinek announced his department would be having seminars for small businesses. I don't know all the details of those initiatives, but it's certainly clear he's interested in simplifying it for businesses. There are also some simplifying procedures he has been looking at that will make the tax easier for businesses to operate. In all cases, this will include farmers.

**The Chairman:** It will be a lot easier for farmers now that we have the NISA forms with 40 pages of questions. This looks fairly simple by comparison.

**Mr. Monteith:** If I'm a farmer and I go out and buy a 100-horsepower tractor, I buy it tax free. If Mr. Brightwell is a construction operator and buys the same farm tractor, he buys it tax free. I'm talking about the same tractor, Greene, John Deere, whatever number. If we both buy a 50-horsepower tractor, as a farmer I pay the tax and get it back. As a contractor, he does not.

**Mr. Wurts:** No, he would get it back, too. Operation tax is exactly the same for small businesses as it is for farmers. They pay it and get it back. The only difference in their case is they will be charging tax on most of the things they sell, while farmers typically are not charging tax on the things they sell.

**Mr. Monteith:** Why have any horsepower, then?

**Mr. Wurts:** You are arguing for no exemption.

**Mr. Monteith:** The smaller ones should be zero-rated, too.

**Mr. Wurts:** That will be the case for small businesses generally. Some entities are not entitled to claim input tax credits back, such as municipalities. That's probably our number one concern. They are not entitled to input tax credits, and if we exempt them all, the government just loses the money because it's out of the system and we never get it back. There is a sum revenue cost if you just zero-rate all tractors.

[Traduction]

Le gouvernement est fermement convaincu que nous devrions essayer de continuer à simplifier la tâche des agriculteurs et de Revenu Canada, par exemple, et entreprendre une campagne de vulgarisation dans ce domaine. La perception et l'administration de la taxe s'en trouveraient considérablement améliorées.

**M. Brightwell:** Beaucoup d'entre eux croient que lorsqu'ils paient 20\$ pour un marteau ils sont obligés d'indiquer le coût de l'outil et le montant de la taxe dans deux colonnes différentes, puis d'en faire le total, alors qu'il leur suffirait de faire le total de tous les articles taxables et de multiplier ce total par sept. J'ai l'impression que beaucoup de ceux qui se plaignent se compliquent la tâche. Ce serait vraiment là quelque chose d'utile à faire.

**M. Wurts:** Le 27 avril, M. Jelinek annonçait que son ministère organiserait des séminaires à l'intention des petites entreprises. Je ne connais pas tous les détails de ces mesures, mais il est clair qu'il souhaite vivement simplifier la tâche de ces entreprises. Il étudie également un certain nombre de méthodes de simplification qui leur permettraient d'administrer plus aisément la taxe. Dans tous les cas, ces initiatives concernent également les agriculteurs.

**Le président:** Ce sera beaucoup plus facile pour les agriculteurs maintenant que nous avons les formulaires du CSRN, qui comportent 40 pages de questions. Cela paraît relativement simple en comparaison.

**M. Monteith:** Si je suis agriculteur et que j'achète un tracteur de 100 chevaux, je ne paie pas de taxe. Si M. Brightwell, qui travaille dans le domaine de la construction, achète le même tracteur, il n'en paie pas non plus. Je parle bien du même tracteur, Greene, John Deere, ou n'importe quel autre. Si nous achetons tous les deux un tracteur de 50 chevaux, moi, l'agriculteur, je paie la taxe qui m'est ensuite remboursée, mais ce n'est pas le cas pour l'entrepreneur en construction.

**M. Wurts:** Non, elle lui serait également remboursée. La taxe d'exploitation est exactement la même pour les petites entreprises que pour les agriculteurs. Elles paient et sont ensuite remboursées. La seule différence est qu'elles percevront la taxe sur la plupart des articles qu'elles vendent, alors qu'habituellement, les agriculteurs ne perçoivent pas de taxes sur leurs produits.

**M. Monteith:** Alors, pourquoi avoir de gros tracteurs?

**M. Wurts:** Vous êtes contre les exonérations.

**M. Monteith:** Les petits tracteurs devraient également être exonérés de la TPS.

**M. Wurts:** C'est ce qui se passe, d'une façon générale, pour les petites entreprises. Certains organismes, les municipalités, par exemple, ne sont pas autorisés à demander le remboursement des crédits de taxe sur intrants. C'est probablement là notre principale préoccupation. Ils ne sont pas autorisés à le faire et si nous les en dispensons, le gouvernement perd de l'argent, car celui-ci n'entre pas dans le système et nous ne le récupérons jamais. Il y a une perte de recettes si vous détaxe tous les tracteurs.

[Text]

**The Chairman:** Before we leave, there were a couple of other issues, such as the weigh scales. I assume it's the same argument again. I know there are different types of scales. I think the one they had in mind was probably the portable type of livestock scale. There are permanent installations for elevators or livestock markets, but I assume the argument would be the same. A scale is a scale, and where do you separate that one?

I think Dr. Brightwell raised that issue with you.

**Mr. Brightwell:** On the particular scale they are talking about, there's no way other people are buying it. Auction people might be, but it's basically a farm use type of scale to record production. They're putting a steer in every week to see what kind of gain there is.

It's a very specific livestock use but I suppose there's a problem in that, if one scale is exempted, how do you differentiate among the others? The ones he was worried about were very specific and couldn't be used for anything but livestock.

**Mr. Wurts:** Are these fairly big-ticket items here?

**Mr. Brightwell:** I've never bought one. I would think probably up to \$2,000.

**Mr. Vanclief:** I realize now the issue of crop and grain dryers hasn't been addressed. They're pretty specific as well.

**Mr. Mohr:** I think we're going to take a look at that one. The difficulty we have is that we have to be clear in terms of whether we can differentiate between different kinds of products here and where the borderlines are going to be.

**Mr. Vanclief:** They're too big for a laundromat. I just don't know how else they'd be used.

**Mr. Mohr:** When you say crop dryer, does that mean a tobacco kiln? These are the kinds of things we have to sit down and work out. What are the pieces of equipment we are talking about? I don't know enough about all the items on the market to be able to give you an answer as to whether or not we can do that. That's something we can take a look at, because it may be something we can move on if we find that's the case.

**The Chairman:** I think the item about the tax on trucks with jump seats holding more than three people came up even before the GST. I know a lot of them are used for construction crews and oil rigs and people who will use them, and probably there's always some guy who is going to put a camper on it and his kids in the back seat. It's the same argument; where do you draw the line on that one? An awful lot of them are bought for that purpose, and every outfit in the oil patch takes its crews out in those things, and I suppose tradesmen, drywallers or whoever would go to a site in the morning. But there is always that other option of using it for other purposes.

• 1635

**Mr. Wurts:** For both income tax and GST there are certain limits placed on the deductibility or the input tax credit on passenger vehicles relative to other trucks and trucks for the carriage of freight. The question once one has

[Translation]

**Le président:** Avant de nous quitter, il reste un ou deux autres points à examiner, notamment celui des bascules. Je suppose que le même argument demeure valable. Je sais qu'il y a différents types de bascule. Ils songeaient probablement à la bascule à bestiaux transportable. Certaines sont installées en permanence pour les élévateurs à grain et pour les marchés du bétail, mais je suppose que l'argument serait le même. Une bascule est une bascule, et où faire la différence?

Je crois que M. Brightwell vous a déjà posé la question.

**M. Brightwell:** Personne d'autre n'achète le type de bascule dont ils parlent. Peut-être s'en sert-on pour les ventes aux enchères, mais il s'agit essentiellement d'un modèle de bascule utilisée dans la production agricole. Une fois par semaine, ils placent un bouillon dessus pour voir combien de poids il a pris.

Cette bascule a donc une fonction spécifique dans le domaine de l'élevage, mais cela crée un problème, car si une bascule est exonérée, comment faire des distinctions entre les autres? Celles dont se préoccupait ce témoin étaient exclusivement utilisées dans ce domaine?

**M. Wurts:** S'agit-il d'articles assez coûteux?

**M. Brightwell:** Je n'en ai jamais acheté. Je pense que leur prix peut atteindre 2,000\$.

**M. Vanclief:** Je viens de me rendre compte que nous n'avons pas abordé la question des séchoirs à céréales et à produits agricoles. Il s'agit également d'un matériel assez spécialisé.

**M. Mohr:** Je crois que nous allons étudier cette question. Le problème est qu'il faut que nous soyons sûrs de pouvoir faire la différence entre divers types de produits et d'être en mesure de tracer les lignes de démarcation.

**M. Vanclief:** Ces séchoirs sont trop gros pour une blanchisserie automatique. Je ne vois pas à quoi d'autre ils pourraient servir.

**M. Mohr:** Lorsque vous parlez d'un séchoir à produits agricoles, peut-il s'agir d'un séchoir à tabac? Voilà le genre de question qu'il faut que nous réglions. De quel matériel parlons-nous exactement? Je ne connais pas suffisamment tous les articles qui se vendent sur le marché pour pouvoir vous dire si nous sommes capables de le faire. C'est un point que nous pourrions examiner, car il nous permettra peut-être de parvenir à une décision.

**Le président:** Je crois que la question de la taxe sur les camionnettes avec strapontien pour plus de trois personnes a été soulevée avant même l'entrée en vigueur de la TPS. Beaucoup sont utilisés par les gens de la construction et les gens qui travaillent sur des tours de forage. Certains vont aussi les utiliser comme camionnettes de camping, et ils transporteront des enfants sur le siège arrière. Le problème est le même. Où faut-il fixer la limite? Beaucoup de ces camionnettes ont des fins utilitaires et les pétroliers pour le transport des ouvriers. Il en va de même pour les hommes de métier, les poseurs de panneaux muraux, par exemple. Il y a toujours une possibilité qu'elles servent à autre chose.

**M. Wurts:** Pour l'impôt sur le revenu comme pour la TPS, la déductibilité ou le crédit de taxe sur intrants relativement aux véhicules de passagers par rapport aux autres camions et aux camions servant au transport des

[Texte]

a difference is, where does one draw the borderline? In the income tax area it has been drawn between a regular pick-up truck that seats only three and larger vehicles that seat many more than three.

That basically is where we drew the line as well. Quite frankly, many pick-up trucks that only have the front-row seat are used an awful lot as passenger vehicles. It's difficult to say where the borderline should be drawn. Where we've drawn it obviously allows some trucks that are used extensively as passenger vehicles to be treated not as passenger vehicles. I guess if we moved to include club cabs, that would be the case even more.

It's tough when one has a borderline. I guess that's what we point to. I would just refer back, up one, to the granular fertilizer applicators. That's an issue that's been raised with us. There are crop sprayers on the list, and it has been raised that granular fertilizer applicators should also, for equity purposes, be included. I guess the difficulty with that one is how small one goes. There are obviously granular fertilizer applicators for lawn purposes that we wouldn't want to have on this list.

I wanted to indicate that this is an area we are looking at quite carefully to see if there's a threshold that could be used above which the granular fertilizer applicators could be tax free and on that list and below which they would remain taxable. If you or the committee has any suggestions on how a threshold could be constructed to be effective, we would be very appreciative of receiving them.

**Mr. Monteith:** One of the things you might look at is whether it is wheeled. A lot of the smaller ones have a three-point hitch and the bigger ones have power take-off and a wheeled-type applicator. That would be used more by the farm operation than the smaller one, the golf course. The smaller, three-point hitch might go on a lawnmower or something.

**Mr. Wurts:** That's certainly something we will look at, and that is one of the items that are still on list that we're reviewing carefully.

**Mr. Vanclief:** The other way you might distinguish there is in spread pattern on some of the other equipment that you have. You have the width of the piece of equipment itself,  $x$  number of feet or whatever, and you could also maybe distinguish as far as spread pattern. Some of these that would be used on a farm basis have a 50-or 60-foot spread pattern, whereas the three-point hitch ones are much smaller than that, and that might be another way you could look at distinguishing between the size of them.

**Mr. Wurts:** Just to clarify, are the PTO-operated ones used by farmers?

**Mr. Monteith:** They might be all PTO operated but it would be a pull-type wheel attachment instead of a three-point hitch.

**Mr. Mohr:** The big farm ones are going to be the pull type, is that what you're saying?

**Mr. Monteith:** Yes.

[Traduction]

marchandises, sont limités. Lorsqu'il y a une différence, où faut-il placer la limite. Pour l'impôt, la différence est établie entre une camionnette ordinaire à trois places et les véhicules plus grands ayant plus de trois places.

Nous nous servons également de ce critère. Nous savons par ailleurs fort bien que beaucoup de camionnettes qui n'ont qu'un siège avant sont utilisées surtout comme véhicules de passagers. Cependant, il est difficile de tenir compte de toutes les circonstances. Notre limite permet encore à beaucoup de camionnettes servant de véhicules de passagers de ne pas être considérées comme véhicules de passagers. Avec les cabines à deux portières, il y en aura encore plus qui serviraient de véhicules de passagers sans être considérées comme tels.

Nous faisons valoir qu'il est toujours difficile d'établir une limite. Je reviens à l'exemple des distributeurs d'engrais granulé. Le cas nous a été soumis. Il y a des épandeurs agricoles sur la liste; certains nous ont demandé d'inclure également les distributeurs d'engrais granulé, par souci d'équité. Le problème est de savoir s'il faut inclure jusqu'au plus petit appareil. Il y a des distributeurs d'engrais granulé qui servent à l'entretien des pelouses. Ils ne doivent sûrement pas figurer sur la liste.

Nous nous appliquons actuellement à trouver un seuil au-delà duquel les distributeurs d'engrais granulé pourraient être considérés comme non imposables et pourraient figurer sur la liste; en deçà, les appareils demeureraient imposables. Si vous ou votre comité aviez des suggestions en ce sens, nous serions heureux de les entendre.

**M. Monteith:** Il faudrait peut-être voir si l'appareil est monté sur roues. Les plus petits ont un attelage trois points; les plus gros ont une prise de force et sont montés sur roues. Ces derniers servent surtout à l'agriculture; les plus petits peuvent servir à l'entretien des terrains de golf, par exemple. Ce qui ont un attelage trois points peuvent être accouplés à des tondeuses à gazon.

**M. Wurts:** Nous allons examiner cette possibilité. C'est sans aucun doute une des catégories que nous sommes en train de revoir.

**M. Vanclief:** Vous pourriez également tenir compte de la largeur de l'épandage. De fait, vous pouvez tenir compte de la largeur de l'appareil lui-même ou de l'épandage. Ceux qui servent à l'agriculture peuvent couvrir une largeur de 50 ou 60 pieds; les plus petits, à attelage trois points, couvre une largeur beaucoup moindre. Vous pourriez avoir là un autre moyen de faire la différence entre les deux catégories.

**M. Wurts:** Vous dites que ce sont ceux qui ont une prise de force qui sont utilisés par les agriculteurs?

**M. Monteith:** Ils ont peut-être tous une prise de force. Ce sont ceux qui sont du type à traction, par rapport à ceux qui ont un attelage trois points, qui sont utilisés par les agriculteurs.

**M. Mohr:** Ceux qui servent à l'agriculture sont du type à traction?

**M. Monteith:** Oui.

[Text]

**The Chairman:** The Federation of Agriculture and other groups raised the marketing board levies, and you've commented on that. Do you wish to comment or are there any members to comment on that?

**Mr. Brightwell:** Mr. Chairman, I notice the argument here that zero-rating marketing services of a marketing board type would create a competitive inequity. I don't think that can be true. Certainly the supply-managed marketing boards are a unique type. That's the one they're primarily talking about, but I suppose they are also talking about tomato boards and so on, which are not supply managed, I guess, when you go into that.

• 1640

**Mr. Monteith:** The wheat boards and the soybean boards are all talking, because they have a licence fee and they're saying it shouldn't be taxable and it is.

**Mr. Mohr:** The specific concern on marketing board levies is who competes with the Egg Marketing Board. You can probably say there are not too many people, specifically with that particular one. The problem is, though, if you accept that and say, oh, we'll do the marketing board levies, then there are lots of other products and associations that are not supply managed or provincially mandated who also collect fees from their members. I don't think we'd get very far saying that we would do the marketing board ones but not all these other associations. I am sure, if we asked them, they'd feel they were doing much the same thing as the marketing boards are doing for their members.

Once you start into these other agencies and start doing their services, then, again, where do you draw the line? You're going to keep on going down the line until you're getting pretty much into for-profit marketing or directly contracted marketing services. Our judgment was that you just stay out of this, because you're never going to end up with a system that anybody's going to be happy with. If we only do the supply-managed commodities, we'll never hold that line; that's was our feeling.

**Mr. Monteith:** As long as, if we have a better argument, we can come back to you again.

**Mr. Vanclief:** The farmer can claim back that GST. On just another point of clarification, many farmers belong to the Federation of Agriculture. I believe the membership fee is \$130 or \$140 plus GST. Is that considered as a cost of doing business so they can get that GST back?

**Mr. Wurts:** Yes, sir.

**Mr. Mohr:** In fact some of these agencies can be exempt under the act, but they can choose to be taxable. In fact, that's what many of them have chosen to be. I'm not sure about that particular one. Non-profit associations basically

[Translation]

**Le président:** La Fédération de l'agriculture et d'autres groupes ont soulevé la question des prélèvements des offices de commercialisation. Vous y avez fait allusion. Voulez-vous y revenir, ou des membres du comité ont-ils quelque chose à signaler à cet égard?

**M. Brightwell:** Monsieur le président, je remarque qu'on invoque ici l'argument selon lequel détaxer les services de commercialisation d'un office de commercialisation constituerait une injustice pour les concurrents. Je ne suis pas de cet avis. Il y a évidemment les offices de commercialisation axés sur la gestion de l'offre. Je comprends qu'on veuille les inclure, mais il y a également les offices de commercialisation des tomates et d'autres organismes, qui ne sont pas des offices de gestion de l'offre.

**M. Monteith:** Les offices du blé et du soya se plaignent. Ils ont des droits de permis et ils font valoir que ces droits ne devraient pas être imposables.

**M. Mohr:** En ce qui concerne les prélèvements des offices de commercialisation, la question est de savoir qui fait concurrence à l'Office de commercialisation des oeufs, par exemple. Il n'y a probablement pas beaucoup de concurrents dans ce cas précis. Si la préoccupation vaut pour les prélèvements des offices de commercialisation, elle vaut sans doute également pour beaucoup d'autres produits et d'autres associations qui ne s'occupent pas de gestion de l'offre ou qui relèvent des provinces ou qui perçoivent des droits de leurs membres. Si nous acceptons les offices de commercialisation, nous devons accepter toutes ces autres associations. Je suis sûr qu'elles pourraient faire valoir qu'elles jouent essentiellement le même rôle pour leurs membres que les offices de commercialisation.

Compte tenu de l'existence de tous ces autres organismes et de tous ces autres services, encore une fois, où convient-il d'établir la limite? À ce moment-là, il est facile d'aller jusqu'aux services de commercialisation à but lucratif et aux services à contrat direct. Si nous acceptons les offices axés sur la gestion de l'offre des denrées, nous aurons du mal à refuser les autres. Du moins, c'est ce que nous croyons.

**M. Monteith:** Si des arguments plus probants nous sont soumis, j'espère que nous aurons l'occasion de vous les communiquer.

**M. Vanclief:** L'agriculteur peut demander le remboursement de la TPS. J'aimerais avoir une explication, si vous le permettez. Beaucoup d'agriculteurs font partie de la Fédération de l'agriculture. La cotisation est de 130\$ ou 140\$, plus la TPS, si je ne m'abuse. Les agriculteurs peuvent-ils demander le remboursement de la TPS sur leurs cotisations en faisant valoir qu'elle entre dans les frais engagés pour leurs affaires?

**M. Wurts:** Oui.

**M. Mohr:** Certains de ces organismes peuvent être exonérés en vertu de la loi. Ils choisissent cependant de ne pas l'être. Ils font ce choix précisément pour cette raison. Dans ce dernier cas, je ne sais pas si c'est juste. De façon



[Texte]

are exempt, but they can choose to be taxed. Most of them have in fact chosen to be taxable, because it allows them to get the tax out of the whole system and funnel it right through to the farmer who can get it all back. If you say you're exempt, then somebody along the chain gets stuck and can't get it back. You'll find most of the farm organizations have chosen to be taxable.

**The Chairman:** On the one with the meat processors, you've indicated at the end that you're reviewing the policy in the light of the representation received. I gather you've heard from individuals, and I think there was one from the province of Saskatchewan representing a group of processors. I assume that's something that is being looked at, is it?

**Mr. Wurts:** That's correct, sir. That issue is broader than just the meat processing services. The issue is, in a sense, do you provide tax relief to services that are related to zero-rated commodities? Meat processing is a service, obviously, which is related to tax-free meat, and the argument is made that we should be zero-rating that service because of that. There are many other services that would follow into that same category, such as the delivery charge to deliver the meat to your house. Should we be zero-rating that delivery charge as well?

As soon as we broach that area, so to speak, we really get into quite a complicated set of rules as to what happens if you're delivering both tax-free meat and some other taxable product. Once again, it's a difficult line when one is trying to differentiate between different types of services.

**Mr. Vanclief:** I don't know whether it fits in here or not, but I just wanted to clarify whether it's in the servicing, the processing or whatever. Maybe you're already looking at it, but I just want to clarify it.

• 1645

We talked later about the rabbit food and so on. That was mentioned. But it is my understanding that if a producer takes the rabbits to the slaughterhouse to be slaughtered for meat, obviously, the slaughterhouse has to pay GST on buying those rabbits.

**Mr. Wurts:** That's correct.

**Mr. Vanclief:** It's also my understanding from some colleagues of mine that some processors are saying they are going to refuse to stay in the business if that's the case. How many there are, I don't know.

If the rabbits are taken to a slaughterhouse, I would think that's a pretty good indication that they are going into the food chain. Take it a little bit further. Let's say an individual wants to take the rabbits there, have them slaughtered, maintain ownership of them and then distribute them themselves to a retailer. Of course, the individual is only hiring the service of the slaughterhouse and the individual pays the GST on the service provided.

I guess the same would apply to horses when they end up going into the food chain. There's very little question as to what's going to happen. There's very little question that they aren't doing that when they're going to be slaughtered. Why do they have to pay the GST on the value of that animal?

[Traduction]

générale, les associations sans but lucratif sont exonérées, mais elles peuvent choisir de ne pas l'être. La plupart procèdent ainsi parce qu'elles peuvent alors prendre l'argent à l'intérieur du système et le rembourser directement et intégralement à l'agriculteur. Lorsque les associations ne sont pas imposables, elles risquent de voir certains de leurs membres pris dans l'engrenage. La plupart des organismes agricoles ont choisi d'être imposables.

**Le président:** En ce qui concerne les conditionneurs de viande, vous avez indiqué à la fin de votre exposé que vous êtes en train d'examiner la situation à la lumière des instances qui vous ont été présentées. J'en déduis que vous avez entendu un certain nombre de personnes, dont une, je soupçonne, représente un groupe de conditionneurs de la province de la Saskatchewan. Vous êtes en train de réexaminer la situation, si je comprends bien?

**M. Wurts:** C'est exact. La question va au-delà des seuls services de conditionnement de la viande. Elle consiste à savoir s'il faut un allègement fiscal pour les services liés aux denrées détaxées? Le conditionnement de la viande est un service et la viande est une denrée détaxée. Selon certains, nous devrions également détaxer le service. Cependant, il y a beaucoup d'autres services qui tombent dans cette catégorie, par exemple la livraison de la viande à domicile. La livraison devrait-elle être détaxée dans ces circonstances?

Si nous nous engageons sur ce terrain, nous nous trouvons en face d'une série de règles très compliquées ayant à voir avec la livraison de la viande, qui est détaxée, et d'autres produits, qui ne le sont pas. Il pourrait être très difficile de faire la différence entre les diverses catégories de services.

**M. Vanclief:** J'ai un point à soulever. Je ne sais pas s'il s'agit d'un service, d'un conditionnement ou de quoi que ce soit d'autre. Vous en êtes peut-être déjà saisi. J'aimerais avoir une précision à ce sujet.

Nous avons parlé de la viande de lapin à un certain moment. Si j'ai bien compris, lorsque le producteur apporte ses lapins à l'abattoir pour qu'ils puissent être transformés en viande, l'abattoir doit payer la TPS, sur l'achat des lapins.

**M. Wurts:** C'est exact.

**M. Vanclief:** Selon certains de mes collègues, il y a des conditionneurs qui refusent de poursuivre leurs activités dans ces circonstances. Combien, je ne sais pas.

Si les lapins sont apportés à l'abattoir, c'est qu'ils sont destinés à entrer dans la chaîne alimentaire. Je vous soumets le cas de quelqu'un qui voudrait y apporter ses lapins, les faire tuer, en garder la propriété et les distribuer lui-même auprès des détaillants. À ce moment-là, je suppose que la personne demanderait seulement un service à l'abattoir et qu'elle serait appelée à payer la TPS seulement sur le service fourni.

Je suppose que ce serait la même chose dans le cas des chevaux qui seraient abattus pour la viande. Au moment où ils seraient abattus, il n'y aurait guère de doute quant à leur destination finale. Dans ce cas, pourquoi la personne devrait-elle payer la TPS sur la valeur de l'animal?

[Text]

**Mr. Wurts:** Clearly, the food product that results is treated as a tax-free base at grocery.

**Mr. Vanclief:** Yes.

**Mr. Wurts:** The question you ask touches on an important one, which is the difference between an end-user exemption—if you wish to call it that—and provisions that focus solely on the nature of the product. In the design of the GST, we did as much as we could to avoid end-user provisions. In other words, we were providing tax relief where the vendor had to know who he was selling to.

We wanted to rely on a system where what the vendor sold was what mattered. Consequently, in products such as beef or cattle, these are always tax free. Even if they were occasionally to be sold as pets, they would be tax free. Because of that fundamental approach that we have taken, products such as horses and rabbits, which are frequently sold for purposes other than food, are taxable.

I understand what you are saying on that. Obviously when horses or rabbits are sold to the meat-processing plant, not too many of them are going to end up as pets. We would be introducing a new complexity into the system that from the perspective of the meat processors is not perhaps as big a deal.

On that individual basis he would say, yes, I know these are for food, I can present a certificate. The farmer selling the rabbits to the meat processor would accept the certificate, which says, I am selling to a meat processor and these should be tax free.

By and large, as soon as one enters into a system whereby we allow tax treatment to vary depending on the nature of the purchaser rather than the nature of the product, then you add an extra dimension of complexity into the tax system. That has really been our concern.

In the case of rabbits, one of the issues that has been raised is whether we can differentiate between different types of rabbits. Some are sold for food and some aren't. I guess up to now we felt that they all have long ears and it's hard to tell the difference.

It's important to recognize, once again, that the meat processor pays the farmer the tax on this and claims an input tax credit. Depending on his commercial arrangements with the farmers, there may or there may not be a cash flow cost to him, depending on how quickly he pays the farmers for the rabbits. Similarly, from the farm perspective, if he sells and collects tax, there may be a cashflow gain to him for selling the rabbits. These cashflow benefits or costs are really shared by the vendors and purchasers in this situation, and who gets the benefits and who gets the cost is really an issue of commercial negotiation between the two of them.

• 1650

**Mr. Mohr:** I have one more point on that. The idea of zero-rating them when they arrive at the slaughterhouse—you're not doing the farmers any favour by doing that, because you've just stuck the farmer with all of

[Translation]

**M. Wurts:** La denrée alimentaire qui résulte de cette démarche est considérée comme non imposable à l'épicerie.

**M. Vanclief:** Oui.

**M. Wurts:** La question que vous posez est importante, en ce sens qu'elle concerne la différence entre une exemption selon l'utilisateur—si je puis utiliser cette expression—et les dispositions qui s'attachent uniquement à la nature du produit. La TPS a été conçue de façon à ce qu'on ait le moins recours aux dispositions ayant trait à l'utilisateur. En d'autres termes, l'allègement fiscal était consenti seulement lorsque le vendeur savait à qui il vendait.

Nous voulions nous fier seulement à ce qui était vendu par le vendeur. Des produits comme les bovins étaient toujours considérés comme non imposables. Même s'ils pouvaient occasionnellement être vendus comme animaux de compagnie, ils restaient non imposables. C'est en vertu du même principe que des produits comme les chevaux et les lapins, qui sont le plus souvent vendus pour autre chose que la viande, sont imposables.

Je comprends ce que vous dites. Lorsque des chevaux ou des lapins sont vendus à une usine de conditionnement de la viande, ils ne risquent guère de se retrouver sur le marché comme animaux de compagnie. Nous ne voulons pas compliquer davantage le système pour corriger un problème qui n'est pas considéré comme majeur par les conditionneurs de viande.

Dans ce cas précis, il serait certain que les animaux seraient destinés à la consommation; la personne pourrait présenter un certificat. L'agriculteur ou l'éleveur vendant ces lapins au conditionneur de viande pourrait dire: «Je vends mes animaux à un conditionneur de viande; ils devraient être considérés comme non imposables.»

Cependant, si nous permettons un régime fiscal qui varie selon la nature de l'acheteur plutôt que la nature du produit, nous introduisons un élément de complexité supplémentaire dans le système.

Dans le cas des lapins, on nous a demandé de faire la différence entre diverses catégories. Il y en a qui sont vendus comme denrée alimentaire et d'autres non. Jusqu'à présent, nous pensions qu'il était suffisant de savoir qu'ils avaient tous de longues oreilles.

Il faut encore là tenir compte du fait que le conditionneur de viande paie à l'agriculteur la taxe sur ces animaux et réclame le crédit de taxe sur intrants. Selon l'entente qu'il a avec l'agriculteur, il peut y avoir incidence sur son encaisse ou non. Tout dépend du délai dans lequel il paie l'agriculteur pour ces lapins. En ce qui concerne l'agriculteur, lorsqu'il vend et perçoit la taxe, il peut y avoir ou non un avantage pour lui au niveau de son encaisse. Il y a des avantages et des inconvénients possibles du point de vue de l'encaisse pour les vendeurs comme pour les acheteurs dans cette situation. La question doit être réglée par voie de négociation entre l'un et l'autre.

**M. Mohr:** J'aurais quelque chose à ajouter à ce sujet. L'idée de détaxer les animaux à leur arrivée à l'abattoir—vous n'aidez pas les agriculteurs de cette façon, parce que vous leur faites assumer tous les coûts liés à l'encaisse. Leurs

[Texte]

the cashflow cost. His purchases of rabbits, of feed and all his other inputs will be taxed. Right now he's in a situation where he's paying tax, but hopefully he's collecting more than he's paying. If you take the tax off his outputs, he is suddenly stuck with the whole cashflow cost. From our point of view, if you move that line and you go that far, how long will that last?

We've had a huge farming operation come to us and say they import horses—all they do is raise horses either for slaughter or for export—and they've asked for a tax exemption certificate too. It is the same problem—how are we supposed to tell at the border if this is a horse for human consumption or a racing horse? Again, it's a question of who you are going to put the cashflow cost on.

**Mr. Monteith:** Some concerns about the rabbit bit were suggested to me, and they had some difficulty with it. They're asking that their industry be exempted—they probably really want it to be zero-rated but they're saying "exempted"—because they have difficulty with having to pay GST on their rabbit feed, and when they take it to the abattoir they feel they're being put into a credit squeeze. They also want to know what statistical basis you used to conclude that rabbits are not ordinarily used for human consumption. Some provinces say they have evidence suggesting that most rabbits are sold as meat.

Further, llamas and ostriches will likely soon be exempt, so how can you tell a rabbit farmer that you're going to exempt those two—I think they should be saying "zero-rated" instead of "exempt"—and not rabbits? If you're disqualifying them because they are pets, it's not clear that llamas are not used as pets, even though no one wants them in their livingroom.

**Mr. Mohr:** On the credit squeeze issue, if you work through the numbers, I'd be very surprised if the GST is any cost at all, from a cashflow point of view, to the whole industry. The guy at the end is the abattoir, a big business that will be filing monthly. He's going to have huge refunds, and if he's over \$6 million he has to file monthly anyway. The guy he pays the tax to is usually a smaller guy, a farmer or operator who probably is not filing monthly, who's probably filing quarterly, because he doesn't have credits. In fact, he has to remit us money, so he probably wants to hang onto it as long as he can.

So the guy who's paying tax is filing monthly and getting the credits back within a month, but the guy who's collecting the tax is hanging onto it for up to three months, sometimes up to a year, before he sends it in. So the government has paid the credit back to the abattoir, in many cases while the person who's collected the tax has not yet sent it in. So in that scenario, there's a cashflow gain to the industry as a whole.

[Traduction]

lapins, leur nourriture pour animaux, tous leurs autres intrants sont imposables. Actuellement, l'agriculteur paie la taxe, mais il reçoit plus qu'il ne paie. S'il ne perçoit pas la taxe sur ses ventes, il y a un coût pour lui au niveau de l'encaisse. De notre point de vue, nous nous demandons où nous arrêter.

Une grande entreprise agricole important des chevaux—elle ne fait que l'élevage des chevaux pour les envoyer à l'abattoir ou les exporter—nous a demandé un certificat d'exonération de la taxe. Nous avons été placés devant le même problème—comment sommes-nous censés savoir à la frontière s'il s'agit d'un cheval destiné à la consommation ou d'un cheval de course? Tout dépend de qui doit assumer le coût lié à l'encaisse.

**M. Monteith:** Le problème en ce qui concerne les lapins a été porté à mon attention par un certain nombre de personnes. Elles demandaient que leur industrie soit exemptée—elles voulaient sans doute que leurs produits soient détaxés, mais elles utilisaient le terme «exemptés»—parce que, premièrement, elles devaient payer la TPS sur la nourriture pour leurs lapins et, deuxièmement, elles avaient un désavantage du point de vue financier au moment d'apporter leurs lapins à l'abattoir. Elles voulaient également savoir quelles statistiques vous utilisiez pour en venir à la conclusion que les lapins ne servaient pas habituellement à la consommation. Certaines provinces estiment avoir la preuve que la plupart des lapins sont vendus pour leur viande.

En outre, les lamas et les autruches bénéficieront bientôt d'une exemption. Comment pouvez-vous exempter ces animaux—et, soit dit en passant, ils devraient être «détaxés» plutôt qu'«exemptés»—et non pas les lapins? Si vous dites que les lapins servent parfois d'animaux familiers, c'est peut-être le cas également des lamas, même si personne n'en voudrait dans sa salle de séjour.

**M. Mohr:** En ce qui concerne le problème financier, si vous vérifiez les chiffres, vous constaterez que la TPS ne représente pas un coût, n'a pas d'impact négatif sur l'encaisse de façon générale. Je serais très surpris que vous en veniez à une autre conclusion. Ce qu'il y a au bout de la chaîne, c'est l'abattoir, une grosse entreprise qui présente des déclarations mensuelles. Elle a droit à des remboursements imposants; si elle dépasse les six millions de dollars, elle doit faire des déclarations mensuelles de toute façon. Elle paie habituellement la taxe à un petit exploitant, un agriculteur ou un éleveur qui ne présente pas de déclaration mensuelle, qui présente probablement des déclarations trimestrielles, parce qu'il n'a pas de crédit. Comme il doit nous remettre l'argent à nous, il veut probablement le garder le plus longtemps possible.

Celui qui paie la taxe fait des déclarations mensuelles et obtient ses crédits tous les mois; celui qui perçoit la taxe peut la garder jusqu'à trois mois, parfois un an avant de la rembourser. Dans bien des cas, le gouvernement a déjà payé le crédit à l'abattoir alors que la personne qui a perçu la taxe ne l'a pas encore remboursée. L'industrie, comme telle, en sort gagnante pour ce qui est de l'encaisse.

[Text]

If it was that simple the rabbit farmers would be getting a huge cashflow gain, but what I keep hearing, though, from the industry is that the processors are sticking it to the farmers and saying they are not going to pay GST. But if they have that kind of market power, the cashflow gain the farmers have from the GST—you would think the abattoirs could just take it from them.

• 1655

So it is hard to imagine at the end of the day how the abattoirs are getting stuck with the cashflow costs if they have that kind of market power to dictate prices to the farmers. The farmer is the one who has the benefit, not the government. On what basis would they not be able to get that back? You would at least expect the prices to adjust to account for that, that the farmer would be willing to take a bit less of a price because he's earning interest on the tax he's collected and that is worth at least something to him. The abattoirs would know that and would adjust their prices appropriately to compensate themselves for the cashflow costs they might have.

On the credit argument, I think you had better look at the numbers pretty hard before you accept that at face value, because there are some relative sizes here. On the one hand the abattoirs say that they have huge cashflow costs that they can't get back, but on the other hand you hear that they are sticking it to the farmers and they won't even pay them the GST. It makes you wonder. On the one hand they claim that they have no power, but on the other hand you keep hearing that they're all-powerful. At the end of the day, though, we would expect that these things are going to work themselves out. In most cases they probably already have.

**Mr. Wurts:** What Mr. Mohr is pointing to is that quite likely there is in fact a cashflow benefit to the two groups taken together that can be shared given the relative timing of their remittances. I don't think the GST itself imposes a cashflow burden on the industry taken as a whole, both suppliers and purchasers.

Getting back to your point on rabbits and ostriches and so on, I don't know much about ostriches and llamas. I'll take what you say, that maybe these are animals that are being looked at for zero-rating on the basis that either they're being used for food directly or it's quite conceivable that they are being used to build up their stocks in order eventually to be used as food. That's a possibility. However, I doubt very much that they are being seriously thought of as candidates for pet stores in the near future.

Rabbits, on the other hand, are clearly a common pet, and it would be difficult to provide zero-rating to them. Going into a pet store and buying rabbits tax-free but dogs and cats taxable somehow seems to be something we would want to avoid.

**Mr. Mohr:** I have one point on the llamas so that people will understand why they are zero-rated, because in fact they are zero-rated. Revenue Canada looked at it. What we have in the law is that the animal must be used either as food or

[Translation]

Les éleveurs de lapins devraient y trouver un avantage considérable du point de vue de l'encaisse. D'après ce que me disent les gens de l'industrie, cependant, les conditionneurs exercent des pressions sur les éleveurs en affirmant qu'ils ne veulent pas payer la TPS. Si les abattoirs avaient autant de pouvoir sur le marché, ils pourraient obtenir pour eux-mêmes cet avantage dont bénéficient les éleveurs relativement à la TPS.

J'ai donc peine à croire que les abattoirs soient obligés d'assumer ces frais, s'ils ont la possibilité de dicter ainsi les prix aux agriculteurs. C'est l'agriculteur qui en profite, et non pas le gouvernement. Qu'est-ce qui les empêcherait de récupérer cet argent? Il serait au moins logique de penser qu'ils ajustent leurs prix en conséquence, que les agriculteurs consentent à abaisser un peu leurs prix, puisque la taxe qu'ils ont perçue leur rapporte un peu d'intérêt, et que cela a au moins une certaine valeur. Les abattoirs le sauraient, et ils ajusteraient leurs prix en conséquence, afin de récupérer les frais qu'ils pourraient encourir.

Pour ce qui est de l'argument que l'on fait valoir au sujet du crédit, je pense qu'il vaut la peine d'examiner les chiffres de près avant d'accepter cela, parce que tout n'est pas vraiment clair. D'un côté, il y a les abattoirs qui prétendent avoir d'énormes frais de trésorerie, qu'ils ne peuvent récupérer, mais de l'autre, on entend dire qu'ils ne ménagent en rien les agriculteurs, et qu'ils ne leur paient même pas la TPS. Il y a de quoi se poser des questions. Ils prétendent n'avoir aucun pouvoir, mais il y a bien des gens qui disent le contraire. Mais, en bout de course, tout devrait s'équilibrer. C'est probablement d'ailleurs le cas.

**M. Wurts:** Ce que dit M. Mohr a démontré qu'il y a probablement un avantage qui s'offre aux deux groupes, sur le plan des liquidités, avantage qu'ils peuvent se partager, selon le moment où ils doivent effectuer leur versement. Je ne pense pas que la TPS crée pour l'industrie, dans son ensemble, des problèmes de liquidités, tant pour les fournisseurs que pour les acheteurs.

Pour en revenir à ce que vous disiez au sujet des autruches, etc., je dois avouer que je sais bien peu de choses au sujet des autruches et des lamas. Je vais vous croire sur parole. Vous nous dites que ces animaux seront détaxés en raison du fait qu'ils seront utilisés comme aliment, ou parce que l'on peut admettre que les éleveurs les utilisent actuellement pour augmenter leur stock, et qu'ils seront un jour utilisés comme aliment. Cela est possible. Je doute toutefois énormément qu'on veuille un jour en vendre dans des animaleries.

Par contre, les lapins sont clairement de petits animaux domestiques, et l'on pourrait difficilement les détaxer. Il faudrait probablement éviter que l'on puisse acheter des lapins dans une animalerie sans avoir à payer de taxe, mais que les chiens et les chats, eux, soient taxables.

**M. Mohr:** Si les lamas sont détaxés, il y a une raison à cela. Revenu Canada a examiné ce cas. Dans la loi, on dit que l'animal doit être utilisé à des fins alimentaires ou pour produire de la laine. Il semblerait que la laine de lama ait

[Texte]

to produce wool. Apparently the wool from these things is quite valuable and that's the reason people buy them now. Revenue Canada made that determination, but that's the basis on which they made it. That is just so you will understand where they're coming from.

**Mr. Vanclief:** Have you made a determination on ostriches?

**Mr. Mohr:** I believe they are zero-rated. There are some ostrich farms, apparently. They raise them for meat.

**The Chairman:** I suppose that if we can't handle the birds, the bees will be a real problem. People at home are going to wonder what we're doing sitting hearing you guys talking about this.

Vic Althouse isn't here. I have leafcutter bees in my riding, where they are used, obviously, for pollinating alfalfa. I gather the feeling there is that they are too far from direct food consumption to be considered. What about the honey-bee? Is there a difference between the leafcutter and the honey-bee?

**Mr. Wurts:** The honey-bee directly produces a food that people eat.

**The Chairman:** That gets pretty hard to explain if you're on a platform in the country and you've got a bunch of mad farmers and they get into some of these things. I guess there are some valid reasons for why we're doing this. Is the thing with the leafcutters that are helping to produce the alfalfa, which ends up going to livestock for human consumption, too far down the line to consider?

**Mr. Wurts:** Certainly the leafcutter bees are one we are looking at. It's true that they do not directly produce food for human consumption themselves, but your point is taken. I don't know if I could correctly tell which was a honey-bee and which was a leafcutter bee. I'm not sure we shouldn't be looking at that item.

• 1700

**The Chairman:** Actually, the biggest sale for the leafcutters is with the larvae. They'll sell five-gallon buckets of bee larvae. It can range anywhere up to \$10,000, if the price is right, for a pair of larvae. That is what is kept over the winter-time and then used to produce the bees in the spring.

**Mr. Monteith:** They can apply to get the tax back. It is zero-rated.

**Mr. Wurts:** How much would a bucket of leafcutter bee larvae cost?

**The Chairman:** It depends. At one time when the price was high it was about half a cent for a larva, and you could get up to \$8,000 or \$10,000 worth of larvae into a five-gallon plastic bucket. The price goes up and down.

**Mr. Wurts:** Holy smokes!

**The Chairman:** When there is a demand for alfalfa, the price of leafcutter bees can go sky-high.

[Traduction]

une valeur assez grande, et c'est ce qui explique que les éleveurs achètent aujourd'hui des lamas. Revenu Canada en a décidé ainsi, mais c'est ce qui l'a incité à le faire. Je dis cela uniquement pour que vous compreniez un peu mieux la situation.

**M. Vanclief:** Avez-vous pris une décision au sujet des autruches?

**M. Mohr:** Je pense qu'elles sont aussi détaxées. Il semble qu'il y a un certain nombre de fermes d'élevage d'autruches au Canada. On les élève pour la viande.

**Le président:** Je suppose que si nous avons de la difficulté à régler le cas des oiseaux, celui des abeilles posera quant à lui un véritable problème. Les gens vont sans doute se demander pourquoi nous vous écoutons parler de cela.

Vic Althouse n'est pas là aujourd'hui. Il y a des mégachiles dans ma circonscription, des abeilles coupeuses de feuilles, que l'on utilise, évidemment, pour la pollinisation de la luzerne. Je suppose que ces abeilles arrivent trop loin dans la chaîne de la consommation pour que l'on envisage de les taxer. Et qu'en est-il au sujet des abeilles qui produisent du miel? Le traitement est-il différent à l'égard des mégachiles et des abeilles domestiques?

**M. Wurts:** Les abeilles domestiques produisent directement un aliment consommable.

**Le président:** Une telle chose est très difficile à expliquer et à faire comprendre à des agriculteurs qui ne sont déjà pas tellement de bon humeur. Je suppose qu'il y a des raisons valables pour agir ainsi. Le fait que les mégachiles aident à produire la luzerne, qui servira à nourrir le bétail destiné à la consommation, vient-il trop loin dans la chaîne pour qu'il soit justifié de les taxer?

**M. Wurts:** Le cas des mégachiles n'est pas encore réglé. Il est vrai qu'elles ne produisent pas directement d'aliments, mais je prends bonne note de votre argument. Je ne sais pas si je pourrais vraiment faire la distinction entre les deux genres d'abeilles. Oui, il faudrait peut-être examiner ce cas.

**Le président:** En règle générale, ce sont les larves de mégachiles qui se vendent. On peut habituellement les acheter en seaux de cinq gallons. Selon les conditions du marché, un seau de larves peut aller chercher jusqu'à 10,000\$. On conserve ces larves pendant l'hiver et on les utilise ensuite au printemps pour produire les abeilles.

**M. Monteith:** On peut obtenir un remboursement de la taxe. Ces larves sont détaxées.

**M. Wurts:** Combien peut coûter un seau de larves de mégachiles?

**Le président:** Cela dépend. À une certaine époque, le prix était élevé, et une larve pouvait coûter un demi-cent. Un seau de cinq gallons de larves pouvait donc valoir entre 8,000\$ et 10,000\$. Le prix fluctue.

**M. Wurts:** Mon Dieu!

**Le président:** Quand la demande de luzerne est forte, le prix des larves de mégachiles peut monter en flèche.

[Text]

**Mr. Wurts:** So we probably would end up with a provision that leafcutter bees over five gallons—

**Mr. Monteith:** A gallon and over.

**Mr. Vanclief:** Two scoops.

**Mr. Wurts:** Seriously, we will be looking at that one.

**The Chairman:** Don't do it by weight, because these things are wrapped in a leaf. Then they put them in a machine that jiggles the leaf off them, and there is a considerable difference in the weight of the larvae after it has had the leaf taken off it. So if you really want to get complicated—

**Mr. Wurts:** We will take that under advisement.

**The Chairman:** The one on trace minerals, salt-licks, that type of thing: one of the arguments is that it is in relatively small quantities, and I don't know if that is accurate. You can buy liquid protein supplement. It will come out in a bulk tank, the same as you would buy fuel, and you can get these lick tanks filled. I know I got some this winter. It doesn't take very long to put \$2,000 or \$3,000 worth of this stuff into a few lick tanks. Salt sometimes is bought in bulk, by the tonne. Again, I don't know where you draw the line. As you say, in most of these you are eligible to recoup the GST on it. I guess that is an issue that does get raised. But certainly the lick tank is quite a major part of some operations now, where they use supplemental feeds, and it comes out in fairly—

**Mr. Mohr:** That is a mineral feed?

**The Chairman:** It can be a mineral or a protein supplement. One type is called Lumix. That is the brand name. It will come out in a tank truck, like a truck that would deliver gas to your yard. It's put in tanks about four by eight feet square, with wheels the cattle lick. They lick this stuff off as it comes up. As I say, you could buy several thousand dollars worth of that at one time. In some cases it's not a relatively small quantity.

Have we talked enough about rabbit feed?

**Farm land:** Again, this is where transactions were taking place. I guess it depends on whether or not it is going to be used again as an agricultural operation. Would it be in that transaction, as opposed to either something else... or say it was left? I think someone raised the issue because it was left to another person, a daughter in a family, who did not plan on either living on it or using it.

**Mr. Wurts:** To rent out, for example?

**The Chairman:** Yes.

**Mr. Wurts:** In that circumstance, of course, the new owner of the land would be able simply to register for the GST and claim an offsetting input tax credit. So there's not really an issue of the tax sticking to the land in that circumstance.

[Translation]

**M. Wurts:** Nous aurions donc probablement une disposition qui prévoirait qu'au-dessus de cinq gallons de larves de mégachiles. . .

**M. Monteith:** Au-dessus d'un gallon.

**M. Vanclief:** De deux cuillerées.

**M. Wurts:** Non, mais sérieusement, nous allons examiner la question.

**Le président:** Mais, ne le faites pas selon le poids, car ces larves sont entourées d'une feuille. On utilise une machine pour séparer les larves et les feuilles. Il y a donc une différence de poids considérable une fois que les feuilles sont enlevées. Donc, si vous voulez vraiment compliquer les choses. . .

**M. Wurts:** Nous en tiendrons compte.

**Le président:** Il y a aussi la question des oligo-éléments, des sels minéraux et des choses de ce genre. L'un des arguments veut que l'on a affaire à des quantités plutôt réduites, et je ne sais pas dans quelle mesure cela est exact. On peut acheter des suppléments protéiques sous forme liquide. On peut acheter ces protéines liquides en pot comme on achète du carburant, et l'on n'a tout simplement qu'à faire remplir son réservoir. J'en ai moi-même acheté cet hiver. Dépenser 2,000\$ ou 3,000\$ pour des protéines liquides n'est pas tellement long. On peut aussi acheter le sel en vrac, à la tonne. Encore là, je ne sais pas où tirer la ligne. La plupart du temps, comme vous le dites, les éleveurs peuvent obtenir le remboursement de la TPS qu'ils ont payée. Je suppose que la question est parfois soulevée. Les réservoirs de protéines liquides sont de plus en plus répandus, notamment chez les éleveurs qui utilisent des suppléments protéiques, et ils doivent en acheter des quantités. . .

**M. Mohr:** Il s'agit d'oligo-éléments, n'est-ce pas?

**Le président:** Il peut s'agir autant de suppléments minéraux que de suppléments protéiques. Il y en a un qui s'appelle Lumix. C'est la marque de commerce. Le Lumex arrive dans un camion-citerne, semblable à celui que l'on utilise pour venir vous livrer du mazout. Les éleveurs ont des réservoirs d'environ quatre sur huit, et ces réservoirs sont munis de petites roues que lèche le bétail. Une livraison de protéines liquides de ce genre pourrait coûter plusieurs milliers de dollars. Il ne s'agit donc pas uniquement de quantités plutôt réduites.

Avons-nous épuisé le sujet des aliments pour les lapins?

**Les terres agricoles:** La question se pose lorsque des terres agricoles changent de mains. Je suppose que tout dépend de la mesure dans laquelle la terre continuera ou pas d'être utilisée à des fins agricoles. Est-ce bien cela. . . ou si quelqu'un a hérité de la terre en question? Je pense que quelqu'un a soulevé la question, parce qu'une terre avait été laissée en héritage à l'une des filles, qui n'avait l'intention ni d'y vivre ni de l'exploiter.

**M. Wurts:** Si on voulait la louer, par exemple?

**Le président:** Oui.

**M. Wurts:** Dans un tel cas, évidemment, le nouveau propriétaire de la terre pourrait tout simplement s'enregistrer aux fins de la TPS et réclamer un crédit de taxe sur intrants. La question de la taxe ne se pose donc pas vraiment dans une telle situation.

[Texte]

Although it's not specifically a farm provision, the general rule with sales of farm land to a registrant allows a registrant simply in a sense to remit the tax at the same time as he claims the income tax credit on the land. So if you as a farmer, for example, were buying a quarter-section for however many thousands of dollars, there would be no tax you would have to pay the vendor for that and then wait to get an income tax credit.

• 1705

On sales of land, you would simply say, all right, that land was for \$100,000, I will remit \$7,000 to the government on paper basically at the same time I claim the \$7,000 input tax credit on that purchase. So in a sense, it's as if the land was tax free from an operational perspective.

**The Chairman:** Would that be the same on crown land that's transferred as well?

**Mr. Wurts:** As long as it's provided to a registrant, that would be the case. In fact, it was done to prevent situations where someone might sell land, collect an awful lot of money in tax on the sale of a several-million-dollar piece of land, and then we'd never see them again. So it was done basically to make sure that when you claimed the input credit, at the same time you remitted the tax. It was a direct pass-through. But it has a very, very nice effect of eliminating any cashflow problems on big purchases of land.

**The Chairman:** Are there any other questions relating to that?

What are the next items you wish to raise? I guess we've touched on farm organizations previously.

**Veterinary drugs:** Again, obviously you can get them back. They are not big-ticket items, although they can be. With your example of putting cattle in the feedlot, there can be induction costs of \$3 to \$5 a head, which would include your vaccine and whatever else, implants or whatever they do, so there could be several thousand dollars there. But again, it's part of this transaction.

**Mr. Wurts:** One has to keep in mind that were we to zero-rate, for example, veterinary drugs for cattle or for farm use, you would not want to zero-rate veterinary drugs for horses or dogs or whatever. So this would create the unusual circumstance that the veterinarian coming out to the farm would say, well, this drug is for your horse and it's taxable, but this one's for your cow so it's not taxable. It may even be the same drug in some circumstances.

**Mr. Monteith:** So you never buy it for a horse, you buy it for a cow.

**Mr. Wurts:** Wink, wink. Yes. This is one of the reasons why we didn't zero-rate veterinary drugs—the fact that for non-farm animals, in many cases, the drugs are similar to those for farm animals.

[Traduction]

Même s'il ne s'agit pas précisément d'une disposition prévue pour les agriculteurs, la règle générale ayant trait à la vente d'une terre agricole à quelqu'un qui est inscrit au titre de la TPS permet à la personne en question tout simplement de verser la taxe en même temps qu'il réclame le crédit d'impôt. Donc, en tant qu'agriculteur, par exemple, si vous achetez un quart de section de terre pour une somme donnée, vous n'auriez aucune taxe à verser au vendeur et vous ne seriez pas obligé d'attendre de recevoir le crédit d'impôt.

Donc, au sujet de la vente d'une terre, vous pourriez tout simplement dire que la terre en question a coûté 100,000\$, et que devez donc verser 7,000\$ au gouvernement, sur le papier, en même temps que vous réclamez le crédit de taxe sur intrants équivalent à 7,000\$. Dans un certain sens, c'est comme si la vente de la terre n'était pas taxée, d'un point de vue opérationnel.

**Le président:** Cela vaut-il aussi pour les terres domaniales dont les droits de propriété sont transférés?

**M. Wurts:** Dans la mesure où le droit de propriété est transmis à une personne inscrite à la TPS, oui. En fait, cela avait pour but de prévenir les cas où quelqu'un pourrait vendre une terre, percevoir une somme très importante en taxe à la vente d'une terre valant plusieurs millions de dollars et disparaître complètement par la suite. Nous avons donc prévu que les crédits de taxe sur intrants ne pourraient être réclamés qu'en même temps que le versement de la taxe est effectué. Mais, cela a aussi pour effet d'éliminer tous les problèmes de liquidités au moment d'importants achats de terre, ce qui est très avantageux pour les intéressés.

**Le président:** Y a-t-il d'autres questions à ce sujet?

Quels autres points avez-vous l'intention de soulever? Je pense que nous avons déjà parlé des organisations agricoles.

**Médicaments destinés aux animaux:** Ces médicaments peuvent évidemment être touchés par la taxe. Mais, en général, ce ne sont pas des sommes importantes, quoique cela puisse parfois arriver. Si l'on reprend l'exemple que vous avez donné des animaux que l'on place dans un parc d'engraissement, il peut y avoir des frais d'injection de 3\$ à 5\$ la tête, ce qui comprendrait le vaccin et tout le reste, les implants, ou tout ce que l'on voudra. Il pourrait donc s'agir de plusieurs milliers de dollars. Mais, tout cela est déjà prévu.

**M. Wurts:** Fallait-il détaxer, par exemple, les médicaments destinés au bétail ou à des fins agricoles et pas ceux destinés aux chevaux ou aux chiens? Cela pourrait placer le vétérinaire dans la situation plutôt bizarre de devoir percevoir la TPS sur le prix d'un médicament qu'il administrerait à un cheval, mais pas sur celui qu'il administrerait à une vache, et ce, malgré le fait qu'il puisse parfois s'agir du même médicament.

**M. Monteith:** Ce qui fait qu'il est toujours administré à une vache et jamais à un cheval, n'est-ce pas?

**M. Wurts:** Oui, en effet. C'est l'une des raisons pour lesquelles nous n'avons pas détaxé les médicaments utilisés par les vétérinaires, car, dans bien des cas, les médicaments administrés à des animaux de ferme et ceux administrés à d'autres animaux sont les mêmes.

[Text]

**The Chairman:** Dr. Brightwell, have you anything on that? Does anybody need a long discussion on pregnant mare urine?

**Mr. Brightwell:** Mr. Chairman, you're at fur products, and I can see the sale of the product. But I'm wondering about mink feeds and what's happened there. Have they been taken care of? I guess they have. They withdrew any complaints about the ingredients of mink feed?

**The Chairman:** I think so.

**Mr. Wurts:** We met, in fact, with several mink farmers. This is several months ago now. They had several questions about the operation of the GST with respect to their feeds, the offal that they feed the minks. They were advised by both Revenue Canada and ourselves at a meeting that these feeds are in fact tax free. They were very pleased with the way the tax seemed to be operating in their area.

**Mr. Brightwell:** That's if they mix the feed at home. I have a lot of fur farmers in my area. That's if they mix their feed at home and buy the product for themselves. But if a business mixes it and delivers it in bulk, I understand they're still taxable.

**Mr. Mohr:** There are certain types. If something is delivered as mink feed, it's taxable. If you've got some generic thing that is called offal that can be fed to all different kinds of livestock or used as an ingredient in livestock feed and it's a generic product, then it's zero-rated. So the mink farmer buying the offal is going to get it zero-rated. For the company buying the offal and then mixing a whole bunch of other things with it and putting it in bags and calling it mink feed, those bags of mink feed are taxable.

• 1710

**Mr. Brightwell:** Everything that's in the mink feed, with the exception of the service that goes to make it, is not taxable in other venues, so you're basically creating a 7% disadvantage for a business that supplies mink feed. It's a real burden. I can tell you it's a huge burden on a company in my riding. He's simply mixing, away from the farmer. That's all he's doing—and taking some profit, I am sure. That's all he's doing, and the farmer has to pay tax on the whole value of the feed. The little bit of service that goes into it, what, one-tenth of the whole price of the thing? They're having to pay tax on the whole package. I think it's a very great inequity.

**Mr. Mohr:** We talked to the group that was in. They made reference to this. There was a gentleman—I can't recall his name now—but I'm not really sure what we can do there. The problem for us, if we were going to say we'll give a specific zero-rating for mink feed, is on what basis. That's exactly the same thing as with the rabbit farmers. The rabbit farmers want the rabbit feed, and the horse guys want the horse feed. It's exactly the same argument, because with

[Translation]

**Le président:** Monsieur Brightwell, avez-vous des questions à poser là-dessus? Avons-nous besoin de discuter bien longtemps de l'urine de jument gravide?

**M. Brightwell:** Monsieur le président, je comprends que les produits de la fourrure soient taxés. Mais je me demande ce qu'il en est au sujet des aliments pour les visons. A-t-on prévu quelque chose à ce sujet? Je le suppose. Toutes les plaintes au sujet des ingrédients entrant dans la composition des aliments pour le vison ont-elles été retirées?

**Le président:** Oui, je le pense.

**M. Wurts:** Nous avons rencontré plusieurs éleveurs de visons, il y a quelques mois. Ils avaient de nombreuses questions à poser à propos de l'application de la TPS aux aliments qu'ils utilisent, aux abats qu'ils donnent à manger à leurs visons. À l'occasion de l'une des rencontres que nous avons eues avec eux, les représentants de Revenu Canada et nous leur avons dit, que ces aliments étaient exonérés de taxe. Ils semblaient très satisfaits de la façon dont la taxe s'appliquait dans leur domaine.

**M. Brightwell:** Oui, dans la mesure où ils font eux-mêmes leurs mélanges. J'ai beaucoup d'éleveurs d'animaux à fourrure dans ma région. S'ils achètent eux-mêmes les ingrédients et s'ils font leurs propres mélanges à la maison, tout va bien, mais si une entreprise fait les mélanges en question et les livre en vrac, je pense qu'ils sont taxables.

**M. Mohr:** Ce n'est pas toujours pareil. Un mélange livré tout prêt, comme aliment destiné aux visons, est taxable. Par contre, s'il s'agit d'abats qui peuvent être donnés en nourriture à toutes sortes d'animaux, ou qui peuvent faire partie d'un mélange destiné au bétail, ils sont détaxés. Donc, les abats qu'achète un éleveur de visons sont détaxés. Par contre, pour la société qui achète les abats et qui les mélange avec toutes sortes d'autres choses, qui les met en sacs et qui les vend en tant qu'aliment pour vison, ces sacs d'aliment pour visons sont taxables.

**M. Brightwell:** Tout ce qui concerne cet aliment pour vison, sauf la main-d'oeuvre nécessaire pour le fabriquer, n'est pas taxable par ailleurs. Vous nuisez donc à une entreprise qui fabrique et vend des aliments pour vison, en lui imposant ainsi une taxe de 7 p. 100. Cela est vraiment important. Je peux même vous dire que cela constitue un fardeau énorme pour une entreprise de ma circonscription. Elle ne fait que mélanger les ingrédients pour l'éleveur. C'est tout ce qu'elle fait—moyennant un petit profit, j'en suis persuadé. Mais, c'est tout ce qu'elle fait, et l'éleveur doit payer la TPS sur la valeur totale du mélange qu'il achète. La petite partie de main-d'oeuvre nécessaire pour sa fabrication représente peut-être un dixième du prix du mélange. Mais l'éleveur doit payer la taxe sur le prix total du mélange. Je trouve cela très injuste.

**M. Mohr:** Nous en avons discuté avec les éleveurs. Ils nous ont parlé de cela. Il y avait un homme—dont j'oublie le nom—mais je ne sais vraiment pas ce que nous pouvons faire à ce sujet. Comment justifier de telles exceptions dans le cas des aliments destinés aux visons? Les éleveurs de lapins veulent aussi que les aliments qu'ils donnent à leurs animaux soient détaxés, et cela vaut autant pour les éleveurs de chevaux. L'argument est exactement le même que pour les



[Texte]

many of the inputs into those types of feeds the ingredients themselves may be zero-rated, but when they are sold as horse feed, or mink feed, or rabbit feed, those things are taxable. It would be difficult to do one particular one and not do the others.

**Mr. Brightwell:** It may be difficult, but it is an great inequity. I'm not sure how many rabbit growers would take grain and whatever they put in, a protein supplement, and mix it at home. I doubt if any would do it because it's all pelleted. You're providing a distinct advantage for the farmer to buy his products at home and put the mixer out of business, and you're not doing that in the rabbit business. I see your point, but I—

**Mr. Mohr:** But remember on the cashflow, the guy who is paying the tax as a farmer is going to be claiming a credit back, probably at the end of the quarter, every three months, and the businessman who is collecting the tax, unless he's a very large distributor, is probably going to be filing quarterly as well. He's going to be sending the tax in at just about the same time as the person who's claiming it back is claiming it back. Overall the government isn't any further ahead on a cashflow basis. It's between the two of them somehow, and at the end of the day they should be able to work it out so that neither of them is any worse off.

**Mr. Brightwell:** The fur farmer sells his pelts once a year. Therefore, he doesn't have any GST income coming back. He sells them in the spring. The time might be extended, but usually it's in the spring and it's all gone so he can't claim anything back until then. He doesn't want to put his money into the hand of the food supplier for that year to get his money back, and that's what you're basically doing.

**Mr. Mohr:** It's always going to be to his benefit not to pay tax. Everybody can say that, though. But for the fur producer, he sells his furs once a year and once a year he has a huge GST collection and he's going to hold on to that. He's probably filing on a calendar year basis and he's going to hold on to that until the following March, until he has to send it in. He's going to have the tax for up to almost a year.

**Mr. Brightwell:** I have to accept that.

**Mr. Mohr:** He's getting interest on that. From a financial point of view, surely that more than compensates the cashflow on any tax he's paying on his feed for the 12 months as well. Hopefully he's collecting more than he's paying.

**Mr. Brightwell:** Basically you're saying he can have it both ways. He can mix at home and avoid paying the supplier, and get it from his tax flow.

**Mr. Mohr:** Sure, and he'll benefit his cashflow a little bit.

[Traduction]

aliments destinés aux visons, car de nombreux ingrédients qui entrent dans la composition de ces aliments sont détaxés, mais lorsqu'ils sont vendus comme aliments pour les chevaux ou les lapins, ils sont taxables. Il serait plutôt difficile d'en détaxer un et pas les autres.

**M. Brightwell:** Oui, mais il n'en demeure pas moins que c'est très injuste. Je doute qu'il y ait bien des éleveurs de lapins qui achètent tous leurs ingrédients séparément et qui fassent eux-mêmes leurs mélanges. J'en doute énormément, car ces aliments sont toujours des aliments granulés. Vous incitez l'éleveur de visons à acheter ces ingrédients et à les mélanger lui-même, et vous obligez la petite entreprise dont je parlais tout à l'heure à fermer ses portes, mais ce n'est pas le cas pour les éleveurs de lapins. Je vous comprends, mais je trouve. . .

**M. Mohr:** Mais, n'oubliez pas la question des liquidités. L'éleveur qui paie la TPS peut en réclamer le remboursement, peut-être à la fin du trimestre, tous les mois, et l'entrepreneur qui perçoit la taxe, à moins qu'il ne s'agisse d'un distributeur très important, produit aussi probablement un rapport sur une base trimestrielle. Il versera donc la taxe à peu près en même temps que la personne qui en réclame le remboursement le fera. Le gouvernement n'en bénéficie aucunement sur le plan des liquidités. Ce sont plutôt les deux principaux intéressés qui en profitent, et, en bout de course, ils devraient pouvoir s'entendre pour qu'aucun d'eux ne soit particulièrement défavorisé.

**M. Brightwell:** L'éleveur d'animaux à fourrure vend ses peaux une fois par année. Par conséquent, il ne tire aucun avantage de la TPS. Il ne vend ses fourrures qu'au printemps. Cela peut varier un peu, mais habituellement, c'est au printemps, et toutes ses fourrures sont vendues. Il ne peut donc rien réclamer avant ce moment-là. Il ne peut pas non plus remettre son argent à son fournisseur pendant toute cette année, pour ne le récupérer qu'à la fin de l'année, et c'est fondamentalement ce que vous lui imposez.

**M. Mohr:** Il y gagnera toujours à ne pas payer de taxes. Et cela est vrai aussi pour tout le monde évidemment. Mais, dans le cas du producteur de fourrures, pour qui la vente de ces fourrures n'intervient qu'une fois dans l'année, et qui perçoit donc une somme importante en TPS, il faut reconnaître qu'il bénéficiera probablement de cet argent pendant toute l'année en question. Il ne fait probablement qu'un rapport par année, et il profitera donc de cet argent jusqu'au mois de mars suivant, où il devra en effectuer le versement. Il disposera donc de l'argent de la taxe pendant presque une année entière.

**M. Brightwell:** Je dois le reconnaître.

**M. Mohr:** Cela lui rapporte donc des intérêts. Sur le plan financier, ces intérêts compensent sûrement au moins les frais qu'il peut avoir à payer sur la taxe qu'il verse à l'achat des aliments destinés à ces animaux. Il en sort probablement gagnant.

**M. Brightwell:** En réalité, vous dites qu'il est gagnant d'une façon ou d'une autre. Il peut lui-même faire son propre mélange et éviter ainsi de payer le fournisseur, et en bénéficier grâce à l'argent de la taxe. . .

**M. Mohr:** Oui, et il en profitera aussi un peu sur le plan des liquidités.

[Text]

**Mr. Brightwell:** So again that's to the detriment of the feed supplier.

**Mr. Wurts:** But to the extent that the feed supplier could enter into an arrangement with the farmer whereby the tax could be paid after a few months—"I'll deliver the feed to you now and you can pay me for it and pay me the tax in a few months' time; pay me in time so that when I remit my quarterly instalment I'll have that tax in my pocket"—that would avoid any cashflow problem for the feed supplier and the farmer, depending on how frequently he's filing. But if he were filing quarterly he would not be at a disadvantage himself in that circumstance, either.

• 1715

There are ways they can negotiate this. I think the point you raised was right that in the case of the farmer he is getting a big cashflow advantage on his sales and would certainly like to avoid any kind of cashflow problem he might have on his purchases to the extent he can do this. I would say that he would be able to do that and still purchase from the supplier and it could contractually arrange some sort of sharing of the cashflow costs.

**Mr. Brightwell:** Can you tell if the feed supplier buys the same offal, identical, from a rendering plant or from Campbell's Soup or whatever? Does he pay tax?

**Mr. Wurts:** No.

**Mr. Mohr:** If what you say is true, the vast majority of ingredients in that mink feed are not taxable. When he charges tax on the mink feed, the interest he is earning on the tax he collects and that he holds for, say, three months until he sends it in is pure gravy for him because he has no tax on his input plan.

**Mr. Brightwell:** If he gets it. The farmer can save something for his cashflow by not buying from him if he doesn't have it.

**Mr. Wurts:** If the supplier says he will collect the money now but you can pay him the tax in a couple of months time, this might be a way they can share some of the burden more equitably between the two.

I hear what you are saying. Obviously the farmer is in a position in which he has a fair bit of market power in this arrangement, because he can choose just to buy the offal separately and mix it, and there is not much opportunity for the vendor in this situation to demand early payment and reap a big cashflow benefit. I would certainly agree.

**Mr. Mohr:** From a financial point of view, I guess we don't think it's a big cost and overall the fur farmers are ahead under the GST. It's probably as much a perceptual issue as it is a financial issue for them. It's just the thought that I can buy it this way and mix it myself and not be taxed but if I purchase it from a supplier who does all the work and just ships me the bag of feed ready to go then I have to pay the tax.

It's probably as much a perceptual problem as it is a financial problem.

[Translation]

**M. Brightwell:** Mais, je répète que c'est au détriment de celui qui fournit des aliments déjà tout mélangés.

**M. Wurts:** Peut-être, mais si le fournisseur en question s'entendait avec l'éleveur pour qu'il ne verse la taxe qu'après quelques mois—«je vais vous livrer les aliments, et vous ne me paierez, et ne verserez la taxe, que dans quelques mois; payez-moi à temps de manière à ce que lorsque je ferai mon versement trimestriel, j'ai le montant de la taxe en banque»—cela préviendrait tout problème de liquidités, autant pour le fournisseur que pour l'éleveur, selon la fréquence des versements de la taxe. Mais s'il effectuait, lui aussi, ses versements sur une base trimestrielle, cela ne le défavoriserait pas, lui non plus.

Ils peuvent toujours arriver à s'entendre là-dessus. Je pense que vous avez raison de dire que l'éleveur bénéficie d'un net avantage, sur le plan des liquidités, et qu'il voudra sûrement tenter d'éviter, dans la mesure du possible, toute espèce de problème de liquidités que pourraient lui causer ses achats. Il pourrait probablement y arriver, tout en achetant les aliments dont il a besoin auprès du fournisseur, et tous deux pourraient s'entendre pour partager les frais encourus.

**M. Brightwell:** Le fournisseur qui achète ces abats dans un atelier d'équerrissage ou à la société Campbell Soup paie-t-il la TPS sur ces abats?

**M. Wurts:** Non.

**M. Mohr:** Si ce que vous dites est vrai, la très grande partie des ingrédients qui entrent dans la composition de ces aliments destinés aux visons n'est pas taxable. Alors, la taxe qu'il prélève à la vente de son produit, les intérêts qu'il gagne, pendant trois mois, dirons-nous, sur cette somme, sont la crème sur le gâteau, en quelque sorte, car il n'a payé aucune taxe.

**M. Brightwell:** Oui, s'il réussit à vendre son produit. L'éleveur peut toujours décider de conserver ses liquidités en n'achetant pas chez lui, et en faisant lui-même son mélange.

**M. Wurts:** Mais, si le fournisseur offre à l'éleveur de ne lui régler la taxe que dans deux ou trois mois, cela peut être un moyen un peu plus équitable de partager le fardeau avec lui.

Je comprends votre argument. L'éleveur est évidemment un peu en position de force dans cet arrangement, car il a toujours le loisir de décider d'acheter les abats séparément et de les mélanger, et le fournisseur ne peut absolument rien y faire. Je suis parfaitement d'accord avec vous.

**M. Mohr:** Sur le plan financier, je ne pense pas que cela soit tellement important, et, dans l'ensemble, les éleveurs d'animaux à fourrure bénéficient de la TPS. Il s'agit probablement autant d'une question de perception que d'une question de finances pour eux. Rien que de penser que je peux toujours acheter les ingrédients séparément et les mélanger moi-même, et ne pas avoir à payer de taxe, peut être suffisant, mais si j'achète le mélange à fournisseur, qui fait tout le travail et qui me le livre tout prêt à utiliser, je dois payer la taxe.

C'est probablement autant une question de perception qu'une question de finances.

[Texte]

**Mr. Brightwell:** I think it's more perceptual. If you had to pay 7% more for your product and let somebody else hold it for a year when you don't have to, it's way more than perception.

**Mr. Mohr:** I would be interested to see after a year of the tax how his customers perceive it, because when the tax first started, people by and large did not believe they were going to get the tax back on their inputs.

Now that they have had a year of experience and they know they pay it but they get it back, it would be interesting to see if farmers are starting to see through the tax and not worrying so much about these perceptual issues if there has been any education or sort of learning going on. I am sure that was the case in the first six months.

**The Chairman:** I don't know what everybody's timeframe is. Are we looking at 5.30 p.m. for members with the remaining issues we have on the list?

I think you have indicated the one concern with a number of farmers and gave some reasons there. I suppose that came up because of the circumstances that were there before regarding the manufacturers tax. If you had a farm number and a land location there, if you brought a Briggs & Stratton motor for a farm you could show your card. You have indicated here that you don't feel it would work in this situation. I think it was the federation that raised that one, too.

**Mr. Wurts:** An important point to reiterate on exemption certificates or exemption cards is that in the context of a single-stage tax such as the old manufacturers sales tax or the retail sales taxes, a tax that applies at one tax point only, an exemption card for farmers could be used and it would not create cashflow problems for anyone else.

In the context of a multi-stage tax such as the GST or any other value-added tax, tax that applies at each level and the purchaser then claims it back, if you bring in an exemption card, really, what we're saying is to have a tax-free card—to get back to our earlier discussion of these terms—for farmers. In a sense, what would happen is that the farmers' cashflow situation may improve, but you would really just be shifting the entire cashflow burden onto the suppliers, who would be buying these goods tax-paid, claiming the input tax credit back, and then collecting no tax on their sales to offset that.

So that's a key point to make in the area of value-added taxes. And it is interesting to note that no country that has a value-added tax, not that we were able to identify, provides any kind of exemption certificate system for farmers

[Traduction]

**M. Brightwell:** C'est plus qu'une question de perception, selon moi. Quand on doit payer 7 p. 100 plus cher un produit, et laisser quelqu'un d'autre bénéficier du fruit de cet argent pendant un an, quand on n'est pas obligé de le faire, c'est davantage qu'une question de perception, à mon avis.

**M. Mohr:** Après un an d'application de la taxe, je serais intéressé de savoir comment ses clients la perçoivent, car au début, en général, les gens ne croyaient pas qu'ils allaient obtenir le remboursement de la taxe sur leurs intrants.

Après un an, ils le savent maintenant, et il serait intéressant de savoir si les éleveurs commencent à mieux percevoir la taxe et à moins s'inquiéter des questions de perception, si cette expérience d'un an leur a appris des choses. Je suis persuadé que c'était le cas au cours des premiers six mois.

**Le président:** Je ne sais pas ce que vous avez tous à votre emploi du temps. Pouvons-nous prévoir d'en avoir terminé avec le reste des questions d'ici 17h30?

Je pense que vous avez bien fait ressortir l'une des inquiétudes qui ont été manifestées par un assez grand nombre d'éleveurs et que vous nous avez donné de bonnes explications à son sujet. Je suppose qu'elle ressortait des conditions qui s'appliquaient auparavant dans le contexte de l'application de la taxe sur les ventes des fabricants. Auparavant, quand on achetait un moteur Briggs & Stratton, on n'avait qu'à indiquer son numéro agricole ou qu'à montrer son certificat d'exemption. Vous avez mentionné que cela ne s'appliquerait probablement pas dans cette situation. Je pense que c'est la fédération qui a aussi soulevé cette question.

**M. Wurts:** Au sujet des certificats d'exemption, il est important de rappeler que dans le contexte d'une taxe unique, comme l'ancienne taxe sur les ventes des fabricants ou l'ancienne taxe de vente au détail, d'une taxe qui ne s'applique qu'à un seul endroit, on pouvait permettre aux agriculteurs d'utiliser un certificat d'exemption, sans que cela ne crée de problème de liquidités pour qui que ce soit.

Par contre, dans le contexte d'une taxe à paliers multiples, à l'instar de la TPS ou de toute autre espèce de taxes sur la valeur ajoutée, de taxe qui s'applique à chaque palier, et que l'acheteur réclame par la suite, permettre l'utilisation d'un certificat d'exemption—pour en revenir à la discussion que nous avons déjà eue—à l'intention des agriculteurs... Cela contribuerait peut-être à améliorer la situation des agriculteurs, sur le plan des liquidités, mais ce faisant, on transférerait entièrement le problème des liquidités aux fournisseurs, qui achèteraient ces produits dont le prix incluerait la taxe pour réclamer le crédit de taxe sur intrants, sans percevoir ensuite de taxe en les revendant, afin de rétablir l'équilibre.

Cela constitue donc l'un des principaux éléments des taxes sur la valeur ajoutée, et il est intéressant de noter qu'aucun pays qui s'est doté d'une taxe sur la valeur ajoutée, en tout cas, aucun, en notre connaissance, n'a prévu de

[Text]

generally. In many cases they zero-rate specific inputs, but then they are zero-rated throughout the chain. They don't simply say farmers can make all their purchases tax-free with this certificate and let their suppliers base the cashflow cost on that.

**The Chairman:** It's not quite the same thing, but are you receiving any complaints on the situation of purchases on or off Indian reservations? You probably have reservations even about commenting on it. We get this occasionally. Whether or not the abuses are real. . . I know the situation with the provincial tax is that status Indians have a card that will exempt them from that tax off the reservation.

**Mr. Wurts:** You've pointed to a very good example of some of the difficulties that can be created when exemption cards are in wide circulation. One has to identify whether it is a bona fide acquisition that should be tax free. Is it a correct card? Under what circumstances does a card apply? Under the GST system, the tax does not apply when goods are purchased on-reserve by a status Indian.

**Mr. Vanclief:** Or off the reserve and delivered to the reserve.

**Mr. Wurts:** Yes, that's correct, sir. At this stage, that's one of the few situations where there is any type of end-user tax-free purchasing. Provincial governments are another example. The tax does not apply on a sale to the provincial government.

But significant problems would certainly be created if exemption cards were in wider circulation, I am sure.

**The Chairman:** Are there areas we have missed here?

**Mr. Monteith:** If we're nearly through, I'd like to thank the officials for the things they have accomplished in changes to the GST and zero-rating.

I hope what Mr. Brightwell was saying about some kind of system where they can advise the farmers on how they go about doing this. . . because there is a great feeling out there that they're paying this money and somebody else turns around and writes them a cheque to give it back. It is just a sort of transaction. It is very difficult for them to understand how that's of any benefit to anybody. They see it as a direct cost to governments and as of no benefit whatsoever. There needs to be that type of education or information to help them understand.

**Mr. Mohr:** Maybe as they buy their new pick-up trucks they'll understand, when they get the cheques for \$2,000 back.

**Mr. Monteith:** They do. But when they have to pay the \$2,000 and then apply to get it back, they ask why they should have to do that. It seems like just a paper-shuffle deal to them. And it seems that way to more than just the

[Translation]

certificat d'exemption à l'intention de ses agriculteurs. La plupart du temps, on détaxe certains intrants particuliers, mais cela vaut pour toute la chaîne. On ne fait pas que permettre aux agriculteurs d'effectuer tous leurs achats sans avoir à payer de taxes, grâce à ce certificat, et laisser les fournisseurs se débrouiller avec les problèmes de liquidités que cela entraîne.

**Le président:** Ce n'est peut-être pas tout à fait pertinent, mais, dans la même veine, pouvez-vous me dire si vous recevez des plaintes au sujet des achats effectués à l'intérieur ou à l'extérieur des réserves indiennes? Vous avez probablement des réserves à faire des commentaires à ce sujet. C'est une question qui revient parfois sur le tapis. Qu'il y ait ou non abus, à cet égard. . . Je sais que les Indiens inscrits ont une carte qui leur permet de pas payer de taxe provinciale sur leurs achats à l'extérieur de la réserve.

**M. Wurts:** Vous venez justement de citer un très bon exemple des difficultés qui peuvent survenir lorsqu'on distribue à droite et à gauche des certificats d'exemption. Cela signifie qu'il faut toujours vérifier s'il est justifié que l'achat soit exonéré de la taxe. Le certificat est-il valide? À quels achats s'appliquent-ils? Dans le contexte de la TPS, la taxe ne s'applique pas aux produits achetés à l'intérieur d'une réserve par un Indien inscrit.

**M. Vanclief:** Ou aux achats effectués à l'extérieur de la réserve, mais livrés dans la réserve.

**M. Wurts:** Oui, vous avez raison, monsieur. C'est l'une des rares situations où l'on admet l'exonération de la taxe sur un achat par un consommateur. Les gouvernements provinciaux sont un autre exemple où cela s'applique. La TPS ne s'applique pas sur un produit vendu à un gouvernement provincial.

Mais si l'on mettait davantage de certificats d'exemption en circulation, je suis convaincu que cela engendrerait des difficultés importantes.

**Le président:** Avons-nous oublié quelque chose?

**M. Monteith:** Si nous avons à peu près terminé, je tiens à remercier les hauts fonctionnaires des modifications qu'ils ont apportées à l'application de la TPS, ainsi que des exonérations qu'ils ont prévues.

J'espère que la proposition de M. Brightwell, qui veut que l'on prévoie un programme qui permettrait de conseiller les agriculteurs sur la façon. . . Parce qu'il y a un sentiment très répandu chez les agriculteurs, qui ne voient qu'un système par lequel ils versent de l'argent, qui leur est ensuite retourné par quelqu'un d'autre. Pour eux, ce n'est qu'une opération inutile. Ils ont bien du mal à en comprendre les avantages. Ils n'y voient qu'un système qui coûte directement de l'argent au gouvernement et qui ne présente absolument aucun avantage. Ce genre de formation est essentielle pour les aider à comprendre.

**M. Mohr:** Lorsqu'il achèteront leur prochaine camionnette neuve, et qu'ils recevront un remboursement de taxe de 2000\$, ils comprendront peut-être.

**M. Monteith:** Cela, ils le comprennent fort bien. Mais, ce qu'ils comprennent moins bien, c'est de devoir payer 2000\$ de taxe, pour les réclamer ensuite. Ils se demandent pourquoi ils doivent faire cela. Pour eux, c'est comme si on

[Texte]

farmers. It seems that way to a lot of business people. The department has to look towards overcoming or helping to ease that burden of paperwork or whatever so, as Harry has mentioned, there's some simplified method of doing that bookkeeping.

**Mr. Wurts:** I would like to make a general comment, if I might. We certainly will be taking the comments we've received from the committee back to the Minister of Finance and we will be continuing to examine the area of agriculture to see if any improvements can be made. Some helpful suggestions have been made over the time the subcommittee has been in operation, and I would hope we can make some improvements. And in the area of education, I think that would be a very good idea.

• 1725

I would like to ask just generally if the members of the committee have any sense of how the tax is operating generally in the farm area. Has it been a difficult transition to the GST? Does it look as if it is getting better at this stage? Our sense is that the operation of the tax is becoming a little bit more straightforward for farmers. Is that something others might share?

**The Chairman:** Gentlemen, excuse me, I have a bill in the House. I don't think there's anything left other than what the committee may wish to consider for the future or our report. I may get back. I don't think this will take long.

Thank you very much, gentlemen.

**Mr. Brightwell:** I believe the bookkeeping is still the major factor, the far too complex bookkeeping in some hands. To me that's the biggest factor that's out there right now in acceptance of the tax. The idea of this in-and-out shuffle irritates, but the bookkeeping time is the great big hurdle.

**Mr. Vanclief:** I agree with Mr. Brightwell. When I say an acceptance of the tax, they know there is no choice but to pay it. But there is certainly a lot of discontent in the amount of work it causes. Certainly this tax is probably one of the most prominent situations that puts before the public why we change from one hand to the other hand and toss it back and forth. It certainly does not give the impression to any business person out there, farm-wise or otherwise, that governments are very efficient. When you mail a cheque in one day and then you get a cheque back another day, it's just flipping the ball back and forth. It's hard to explain to people that this is an efficient system when that's the case, an "I pay it today, I get it back tomorrow, why did I pay it yesterday" type of deal. Certainly the more anybody does something, the more it becomes a habit. But they are not happy campers when they're doing it, I can tell you.

[Traduction]

ne faisait que brasser des papiers. Et il n'y a pas que les agriculteurs qui pensent ainsi. Bien des gens d'affaires en sont aussi convaincus. Le ministère doit chercher à régler cette difficulté ou à contribuer à alléger le fardeau de la paperasse, de manière à simplifier encore davantage la tenue de livres, comme Harry le mentionnait.

**M. Wurts:** J'ai une observation à caractère général à faire, si vous me le permettez. Vous pouvez être certains que nous allons transmettre au ministre des Finances les observations qu'a formulées votre comité et que nous allons continuer d'examiner la situation dans le domaine de l'agriculture, afin de déterminer les améliorations qui peuvent être apportées. Il y a eu des propositions intéressantes qui ont été faites au sous-comité, et j'espère que l'on pourra apporter quelques améliorations. Et, pour ce qui est de l'aspect éducatif, je trouve l'idée vraiment très bonne.

Je voudrais savoir si les membres du comité ont une idée de la façon dont la taxe fonctionne dans le domaine agricole en général. Le passage à la TPS a-t-il été difficile? La situation a-t-elle l'air de s'améliorer? Nous avons le sentiment que l'application de la taxe devient de moins en moins difficile pour les agriculteurs. Certains d'entre vous ont-ils la même impression que moi?

**Le président:** Messieurs, je m'excuse, mais il y a un projet de loi sur lequel je dois intervenir à la Chambre. Je ne pense pas qu'il y ait autre chose dont le comité désire discuter au sujet des affaires à venir ou de notre rapport. Je reviendrai peut-être. Je ne pense pas que ce soit tellement long.

Messieurs, je vous remercie infiniment.

**M. Brightwell:** Je pense que la tenue de livres demeure la principale difficulté, la tenue de livres est beaucoup trop complexe pour certains. C'est à peu près tout ce qui reste à régler, à l'heure actuelle, pour que la taxe soit finalement acceptée. L'idée de ce brassage de papiers en irrite plus d'un, mais le temps que prend la tenue de livres est vraiment le principal problème qui reste encore à régler.

**M. Vanclief:** Je suis d'accord avec M. Brightwell. Quand je parle d'acceptation de la taxe, les agriculteurs savent qu'ils sont obligés de la payer. Mais, une grande partie du mécontentement tient à la somme de travail qu'elle exige. Cette taxe fournit probablement au public l'un des exemples les plus probants d'un cas où nous imposons des échanges d'argent, d'une main à une autre, et des va-et-vient inutiles. Cela ne donne sûrement à personne, gens d'affaires, agriculteurs ou autres, l'impression que les gouvernements sont tellement efficaces. Quand on met un chèque à la poste, un jour, et qu'on reçoit un chèque le lendemain, on ne fait que se renvoyer des chèques. Il est difficile de dire aux gens que c'est un système efficace, quand ils constatent qu'ils paient aujourd'hui et qu'ils reçoivent un remboursement le lendemain. Ils se demandent alors pourquoi ils ont payé hier. Il est évident que l'on s'habitue à n'importe quoi, mais entre-temps, on ne peut pas dire que les gens sont vraiment contents.

[Text]

**The Acting Chairman (Mr. Monteith):** One of the other problems in the beginning was that they felt they should be exempted. It makes it a little easier for them once they understand that by being zero-rated they get the tax back, but if they were exempted and there was a tax, they would not be able to get it back.

I want to thank Mr. Wurts and Mr. Mohr for appearing before us today. We will probably be back to you again with some kind of a report from the committee.

**Mr. Wurts:** Thank you very much for having us, sir.

**The Acting Chairman (Mr. Monteith):** We will now discuss future business of the committee for a couple of minutes.

**Mr. Vanclief:** Mr. Chairman, I would suggest that we have a brief report written, listing the items on which we asked for clarification. I don't know whether the responses could be much briefer than what the letter to us was today, except there were a couple of items they did not refer to in the response that we brought up in the discussion today, and I'm thinking about crop dryers, for example.

**The Acting Chairman (Mr. Monteith):** They said they would look into that.

**Mr. Vanclief:** That's right. And there were some other ones, the llamas and that type of thing. Maybe that could be pulled out of the minutes today and added to that report and be reported back to the full committee.

• 1730

**The Acting Chairman (Mr. Monteith):** I wonder if we could get something back from them on the crop dryers.

**Mr. Vanclief:** It all depends on how quickly we want to go back to committee. I don't think we'll be back to committee before Tuesday, so maybe we will have something back from them on crop dryers and a couple of the other things. I believe there were two or three things they mentioned. If we could have that report prepared and then presented and circulated to the standing committee in the fall, if that's okay with the chairman of the committee, I think we've completed our task.

**Mr. Brightwell:** Then we'll go from there to the House.

**Some hon. members:** Agreed.

**The Acting Chairman (Mr. Monteith):** The meeting is adjourned.

[Translation]

**Le président suppléant (M. Monteith):** L'une des autres difficultés, au début, c'est qu'ils pensaient qu'ils devaient être exemptés. Cela rend toutefois la pilule un peu plus facile à avaler, une fois qu'ils constatent qu'en étant détaxés, ils obtiennent le remboursement de la taxe, mais que s'ils étaient exemptés, et qu'une taxe était imposée, ils ne pourraient pas en obtenir le remboursement.

Je tiens à remercier M. Wurts et M. Mohr d'être venus nous rencontrer aujourd'hui. Nous communiquerons probablement de nouveau avec vous, une fois que nous aurons terminé notre rapport.

**M. Wurts:** Je vous remercie infiniment de nous avoir invités, monsieur.

**Le président suppléant (M. Monteith):** Nous allons maintenant prendre une ou deux minutes pour discuter des travaux futurs du comité.

**M. Vanclief:** Monsieur le président, je propose que nous fassions rédiger un bref rapport sur les questions sur lesquelles nous avons demandé des éclaircissements. Je ne sais pas si les réponses pourraient être beaucoup plus brèves que la lettre que nous avons reçue aujourd'hui, sauf qu'il y a deux points qui n'ont pas été éclaircis, deux points qui ont été soulevés aujourd'hui au cours de la discussion, et en disant cela, je pense particulièrement aux séchoirs, par exemple.

**Le président suppléant (M. Monteith):** Ils ont dit qu'ils allaient examiner cette question.

**M. Vanclief:** C'est juste. Il y en a aussi quelques autres: les lamas et d'autres encore. On pourrait peut-être relever tous les aspects en question dans le procès-verbal de la séance d'aujourd'hui, les ajouter à ce rapport et les renvoyer au comité plénier.

**Le président suppléant (M. Monteith):** Je me demande s'ils ne pourraient pas vous fournir une réponse au sujet des séchoirs.

**M. Vanclief:** Tout dépend du moment où pourrait avoir lieu la prochaine réunion du comité. Je ne pense pas que ce soit tellement avant mardi. Nous obtiendrons peut-être quelques précisions de leur part, alors, au sujet des séchoirs et des quelques autres questions. Je pense qu'ils ont mentionné deux ou trois choses. Si ce rapport pouvait être présenté au comité permanent à l'automne, si cela convient au président du comité, je pense que nous aurons terminé notre tâche.

**M. Brightwell:** Et nous le présenterons ensuite à la Chambre.

**Des voix:** D'accord.

**Le président suppléant (M. Monteith):** La séance est levée.



MAIL  POSTE

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid Port payé

Lettermail Poste-lettre

K1A 0S9  
Ottawa

If undelivered, return COVER ONLY to:  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

En cas de non-livraison,  
retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

[Traduction] The Acting Chairman (Mr. Monteleir): One of the other problems at the beginning was that they felt they should be exempted. It makes it a little easier for them since they understand that by being zero-rated they get the tax back, but if they were exempted and there was a gap, they would not be able to get it back.

[Traduction] Le président suppléant (M. Monteleir): Une des autres difficultés, au début, était qu'ils se sentaient obligés d'être exemptés. Cela leur rendait un peu plus facile de comprendre le remboursement de la taxe, et qu'une fois qu'ils avaient obtenu le remboursement...

I want to thank Mr. Wurts and Mr. Mohr for appearing before us today. We will probably be back together again with some kind of a report from the committee.

Je tiens à remercier M. Wurts et M. Mohr d'être venus aujourd'hui devant nous. Nous serons probablement de nouveau avec vous avec un rapport.

Mr. Wurts: Thank you very much for having us, sir.

M. Wurts: Je vous remercie infiniment de nous avoir invités, monsieur.

The Acting Chairman (Mr. Monteleir): We will now discuss future business of the committee for a couple of minutes.

Le président suppléant (M. Monteleir): Nous allons maintenant prendre une ou deux minutes pour discuter des travaux futurs du comité.

Mr. Vachell: Mr. Chairman, I would suggest that we have a brief report written before the items on which we asked for clarification. I don't know if these issues could be much clearer, except there were a few more on the response that we...

M. Vachell: Monsieur le président, je propose que nous fissions rédiger un bref rapport sur les questions sur lesquelles nous avons demandé des éclaircissements. Je ne sais pas si les questions sont plus claires que le lettre que nous avons envoyée, mais il y a quelques autres points qui n'ont pas été abordés, et en disant cela, je pense particulièrement à...

WITNESSES

TÉMOINS

From the Department of Finance:

Du Ministère des finances:

Brian Wurts, Chief, G.S.T. General Operations, Sales Tax Division;

Brian Wurts, chef, Opérations générales Division de la taxe de vente;

Larry Mohr, Tax Policy Officer, Sales Tax Division.

Larry Mohr, agent de la politique fiscale, Division de la taxe de vente.

The Acting Chairman (Mr. Monteleir): They said they would look into that.

Le président suppléant (M. Monteleir): Ils ont dit qu'ils allaient examiner cette question.

Mr. Vachell: That's right. And there were some other ones, the items and the point of duty. Maybe that could be pulled out of the minutes after the fact and be reported back to the full committee.

M. Vachell: C'est juste. Il y en a aussi quelques autres les limites et d'autres encore. On pourrait peut-être relever tous les aspects en question dans le procès-verbal de la séance d'aujourd'hui, les ajouter à ce rapport et les renvoyer au comité plénier.

• 1720

The Acting Chairman (Mr. Monteleir): Would you mind getting something back from them on the other items?

Le président suppléant (M. Monteleir): Je me demande si ils ne pourraient pas vous fournir une réponse au sujet des autres...

Mr. Vachell: It all depends on how quickly we want to get back to committee. I don't think we'll have anything back from them on any other items and a change of the other things. The committee will probably have things that they need to be done, but they will probably not have anything to report back to the committee. I think we'll probably have the...

M. Vachell: Tout dépend du moment où pourrait avoir lieu la prochaine réunion du comité. Je ne pense pas que ce soit imminent avant mardi. Nous obtiendrions peut-être quelques précisions de leur part, alors au sujet des autres items et des quelques autres questions. Je pense qu'il n'y a rien mentionné dans ce rapport, ce rapport pourrait être présenté au comité plénier à l'Assemblée, si cela convient au président du comité. Je pense que nous aurons terminé notre tâche.

Mr. Monteleir: Thank you very much for your report.

M. Monteleir: Merci beaucoup pour votre rapport.

Available from Canada Communication Group — Publishing, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

En vente: Groupe Communication Canada — Édition, Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9



*Minutes of Proceedings and Evidence of the Sub-Committee on the*

*Procès-verbaux et témoignages du Sous-comité sur les*

# G.S.T. Agricultural Exemptions

*of the Standing Committee on Agriculture*

# Exonérations de la TPS dans le secteur agricole

*du Comité permanent de l'agriculture*

**RESPECTING:**

Pursuant to Standing Order 108(2), a study of the G.S.T. agricultural exemptions

Consideration of a draft report

**INCLUDING:**

The First Report to the Standing Committee on Agriculture

**CONCERNANT:**

Conformément à l'article 108(2) du Règlement, étude sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole

Étude de l'ébauche de rapport

**Y COMPRIS:**

Le premier rapport au Comité permanent de l'agriculture

**TAX-FREE ITEMS FOR FARMERS**

On 17 December 1970, the then Minister of Finance, the Honourable Michael Wilson, announced the contents of the prescribed list of zero-rated or tax-free items for farmers and fishermen in order to alleviate their cash flow problems and certain large items are purchased. In developing this list, the government recognized that a key concern for equipment dealers and suppliers to the farming sector is the difficulty which arises from having to identify tax-exempt items. As a result, this prescribed list under the GST was developed and provides the farming sector with a list of specific selected major items. At the same time, farmers will be able to receive all GST

**PRODUITS AGRICOLES DÉTAXÉS**

Après avoir annoncé le contenu de la liste prescrite des produits agricoles et des produits de pêche exonérés de la taxe sur les produits et services, le ministre des Finances, l'honorable Michael Wilson, a publié le 17 décembre 1970, une liste de produits agricoles et de produits de pêche exonérés de la taxe sur les produits et services. En élaborant cette liste, le gouvernement a reconnu que la principale préoccupation des fournisseurs et des détaillants de matériel agricole est la difficulté qui se pose de déterminer les produits agricoles et de pêche exonérés de la taxe sur les produits et services. En conséquence, cette liste prescrite des produits agricoles et de pêche exonérés de la taxe sur les produits et services a été élaborée et elle donne aux agriculteurs et aux pêcheurs une liste de produits agricoles et de pêche sélectionnés. À la même époque, les agriculteurs et les pêcheurs pourront recevoir tous les produits

Third Session of the Thirty-fourth Parliament, 1991-92

Troisième session de la trente-quatrième législature, 1991-1992

SUB-COMMITTEE ON THE G.S.T. AGRICULTURAL  
EXEMPTIONS OF THE STANDING COMMITTEE ON  
AGRICULTURE

Chairman: Bob Porter

Vice-Chairman: Gabriel Larrivée

Members

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

Carmen DePape

Clerk of the Sub-Committee

SOUS-COMITÉ SUR LES EXONÉRATIONS DE LA TPS  
DANS LE SECTEUR AGRICOLE DU COMITÉ  
PERMANENT DE L'AGRICULTURE

Président: Bob Porter

Vice-président: Gabriel Larrivée

Membres

Vic Althouse  
Ken Monteith  
Lyle Vanclief—(5)

(Quorum 3)

La greffière du Sous-comité

Carmen DePape

Published under authority of the Speaker of the  
House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre  
des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

## REPORT TO THE HOUSE

Thursday, December 3, 1992

The Standing Committee on Agriculture has the honour to present its

### THIRD REPORT

In accordance with Standing Order 108(2), a Sub-Committee was established to study the parameters of the prescribed list of agricultural items zero-rated under the Goods and Services Tax (GST) for farmers. The Sub-Committee met seven times and heard witnesses from the Departments of Finance, Revenue Canada-Taxation and several farming associations and representatives, including the Canadian Federation of Agriculture and the Ontario Soybean Growers' Marketing Board. Several briefs from different representatives of the farming sector were also presented to the Sub-Committee.

### BACKGROUND AND PROCESS

The Sub-Committee agreed to review the application of GST exemptions only as they affect the agricultural sector with the view to resolving any concerns in this area raised by the farming community in Canada. After initial discussions with officials in the Departments of Finance and Revenue Canada, it was decided to seek the views (through the distribution of a press release) of the Canadian agricultural community by inviting submissions on GST agricultural exemptions. The Sub-Committee received a number of responses from a wide cross-section of the agricultural sector. Witnesses were called and each representation was examined by the Sub-Committee and discussed with the officials concerned.

### TAX-FREE ITEMS FOR FARMERS

On 17 December 1990, the then Minister of Finance, the Honourable Michael Wilson, announced the contents of the prescribed list of zero-rated or tax-free items for farmers and fishermen in order to alleviate their cash flow burden when certain large items are purchased. In developing this list, the government recognized that a key concern for equipment dealers and suppliers to the farming sector is the difficulty which arises from having to administer a list of tax-free items. As a result, this prescribed list under the GST was restricted and gives the farming sector up-front relief on certain selected major items. At the same time, farmers will be able to recover all GST paid on other purchases used in farming operations.

Since the implementation of the GST on 1 January 1991, the Minister of Finance and his officials have announced a number of important changes affecting the tax in the agricultural sector. These are as follows:

## RAPPORT À LA CHAMBRE

Le jeudi 3 décembre 1992

Le Comité permanent de l'agriculture a l'honneur de présenter son

### TROISIÈME RAPPORT

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, un Sous-comité a été formé pour étudier les paramètres de la liste réglementaire des produits agricoles non assujettis à la taxe sur les produits et services. Le Sous-comité s'est réuni à sept reprises et a entendu le témoignage des représentants du ministère des Finances, de Revenu Canada—Impôt et de plusieurs associations et groupes agricoles, dont la Fédération canadienne de l'agriculture et de l'Office des produits du soya de l'Ontario. Il a également reçu plusieurs mémoires de représentants du secteur agricole.

### CONTEXTE ET MÉTHODOLOGIE

Le Sous-comité a convenu d'étudier l'application des exonérations de la TPS touchant le secteur agricole pour voir s'il ne serait pas possible de remédier à certains problèmes soulevés par le milieu agricole. Après une première série de discussions avec les représentants des ministères des Finances et du Revenu, il a décidé de publier un communiqué de presse pour inviter les agriculteurs canadiens à lui faire part de leurs points de vue et à lui soumettre des mémoires sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole. Le Sous-comité a reçu des réponses des divers secteurs du domaine agricole. Il a convoqué des témoins et examiné leurs témoignages et en a ensuite discuté avec les autorités intéressées.

### PRODUITS AGRICOLES DÉTAXÉS

Afin d'alléger les problèmes de trésorerie éprouvés par les agriculteurs et les pêcheurs lorsqu'ils achètent des fournitures coûteuses, l'ancien ministre des Finances, l'honorable Michael Wilson, a publié, le 17 décembre 1990, une liste d'articles qui seraient désormais assujettis par règlement à un taux nul ou détaxés, lorsqu'ils sont acquis par ces derniers. En élaborant cette liste, le gouvernement a toutefois tenu compte des difficultés administratives que posait, pour les fournisseurs de matériel agricole, l'utilisation d'une liste d'articles détaxés. Il a donc décidé de limiter celle-ci à une sélection de certains gros articles qui permettraient de faire bénéficier le secteur agricole d'allègements immédiats. Les agriculteurs peuvent toujours toutefois récupérer intégralement la TPS payée sur les autres articles qu'ils acquièrent pour l'exploitation de leur ferme.

Depuis l'entrée en vigueur de la TPS le 1<sup>er</sup> janvier 1991, le ministre des Finances et ses représentants ont annoncé un certain nombre de changements importants concernant l'application de la taxe dans le secteur agricole. En voici les principaux :

- Since 1 January 1991, specific farm equipment was added to the zero-rated list: pull-type mechanical fruit and vegetable harvesters (as a type of tractor-mounted harvester) and land packers (as a type of pulverizer).
- Effective 1 May 1991, a new set of simplified rules for auctioneers clarified that GST always applies to auctioneers' commissions and to GST-taxable items sold at auctions.
- Effective 24 June 1991, sales of livestock feed would be zero-rated, thereby affording feedlots the same treatment as feedmills and other suppliers of zero-rated livestock feed.
- Effective 9 November 1991, non-profit grazing associations would be able to register for the GST, thus allowing the tax to be flowed through the associations to the farmers who can then recover the tax on the association's fees by claiming input tax credits through their regular GST returns.
- Effective 10 March 1992, agricultural pesticides were added to the zero-rated list, whereby the tax has been effectively removed on purchases below \$500. (Previously, only purchases above the threshold of \$500 were zero-rated.)
- Effective 10 March 1992, bagged fertilizer would be zero-rated when sold in containers of 25 kilos or more and in total quantities of 500 kilos. (Previously, bagged fertilizer was taxed, but purchases of 500 or more kilos sold in bulk were zero-rated.)

Your Committee had supported these changes and welcomes the Minister's favourable response.

Upon close examination of the prescribed list of tax-free items for farmers, the Sub-Committee noted a number of agricultural exemptions that were not included, and recommended to the Department of Finance that the following items be added to the zero-rated list for agriculture:

- fees charged by agricultural marketing boards and associations; fees charged by elevators (e.g., for handling, drying, elevation, storage, conditioning, brokerage, commissions, weighing, inspection and transportation); and membership fees, annual meeting registration, etc.;
- levies for transportation and marketing, including promotion, within-quota levies, over-quota levies and administrative charges;
- rabbits, feed for rabbit production and rabbit meat;
- horses, elks, buffalos and deer;
- leafcutter bees;
- custom work (seeding, spraying, harvesting, grain drying and breeding done for a fee);

- Le 1<sup>er</sup> janvier 1991, certaines pièces d'équipement agricole ont été ajoutées à la liste des articles détaxés : les cueilleuses de fruits ou de légumes automatisées (à titre de pièces d'équipement montées sur tracteur) et les rouleaux cultiva-seurs (à titre d'épandeurs).
- Le 1<sup>er</sup> mai 1991, le gouvernement a adopté de nouvelles règles simplifiées à l'intention des commissaires-priseurs. Elles précisent que la TPS doit toujours être perçue sur les commissions des commissaires-priseurs et sur tous les articles taxables vendus dans des encans.
- Depuis le 24 juin 1991, les aliments destinés au bétail d'élevage sont détaxés, les parcs d'engraissement étant assujettis au même régime que les provenderies et autres fournisseurs d'aliments pour bétail détaxés.
- Depuis le 9 novembre 1991, les associations pastorales sans but lucratif peuvent s'inscrire comme percepteurs de TPS, ce qui leur permet de transférer la taxe aux agriculteurs qui, à leur tour, peuvent en demander le remboursement sous forme de crédit de taxe sur intrants lorsqu'ils remplissent leur déclaration de TPS.
- Le 10 mars 1992, les pesticides agricoles ont été ajoutés à la liste des articles détaxés, la taxe ayant été effectivement supprimée sur les achats de moins de 500 \$. (Auparavant, seuls les articles de plus de 500 \$ étaient détaxés.)
- Depuis le 10 mars 1992, les fertilisants vendus en sacs de 25 kilos ou plus et en quantité de 500 kilos et plus sont détaxés. (Auparavant, les fertilisants en sac étaient taxés et seuls les fertilisants vendus en vrac en quantité de 500 kilos ou plus étaient détaxés.)

Le Comité a appuyé ces changements et remercie le Ministre de sa collaboration.

Après avoir examiné soigneusement la liste réglementaire des articles détaxés acquis par les agriculteurs, le Sous-comité a constaté que certaines fournitures agricoles n'en faisaient pas partie et a recommandé au ministère des Finances d'ajouter les suivantes à la liste des fournitures agricoles détaxées :

- les prélèvements exigés par les offices de commercialisation et les associations agricoles; les frais demandés par les éleveurs (ex. : frais de manutention, de séchage, d'élevage, d'entreposage, de traitement, de courtage, de pesage, d'inspection, de transport, commissions); les cotisations de membre, les frais d'inscription aux assemblées annuelles, etc.;
- les droits de transport et de mise en marché, y compris les frais de promotion et les prélèvements sur la production contingente et sur la production excédentaire;
- les lapins, la nourriture pour lapins d'élevage et la viande de lapin;
- les chevaux, les originaux, les bisons et les daims;
- les mégachiles;
- les travaux à forfait (ensemencement, épandage, récolte, séchage du grain et accouplement);

- ° pregnant mare urine (PMU) products;
- ° treated seed;
- ° canary seed;
- ° used equipment sales (unless the item is tax-exempt)
- ° tractors over 35 horsepower;
- ° bartering;
- ° crop and grain dryers;
- ° irrigation equipment, including centre pivot and side roll systems;
- ° veterinary services and drugs;
- ° lime;
- ° raw pelts;
- ° direct products of fur farming;
- ° mineral feeds and blocks, trace mineral salt feeds and licks;
- ° material inputs for the production of maple syrup;
- ° farm wagons;
- ° gravity boxes;
- ° weighing scales for livestock;
- ° meat processing;
- ° granular fertilizer applicator (for pesticides, fertilizers, herbicides, etc.);
- ° les sous-produits d'urine de jument gravide;
- ° les graines traitées;
- ° les graines à canaris;
- ° le matériel agricole usagé (sauf les articles déjà détaxés);
- ° les tracteurs de plus de 35 chevaux;
- ° le troc;
- ° les séchoirs à grains et à céréales;
- ° le matériel d'irrigation, y compris les arroseurs rotatifs et les systèmes d'aspersion à cylindres latéraux;
- ° les services vétérinaires et les médicaments pour animaux;
- ° la chaux;
- ° les peaux brutes;
- ° les produits d'élevage d'animaux à fourrure;
- ° les blocs et les pierres à lécher, les sels minéraux et les compléments d'oligoéléments;
- ° le matériel de production du sirop d'érable;
- ° les charrettes;
- ° les trémies à décharge par gravité;
- ° les balances à bestiaux;
- ° les services de conditionnement de la viande;
- ° les distributeurs d'engrais granulé (épandeurs à pesticides, à fertilisants, à herbicides, etc.)

On 16 June 1992, the Sub-Committee received a detailed response from the Department of Finance on each of the suggested items (Appendix A). Most of the items were rejected for a number of different reasons. These ranged from problems of size and definition of the farm item in question to the restrictive and exclusive use of such items by farmers for tax administrative purposes.

Le 16 juin 1992, le ministère des Finances a fait parvenir au Sous-comité une réponse détaillée au sujet de chacun des articles que le Sous-comité suggérait d'ajouter à la liste des articles détaxés. La plupart ont été rejetés pour diverses raisons, tantôt parce que leur format ou leur définition ne correspondait pas à la désignation de fourniture agricole, tantôt parce qu'ils n'étaient pas réputés, aux fins de l'administration de la TPS, être utilisés seulement et exclusivement par des agriculteurs.

The officials of the Department of Finance explained to the Sub-Committee that it was necessary to provide a list of tax-free items for the farm sector, based on a set of criteria, because the government had zero-rated some agricultural products associated with the production of food. However, these tax-free items had to be exclusive to the farm sector in order to prevent the spread of exceptions into other areas of the tax. If these are not exclusive to one sector, it becomes very difficult for the government to administer the tax or differentiate between one sector, group, product, etc. and another.

Les hauts fonctionnaires du ministère des Finances ont expliqué au Sous-comité que la liste des articles détaxés destinés au secteur agricole devait reposer sur des critères précis, car le gouvernement a déjà détaxé certains produits agricoles liés à la production alimentaire. Ces articles détaxés doivent toutefois être utilisés exclusivement par le secteur agricole pour empêcher une prolifération d'exonérations dans d'autres secteurs. Si leur utilisation n'est pas exclusive à un secteur donné, il devient très difficile pour le gouvernement d'administrer la taxe ou de distinguer ce qui relève du secteur, du groupe ou de la catégorie de produit visés.

Where agricultural items do not appear on the zero-rated list, it was noted that the tax for such items can be claimed or recovered in the regular way through input tax credits. Your Committee supports this approach.

Quant aux articles destinés au secteur agricole qui ne figurent pas sur la liste des articles détaxés, le ministère a rappelé que l'agriculteur pouvait toujours réclamer le remboursement de la taxe au moyen des crédits de taxe sur intrants. Le Comité est d'accord avec ce point de vue.

Your Committee is pleased to note that progress is being made by the Department of Finance with respect to the tax treatment of used farm equipment sales, small farm tractors of 60 horsepower and up, and livestock feed sold in Canada. Furthermore, your Committee notes that the officials have agreed to continue their internal review of five of the suggested additions to the Committee's zero-rated list for agriculture. These are leafcutter bees, crop and grain dryers, gravity boxes, meat processing; and granular fertilizer applicators (for pesticides, fertilizers, herbicides, etc.).

Your Committee awaits an early response from the Minister of Finance on the tax status of the five suggested additions to the Committee's zero-rated list for agriculture.

#### OTHER CONCERNS

From the many representations made to the Sub-Committee by farm organizations and individuals, one major concern emerged and that was the need for improved information for farmers to help them to understand the GST system and how to complete all the paperwork associated with it. Indeed, there is a need to show farmers how to use a simplified method of keeping their accounts and completing their GST returns. There is a concern that the paper burden is too great.

Your Committee welcomes any initiative by Revenue Canada or by some other government agency, to promote greater education in this area by holding tax seminars for farmers and small businesses in the different regions of Canada and to provide at the local level advice on GST matters. It is your Committee's view that such initiatives would bring about major improvements in the operation of the tax and a better understanding of its application by the taxpayer.

Le Comité est heureux de constater que le ministère des Finances s'est montré ouvert en ce qui concerne le traitement fiscal auquel sont assujettis les pièces d'équipement agricole usagées, les petits tracteurs de ferme de 60 chevaux et plus et les aliments pour le bétail vendus au Canada. Il note aussi que les représentants du ministère ont accepté de continuer l'examen du traitement accordé à cinq des articles destinés au secteur agricole que le Comité a suggéré de détaxer, soit les mégachiles, les séchoirs à grains et à céréales, les boîtes à décharge par gravité, les services de conditionnement de la viande et les épandeurs à fertilisant granulé, à pesticide et à herbicide.

Le Comité attend une réponse bientôt du ministre des Finances concernant le statut fiscal des cinq articles qu'il a suggéré d'ajouter à la liste des articles détaxés destinés au secteur agricole.

#### AUTRES QUESTIONS

À partir des nombreuses représentations faites au Sous-comité par les associations agricoles et les agriculteurs eux-mêmes, une préoccupation importante est ressortie, celle de la nécessité de mieux informer les agriculteurs pour faciliter la compréhension du régime de la TPS et des formalités administratives qui s'y rapportent. Concrètement, il faut montrer aux agriculteurs à utiliser une méthode simplifiée pour comptabiliser leurs transactions et remplir leurs déclarations de TPS. On se plaint que la paperasserie est trop lourde.

Le Comité accueillerait favorablement toute initiative de Revenu Canada ou de tout autre organisme du gouvernement qui aurait pour but de renseigner les contribuables. Il y aurait peut-être lieu d'organiser des séminaires en région à l'intention des agriculteurs et des petites entreprises et d'offrir localement des services de consultation sur les questions relatives à la TPS. Le Comité croit que de telles initiatives contribueraient grandement à améliorer le fonctionnement de la taxe et aideraient le contribuable à mieux comprendre ses modalités d'application.

## APPENDIX A

Letter dated 16 June, 1992 from the Department of Finance to the Sub-Committee on the GST Agricultural Exemptions

Thank you for your letter of June 5, 1992, on behalf of the House of Commons Agriculture Sub-Committee on the GST, suggesting changes to the tax-free farm list.

In order to reduce the cash flow burden that farmers might otherwise have experienced under the GST, the government created a list of tax-free farm items. This list was limited to selected big-ticket items purchased exclusively by farmers and sold primarily by vendors who sell to farmers. With the list, about three quarters of farm operating expenses are not taxable.

We will, of course, be making the Minister aware of your suggestions. However, I would like to provide you with our preliminary assessment of your suggestions for additions to the tax-free farm list by category.

## 1. Equipment

Regarding sales of used farm equipment, I would like to clarify that the tax-free farm list is not restricted to sales of new goods, i.e., zero-rating provisions apply equally to both new and used goods included in the tax-free list.

Smaller farm tractors — i.e., less than 60 horsepower — were not included on the list since smaller tractors are frequently purchased by non-farmers, such as municipalities and acreage owners.

Irrigation equipment was not included on the tax-free farm list because of the definitional and administrative problems that would have resulted. For instance, irrigation systems typically include many types of pumps, pipes and hoses that would have been zero-rated under such an approach. Since this type of equipment is not unique to farming, zero-rating them would result in final consumers being able to purchase them on a tax-free basis. This would not be consistent with the principle that the GST should apply to a broad base of consumer purchases. Moreover, such an approach would have created difficulties in defining which components constitute a complete irrigation system. The judgement was made that it would be more equitable to apply GST to all irrigation equipment and to allow *bona fide* farmers to recover the GST they pay on irrigation equipment through the input tax credit mechanism.

Material inputs for the production of maple syrup were not included on the tax-free farm list because they are not normally big-ticket items. Moreover, many of these materials may have non-agricultural uses.

## ANNEXE A

Lettre datée le 16 juin 1992 provenant du ministère des Finances et adressée au Sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole

Je vous remercie de votre lettre du 5 juin 1992, dans laquelle vous nous suggérez, au nom du Sous-comité, des changements à apporter à la liste des exonérations de la TPS dans le secteur agricole.

Dans le but de réduire les problèmes de trésorerie éprouvés par les agriculteurs à cause de la TPS, le gouvernement a établi une liste de fournitures agricoles détaxées. Cette liste se limite à une sélection d'articles coûteux achetés exclusivement par les agriculteurs et vendus principalement par des détaillants de fournitures agricoles. Grâce à l'établissement de cette liste, environ les trois quarts des dépenses d'exploitation des agriculteurs ne sont pas assujetties à la taxe.

Nous transmettrons évidemment vos suggestions au Ministre. Permettez-moi toutefois de vous donner une première appréciation, par catégorie, de vos suggestions concernant les articles que vous voudriez voir ajoutés à la liste des fournitures agricoles détaxées.

## 1. Matériel agricole

En ce qui concerne les ventes de matériel agricole usagé, je dois préciser que la liste des fournitures agricoles détaxées ne se limite pas aux fournitures achetées neuves; autrement dit, l'assujettissement à un taux nul vaut aussi bien pour les articles neufs que pour les articles d'occasion inclus dans la liste des fournitures détaxées.

Les petits tracteurs (de moins de 60 chevaux) n'ont pas été inclus dans la liste parce qu'il arrive souvent qu'ils soient achetés par d'autres personnes que des agriculteurs, par exemple, des municipalités ou des propriétaires de grands terrains.

Le matériel d'irrigation n'a pas été inclus dans la liste des fournitures détaxées à cause des problèmes de définition et d'application qu'une telle inclusion aurait entraînés. Ainsi, les systèmes d'irrigation comportent généralement divers types de pompes, de tuyaux et de boyaux, qui auraient été détaxés si nous les avions inclus. Étant donné que ce type de matériel ne sert pas uniquement à l'agriculture, le fait de les détaxer aurait permis aux consommateurs ordinaires de les acheter sans payer la taxe. Cela n'aurait pas été conforme avec le principe de la TPS exigeant que celle-ci s'applique à un large éventail de produits de consommation. En outre, une telle option nous aurait causé des problèmes, car elle nous aurait obligés à définir quelles composantes sont réputées être comprises dans un système d'irrigation complet. Nous avons estimé qu'il serait plus équitable d'appliquer la TPS à tous les éléments du matériel d'irrigation et de permettre aux agriculteurs professionnels de récupérer la TPS payée sur leurs achats au moyen du mécanisme des crédits de taxe sur intrants.

Le matériel de production du sirop d'érable n'a pas été inclus dans la liste des fournitures agricoles détaxées, parce qu'il n'est généralement pas très coûteux. En outre, une bonne part de ce matériel peut ne pas servir uniquement à des fins agricoles.

With respect to the Sub-Committee's suggestion that farm wagons be zero-rated, it should be noted that many types of wagons, including flat racks and trailers, are frequently purchased by non-farmers. We acknowledge that some types of wagons are used exclusively by farmers; however, zero-rating these wagons would create the need to distinguish between wagons that are used exclusively by farmers and those that are not. Distinctions of this sort would make the GST more complex. These borderlines would be further complicated to the extent that wagon "boxes" are sold separately from wagon undercarriages. Moreover, zero-rating some types of farm wagons but not others would be viewed as unfair by vendors and purchasers of taxable wagons.

Weigh scales for livestock were not included on the tax-free farm list because they are frequently purchased by auction markets and other non-farmers.

The main problem with adding granular fertilizer applicators to the prescribed list is that it would be difficult to distinguish between applicators of the sort that would be used exclusively by farmers and those that would also be used by other entities, such as municipalities or golf courses. We have been looking at this issue and would appreciate receiving any suggestions you may have as to how such a distinction might be made.

Regarding the tax treatment of trucks, a distinction is made for both income tax and GST purposes between vehicles that are for the personal use of individuals and those that are for business use. For these purposes, a pick-up truck that is designed or adapted to carry more than three people or used primarily for the transportation of people is considered to be a passenger vehicle. This distinction between passenger and commercial vehicles recognizes that passenger vehicles typically have a substantial element of personal use. We recognize that there may be some pick-up trucks, which are classified as passenger vehicles, that are used extensively for business purposes. Nevertheless, we believe that for the most part, the current definitions work well.

For GST purposes, an individual or partnership, i.e., most farmers, acquiring a passenger vehicle would be eligible for a full input tax credit if the vehicle is used 90 percent or more for commercial purposes. Otherwise, input tax credits can be taken based upon the capital cost claimed on the vehicle each year for income tax purposes. It should be noted that, in this latter case, no additional GST liability arises in the event of a change of use of the vehicle or if it is subsequently sold by the farmer.

En ce qui concerne la suggestion du Sous-comité relative aux chariots de ferme, je vous signale que de nombreux types de chariots, dont les plate-formes et les remorques, sont fréquemment achetés par d'autres que des agriculteurs. Nous reconnaissons que certains types de chariots sont utilisés uniquement par des agriculteurs; les détaxer nous obligerait toutefois à faire la distinction entre les chariots utilisés exclusivement par des agriculteurs et ceux qui ne le sont pas. Ce genre de distinction compliquerait l'application de la TPS. Il serait d'autant plus difficile de trancher les cas limites que les «boîtes» destinées à être montées sur ces chariots sont souvent vendues séparément du train de roulement. De plus, les vendeurs et les acheteurs trouveraient injuste que certains chariots soient assujettis à un taux nul pendant que d'autres sont taxés.

Les bascules à bestiaux n'ont pas été incluses dans la liste des fournitures détaxées, parce qu'elles sont souvent achetées par des encanteurs et des personnes qui ne sont pas agriculteurs.

Le principal problème que poserait l'ajout des distributeurs d'engrais granulé à la liste réglementaire réside dans le fait qu'il serait difficile de distinguer entre ceux qui servent exclusivement à des fins agricoles et ceux qui sont utilisés par d'autres acheteurs, comme les municipalités et les clubs de golf. Ayant examiné la question, nous aimerions bien que vous nous fassiez des suggestions sur les moyens de distinguer les deux.

En ce qui concerne le traitement fiscal des camions, signalons qu'aux fins de l'impôt sur le revenu comme aux fins de la TPS, les véhicules personnels et les véhicules commerciaux sont assujettis à des règles différentes. Aux fins de ces lois, une camionnette conçue ou adaptée pour transporter plus de trois personnes ou utilisée principalement pour le transport de personnes est réputée être une voiture de tourisme. Cette distinction entre les véhicules de tourisme et les véhicules commerciaux tient compte du fait que les premiers font, pour une large part, l'objet d'un usage personnel. Nous sommes conscients que certaines camionnettes, qui sont classées comme des voitures de tourisme, sont utilisées de façon intensive à des fins commerciales. Nous croyons néanmoins que, généralement, les définitions courantes sont pertinentes.

Aux fins de la TPS, ceux qui achètent des camionnettes, qu'il s'agisse de particuliers ou de sociétés de personnes — soit la plupart des agriculteurs — ont droit à leur plein crédit de taxe sur intrants, pourvu que les camionnettes soient utilisées dans une proportion de 90 p. 100 ou plus à des fins commerciales. Dans les autres cas, des crédits de taxe sur intrants peuvent être obtenus en fonction de la déduction pour amortissement réclamée pour le véhicule aux fins de l'impôt sur le revenu chaque année. On notera que, dans ce cas, aucun montant de TPS n'est dû s'il survient un changement dans l'utilisation du véhicule ou si celui-ci est subséquemment vendu par l'agriculteur.



## 2. Services

We have noted the Sub-Committee's suggestion that marketing board levies be zero-rated. In this regard, I would point out that these levies were not zero-rated on the basis that marketing services are generally taxable. Zero-rating one type of marketing service would create a competitive inequity vis-à-vis private sector marketing services.

With respect to your suggestion that meat processing services be zero-rated, I should point out that, while certain grocery items are tax-free, all services associated with the manufacture, processing, storage and delivery of food, are taxed. Extending the tax-free treatment presently provided to basic groceries to meat processing services would require businesses and consumers to distinguish between taxable and zero-rated services performed throughout the food production and distribution chain. This would be particularly problematic if other services provided in respect to zero-rated groceries, e.g. transportation and storage charges, were also tax-free. For example, situations would arise where a truck carrying both zero-rated groceries and taxable items would have to prorate its transportation charge into taxable and tax-free components. For these reasons, under the GST, meat processing services and other services provided in respect of zero-rated groceries are taxed; businesses purchasing these services can, of course, claim full input tax credits.

I acknowledge that where a meat processor contracts directly with a consumer the consumer is unable to recover the GST they paid on their services. However, given the potential complexities that would arise if services provided in respect of basic groceries were zero-rated, and recognizing that the tax on the meat processing service is clearly very small relative to the full value of the meat, in the design of the GST, it was decided that such services be taxable in the normal fashion. Nonetheless, it should be noted that we are reviewing this policy in light of recent representations received from the industry.

The issue of whether custom farm services, veterinary services and farm services generally could be zero-rated was examined carefully before the list was finalized. The difficulty with zero-rating services is twofold. First, it would be very difficult to define what constitutes a zero-rated farm service. Secondly, it would be difficult for Revenue Canada to administer these types of provisions. For instance, custom spraying of a farmer's fruit orchard would most likely be tax-free, since fruit is tax-free; however, the same service would be taxable if performed on a stand of coniferous trees. This would be both confusing to businesses and difficult for Revenue Canada to administer. Thus, in these cases, it is

## 2. Services

Nous constatons que le Sous-comité suggère que les prélèvements exigés par les offices de commercialisation soient détaxés. À cet égard, je vous signale que les prélèvements n'ont pas été détaxés au motif que les services de commercialisation sont généralement taxables. Il aurait été inéquitable pour les services privés de commercialisation de détaxer un type de service de commercialisation en particulier.

En ce qui concerne votre suggestion que les services de conditionnement de la viande soient détaxés, je vous signale que, bien que certains produits alimentaires soient exonérés, tous les services relatifs à la fabrication, au conditionnement, à l'entreposage et à la livraison de la nourriture sont taxés. Étendre aux services de conditionnement de la viande le statut de fourniture détaxée accordé actuellement aux produits alimentaires de base obligerait les entreprises et les consommateurs à distinguer entre les services taxables et les services détaxés rendus tout au long de la chaîne de production et de distribution alimentaires. Cela serait particulièrement problématique si d'autres services rendus à l'égard de produits alimentaires détaxés, comme le transport et l'entreposage, étaient également exonérés. Il se trouverait des cas, par exemple, où le camionneur transportant des produits alimentaires détaxés et des articles taxables serait obligé de départager la portion des coûts de transport se rapportant aux fournitures taxables et celle relative aux fournitures exonérées. Pour ces raisons, dans le régime de la TPS, les services de conditionnement de la viande ainsi que d'autres services rendus à l'égard de produits alimentaires détaxés sont taxés; les commerces qui achètent ces services peuvent, évidemment, réclamer tous les crédits de taxe sur intrants auxquels ils ont droit.

Je reconnais que, lorsqu'une entreprise de conditionnement de la viande transige directement avec un consommateur, celui-ci ne peut récupérer la TPS payée sur ces services. Toutefois, compte tenu des problèmes complexes qui risqueraient de se poser si les services relatifs aux produits alimentaires de base étaient détaxés et, compte tenu que la taxe sur les services de conditionnement de la viande est indéniablement très minime par rapport à la valeur de la viande, le ministère a décidé, lorsqu'il a conçu le régime de la TPS, que ces services seraient taxés de la façon normale. Néanmoins, je vous signale que nous sommes à revoir cette politique à la lumière de points de vue récemment présentés par l'industrie.

La question de savoir si les travaux agricoles exécutés à forfait, les services vétérinaires et les autres services agricoles en général pourraient être détaxés a été examinée attentivement avant que la liste définitive soit établie. Detaxer les services est doublement problématique. Premièrement, il serait très difficile de définir ce qui constitue un service agricole détaxable. Deuxièmement, Revenu Canada aurait du mal à appliquer les dispositions législatives en question. Ainsi, l'arrosage à forfait d'un verger serait fort probablement exonéré, étant donné qu'il n'y a pas de taxe sur les fruits. Toutefois, le même service serait taxable s'il était exécuté sur un peuplement de conifères. Cela créerait de la

generally simpler and more equitable to apply GST to all services and to allow *bona fide* farmers to recover the tax they pay on these services by claiming input tax credits through their regular GST returns.

### 3. Livestock

I wish to confirm that elk, buffalo and deer are zero-rated under the current rules. However, horses have significant uses other than in the production of food for human consumption. For example, they may be used for racing purposes or kept as pets. For this reason, horses are taxable.

With respect to leafcutter bees, I would point out that they are taxable because they do not themselves directly produce food for human consumption.

### 4. Feeds

I wish to confirm that seeds, in their natural state or treated for seeding purposes, are zero-rated to the extent that they are used as or to produce food for human consumption or feed for tax-free farm livestock. Canary seed is not zero-rated because it is not typically used for either of these purposes. It should also be pointed out that smaller quantities of seeds, i.e., those quantities which are commonly purchased by consumers, are taxable.

With respect to the Sub-Committee's suggestion that mineral feeds and block, trace mineral salt feeds and licks be zero-rated, I would point out that complete feeds, feed supplements, macro- and micro-premixes for zero-rated farm livestock are currently included on the tax-free farm list. This treatment ensures that over 90 percent of all livestock feed sold in Canada is tax-free. To the extent that trace minerals and salt feeds are typically bought in relatively small quantities and hence, the cash flow cost associated with the GST on these items is small, it would not be appropriate to include them on the tax-free farm list.

Regarding the Sub-Committee's recommendation that rabbit feed be added to the prescribed list, I would point out that, since sales of live rabbits are taxable, under the normal operation of the tax, rabbit farmers hold the GST collected on their sales for a period of time before remitting it to the government. Thus, the GST should not have the same cash-flow implications for rabbit farmers as for other farmers. Since the GST should not have a negative cash-flow impact on rabbit farmers, there is no apparent need to provide them with cash-flow relief by zero-rating rabbit feed. Moreover, it is important to recognize that rabbit feed is often purchased by non-farmers — i.e. by pet owners, pet stores, and laboratories — purchasers for whom the tax-free list was not intended to apply.

confusion aussi bien pour les commerces que pour Revenu Canada. Dans ce cas, il est donc généralement plus simple et plus équitable d'appliquer la TPS à tous les services et de permettre aux agriculteurs professionnels de récupérer la taxe payée sur ces services en réclamant un crédit de taxe sur intrants lorsqu'ils font leur déclaration périodique de TPS.

### 3. Animaux de ferme

Je confirme que le wapiti, le bison et le cerf sont détaxés en vertu des règles actuelles. Toutefois, le cheval est utilisé à bien d'autres fins que pour la production d'aliments destinés à la consommation humaine. Ainsi, il peut être utilisé pour les courses ou gardé comme animal de compagnie. Voilà pourquoi il est taxable.

En ce qui concerne les mégachiles, je vous signale qu'elles sont taxables parce qu'elles ne participent pas directement à la production de nourriture destinée à la consommation humaine.

### 4. Nourriture pour animaux

Je vous confirme que les graines, à l'état naturel ou traitées, sont détaxées pourvu qu'elles soient utilisées comme aliments ou pour produire des aliments destinés à la consommation humaine ou animale. Les graines à canaris ne sont pas détaxées parce qu'elles ne sont habituellement pas utilisées à ces fins. On notera aussi que les graines vendues en petites quantités, c'est-à-dire sous formats communément achetés par les consommateurs, sont taxables.

En ce qui concerne la suggestion du Sous-comité voulant que les compléments d'oligoéléments, les sels minéraux et les blocs et pierres à lécher soient détaxés, je vous signale que les aliments complets, les suppléments alimentaires, les macro-prémélanges et les micro-prémélanges destinés à l'alimentation des animaux de ferme détaxés sont actuellement inclus dans la liste de fournitures agricoles détaxées. Grâce à ce traitement, plus de 90 p. 100 de tous les aliments pour animaux de ferme vendus au Canada sont exonérés. Étant donné que les compléments d'oligoéléments et les blocs à lécher sont généralement vendus en petites quantités et que, partant, les problèmes de trésorerie que pourrait causer la TPS ne sont pas énormes, il ne conviendrait pas de les inclure dans la liste des fournitures agricoles détaxées.

En ce qui a trait à la recommandation du Sous-comité voulant que la nourriture pour lapin soit ajoutée à la liste réglementaire, je vous signale que, puisque le lapin vivant est taxable, sous le régime de la TPS, les éleveurs de lapins gardent en caisse durant un certain temps la TPS perçue sur leurs ventes avant de la remettre au gouvernement. Par conséquent, la TPS ne devrait pas avoir pour eux un effet aussi négatif que pour les autres agriculteurs et, par conséquent, il ne nous apparaît pas nécessaire d'atténuer leurs problèmes de trésorerie en détaxant la nourriture pour lapin. De plus, il importe de reconnaître que la nourriture pour lapin est souvent achetée par d'autres personnes que des agriculteurs — les propriétaires et les magasins d'animaux de compagnie, les laboratoires — tous des acheteurs non visés par la liste de fournitures détaxées.

### 5. Farmland

I have noted the view that sales and rentals of farmland should be zero-rated. Such an approach would create difficulties, both in defining the types of land which would qualify as farmland and in administering the provision. For example, in situations where farmland was sold for non-farming purposes, say, to an individual consumer for use as a hobby farm, under the current rules, the purchaser would pay tax and would not be entitled to an input tax credit. Zero-rating this transaction would not be consistent with the principle that the GST should apply to a broad base of consumer and business purchases.

To the extent that farmers can recover, through the input tax credit mechanism, the GST they pay on their purchases of farmland, the issue is essentially one of cash-flow. Although there is no general provision zero-rating sales of farmland, it is important to note that, under the general rules for sales of real property between GST registrants, the vendor does not collect the tax on the sale. Rather, the purchaser is required to account for the GST. Typically, this is done at the time of the purchaser's next GST return, on which the purchaser simply claims an offsetting input tax credit for the tax payable on the purchase of the property. As a result of this treatment, in the vast majority of instances where both the vendor and the purchaser are registrants, no tax is levied on sales of farmland at the time of the transaction. In most situations, this effectively eliminates any potential cash-flow problem for *bona fide* farmers purchasing farmland. Moreover, this treatment does not give rise to the difficulties that would result from a general exempting provision for farmland.

### 6. Grouping Relief

I have noted the request that affiliates of a farm organization be designated as closely related corporations for GST purposes, thereby zero-rating all internal transactions. The GST legislation recognizes that there are certain circumstances where relief of tax between closely related companies is warranted. These situations typically involve registrants that are not eligible for input tax credits, for example, financial institutions engaged in GST-exempt activities. Moreover, these situations normally involve registrants who would be seriously disadvantaged relative to their competitors in the absence of grouping relief.

Farm organizations should not face this problem as they are typically able to recover the GST paid on purchases by claiming input tax credits. Hence, relief on group transactions is not needed to the same extent that it is needed in the situations referred to above.

Moreover, for most corporations, there are clear and indisputable measures of ownership that can be used to determine whether corporations qualify as closely related. However, in the case of affiliates of non-profit farm

### 5. Terres agricoles

Vous dites que les ventes et les locations de terres agricoles devraient être détaxées. Une telle approche créerait des problèmes, car il serait difficile de définir ce qu'est une terre agricole et d'appliquer les dispositions en conséquence. Ainsi, en vertu des règles actuelles, celui qui achète une terre agricole à des fins non agricoles, pour la cultiver pour son plaisir, par exemple, doit payer la taxe et n'a droit à aucun crédit de taxe pour intrants. Détaxer ce genre de transaction ne serait pas conforme au principe exigeant que la TPS s'applique à un large éventail des produits achetés par les consommateurs et les commerces.

Dans la mesure où les agriculteurs peuvent récupérer la taxe au moyen du mécanisme des crédits de taxe sur intrants, le problème que cause le paiement de la TPS au moment de l'achat de la terre agricole est essentiellement un problème de liquidités. Même si les ventes de terres agricoles ne sont pas expressément détaxées, il importe de noter que les règles générales régissant les ventes de biens immobiliers entre inscrits à la TPS permettent au vendeur de ne percevoir aucune taxe au moment de la vente. C'est l'acheteur qui est tenu de rendre compte de la TPS. Généralement, il le fait au moment de sa déclaration de TPS, dans laquelle il réclame tout simplement un crédit compensatoire pour taxe sur intrants à l'égard de la taxe payée sur le prix de la propriété. À cause de ce traitement, dans la grande majorité des cas où le vendeur et l'acheteur sont tous les deux inscrits, aucune taxe n'est perçue au moment de la transaction. Généralement, cela élimine les éventuels problèmes de trésorerie que pourraient éprouver les agriculteurs professionnels qui achètent une ferme. De plus, ce traitement ne soulève pas les problèmes que poserait une exonération générale des achats de terres agricoles.

### 6. Exonération accordée aux groupes

Vous demandez que les organismes affiliés à une organisation agricole soit désignés personnes morales étroitement liées aux fins de la TPS de manière à ce que toutes leurs transactions internes soient détaxées. La loi sur la TPS reconnaît que, dans certaines circonstances, il y a lieu d'exonérer de la taxe les transactions entre personnes morales étroitement liées. C'est habituellement le cas pour les inscrits qui n'ont pas droit aux crédits de taxe sur intrants, comme les institutions financières dont les activités ne sont pas assujetties à la TPS. De plus, cette exonération est normalement accordée aux inscrits à qui l'absence d'exonération de taxe causerait un préjudice par rapport à leurs concurrents.

Les organisations agricoles ne devraient pas avoir ce genre de problème, car elles peuvent habituellement récupérer la TPS payée sur leurs achats en se prévalant de leur droit de réclamer des crédits de taxe sur intrants. Il n'est donc pas nécessaire d'exonérer leurs transactions, comme dans les exemples ci-haut cités.

En outre, il existe des règles claires et précises qui, dans la plupart des cas, permettent d'évaluer le degré de participation à l'avoir des personnes morales apparemment étroitement liées pour déterminer si elles le sont

organizations and non-profit organizations (NPO's) generally, there are no obvious measures that could be used to determine whether affiliates would be considered closely related. Any criteria established by the government to classify certain NPO affiliates as closely related for GST purposes would be viewed as inequitable by those NPO's that were excluded.

#### 7. Miscellaneous

We have noted the Sub-Committee's request that barter transactions be added to the zero-rated farm list. In this regard, I would point out that, if barter transactions were zero-rated, significant tax avoidance opportunities would be created in cases where, for example, one of the parties derived a personal benefit from the transaction.

Veterinary drugs and lime were not included on the list of tax-free items for farmers because they typically are not big-ticket items. In these cases, the tax on these items should not result in a significant cash-flow cost for farmers.

Concerning the Sub-Committee's request that raw pelts and the direct products of fur farming be zero-rated, I would point out that, since the outputs of the fur industry are not used to produce food for human consumption or wool, neither the inputs nor the outputs of fur producers were specifically zero-rated.

Regarding the view that the GST should be shown as a separate item on invoices rather than included in prices, I would point out that the GST legislation allows both tax-extra and tax-inclusive pricing. This was important since many small businesses were not capable of showing the GST as a separate item on receipts and invoices due to the technological constraints imposed by existing cash register systems. If vendors were obliged to separately identify the GST on all invoices, many small businesses would be forced to acquire new cash registers. This would create an unwarranted financial burden on these businesses.

Pregnant mare's urine (PMU) products were not zero-rated since they are inputs into the production of pharmaceuticals rather than basic grocery products.

#### 8. Exemption Cards

With respect to exemption cards for farmers, I would point out that this option was examined as a possible means of reducing farmers' cash-flow costs. However, it was concluded that exemption cards would not be an effective method of eliminating the cash-flow costs from the farm sector overall. Such a provision would simply push the cash-flow burden from farmers on to their suppliers, as these businesses would still pay GST on their purchases, but would not collect tax on their sales to farmers. Under provincial sales taxes, farmers' exemption cards do not create this cash-flow problem for suppliers since businesses do not pay provincial sales tax on their purchases of goods for resale.

effectivement. Dans le cas des organismes affiliés à des organisations sans but lucratif, agricoles ou non, il n'existe pas de règle absolue pour déterminer si de tels organismes affiliés sont réputés être étroitement liés. L'établissement de critères permettant de classer certains organismes affiliés à des organisations sans but lucratif comme des personnes morales étroitement liées aux fins de la TPS serait jugé inéquitable par celles qui ont été exclues.

#### 7. Divers

Le Sous-comité demande que les transactions résultant du troc soient ajoutées à la liste des fournitures agricoles détaxées. À cet égard, je vous signale que l'octroi du statut de fournitures détaxées risquerait, en l'occurrence, de donner lieu à de l'évitement fiscal, notamment dans les cas où une des parties retirerait un bénéfice personnel de la transaction.

Les médicaments pour animaux et la chaux n'ont pas été inclus dans la liste des fournitures agricoles détaxées parce que ce ne sont pas des fournitures coûteuses. La taxe ne devrait donc pas créer de grands problèmes de liquidités aux agriculteurs.

En ce qui concerne la demande d'exonération visant les peaux brutes et les produits directs d'élevage d'animaux à fourrure, je vous ferai remarquer que, puisque les extraits de l'industrie de la fourrure ne sont pas utilisés pour produire des aliments destinés à la consommation humaine ou de la laine, ni les intrants ni les extraits des producteurs de fourrure ne sont expressément détaxés.

Quant à votre demande que la TPS soit inscrite à part sur les factures au lieu d'être incluse dans le prix, je précise que la loi sur la TPS autorise les deux méthodes. Nous avons dû permettre ce choix parce qu'un grand nombre de petites entreprises n'auraient pas été en mesure d'inscrire la TPS à part à cause de contraintes techniques. Si nous avions obligé les vendeurs à indiquer la TPS séparément sur toutes leurs factures, bien des petites entreprises auraient été forcées d'acheter de nouvelles caisses-enregistreuses. Cela leur aurait occasionné un fardeau inutile.

Les sous-produits d'urine de jument gravide n'ont pas été détaxés puisqu'il s'agit d'intrants utilisés pour fabriquer des produits pharmaceutiques et non des produits alimentaires de base.

#### 8. Cartes d'exemption

En ce qui concerne la possibilité de fournir des cartes d'exemption aux agriculteurs, sachez que cette option a été examinée parmi les hypothèses permettant de réduire les problèmes de trésorerie de ces derniers. Nous sommes toutefois arrivés à la conclusion que ces cartes ne permettraient pas vraiment d'éliminer ce problème dans l'ensemble du secteur agricole. Il ne ferait que transférer le fardeau aux fournisseurs, qui continueraient de payer la TPS sur leurs achats, sans pouvoir la percevoir des agriculteurs. Dans les régimes provinciaux de taxe de vente, les cartes d'exemption remises aux agriculteurs ne créent pas de problèmes de liquidités chez les fournisseurs puisque ces derniers ne paient pas de taxe provinciale sur les biens achetés pour revente.

A system of exemption cards would also increase the complexity of administering the GST for businesses which sell to farmers, as their sales would be either taxable, unconditionally tax-free, or conditionally tax-free (that is, contingent upon whether or not the purchaser has an exemption card). This would be particularly problematic when compounded with varying rules under provincial sales taxes.

Moreover, exemption cards would significantly increase the number of vendors that would have to deal with these special provisions. This would include businesses such as hardware stores, for whom the operation of the GST is currently quite straightforward, as all of their sales are taxable.

In any event, GST exemption cards could not be used for all purchases by farmers. Specifically, they could not be used when farmers purchase items which could be for personal use as well as farm use, such as fuel, hydro, pick-up trucks and construction materials. This would be a significant problem, given the broad base of the GST. Therefore, even with a system of exemption cards, farmers would still have to complete GST returns in order to recover all of the GST paid on their inputs.

For these reasons, none of the industrialized countries which have adopted value-added taxes have instituted a system of exemption cards for farmers. Experience in other countries has taught us that a system of refundable input tax credits has proven to be the most effective method of removing sales taxes from farm inputs under a value-added tax, such as the GST.

Thank you once again for submitting these suggestions. Mr. Brian Wurts, Mr. Larry Mohr and I are looking forward to discussing them further at our meeting with the Sub-Committee on Thursday, June 18, 1992.

Yours sincerely,

W. McCloskey Director Sales Tax Division

Un tel système rendrait en outre l'administration de la TPS plus complexe pour les entreprises qui vendent des produits aux agriculteurs, car leurs fournitures seraient soit taxables, soit exonérées sans condition, soit exonérées sous condition (selon que l'acheteur aurait une carte d'exemption ou non). La situation serait d'autant plus problématique que les régimes provinciaux de taxe de vente diffèrent d'une province à l'autre.

Par ailleurs, l'existence d'une carte d'exemption augmenterait sensiblement le nombre de vendeurs obligés de tenir compte de ces dispositions spéciales. Ce serait le cas notamment de certains commerces comme les quincailleries, pour qui le fonctionnement de la TPS est actuellement relativement simple, car toutes leurs ventes sont taxables.

Quoi qu'il en soit, les cartes d'exemption ne pourraient être utilisées pour tous les achats des agriculteurs. Elles ne pourraient pas, par exemple, être utilisées quand des agriculteurs achètent des articles à la fois pour leurs besoins personnels et ceux de la ferme, comme l'essence, l'électricité, les camionnettes et les matériaux de construction. Le problème serait de taille, compte tenu du grand nombre de fournitures auxquelles la TPS s'applique. Par conséquent, même si des cartes d'exemption étaient émises, les agriculteurs seraient encore obligés de remplir des déclarations de TPS pour récupérer tous leurs crédits d'intrants.

Pour ces raisons, aucun des pays industrialisés qui ont adopté des taxes sur la valeur ajoutée n'ont jugé bon d'instituer un système de cartes d'exemption pour les agriculteurs. L'expérience des autres pays révèle qu'un système de crédits de taxe remboursables sur les intrants, analogue à celui que nous avons adopté pour le régime de la TPS, est la méthode la plus efficace pour atténuer le fardeau de taxe de vente payée par les agriculteurs sur la valeur ajoutée de leurs intrants.

Je vous remercie à nouveau de nous avoir soumis ces suggestions. M. Brian Wurts, M. Larry Mohr et moi-même serons heureux de discuter de ces points avec le Sous-comité à sa séance du jeudi 18 juin 1992.

Veillez agréer, Madame, mes sincères salutations.

Le directeur de la Division de la taxe de vente, W. McCloskey

Notwithstanding Standing Order 109, your Committee recommends that the Minister of Finance respond to this report by 1 February 1993.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings and Evidence of the Standing Committee on Agriculture (*Issues Nos. 12 and 47 which includes this Report*), and of the Sub-Committee on the GST Agricultural Exemptions (*Issues Nos. 1, 2, 3, 4, and 5*) is tabled.

Respectfully submitted,

*Le président,*

**HARRY BRIGHTWELL,**

*Chairman.*

Nonobstant l'article 109 du Règlement, le Comité recommande que le ministre des Finances fasse connaître sa réponse à ce rapport d'ici le 1<sup>er</sup> février 1993.

Un exemplaire des *Procès-verbaux et témoignages du Comité permanent de l'Agriculture (fascicules n<sup>os</sup> 12 et 47 incluant le présent Rapport)*, et du Sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole (*fascicules n<sup>os</sup> 1, 2, 3, 4 et 5*) est déposé.

Respectueusement soumis,

*W. McCloskey*  
Director, Tax Division

## MINUTES OF PROCEEDINGS

WEDNESDAY, NOVEMBER 18, 1992

(7)

[Text]

The Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions of the Standing Committee on Agriculture met *in camera* at 3:44 o'clock p.m. this day, in Room 307, West Block, the Chairman, Bob Porter, presiding.

*Members of the Sub-Committee present:* Vic Althouse, Gabriel Larrivée, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief

*In attendance: From the Research Branch of the Library of Parliament:* Eric Adams, Research Officer.

Pursuant to Standing Order 108(2), the Sub-Committee resumed its study of the G.S.T. agricultural exemptions. (See *Minutes of Proceedings and Evidence, Thursday, November 7, 1991, Issue No. 1*).

After some discussion, the Committee commenced its examination of the draft report.

After debate, it was agreed,—That the Sub-Committee adopt the draft report, as amended, as the First Report of the Sub-Committee on the G.S.T. Agricultural Exemptions, and that the Chairman present this report to the Standing Committee on Agriculture.

At 4:15 o'clock p.m., the Sub-Committee adjourned to the call of the Chair.

Carmen DePape

*Clerk of the Sub-Committee*

## PROCÈS-VERBAL

LE MERCREDI 18 NOVEMBRE 1992

(7)

[Traduction]

Le Sous-comité sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole du Comité permanent de l'agriculture se réunit à huis clos à 15 h 44, dans la salle 307 de l'édifice de l'Ouest, sous la présidence de Bob Porter (*président*).

*Membres du Sous-comité présents:* Vic Althouse, Gabriel Larrivée, Ken Monteith, Bob Porter, Lyle Vanclief.

*Aussi présent: Du Service de recherche de la Bibliothèque du Parlement:* Eric Adams, attaché de recherche.

Conformément au paragraphe 108(2) du Règlement, le Sous-comité poursuit son étude sur les exonérations de la TPS dans le secteur agricole (*voir les Procès-verbaux et témoignages du jeudi 7 novembre 1991, fascicule n° 1*).

Après discussion, le Comité commence à examiner le projet de rapport.

Après débat, il est convenu,—Que le Sous-comité adopte le projet de rapport, modifié, sur les exonérations en faveur du secteur agricole (premier rapport du Sous-comité), et que le président le soumette au Comité permanent.

À 16 h 15, le Sous-comité s'ajourne jusqu'à nouvelle convocation du président.

*La greffière du Sous-comité*

Carmen DePape

**MAIL  POSTE**

Canada Post Corporation/Société canadienne des postes

Postage paid

Port payé

Lettermail

Poste-lettre

**K1A 0S9  
Ottawa**

*If undelivered, return COVER ONLY to:*  
Canada Communication Group — Publishing  
45 Sacré-Coeur Boulevard,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9

*En cas de non-livraison,*  
*retourner cette COUVERTURE SEULEMENT à:*  
Groupe Communication Canada — Édition  
45 boulevard Sacré-Coeur,  
Hull, Québec, Canada, K1A 0S9







GUIDE TO THE USER



CANADA

INDEX

SUBCOMMITTEE ON THE

GST Agricultural Exemptions

OF THE STANDING COMMITTEE ON AGRICULTURE

HOUSE OF COMMONS

Issues 1-5 • 1991-1993 • 3rd Session • 34th Parliament

For further information contact the  
Index and Reference Unit at (613) 992-2976  
7142-298 (115) X43  
Published by the House of Commons  
Printed in Canada  
© Queen's Printer for Canada  
52 rue Ouellet, Ottawa, Ontario K1A 0S6  
52 rue Ouellet, Ottawa, Ontario K1A 0S6  
52 rue Ouellet, Ottawa, Ontario K1A 0S6

Published under authority of the Speaker of the House of Commons  
by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing,  
Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des  
communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition,  
Approvisionnement et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

## GUIDE TO THE USER

---

This index is subject-based and extensively cross-referenced. Each issue is recorded by date; a list of dates may be found on the following page.

The index provides general subject analysis as well as subject breakdown under the names of Members of Parliament indicating those matters discussed by them. The numbers immediately following the entries refer to the appropriate pages indexed. The index also provides lists.

All subject entries in the index are arranged alphabetically, matters pertaining to legislation are arranged chronologically.

A typical entry may consist of a main heading followed by one or more sub-headings.

**Income tax**  
Farmers  
Capital gains

Cross-references to a first sub-heading are denoted by a long dash.

**Capital gains** *see* Income tax—Farmers

The most common abbreviations which could be found in the index are as follows:

1r, 2r, 3r, = first, second, third reading    A = Appendix    amdt. = amendment    Chap = Chapter  
g.r. = government response    M. = Motion    o.q. = oral question    qu. = question on the *Order Paper*  
R.A. = Royal Assent    r.o. = return ordered    S.C. = Statutes of Canada  
S.O. = Standing Order

Political affiliations:

BQ	Bloc Québécois
Ind	Independent
Ind Cons	Independent Conservative
L	Liberal
NDP	New Democratic Party
PC	Progressive Conservative
Ref	Reform Party of Canada

---

**For further information contact the  
Index and Reference Service — (613) 992-8976  
FAX (613) 992-9417**

---



# INDEX

## HOUSE OF COMMONS SUBCOMMITTEE

THIRD SESSION—THIRTY-FOURTH PARLIAMENT

### DATES AND ISSUES

—1991—

November: 7th, 20th, 1.

December: 10th, 2.

—1992—

March: 12th, 3.

June: 4th, 18th, 4.

November: 18th, 5.

Adams, Eric (Library of Parliament Research)  
 Reports, in various meetings, 13; 42; 515

Alpacas see Llamas, alpacas

Althouse, Tim (CSP—MacKenzie)  
 Book, 1:1-1, 2-1, 2:18  
 Farm machinery, 1:18  
 Grain elevators, 2:7-9  
 GST agricultural exemptions, 2:1-3; 2:17-6, 27-9, 11  
 Horses, 1:11, 12  
 Llamas, alpacas, 1:9-10, 15

Anti-rust meeting, 1:11

Procedure and Committee Business, press releases  
 Rabbits, 1:9-11, 20

References, in various meetings, 1:21-47, 5:15

Supply management, 2:7-9

November: 7th, 20th, 1.  
 December: 10th, 2.

Anticorrosion for Farm Stations

Bartering  
 March: 12th, 3.  
 June: 4th, 18th, 4.  
 November: 18th, 5.

Birds raised  
 Bills, various, 4:17-8

Brandenburg, Paul (Grain Research Council—Marketing Board)  
 GST agricultural exemptions, Committee study, 1:4-9

Brighwell, Barry (PC—Firth—Wellington—Waterloo)  
 Farm machinery, 4:2  
 Farm organizations, 2:19-21  
 Farmers, 4:14  
 Farming technology, 4:2-4  
 GST agricultural exemptions, Committee study, 1:4-9  
 4:14, 20-2, 24, 32-5, 37-4  
 Supply management, 4:14

Brown, Jack (Canadian Federation of Agriculture)  
 GST agricultural exemptions, Committee study, 1:4-9, 11-8, 21-1, 24

Building packages for farm machinery

Burpee, Michael (National Research Department)  
 GST agricultural exemptions, Committee study, 1:5, 22-4, 26

Canadian Federation of Agriculture on GST agricultural exemptions—impact, income tax implications, Organizations appearing

Canary seed  
 Status, 2:9, 12

Chemicals, herbicides/pesticides  
 2500 threshold, 1:18-2, 4-5  
 See also Fertilizers

Customs for farm goods

Cooperatives see Amalgamating

Crossing rail lines  
 2:22

Deer see Farm machinery

Deputy Minister (Canadian Council)  
 Committee study, 1:20

Director, Production of Agricultural Machinery  
 GST agricultural exemptions, Committee study, 1:4, 15, 21

Directors (Canadian Federation of Agriculture)  
 Agricultural exemptions, Committee study, 2:14

Farm animals  
 Automobiles, new rules, 1:6-9

Farm debt  
 New income stabilization program, meeting, 1:24  
 Taxation, 1:10-11, 21-22

Farm land  
 Farm systems, 2:1, 4-21  
 2:10, 21, 4-21

Farm machinery  
 Building packages, 1:16  
 Crop inputs, price 21-year, 1:20, 26-7, 29, 11, 4:22  
 Depreciation schedule, 2:16, 20  
 Granular fertilizer applicators, 4:23  
 Irrigation equipment, 1:20-1; 2:4, 11, 4:14  
 Tractor models, 1:16-7; 2:19, 41-47, 11-2, 18, 21-5  
 Vegetation, pasture losses, 1:21, 25, 25, 4:15-17, 18  
 Weight index, 4:27

See also Farm equipment industry

Farm organizations  
 Meeting, 1:24, 21, 4:27  
 See also Canadian Federation of Agriculture, meeting  
 Organization, Supply management

Fertilizer  
 Supply, 1:18-2, 4:14  
 Meeting with National Research Department initiative, 2:21, 24  
 Regulation, 1:22-4

Fish  
 Salt, general, production, 1:17-8; 1:16, 4:20  
 See also Fish Farming Industry, Rabbits

Fisheries  
 Legislative change, 1:8-2, 20, 4:11

Fertilizers  
 Bags, 1:18-2, 4:14  
 Heavy materials, 1:18  
 See also Farm machinery—Granular fertilizer applicators

Finance Department, see Organizations appearing

Farm building industry  
 Mail, 4:12-4

Genetics of Farm animal breeding





- Adams, Eric** (Library of Parliament Researcher)  
References, *in camera* meetings, 1:3; 4:3; 5:15
- Alpacas** *see* Llamas, alpacas
- Althouse, Vic** (NDP—Mackenzie)  
Bees, 1:13-4, 24-5; 2:18  
Farm machinery, 2:18  
Grain elevators, 3:7, 9  
GST agricultural exemptions, Committee study, 1:9-15, 24-6, 31; 2:17-8; 3:7-9, 11  
Horses, 1:11, 13  
Llamas, alpacas, 1:9-10, 15  
Meat processing, 3:11  
*Pari mutuel* betting, 1:13  
Procedure and Committee business, press releases, 1:31  
Rabbits, 1:9-11, 26  
References, *in camera* meetings, 1:3; 4:3; 5:15  
Supply management, 3:7-8
- Anti-dumping**  
Co-operatives, 2:7
- Auctioneers** *see* Farm auctions
- Bartering**  
Status, 2:9, 13
- Bees**  
Leafcutter bees, 1:13-5, 24-5; 2:18; 4:29-30
- Betting** *see* *Pari mutuel* betting
- Birth control**  
Pills, condoms, 4:17-8
- Brandenburg, Fred** (Ontario Soybean Growers' Marketing Board)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 3:4-9
- Brightwell, Harry** (PC—Perth—Wellington—Waterloo)  
Farm machinery, 4:22  
Farm organizations, 2:16-7  
Farmers, 2:14  
Fur farming industry, 4:32-4  
GST agricultural exemptions, Committee study, 2:14-17; 4:18, 20-2, 24, 32-5, 37-8  
Supply management, 4:24
- Brown, Jack** (Canadian Federation of Agriculture)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 2:4-10, 12-8, 21-2, 24
- Building packages** *see* Farm machinery
- Burpee, Michael** (National Revenue Department)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 1:5, 22-4, 29
- Canadian Federation of Agriculture** *see* GST agricultural exemptions—Impact; Income tax legislation; Organizations appearing
- Canary seed**  
Status, 2:9, 13
- Chemicals, herbicides/pesticides**  
\$500 threshold, 1:16-7; 4:5  
*See also* Fertilizers
- Condoms** *see* Birth control
- Co-operatives** *see* Anti-dumping
- Creeping red fescue**  
Status, 2:23
- Crop dryers** *see* Farm machinery
- DePape, Carmen** (Committee Clerk)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 1:30
- Drugs** *see* Veterinary drugs
- Dubé, Patrice** (Canadian Federation of Agriculture)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 2:10, 15, 21
- Dumping** *see* Anti-dumping
- Evans, Lloyd** (Canadian Federation of Agriculture)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 2:16
- Farm auctions**  
Auctioneers, new rules, 1:6-9
- Farm debt**  
Net Income Stabilization Account, relationship, 2:24  
Taxation, relationship, 2:19-20
- Farm land**  
Rental agreements, 2:7; 4:30  
Sales, 2:9; 4:31
- Farm machinery**  
Building packages, 1:26  
Crop dryers, grain dryers, 1:23, 26-7; 2:9, 13; 4:22  
Depreciation schedules, 2:18, 20  
Granular fertilizer applicators, 4:23  
Irrigation equipment, 1:20-1; 2:9, 11; 4:14  
Tractors, trucks, 1:16-7; 2:7-9, 11; 4:7, 11-3, 16, 21-3  
Wagons, gravity boxes, 1:23, 25, 27; 4:15-7, 19  
Weigh scales, 4:22  
*See also* Maple syrup industry
- Farm organizations**  
Memberships, 2:6, 8, 16-7  
*See also* Canadian Federation of Agriculture; Grazing associations; Supply management
- Farmers**  
Identity card, request, 2:8-9, 12-4  
National farm business management initiative, 2:21, 24  
Registration, 1:23-4
- Feed**  
Salt, minerals, pre-mixes, 1:17-8; 2:10; 4:30  
*See also* Fur farming industry; Rabbits
- Feedlots**  
Legislative change, 1:6-7; 3:9; 4:11
- Fertilizers**  
Bags, 1:18-9; 4:5-6  
Micro-nutrients, 1:18  
*See also* Farm machinery—Granular fertilizer applicators
- Finance Department** *see* Organizations appearing
- Fur farming industry**  
Mink feed, 4:32-4
- Gambling** *see* *Pari mutuel* betting

- Geddes, Earl** (Canadian Federation of Agriculture)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 2:21-4
- Goods and Services Tax** *see* GST agricultural exemptions
- Grain dryers** *see* Farm machinery—Crop dryers
- Grain elevators**  
Handling, drying, elevation, fees, 3:4-5, 7, 9
- Gravity boxes** *see* Farm machinery—Wagons
- Grazing associations**  
Provision, new, 1:6
- GST agricultural exemptions**  
Committee study, 1:5-32; 2:4-25; 3:4-11; 4:5-38  
*In camera* meetings, 5:15  
*See also* Reports to Committee/House  
Impact, 2:11, 18-9  
Canadian Federation of Agriculture position, 2:5-6, 15, 21, 23  
Information phone calls, number, 1:28-9  
List, criteria, 1:6  
Paperburden, 2:5-7, 12, 14-7, 21-3; 4:8-10, 19-21, 37  
Tax credits, refund, delay, 1:21-4; 2:5, 11, 13; 4:9, 19, 27-8, 33-8  
Zero-rated, tax exempt, definitions, 1:27-8; 4:5-7  
*See also* National Revenue Department
- Gustafson, Leonard** (PC—Souris—Moose Mountain;  
Parliamentary Secretary to Prime Minister from May 8, 1991 to May 26, 1993; resigned May 26, 1993)  
Farm debt, 2:19-20  
Farm machinery, 2:20  
GST agricultural exemptions, Committee study, 2:18-23
- Herbicides** *see* Chemicals, herbicides/pesticides
- Horses**  
PMU, 1:12; 2:9  
Status, 1:11-3, 16; 4:7-8, 27
- Identity cards** *see* Farmers
- Income tax legislation**  
Canadian Federation of Agriculture position, 2:10
- Indian reservations**  
Tax exemptions, 4:36
- Irrigation equipment** *see* Farm machinery
- Land** *see* Farm land
- Larrivée, Gaby** (PC—Joliette) (Vice-Chairman)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 2:21-2  
References  
Election as Vice-Chairman, 1:3  
*In camera* meetings, 1:3; 5:15
- Leafcutter bees** *see* Bees
- Llamas, alpacas**  
Status, 1:9-10, 15; 4:27-9
- Maple syrup industry**  
Equipment, status, 4:14-5
- Marketing boards** *see* Supply management
- Meat processing**  
Status, 3:11; 4:25-6
- Micro-nutrients** *see* Fertilizers
- Minerals** *see* Feed
- Mink feed** *see* Fur farming industry
- Mohr, Larry** (Finance Department)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 1:18, 23, 26-7; 4:7-9, 13, 15-7, 19-20, 22-30, 32-6
- Monteith, Ken** (PC—Elgin—Norfolk) (Acting Chairman)  
Bees, 4:29-30  
Birth control, 4:18  
Chemicals, herbicides/pesticides, 1:16-7  
Farm machinery, 1:16, 27; 4:12-3, 15-7, 21, 23  
Feed, 1:17  
Fertilizers, 1:18-9  
GST agricultural exemptions, Committee study, 1:16-20, 27-31; 3:8, 10-1; 4:12-3, 15-21, 23-4, 27, 29-31, 36-8  
Llamas, alpacas, 4:27  
Ostriches, 4:27  
Procedure and Committee business  
Briefing notes, 1:20  
Meetings, 3:10  
Press releases, 1:31  
Vice-Chairman, M., 1:3  
Witnesses, 1:29-30  
Rabbits, 4:27  
References  
Acting Chairman, taking Chair, 4:38  
*in camera* meetings, 1:3; 4:3; 5:15  
Seed, 3:8, 10  
Supply management, 4:24  
Veterinary drugs, 4:31
- Nagel, Hartmann** (Canadian Federation of Agriculture)  
GST agricultural exemptions, Committee study, 2:15-6, 23-4
- National farm business management initiative** *see* Farmers
- National Revenue Department**  
GST administration, cost, 4:10  
*See also* Organizations appearing
- Net Income Stabilization Account** *see* Farm debt
- NISA** *see* Net Income Stabilization Account
- Ontario Soybean Growers' Marketing Board** *see* Organizations appearing
- Organizations appearing**  
Canadian Federation of Agriculture, 2:4-10, 12-8, 21-4  
Finance Department, 1:5-9, 12-21, 23-9; 4:5-38  
National Revenue Department, 1:5, 9-13, 16, 22-4, 26, 29  
Ontario Soybean Growers' Marketing Board, 3:4-9  
*See also individual witnesses by surname*
- Ostriches**  
Status, 4:27, 29
- Paperburden** *see* GST agricultural exemptions
- Pari mutuel betting**  
Tax calculation, 1:13
- Pesticides** *see* Chemicals, herbicides/pesticides

PMU *see* Horses

**Porter, Robert H.** (PC—Medicine Hat) (Chairman)

- Bees, 1:15; 4:29-30
- Farm auctions, 1:7, 9
- Farm land, 4:30-1
- Farm machinery, 1:20-1; 2:11; 4:11, 14-5, 22-3
- Feed, 4:30
- Feedlots, 1:7; 3:9; 4:11
- GST agricultural exemptions, Committee study, 1:7, 9, 15-6, 20-3, 28-9; 2:10-1, 13-4, 17, 21; 3:6, 9; 4:5, 10-2, 14-5, 21-2, 24-5, 29-32, 35-6
- Horses, 1:16
- Indian reservations, 4:36
- Maple syrup, 4:14
- Meat processing, 4:25
- Procedure and Committee business
  - Chairman, 1:3
    - Vacating Chair, 4:37
  - Meetings, scheduling, 3:10
  - Press releases, distribution, 1:30-1
  - Witnesses, scheduling, 1:20, 28-30; 2:4; 3:10
- References, *in camera* meetings, 1:3; 4:3; 5:15
- Supply management, 4:24
- Veterinary drugs, 4:31

**Potatoes**

- Status, 4:18-9

**Procedure and Committee business**

- Acting Chairman, taking Chair, 4:38
- Briefing notes, officials providing, 1:20
- Business meeting, *in camera* meeting, 4:3
- Chairman, 1:3
  - Vacating Chair, 4:37
- Government officials, summoning, agreed to, 4:3
- In camera* meetings, 1:3; 4:3; 5:15
- Meetings, scheduling, 3:10
- Organization meeting, *in camera* meeting, 1:3
- Press releases, distribution, 1:30-1, agreed to, 4
- Printing, minutes and evidence, M. (Vanclief), agreed to, 1:3
- Reports to Committee
  - Adopting and presenting, agreed to, 5:15
  - Deadline, 4:38, agreed to, 3
  - Draft, Government response, requesting, agreed to, 4:3
- Vice-Chairman, election, M. (Monteith), agreed to, 1:3
- Witnesses
  - Inviting, agreed to, 1:3
  - Scheduling, 1:20, 28-30, agreed to, 3; 2:4; 3:10

**Rabbits**

- Feed, 2:8
- Status, 1:9-13, 26; 4:25-8

**Rental agreements** *see* Farm land

**Reports to Committee/House**

- First/third, 5:3-14

**Rodriguez, John R.** (NDP—Nickel Belt)

**Rodriguez, John R.**—*Cont.*

- Birth control, 4:17-8
- Farm machinery, 4:12, 19
- GST agricultural exemptions, Committee study, 4:5, 7-10, 12, 17-20
- Horses, 4:7
- National Revenue Department, 4:10
- Potatoes, 4:18-9

**Salt** *see* Feed

**Seed**

- Status, 3:8, 10

**Supply management**

- Marketing boards, associations, fees, 3:4-8; 4:24

**Taxation** *see* Farm debt; GST agricultural exemptions; Income tax legislation; Indian reservations; *Pari mutuel* betting

**Tractors, trucks** *see* Farm machinery

**Vanclief, Lyle** (L—Prince Edward—Hastings)

- Bartering, 2:13
- Birth control, 4:17
- Canary seed, 2:13
- Farm auctions, 1:7
- Farm machinery, 1:23; 2:13; 4:13, 15-6, 22-3
- Farmers, 2:12
- GST agricultural exemptions, Committee study, 1:7-8, 11-2, 16, 23-4, 26, 29-31; 2:11-3, 16, 20; 3:6-7, 10-1; 4:6-7, 11, 13, 15-7, 22-6, 29-30, 36-8
- Horses, 1:12, 16
- Indian reservations, 4:36
- Maple syrup industry, 4:15
- Meat processing, 4:25
- Ostriches, 4:29
- Procedure and Committee business
  - Meetings, 3:10
  - Press releases, 1:30-1
  - Printing, M., 1:3
  - Reports to Committee, 4:38
  - Witnesses, 1:29
- Rabbits, 1:11; 4:25
- References, *in camera* meetings, 1:3; 4:3; 5:15
- Supply management, 4:24

**Venne, Adrien** (National Revenue Department)

- GST agricultural exemptions, Committee study, 1:9-13, 16, 24, 26

**Veterinary drugs**

- Status, 4:31

**Wagons** *see* Farm machinery

**Weigh scales** *see* Farm machinery

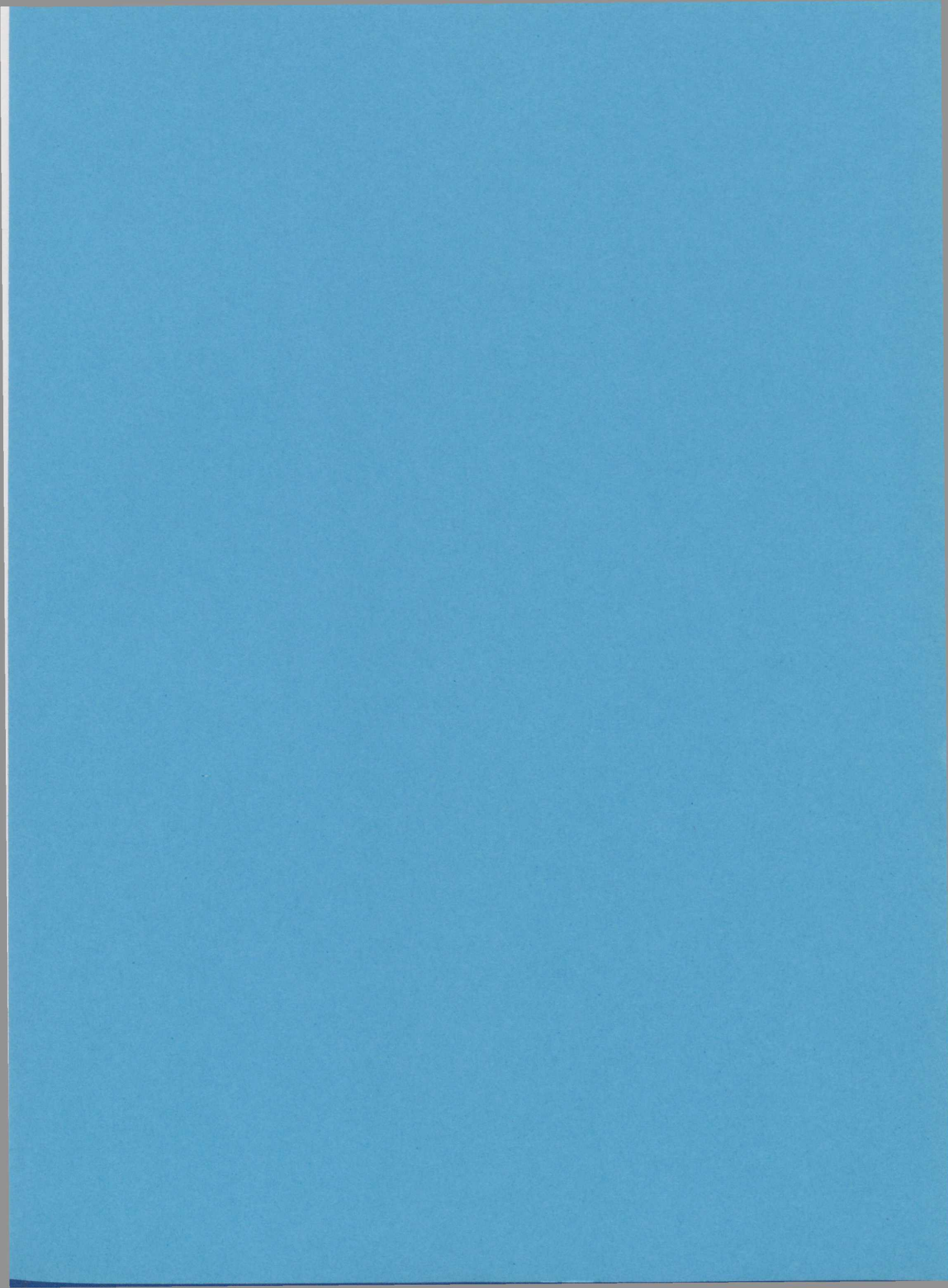
**Witnesses** *see* Organizations appearing and *individual witnesses by surname*

**Wurts, Brian** (Finance Department)

- GST agricultural exemptions, Committee study, 1:5-9, 12-21, 23-6, 28-9; 4:5-15, 18-26, 28-32, 34-8

**Zero-rated** *see* GST agricultural exemptions









CANADA

## INDEX

DU

SOUS-COMITÉ SUR LES

# Exonérations de la TPS dans le secteur agricole

DU COMITÉ PERMANENT DE L'AGRICULTURE

CHAMBRE DES COMMUNES

---

Fascicules n° 1-5

•

1991-1993

•

3<sup>e</sup> Session

•

34<sup>e</sup> Législature

---

Publié en conformité de l'autorité du Président de la Chambre des communes par l'Imprimeur de la Reine pour le Canada.

En vente: Groupe Communication Canada — Édition, Approvisionnements et Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9

Published under authority of the Speaker of the House of Commons by the Queen's Printer for Canada.

Available from Canada Communication Group — Publishing, Supply and Services Canada, Ottawa, Canada K1A 0S9



## GUIDE DE L'USAGER

---

---

Cet index est un index croisé couvrant des sujets variés. Chaque fascicule est enregistré selon la date et cette référence se trouve à la page suivante.

L'index contient l'analyse des sujets et les noms des participants. Chaque référence apparaît sous les deux rubriques afin de faciliter l'accès par le nom de l'intervenant ou par le sujet. Les chiffres qui suivent les titres ou sous-titres correspondent aux pages indexées. Certains sujets d'importance font aussi l'objet de descripteurs spéciaux.

Les noms des intervenants et les descripteurs sont inscrits dans un ordre alphabétique. Certaines entrées relatives à la législation sont indexées chronologiquement.

Une entrée d'index peut se composer d'un descripteur en caractères gras et d'un ou de plusieurs sous-titres tels que:

**Impôt sur le revenu**

Agriculteurs

Gains en capital

Les renvois à un premier sous-titre sont indiqués par un long trait.

**Gains en capital.** Voir Impôt sur le revenu—Agriculteurs

Les abréviations et symboles que l'on peut retrouver dans l'index sont les suivants:

1<sup>re</sup>, 2<sup>e</sup>, 3<sup>e</sup> l.=première, deuxième, troisième lecture. A. = appendice. Am.=amendement. Art.=article. Chap.=chapitre. Dd.=ordre de dépôt de documents. Déc.=déclaration. M.=motion. Q.F.=question au *Feuilleton*. Q.o.=question orale. R.g. = réponse du gouvernement. Rés.=résolution. S.C.=Statuts du Canada. S.r.=sanction royale.

Affiliations politiques:

BQ	Bloc Québécois
Cons. Ind.	Conservateur indépendant
Ind.	Indépendant
L	Libéral
NPD	Nouveau parti démocratique
PC	Progressiste conservateur
Réf.	Parti réformiste du Canada

---

Pour de plus amples renseignements, veuillez vous adresser  
au Service de l'index et des références (613) 992-7645.  
Télécopieur (613) 992-9417

---



# INDEX

## SOUS-COMITÉ DE LA CHAMBRE DES COMMUNES

TROISIÈME SESSION—TRENTÉ-QUATRIÈME LÉGISLATURE

### DATES ET FASCICULES

—1991—

Novembre: les 7 et 20, f.1.

Décembre: le 10, f.2.

—1992—

Mars: le 12, f.3.

Juin: les 4 et 18, f.4.

Novembre: le 18, f.5.



- Abeilles coupeuses de feuilles.** *Voir plutôt* Mégachiles
- Adams, Eric** (recherche pour le Sous-comité)  
Sous-comité, séances à huis clos, présence, 1:3; 4:3; 5:15
- Agriculteurs**  
TPS  
Avantages, coûts, 2:5-6, 11, 15  
Carte d'exemption, utilisation, 2:8-9, 12-4; 4:35-6  
Information, 1:28-9; 2:12; 4:36  
Rapport mensuel, comptabilité, 1:24; 2:6-7, 14-6, 22-3; 4:10, 19-21, 37  
Travaux sur commande, exemption, 2:8  
Troc, non-application, 2:9, 13  
*Voir aussi* Revenu net, stabilisation, Compte
- Agriculture**  
TPS, exonérations  
Autres secteurs, application, 4:18  
Étude, 1:5-32; 2:4-25; 3:4-11; 4:5-38  
Rapport au Comité, projet, adoption, 5:15  
*Voir aussi* Finances, ministère—TPS
- Agriculture, Comité**  
Rapport à la Chambre, troisième (agriculture, TPS, exonérations), 5:3-14  
*Voir aussi* Impôt sur le revenu—Loi, modification
- Aliments**  
Détaxation, demande, 2:23  
Lacto-remplaceur, 1:20  
Oligo-éléments, sels minéraux, etc., 1:17-8; 2:10; 4:30  
*Voir aussi* Lapins—Détaxation; Visons
- Alpagas.** *Voir* Lamas et
- Alpiste des Canaries**  
Grains, détaxation, 2:9, 13
- Althouse, Vic** (NPD—Mackenzie)  
Agriculture, TPS, exonérations, étude, 1:9-15, 24-6; 2:17-8; 3:7-9  
Chevaux, 1:11-2, 14-5  
Commercialisation, services, 3:7  
Construction, matériaux, 1:24, 26  
Courses de chevaux, 1:13  
Impôt sur le revenu, 2:18  
Intrants, coûts, 1:24  
Lamas et alpagas, 1:9-15  
Lapins, 1:9-14  
Mégachiles, 1:13-5, 25; 2:18  
Offices de commercialisation, 3:8-9  
Saskatchewan Meat Processors Association, 3:11  
Séchoirs à grain, 1:24  
Sous-comité, 1:31; 3:11  
Séances à huis clos, présence, 1:3; 4:3; 5:15  
TPS, 3:9
- Animaux à fourrure**  
Taxation, 2:10; 4:33
- Association canadienne des producteurs de semences.** *Voir* Sous-comité—Témoins—Canadian Mink Breeders Association
- Association ontarienne des détaillants de machines agricoles.**  
*Voir* Sous-comité—Témoins, comparation
- Autochtones**  
TPS, certificat d'exemption, utilisation, 4:36
- Autruches**  
Détaxation, critères, 4:27-9
- Bascules**  
Taxation, 4:22
- Brandenburg, Fred** (Office des produits du soja de l'Ontario)  
Agriculture, TPS, exonérations, étude, 3:4-9
- Brightwell, Harry** (PC—Perth—Wellington—Waterloo)  
Agriculteurs, 2:14-6; 4:20-1, 37  
Agriculture, TPS, exonérations, étude, 2:14-7; 4:18, 20-2, 24, 32-5, 37-8  
Animaux à fourrure, 4:33  
Bascules, 4:22  
Offices de commercialisation, 4:24  
Organisations agricoles, 2:16-7  
Visons, 4:32-5
- Brown, Jack** (Fédération canadienne de l'agriculture)  
Agriculture, TPS, exonérations, étude, 2:4-10, 12-8, 21-2, 24
- Burpee, Michael** (ministère du Revenu national)  
Agriculture, TPS, exonérations, étude, 1:5, 22-4, 29
- Camions**  
À plus de trois places, taxation, 2:8; 4:22-3
- Canadian Mink Breeders Association.** *Voir* Sous-comité—Témoins
- Chaux**  
Taxation, 2:9
- Chevaux**  
Juments gravides, urine, vente, taxe, récupération, 1:12; 2:9  
Taxation, 1:11-6  
*Voir aussi* Courses de
- Commercialisation, services**  
Frais, détaxation, demande, 3:7
- Commissaire-priseur**  
Taxation, 1:7-9
- Conditionneurs de viande**  
Détaxation, demande, 4:25-8
- Construction, matériaux**  
Taxation, 1:24, 26
- Courses de chevaux**  
Pari mutuel, taxation, 1:13
- Crédit agricole**  
Établissements de crédit, relevés financiers, uniformisation, 2:23
- CSRN.** *Voir* Revenu net, stabilisation, Compte
- Dubé, Patrice** (Fédération canadienne de l'agriculture)  
Agriculture, TPS, exonérations, étude, 2:10, 15, 21
- Élevateurs à grain**  
Droits, détaxation, demande, 3:4-5, 7
- Enchères.** *Voir plutôt* Commissaire-priseur

- Engrais**  
 Détaxation  
 Critères, 4:5-6  
 Granulé, distributeurs, 4:23  
 Taxation, 1:18-20, 25
- Entreprises agricoles. Voir plutôt Fermes**
- Evans, Lloyd** (Fédération canadienne de l'agriculture)  
 Agriculture, TPS, exonérations, étude, 2:16
- Fédération canadienne de l'agriculture. Voir Sous-comité—**  
 Témoins, comparution; Témoins
- Fermes**  
 Gestion, initiative nationale, mise en oeuvre, 2:21, 24
- Féтуque rouge traînante**  
 Taxation, 2:23
- Finances, ministère**  
 TPS  
 Administration, coûts, 4:10  
 Agriculture, exonérations, liste  
 Amélioration, 2:5, 21  
 Présentation au Sous-comité, 1:6; 4:3, 11  
*Voir aussi* Témoins
- Geddes, Earl** (Fédération canadienne de l'agriculture)  
 Agriculture, TPS, exonérations, étude, 2:21-4
- Greffier du Sous-comité**  
 Sous-comité, 1:30; 3:10
- Gustafson, l'hon. Leonard** (PC—Souris—Moose Mountain;  
 secrétaire parlementaire du premier ministre du 8 mai 1991  
 au 26 mai 1993; démission le 26 mai 1993)  
 Agriculteurs, 2:23  
 Agriculture, TPS, exonérations, étude, 2:18-23  
 Impôt sur le revenu, 2:20-1
- Hypothèque. Voir Impôt sur le revenu**
- Impôt sur le revenu**  
 Dégrevement de 10 %, plafond de 300 000 \$, 2:20  
 Équipement agricole, amortissement, réduction, 2:18, 20  
 Hypothèque, intérêts, déduction, 2:21  
 Loi, modification, 2:21  
 Agriculture, Comité, étude, 2:10
- Intrants, coûts**  
 TPS, crédit, remboursement, 1:21-4; 2:5; 4:7-9, 19
- Irrigation, systèmes**  
 Taxation, 1:20-1; 2:9, 11; 4:14
- Juments gravides. Voir Chevaux**
- Lacto-remplaceur. Voir Aliments—Détaxation**
- Lamas et alpagas**  
 Détaxation, critères, 1:9-11, 15; 4:27-9
- Lapins**  
 Détaxation  
 Aliments, 2:8  
 Critères, 1:9-14; 4:27-8
- Larrivée, Gaby** (PC—Joliette) (vice-président)  
 Agriculteurs, 2:22
- Larrivée, Gaby—Suite**  
 Agriculture, TPS, exonérations, étude, 2:22  
 Sous-comité, séances à huis clos, présence, 1:3; 5:15  
*Voir aussi* Vice-président du Sous-Comité—Élection
- Médicaments. Voir Vétérinaires—Services**
- Mégachiles**  
 Taxation, 1:13-5, 25; 2:18; 4:29-30
- Mohr, Larry** (ministère des Finances)  
 Agriculture, TPS, exonérations, étude, 1:18, 23, 26-7; 4:7-9,  
 13, 15-7, 19, 22-9, 32-6
- Monteith, Ken** (PC—Elgin—Norfolk) (président suppléant)  
 Agriculteurs, 4:20, 36-7  
 Agriculture, TPS, exonérations, étude, 1:16-20, 27-30; 3:8;  
 4:12-3, 15-21, 23-4, 27, 29-31, 36-8  
 Aliments, 1:17, 20  
 Autruches, 4:27  
 Engrais, 1:18-20; 4:23  
 Lamas et alpagas, 4:27  
 Lapins, 4:27  
 Offices de commercialisation, 3:8; 4:24  
 Pesticides, 1:16-7  
 Remorques, 4:16-7  
 Saskatchewan Meat Processors Association, 3:11  
 Séchoirs à grain, 1:27  
 Sous-comité, 1:31; 3:10-1  
 Séances à huis clos, présence, 1:3; 4:3; 5:15  
 TPS, 1:27  
 Tracteurs de ferme, 1:16; 4:12-3, 21  
*Voir aussi* Président du Sous-comité—Président
- Nagel, Hartmann** (Fédération canadienne de l'agriculture)  
 Agriculture, TPS, exonérations, étude, 2:15-6, 23-4
- Office des produits du soja de l'Ontario. Voir Témoins**
- Offices de commercialisation**  
 Frais, prélèvements, etc., détaxation, demande, 3:4-9; 4:24
- Oligo-éléments. Voir Aliments—Détaxation**
- Ontario Coloured Bean Growers. Voir Sous-comité—**  
 Témoins—Canadian Mink Breeders Association
- Organisations agricoles**  
 Cotisations, taxation, répercussions, 2:6, 9, 16-7; 4:24-5  
 Détaxation  
 Filiales, 2:8  
 Frais, demande, 3:6
- Parcs d'engraissement**  
 Règles, allégement, 4:11  
 Taxation, 1:7
- Pari mutuel. Voir Courses de chevaux**
- Pesticides**  
 Détaxation, critères, 1:16-7, 25; 4:5
- Porter, Robert H.** (PC—Medicine Hat) (président)  
 Agriculteurs, 1:21-3, 28-9; 4:21, 35  
 Agriculture, TPS, exonérations, étude, 1:7, 9, 15-6, 20-3,  
 28-30; 2:10-1, 13-4, 17, 21, 23, 25; 3:6, 9; 4:5, 10-2, 14-5, 18,  
 21-5, 29-32, 35-6  
 Aliments, 4:30

**Porter, Robert H.—Suite**

- Autochtones, 4:36
- Bascules, 4:22
- Camions, 4:22
- Chevaux, 1:16
- Commissaire-priseur, 1:9
- Conditionneurs de viande, 4:25
- Finances, ministère, 2:21
- Intrants, coûts, 1:21-3
- Irrigation, systèmes, 1:20-1; 2:11; 4:14
- Mégachiles, 1:15; 4:29-30
- Parcs d'engraissement, 1:7; 4:11
- Sous-comité, séances à huis clos, présence, 1:3; 4:3; 5:15
- Terres agricoles, 4:30-1
- Tracteurs de ferme, 2:11; 4:11
- Vétérinaires, 4:31

**Présidence, décisions et déclarations**

- Témoins, comparution, convocation, etc., 1:29-31; 2:4
- Travaux futurs, planification, 3:9-10

**Président du Sous-comité**

- Président suppléant, Monteith, 4:38

**Procès-verbaux et témoignages**

- Impression, 1:3

**Rapport à la Chambre. Voir Agriculture, Comité****Rapport au Comité**

- Premier (agriculture, TPS, exonérations), projet, adoption, 5:15

**Remorques**

- Taxation, 4:15-7

**Revenu national, ministère. Voir Témoins; TPS—Montant—Vendeurs****Revenu net, stabilisation, Compte (CSRN)**

- Agriculteurs endettés, non-utilisation, 2:24

**Rodriguez, John R. (NPD—Nickel Belt)**

- Agriculteurs, 4:10, 19-20
- Agriculture, TPS, exonérations, étude, 4:5, 7-10, 12, 17-20
- Finances, ministère, 4:10
- Intrants, coûts, 4:7-9, 19
- Tracteurs de ferme, 4:12

**Saskatchewan Meat Processors Association**

- Correspondance avec divers ministres, distribution, 3:11

**Séance d'organisation. Voir Sous-comité****Séchoirs à grain**

- Taxation, 1:23-7; 2:9, 13; 3:4-5; 4:22

**Secteur agricole. Voir plutôt Agriculture****Sels minéraux. Voir Aliments—Détaxation—Oligo-éléments****Sirop d'érable**

- Matériel de production, détaxation, demande, 2:10; 4:15

**Sous-comité**

- Président du Sous-comité. *Voir plutôt* Président du Sous-comité
- Séance d'organisation, 1:3; 4:3
- Séances à huis clos, 1:3; 5:15

**Sous-comité—Suite**

- Témoins, comparution, convocation, etc., 1:3, 29; 4:3
- Annonces, publication, 1:30-1; 2:4
- Association ontarienne des détaillants de machines agricoles, 1:29, 31
- Canadian Mink Breeders Association, Association canadienne des producteurs de semences et Ontario Coloured Bean Growers, 3:10
- Fédération canadienne de l'agriculture, 1:31
- Travaux futurs, planification, 3:9-10; 4:3
- Vice-président du Sous-comité. *Voir plutôt* Vice-président du Sous-comité
- Voir aussi* Finances, ministère—TPS—Agriculture—Présentation; Travaux du Sous-comité

**Taxe sur les produits et services. Voir plutôt TPS****Témoins**

- Fédération canadienne de l'agriculture, 2:4-24
- Finances, ministère, 1:5-9, 12-21, 23-9; 4:5-38
- Office des produits du soja de l'Ontario, 3:4-9
- Revenu national, ministère, 1:5, 9-13, 16, 22-4, 26, 29

**Terres agricoles**

- Exonération, demande, 2:7, 9; 4:30-1

**TPS (Taxe sur les produits et services)**

- «Exonération» et «taux nul», distinction, 1:27-8; 4:6-7
- Montant
  - Factures et relevés, indication, 2:7, 22
  - Vendeurs et entreprises, soumission directe au ministère du Revenu national, 3:5, 9
- Voir aussi* Agriculteurs; Agriculture; Autochtones; Finances, ministère; Intrants, coûts

**Tracteurs de ferme**

- 60 chevaux-vapeur et plus, taxation, 1:16-7; 2:7-8, 11; 4:11-3, 21

**Travaux du Sous-comité**

- Agriculture, TPS, exonérations, 1:5-32; 2:4-25; 3:4-11; 4:5-38; 5:15

**Vanclief, Lyle (L—Prince Edward—Hastings)**

- Agriculteurs, 1:24; 2:11-3
- Agriculture, TPS, exonérations, étude, 1:7-8, 11-2, 16, 23-4, 26, 29; 2:11-3, 16, 20; 3:6-7; 4:6-7, 11, 13, 15-7, 22-6, 29-30, 36-8
- Aliments, 2:13
- Alpiste des Canaries, 2:13
- Autruches, 4:29
- Chevaux, 1:12, 16
- Commissaire-priseur, 1:7
- Conditionneurs de viande, 4:25
- Engrais, 4:23
- Intrants, coûts, 1:23
- Lapins, 1:11
- Organisations agricoles, 4:24
- Remorques, 4:15-6
- Séchoirs à grain, 1:23; 2:13; 4:22
- Sirop d'érable, 4:15
- Sous-comité, 1:29-31; 3:10-1
  - Séances à huis clos, présence, 1:3; 4:3; 5:15
- TPS, 4:6-7
- Tracteurs de ferme, 4:13

**Venne, Adrien (ministère du Revenu national)**

Agriculture, TPS, exonérations, étude, 1:9-13, 16, 24, 26

**Vétérinaires**

Services et médicaments, détaxation, demande, 2:9; 4:31

**Viande. Voir Conditionneurs de**

**Vice-président du Sous-comité**

Élection de Larrivée, 1:3

**Visons**

Aliments, taxation, 4:32-5

**Wurts, Brian (ministère des Finances)**

Agriculture, TPS, exonérations, étude, 1:5-9, 12-21, 23-6, 28-9; 4:5-15, 18-26, 28-32, 34-8

B.  
5L









